Н. САХАРОВА

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ V КЛАССА

ЭСТОНСКОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ТАЛЛИН

A

1104523

1 II
A-992

Н. САХАРОВА

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ V КЛАССА

ЭСТОНСКОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ТАЛЛИН 1957

Утверждено Министерством просвещения ЭССР.

Tartu Riikliku Ülikooli
Raamatukogu
104523

§ 1.



СПАСИБО, СТРАНА!

Нам шко́ла приве́тливо две́ри раскры́ла.
И сно́ва встреча́ются в классе друзья́.
Нам ле́то приба́вило новые си́лы.
Спаси́бо за о́тдых, Отчи́зна моя!

За новые шко́лы, за светлые кла́ссы
Спасибо, люби́мая Ро́дина-мать.
Отве́тим тебе за забо́ту и ла́ску
Учёбой в году́ на четы́ре и пять!

Вопро́сы.

1. Кому приве́тливо раскры́ла двери школа?
2. Кто снова встреча́ется в классе?
3. Что дало́ лето детям?
4. Кому говорят школьники «спасибо» за отдых?
5. За что благодаря́т они Ро́дину-мать?
6. Чем они отве́тят Ро́дине за забо́ту и ла́ску?

§ 2.

В ПИОНЕРСКОМ ЛАГЕРЕ.

Миша написа́л в своём дневнике́:

— «Летом мы жили в пионерском ла́гере.

Мы встава́ли в семь часов утра́.

Мы делали заря́дку на площа́дке.

После зарядки мы чистили зу́бы и умыва́лись.

Потом мы за́втракали.

После за́втрака старшие ребята часто уходили в колхоз работать. Там они поло́ли на огоро́де, помогали колхозникам суши́ть се́но, собирать огурцы́ и помидо́ры.

Младшие ребята гуляли в лесу́.

Там они собира́ли я́годы, грибы́ и оре́хи.

Перед обедом мы загора́ли на солнце и купались в ре́чке.

После обеда мы все спа́ли.

Затем мы пили чай, играли, уди́ли ры́бу, катались на лодке».

А Коля написал в своём дневнике:

«У нас в лагере была библиотека. Мы читали книги и газету «Пионерская пра́вда». Иногда́ к нам приходили пионеры из сосе́днего ла́геря. Мы игра́ли с ними в футбо́л, в волейбо́л, в городки́, в лапту́ и другие и́гры. Потом вечером мы зажига́ли костёр. У костра́ вожа́тый рассказывал нам о героях Великой Отечественной войны́. Иногда мы танцевали вокруг костра́ и весело играли.

Мы ложи́лись спать в девять часо́в ве́чера.

Хорошо ле́том в ла́гере!»



Задания. 1. Составьте рассказ по картинке «В пионерском лагере».

2. Расскажите, какой распоря́док дня был в пионерском ла́гере.

3. Расскажите, в какие и́гры ребя́та игра́ли.

4. Расскажите о том, как вы провели лето по такому плану:

1. Когда око́нчились весной экзамены?
2. Где вы были летом (в деревне, в пионерлагере)?
3. Какой у вас был распоря́док дня?
4. Что собирали вы летом в лесу?
5. Где вы купались летом?
6. Как помогали в колхозном поле, дворе и в лесу?
7. Как помогали родителям?
8. Какие книги читали?
9. Какая книга особенно понравилась?



10. Что видели летом в кино?
11. Расскажите содержание кинокартины, которая особенно понравилась.

Словарная работа. Составьте предложе́ния со сле́дующими выраже́ниями: играть в футбо́л, в волейбо́л, в городки́, в лапту́, в мяч, в разные и́гры.

§ 3.

ЧТО ЛЕГЧЕ.

В. Осеева.

Пошли три мальчика в лес. В лесу́ они собира́ли грибы́, я́годы. Загуля́лись мальчики. Не заме́тили, как день прошёл. Идти домо́й боя́тся.

— Попадёт нам до́ма!

Вот останови́лись они на доро́ге и думают, что лучше: солга́ть или пра́вду сказать?

— Я скажу, — говорит первый, — бу́дто волк на меня напа́л в лесу́. Испугается отец и не будет брани́ть.

— Я скажу, — говорит второй, — что дедушку встре́тил. Обрадуется мать и не будет брани́ть меня.

— А я пра́вду скажу, — говорит третий, — правда, и приду́мывать ничего́ не надо.

II

Вот разошли́сь они все по домам.

Сказал первый мальчик отцу про волка — вдруг лесно́й сто́рож идёт.

— Нет, — говорит, — в этих места́х волко́в. Рассердился отец. За первую вину́ наказал, за ложь — вдво́е.

Второй мальчик про деда рассказал. А дед тут как тут — в гости идёт.

Узнала мать правду. За первую вину наказала, за ложь — вдвое.

А третий мальчик, как пришёл, так всю правду рассказал.

Побранила его бабушка и простила.

Пословица. Правда светле́е солнца.

Вопросы.

1. Куда пошли мальчики?
2. Что они делали в лесу́?
3. Что сказал каждый мальчик до́ма?
4. Почему правду говорить легче?

Словарная работа. Составьте предложения со сле́дующими выраже́ниями: тут как тут; загуля́лись; попадёт, попа́ло.

§ 4.

ВСПОМНИМ ЛЕТО.

М. Смирно́в.

Вспо́мним ны́нешнее ле́то,
Эти дни и вечера́.
Столько пе́сен было спе́то
В тёплый ве́чер у костра!

Мы на о́зеро лесно́е
Уходи́ли далеко́,
Пи́ли вку́сное парно́е
С лёгкой пе́нкой молоко.

Огоро́ды мы поло́ли,
Загора́ли у реки́,
И в большо́м колхо́зном по́ле
Подбира́ли колоски́.

Зада́ние. Расскажите, как ребя́та помога́ли колхо́зникам. (Вспомните, что вы читали в IV классе, как ребята собирали коло́сья.)

Слова́рная рабо́та. Переведите на эстонский язык следующие слова: све́жее молоко́, парно́е молоко, простоква́ша, сли́вки, смета́на, твора́г. Составьте с ними предложе́ния.

§ 5.

ВЕСЁЛАЯ РАБОТА.

По *Л. Воронко́вой.*

Ребя́та побежа́ли в сад. Много я́блок, кру́пных и румя́ных, гляде́ло на них со всех сторо́н.

Весёлая работа начала́сь в саду́. Яблоки снимали пря́мо с ве́ток. А если ветка высоко́, влеза́ли на ле́сенку. Дедушка не вели́л трясти́ я́блони, потому что яблоко уда́рится о зе́млю и будет пятно́ на боку́.

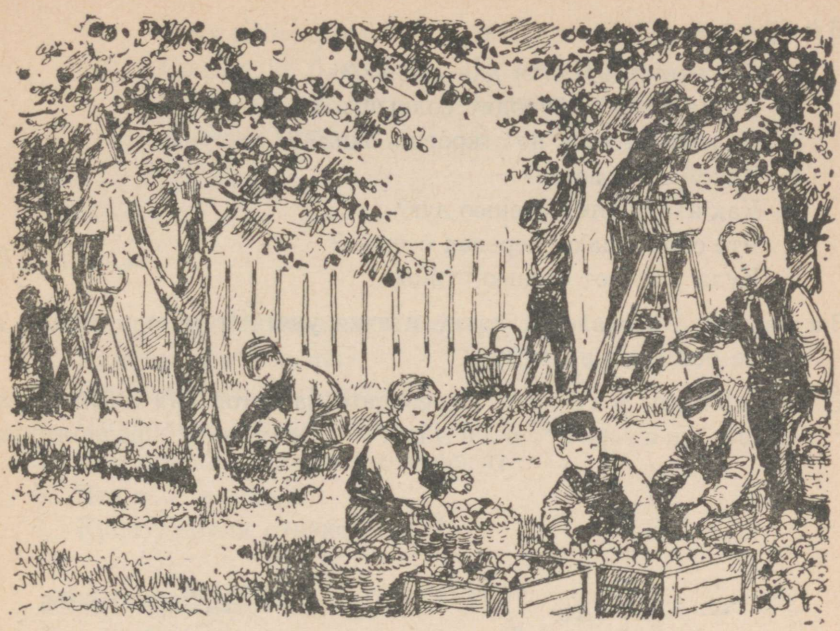
Колхозники собира́ли яблоки и ссыпа́ли в ку́чки по сорта́м: сюда — бе́лый нали́в, сюда — кори́чневые, сюда — сладкий ране́т...

А ребятишки ходили по всему саду, собирали па́даницу в одну ку́чку. Всяких я́блок нае́лись: и кислых, и сладких, и сочных.

К вечеру опусте́л сад. Яблоки наложи́ли на грузовики́ и увезли́ в колхозную кладову́ю.

Вопро́сы.

1. Какая работа начала́сь осенью в саду́?
2. Как снима́ли я́блоки?
3. Почему дедушка не вели́л трясти́ я́блони?
4. Куда и как клали колхозники яблоки?
5. Что собира́ли ребяти́шки?



6. Какие яблоки е́ли ребя́та?
7. Куда увезли я́блоки?

Задания. 1. Расскажите, как собира́ли яблоки в колхо́зном саду́.
2. Назови́те сорта́ яблок, какие вы знаете.

§ 6.
ОСЕНЬ.

Д. Григоро́вич.

Дни ста́ли коро́че. Солнышко встаёт поздно и ухо́дит от нас раньше пре́жнего. В воздухе, чем дальше, тем холодне́е. На́ ночь уже не откро́ешь окна́ в комнате; по времена́м ду́ет холодный ветер.

Летом луг был покрыт пёстрым ковро́м цвето́в. Теперь только ветер гуляет и шелести́т оста́тками соло́мы. Деревья сбра́сывают свой летний наря́д.

Одна за другой ста́ями улетают от нас ла́сточки, журавли́, гу́си. Всё укрыва́ется, всё покидает нас вместе с красным со́лнышком.

Вопросы.

1. Какими стано́вятся дни осенью?
2. Когда встаёт и уходит солнышко?
3. Почему на́ ночь не откро́ешь окна́?
4. Какой дует ветер?
5. Как изменя́ется осенью луг?
6. Что сбра́сывают деревья осенью?
7. Куда улета́ют осенью пти́цы?

Задание. Расскажите, какие птички улета́ют от нас осенью и какие остаются на́ зиму.

Словарная работа. Переведите на эстонский язык выраже́ние красное солнышко и составьте предложение.

§ 7.



ОСЕНЬ.

А. Плеще́ев.

Осень наступи́ла,
Высохли цветы́;
И глядя́т уны́ло
Го́лые кусты́.

Вя́нет и желте́ет
Тра́вка на луга́х;
Только зелене́ет
Озимь на поля́х.

Туча не́бо кро́ет,
Солнце не блести́т;
Ветер в по́ле во́ет,
Дождик мороси́т.

Во́ды зашуме́ли
Быстрого ручья́;
Птички улете́ли
В тёплые края́.

Вопро́сы.

1. Что стало осенью с цветáми?
2. Какими стали кусты́?
3. Что сделалось с травкой?
4. Что только зелене́ет осенью на поля́х?
5. Чем покры́то небо и что мороси́т?
6. Что во́ет в поле?
7. Куда улетели птички?

Зада́ния. I. Расскажите о наступлении осени по плану:

1. Какое время года наступа́ет после лета?
2. Какие осенью ночи и какие дни?
3. Что делается с травкой и цветами?
4. Что делается с листьями на деревьях?
5. Как меняется погода?
6. Куда пря́чутся животные?
7. Куда улетают птички?
8. Какая работа осенью в поле, в саду́, в огороде?

II. Записывайте в тетрадь свои наблюдения о том, как меняется осенью природа.

Образе́ц: 12 сентября. Когда я шёл (шла) в школу, видел красные и жёлтые листья деревьев (укажите — каких деревьев); сегодня летели на юг птички (укажите — какие).

Утром была хорошая погода, потом шёл частый дождь (на́чало мороси́ть) и т. д.

§ 8.

СТРЕКОЗА И МУРАВЕЙ.

(Басня.)

И. А. Крылов.

I

Попрыгу́нья-стрекоза́
Лето красное пропе́ла;
Огляну́ться не успе́ла,
Как зима́ кати́т в глаза́.

Помертве́ло чисто по́ле;
Нет уж дней тех светлых бо́ле,
Как под каждым ей листко́м
Был гото́в и стол, и дом.

Всё прошло́; с зимо́й холо́дной
Нужда́, голод настаёт;
Стрекоза́ уж не поёт;
И кому́ же в ум пойдёт
На желу́док петь голо́дный!

II

Зло́й тоско́й удручена́,
К муравью́ ползёт она:
— Не оста́вь меня, кум ми́лый!
Дай ты мне собра́ться с си́лой,
И до вешних только дней
Прокорми́ и обогре́й!
— Кумушка, мне стра́нно это:
Да рабо́тала ль ты ле́то? —
Говори́т ей муравей́.
— До того́ ль, голу́бчик, было?
В мягких мурава́х у нас
Песни, ре́звость всякий час,
Так что го́лову вскружи́ло.



— А так ты... — Я без души́
Лето целое всё пе́ла.
— Ты всё пе́ла? Это де́ло:
Так поди́ же, попляши́!

Вопро́сы.

1. Что делала стрекоза́ летом?
2. К кому пришла́ она осенью?
3. Заче́м пришла́ стрекоза́ к муравью́?
4. А что делал летом мураве́й?
5. Что сказа́л мураве́й стрекозе?

Зада́ние. Прочитайте басню «Стрекоза́ и мураве́й» по роля́м и выучите наизусть!

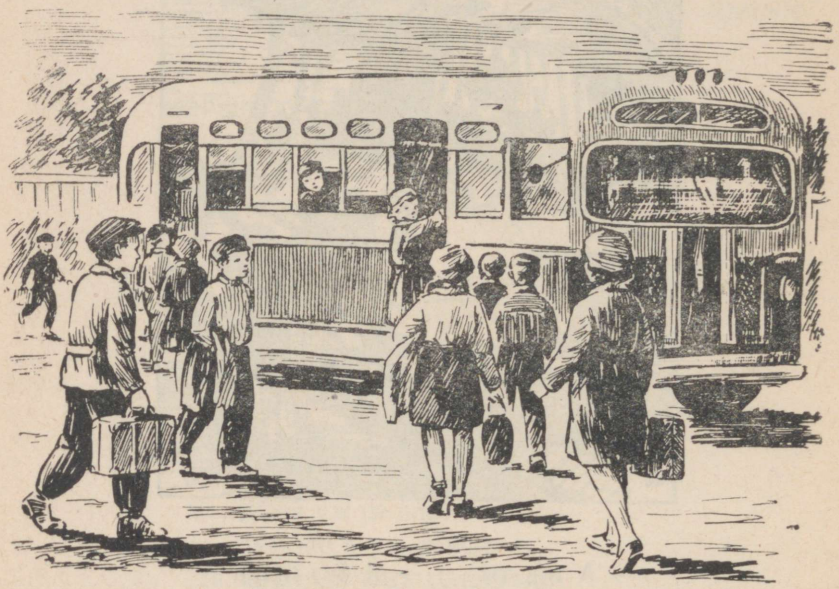
Посло́вица. Упу́стишь время — потеря́ешь урожа́й!

Слова́рная рабо́та. Объясните следующие выражения: кра́сное ле́то, кати́т в глаза́, зла́я тоска́, ве́шние дни, го́лову вскружи́ло.

§ 9.

В КОЛХОЗ.

По *А. Тигане.*



I

Пионерский отряд постанови́л в воскресенье выехать в колхоз «Ко́йт». Отдохнём и посмотрим, что де́лается в деревне», — решили ребята. Звеньево́й Освальд сказал Кустасу Ольвик, который всегда опа́здывал: «Смотри, не опоздай на автобус!» Пригласили и непионеров, кроме, конечно, тех, кто плохо учится. Позвали и Тийта. У Велло же было много двоек, и ему пришлось остаться дома. Тийт очень жале́л — ему так хотелось, чтобы товарищ поехал со всеми.

И вот автобус е́дет по шоссе. Мелька́ют дере́вни, холмы́, озёра, ре́ки. Киломе́тры летят незаме́тно.

— До цели уже недалеко — всего четыре-пять километров, — говорит Освальд.

Ребятам не сиди́тся на месте, и они толпя́тся у двере́й автобуса. Автобус свора́чивает с шоссе и въезжа́ет на колхозный двор.

Ребята выпры́гивают из автобуса. Навстречу им бежит девочка в белой блу́зке с красным пионерским га́лстуком. «Лайне Лыхмус», — сразу же узнаёт её Тийт.

От имени пионеров колхоза «Койт» Лайне приве́тствует гостей и говорит, что остальные пионеры помога́ют мыть лошадей.

— В будни не поработаешь в колхозе, учиться надо, вот мы и решили сегодня помо́чь, — говорит Лайне.

— Пошли то́же! — кричат мальчики.

Лайне зовёт госте́й отдохнуть, но мальчики и слу́шать не хотят об этом. Прихо́дится уступи́ть, и Лайне ведёт их на вы́гон.

II

После того, как ребята познако́мились с новыми товарищами, ста́ли решать: «Куда же теперь? Может быть посмотре́ть скот или машины?»

— К машинам всегда успе́ем, — говорит учительница. — Надо походить по поля́м, посмотре́ть, что делают колхозные ребята кро́ме уче́бы.

Колхозный пионервожа́тый Вахер говорит:

— В таком случае приглаша́ем вас на пропо́лку нашего о́пытного участка. Там ячме́нь посе́ян. За ним уха́живают наши пионеры.

Все решили идти на поле.

Ребята перешли мост и остановились у какого-то по́ля.

— Вот ячмень, — говорит пионервожатый. — Это новый сорт ячменя́, кру́пный. На этом о́пытном уча́стке мы пробуем выра́щивать его.

— На уча́стке! — повторяет Освальд. — Это вы называете участком?

— Ну, да, — смеются колхозные ребята. — Здесь только два гекта́ра.

В это время колхозные ребята прино́сят старые фа́ртуки и ста́вят всех в ряд. Каждый должен идти по своей полосе́ и рвать сорня́к.

— А кроме этого по́ля есть у вас ещё уча́сток? — спрашивает Освальд.

— Да, с пшени́цей, там мы даже поliва́ем.

— Правда? — удивляется Тийт. — Как же вы успева́ете?

— Каждый стебелёк, каждое зерно считаем, — говорит Лайне.

Когда пропо́лка око́нчена, ребята спешат во двор, чтобы на автобусе отпра́виться к сараям, где стоят машины.

Усталые, но дово́льные возвраща́ются они вечером в город.

Вопросы.

1. Куда пое́хали городские ребята в воскресе́нье?
2. Зачем пионерский отряд постанови́л поехать в колхоз?
3. На чём они ехали?
4. Кто встретил ребят в колхозе?
5. Куда сразу пошли пионеры?
6. Как они помогали колхозным ребятам на опытном участке?

Задание. Расскажите о дру́жбе городски́х пионеров с колхо́зными.

§ 10.

НА УЛИЦЕ.

По *Ю. Владимирову.*



I

Однажды Тыну и Ка́лью шли по большой, широ́кой у́лице.

— Осторожней! — крикнул Тыну. — Машина идёт!

— Она сейчас свернёт вправо, — сказал Ка́лью.

— Почему ты знаешь? — спросил Тыну. — Она прямо идёт.

— Свернёт, — сказал Калью, и только он успел это сказать, как машина и в самом деле свернýла впрáво.

— Как это ты угадал? — удивился Тыну.

— Такой уж я догáдливый, — сказал Калью. — Я всегда знаю, какая машина куда свернёт. А сейчас все эти мотоциклы, «Москвичи́» и «Побéды» останóвятся. И трамвай тоже.

Так и случи́лось. Машины останови́лись.

— Ну — ну! — сказал Тыну.

— Этот велосипеди́ст свернёт на площадь Победы! — закричал Калью.

В самом деле, велосипедист показал рукой направо и свернýл на площадь Побéды.

II

— Ну, теперь моя óчередь угáдывать, — сказал Тыну, — сейчас этот трамвай пойдёт зáдним хóдом.

Но трамвай мчался прямо вперёд.

— Не вышло, — сказал Тыну, — но ничегó! Вот этот автомобиль свернёт налéво.

Но автомобиль загудéл, сзáди у него зажглáсь красная лáмпочка, и он останови́лся.

— Ничего у меня не получáется, — печáльно сказал Тыну, — объясни мне, как это ты научи́лся угáдывать.

— Так и быть, объясню, — ответил Калью. — Если милиционер повернётся к нам лицóм или спинóй, — все, кто едет по этой улице, останáвливаются. Пóнял?

— Пóнял.

— Ну, так слушай дальше. Прыгать на ходý в трамвай нельзя,— от этого многие остаются без рук и без ног.

Если у автомобиля сзади зажглáсь красная лампочка, — значит, он сейчас останóвится.

Если лампочка у него зажглáсь справа или слева, — значит, он повернёт направо или налево. Всё это сказано в правилах уличного движения.

— Ах, вон что! — усмехнулся Тыну. — Ну, эти правила — дело нехи́трое. Я их и без тебя знаю.

— Знаешь? — переспросил Калью. — Ну, так перейди́ эту улицу по всем прáвилам. А я на тебя посмотрю!

— Ещё как перейду! — ответил Тыну и храбро дви́нулся напереpéз машинам.

III

Но не успел Тыну пройти и трёх шагóв, как его останови́л милиционер.

— Товарищ школьник, вы не умеете ходить по у́лицам, — сказал он строго, взял и отвёл Тыну обра́тно на тротуар.

— Что же ты не перешёл? — спросил Калью.

— Мне милиционер помеша́л.

— А вот мне не помешает, — сказал Калью. — Смотри!

И он пошёл, но не через улицу, а сначала по тротуару до того места, где был ука́зан переход.

Но и там он не сразу перешёл через дорогу, а подождал, пока зажжётся зелёный свет.

До середины улицы Калью шёл, поглядывая налево, а от середины до тротуара глядел направо.

Так он благополучно перешёл на другую сторону, и милиционер ему не помеша́л.

Вопросы.

1. Как Калью узнава́л, когда машина на улице пое́дет, когда остано́вится или свернёт?
2. Почему Калью благополу́чно перешёл улицу, а Тыну нет?

Задание. Расскажите о правилах у́личного движе́ния.

§ 11.



ИЗ ШКОЛЬНОЙ ЖИЗНИ В. И. ЛЕНИНА.

А. И. Ульянова.

I

У Воло́ди был товарищ Коля Нефе́дьев. Коля говори́л неве́село: «Из арифме́тики ничего́ не понима́ю. Пойду́ к Володе. Он всё знает».

Други́е мальчики кача́ли голово́й: «Засмеёт».

Но Володя не смея́лся над това́рищами. Он брал зада́чник, разбира́л с Колей зада́чу, объясня́л ему пра́вила. И вот ещё не кончилась первая че́тверть, а уж Володя расска́зывал отцу и ра́довался:

— Коля Нефе́дьев научи́лся решать зада́чи.

Иногда́ утром Володя уходи́л на полчаса раньше в гимна́зию, чтобы помо́чь това́рищам перед нача́лом уро́ков.

Он входи́л в класс. На нём был чи́стенький воротничо́к, во́лосы были гладко причёсаны. Гимнази́сты крича́ли:

— Улья́нов пришёл!

— Помоги́ зада́чу реши́ть!

— Объясни́ новое пра́вило!

Кто-нибудь маха́л палочкой возле географи́ческой ка́рты и проси́л:

— Мне первому! Покажи́ моря́ на карте!

II

На уро́ках Володя не любил суети́ться. Он не подска́кивал на парте, он не торопи́лся поднима́ть руку. Учитель вызыва́л:

— Улья́нов!

Тогда он встава́л. Отвеча́л учителю на вопро́сы не спеша́, ничего́ не пропуска́л: он всё помнил.

В три часа дня Володя приходи́л домой из гимна́зии. Он шага́л мимо отцо́вского кабине́та, бы́стрый, в серой шине́ли; волосы торча́ли у него из-под фуражки. Он торопи́лся наве́рх в свою комнату. На ходу́ он выкри́кивал отцу́ в откры́тую дверь свои отме́тки:

— По латы́ни — пять! По геогра́фии — пять!

По русскому языку — пять! По исто́рии — пять!

Отец и мать улыба́лись.

Вопро́сы.

1. Как помогал това́рищам Воло́дя Улья́нов?
2. Как он сам учи́лся?
3. Как отвеча́л он учи́телю на уроке?
4. Какие оце́нки получа́л он?
5. Почему улыба́лись родители?

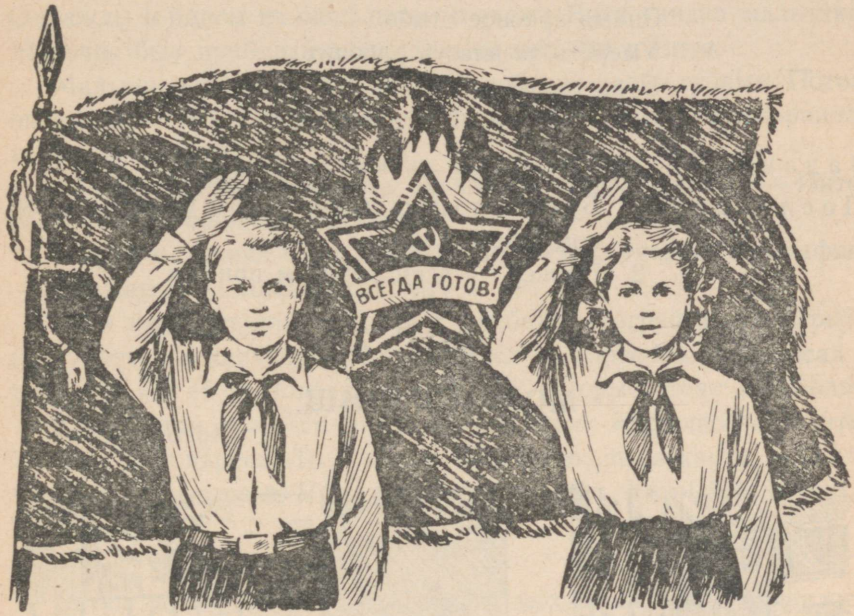
Зада́ния. 1. Расскажите, как у вас в классе помогают ученики друг другу в учёбе.

2. Расскажите, какие уроки у вас бывают.

Слова́рная рабо́та. Переведите на эстонский язык следующие выражения: из арифме́тики, по арифме́тике.

§ 12.
ПИОНЕРСКИЙ НАКАЗ.

В. Лебедев-Кумач.



Пионер! Везде́ будь сто́йким.
Среди сёл и городо́в
Быть опо́рой нашей стройки
Будь гото́в!
— Всегда гото́в!
Будь весёлым — плавай, прыгай,
Жги костры́ среди кустов,
Но склони́ть лицо́ над книгой
Будь готов!
— Всегда готов!
Развива́й и ум, и ру́ки,
Помни: труд не даст плодо́в
Без учёбы, без нау́ки.
Будь готов!
— Всегда готов!
Будь упо́рным, у́мным, ло́вким,
Различа́ть умей врагов,

И нажáть курóк винтóвки
Будь готов!
— Всегда готов!
Если ж враг отня́ть захóчет
Знамя красное отцóв, —
Умере́ть за власть рабóчих
Будь готов!
— Всегда готов!

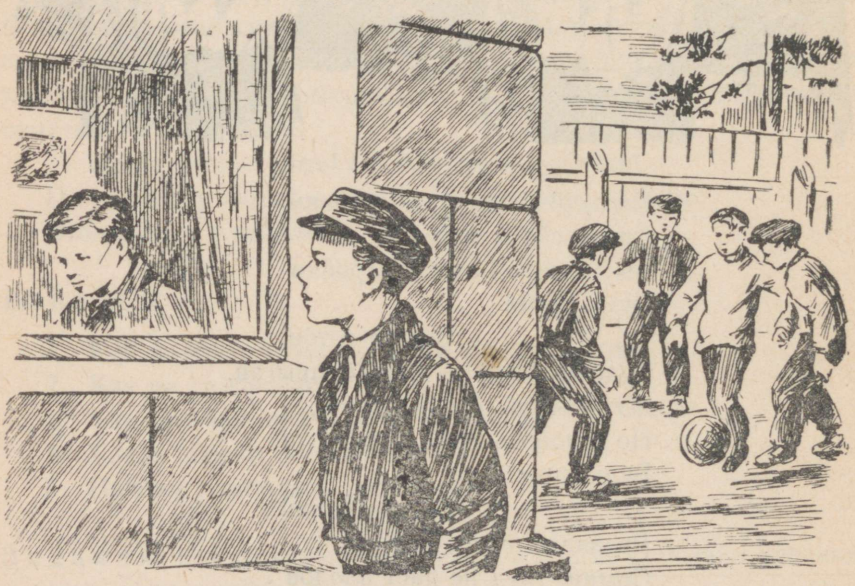
Задание. Расскажите, каким дóлжен быть пионер.

Пословицы. 1. Будь не только сы́ном своего отцá, но и сыном своего нарóда.
2. Пионер — всем ребя́там приме́р.

§ 13.

МОЙ ТОВАРИЩ.

По *В. Осеевой.*



I

Витя учи́лся на тройки и четвёрки. Когда товарищи в классе предлага́ли ему учить уроки вме́сте, Витя отвеча́л:

— Я уроки привы́к учить сам. Своим спóсобом.

Способ у Вити был простой. Перелистáет учебник и побежúт гулять, а после гулянья, когда уже так хочется спать, сидит и решает задачи.

Во дворе бывало так весело, что уроки нéкогда было учить. Однажды в одном из окон первого этажа Витя увидел мальчика. Мальчик был приблизúтельно тех же лет, что и Витя.

Мальчик занимáлся. Он мóрщил лоб и шевелúл губами. Потом он внимательно разглядывал карту и что-то запúсывал карандашом в тетрадку.

«Видно, трудный урок ему зáдали, — подумал Витя. — Интересно, что он прохóдит сейчас?»

В руке мальчика были книжки. Витя узнал учебник географии.

«Кажется, он тоже úчит Волгу!»

Витя побежал домой, открыл учебник географии, развернýл карту, отточúл карандаш. Потом нашёл на карте Волгу, записал в тетрадку все её притóки, потом городá, которые стоят на Волге.

Когда Витя ложúлся спать, он подумал: «Хорошо так учить! Хитрый этот пáрень! То в книгу посмóтрит, то в карту, потом в тетрадку записывает. Ясно, всё запоминáется. Хúтрый!»

II

Витю заинтересовал незнакомый школьник. Ему нравилось смотреть, как он мóрщит лоб, как иногда поправляет свой пионерский галстук. Один раз Витя встрéтил его на катké. Они познакомились. Мальчика звали Вáдиком, он приехал из Свердлóвска и готóвился поступáть в пятый класс.

— А ты хорошо учишься? — спросил Вадик.

— Нет, так себе! Когда на тройки, когда на четвёрки, — засмеялся Витя.

Вадик крýто повернýлся к нему.

— Почему же на тройки? Разве у вас так строго отмéтки стáвят? — спросил он.

Витя покраснéл.

— Пятёрки строго ставят, ну а мне и четвёрки хорошо.

— А мне четвёрки нехорошо. Я всегда отлúчником был, с самого первого класса. Как же это я вдруг на четвёрки съеду?

Вите стало скучно.

— Я домой! — вдруг сказал Вадик. — Пойдём?

— Нет, я ещё покатáюсь, — ответил Витя.

Вадик ушёл.

Возвращáясь с каткá, Витя загляну́л в окно ни́жнего этажá. Вадик что-то писал.

«Интересно, — подумал Витя, — кто ему задаёт уроки? Может, ему тоже сочине́ние задано?

Вадик писал, зачёркивал, потом порвал всё написанное. Потом взял чистый лист и снова начал писать.

Дома Витя сейчас же сел готовить уроки. Написал сочинение, вы́шел на двор, захвати́в с собой тетрадку. Вадик, видно, только что кончил свои уроки. Витя постуча́л пальцем по стеклу. Вадик узнал его, откры́л фо́рточку:

— Написал? — спросил Витя. — Что у тебя было? Сочине́ние?

— Нет. Это из грамматики, на правило. А у тебя что? — спросил Вадик.

— У меня сочинение.

Вадик протяну́л ру́ку:

— Покажи́!

Витя подпры́гнул, но не доста́л до фо́рточки.

— Иди к двери! Я открою! — сказал Вадик.

III

Через минутку они сидели друг против друга, и Вадик серьёзно говорил:

— Ну, скажи сам: вот если бы ты был учителем и тебе такую работу дали, сколько бы ты поста́вил? Я бы поставил три. Во-первых, ошибки есть, во-вторых, грязно.

— Да я ещё перепи́сывать буду. А где ошибки по-твоему?

— Вот тут одно слово, «кататься», на вопрос «что делать?» отвечает, а у тебя нет мягкого знака. Я тоже так ошиба́юсь и ника́к не вы́учу! — созна́лся Вадик.

Когда Витя хотел уходи́ть, Вадик вдруг попроси́л:

— Знаешь, давай вместе твои уроки гото́вить! Ведь и я пойду в пятый класс, вот и буду знать, что прохо́дят. А то я прямо по книжке занимаюсь — ещё отста́ну!

— А когда же ты в школу пойдёшь?

— Скоро. Как только моя мама прие́дет, я начну учиться. А пока приходи. Ладно!

— Ладно, — с удовольствием сказал Витя, чу́вствуя, что его помощь нужна́ новому товарищу.

На другой день они учи́ли уроки вме́сте.

— Сначала я тебе расскажу, потом ты мне расска́жешь, — говорил Вадик.

А через несколько дней Витя получи́л первую пятёрку.

Пробега́я ми́мо освещённого окна, он постуча́л пальцами по стеклу:

— Вадик! Пять! Нам пять!

— По како́му?

— По ру́сскому!

Вадик весело закивал голово́й:

— Скорей приходи! Сегодня надо арифметику подогна́ть. Завтра по арифметике пятёрку полу́чим! — закричал он в форточку.

Витя побежал домой.

А к концу че́тверти он, счастли́во улыба́ясь, говорил товарищам:

— Это не только мои пятёрки — это мы с Вадиком вдвоём старались. Вот посмо́трите — он завтра придёт, мой товарищ.

Вопросы.

1. Как учи́лся Витя?
2. Какой спо́соб уче́ния был у Вити?
3. Кого однажды уви́дел Витя?
4. Что делал мальчик?
5. О чём поду́мал Витя?
6. Что Витя стал делать до́ма?
7. Где мальчики познако́мились?
8. О чём они разгова́ривали?
9. Куда пошёл Витя, когда написа́л сочине́ние?
10. Как мальчики реши́ли гото́вить уро́ки?
11. Какие отме́тки стал получа́ть Витя?
12. Кем был Ва́дик для Вити?

Задание. Прочитайте рассказ по роля́м.

§ 14.



ДЕНЬ СЕДЬМОГО НОЯБРЯ.

С. Михалков.

День за днём проходят годы.
Много лет, из года в год,
Славный праздник в честь свободы
Дружно празднует народ.
В этот день народам счастье
Принесла с собой заря.
Это день советской власти,
День седьмого ноября! . .

З а д а н и е. Составьте рассказ на тему «Праздник Октября» по плану:

1. Приготовле́ние к празднику в шко́ле и до́ма.
2. Торжественное собрание.
3. Выступле́ние учителе́й и ученико́в.
4. Пара́д и демонстра́ция.
5. Впечатле́ние от праздника.

§ 15.



ДЕТИ СЕВЕРА И ЮГА.

Маленькому не́нцу Лок-То всего только шесть лет, но он совсе́м как большо́й. У него́ своя́ соба́ка Бай. Она похо́жа на волка. Он её сам вы́кормил. Лок-То живёт далеко́ на севере. Он живёт на берегу́ моря. Здесь зима́ долгая и очень холо́дная. Четы́ре месяца длится ночь. Лето очень коро́ткое. После ле́та скоро наступа́ет зима́. Дере́вья там не расту́т. Лок-То не бои́тся холода. Он носит мехову́ю оде́жду, а на голове́ тёплую шапку.

Со свои́ми това́рищами он ходит на рыбную ловлю.

Скоро Лок-То пойдёт учи́ться в школу, где учатся его старшие товарищи, как и все дети Сове́тского Союза.

Далеко́ от нас, в Казахста́не, нахо́дится большой город Алма-Ата́. Город утопа́ет в зелени. На у́лицах расту́т то́поли. Почти у каждого дома есть сад. В саду́ зреют кру́пные, со́чные я́блоки, сли́вы и ви́шни. Около краси́вых домо́в расту́т цветы́. На главной площади стои́т огро́мный Дом прави́тельства. Там же — Дом Сове́тов. Для дете́й вы́строили Дом пионе́ров. Там весело и интере́сно прово́дят свой отдых пионе́ры и школьники. Только при сове́тской власти каза́хский народ и жи́тели далёкого Се́вера получи́ли счастли́вую жизнь.

Вопро́сы.

1. Где живу́т не́нцы?
2. Кто друг маленького Лок-То?

3. Какая зима́ на далёком Севере?
4. А какое ле́то?
5. Чем занимаются не́нцы?
6. Где находится Алма-Ата?
7. Какой это го́род?
8. Какие новые дома́ выстроили в Алма-Ата?
9. Кто дал счастливую жизнь нене́цкому и каза́хскому наро́дам?

Словарная работа. Переведите данные слова́ и составьте предложения: корми́ть, накорми́ть, покорми́ть, вы́кормить.

§ 16.

ПОЕЗЖАЙ ЗА МОРЯ-ОКЕАНЫ.

М. Исако́вский.

Поезжа́й за моря́-океа́ны,
И над всею землёй пролети́, —
Есть на свете разли́чные стра́ны,
Но тако́й, как у нас, не найти́.
Глубоки́ наши светлые во́ды,
Широка́ и приво́льна земля́,
И гремя́т, не смолка́я, заво́ды,
И шумя́т, расцвета́я, поля́.
Чутким сердцем и му́дрой руко́ю
Нам вели́кая дружба дана́,
И живу́т неразры́вной семьёю
Все наро́ды и все племена́.
Все они, словно братья, жела́нны,
Всем просто́рно расти́ и цвести́...
Поезжа́й за моря́-океа́ны,
Но дружне́е страны не найти́.

Пословица. Один за всех, все — за одного́.

Задания. 1. Расскажи, как живу́т между собой наро́ды Советского Союза по пла́ну:
1. Как называ́ется наше государство?
2. Назовите моря и реки СССР.

3. Чем бога́та наша страна (что есть в земле, в горах, в леса́х, в моря́х и ре́ках, что растёт на поля́х)?
4. Какие наро́ды живут в СССР?
5. Как живут они между собо́й?

II. Запомни лозунг:

Да здравствует дру́жба наро́дов Советского Союза!

§ 17.

ВОЛШЕБНОЕ СЛОВО.

В. Осеева.

I

Маленький старичо́к с длинной бородо́й сидел на скамейке в парке. — Подви́ньтесь, — сказал ему Павлик и присе́л на край.

Старик подви́нулся, мельком взгляну́л на красное, серди́тое лицо мальчика и сказал:

— С тобой что-то случи́лось.

— Ну и ладно! А вам-то что? — сказал Павлик.

— Мне ничего. А вот ты сейчас крича́л, пла́кал, ссо́рился с кем-то.

— Ещё бы! — сказал мальчик. — Я ско́ро совсем убегу́ из до́ма.

— Убежи́шь?

— Убегу́! Из-за одно́й Ленки убегу. Ни одной краски не дала́.

— Не дала? Ну, из-за этого убегать не сто́ит.

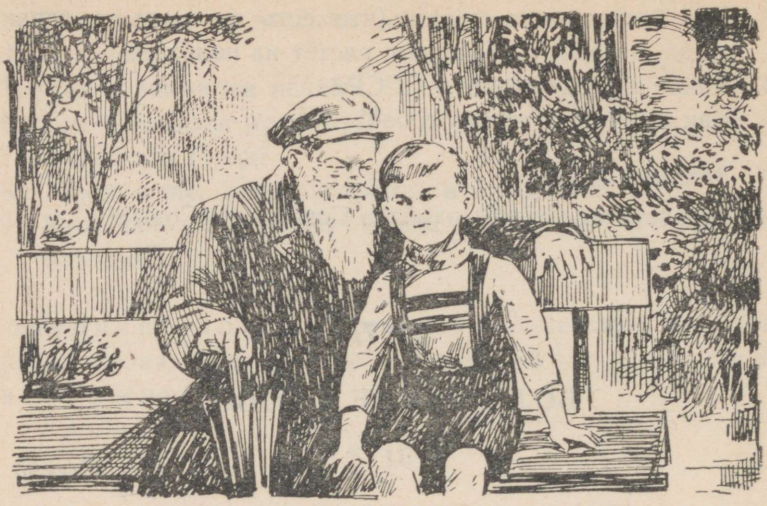
— Не только из-за этого. Бабушка за одну морко́вку из кухни меня прогна́ла . . . прямо тря́пкой, тря́пкой . . .

Павлик засопе́л от оби́ды.

— Пустяки́! — сказал старик. — Один поруга́ет, другой пожале́ет.

— Никто меня не жале́ет! — кри́кнул Павлик. — Брат на ло́дке едет ката́ться, а меня не берёт. Я ему говорю: «Возьми лучше, всё равно я от тебя не отста́ну, вёсла утащу́, сам в ло́дку зале́зу!»

Павлик сту́кнул кулако́м о скамейку. И вдруг замолча́л.



— Что же, не берёт тебя брат?

Старик разгла́дил длинную бороду.

— Я хочу тебе помо́чь. Есть такое волше́бное слово . . .

Я скажу тебе это сло́во. Но помни: говорить его надо тихим голосом, гля́дя прямо в глаза́ тому, с кем говори́шь.

Помни — тихим голосом, гля́дя прямо в глаза́ . . .

— А какое сло́во?

Старик наклони́лся к самому уху мальчика. Он прошепта́л что-то и громко доба́вил:

— Это — волшебное слово. Но не забу́дь, как нужно говорить его.

— Я попро́бую, — усмехну́лся Павлик, — я сейчас же попро́бую!

Он вскочи́л и побежа́л домой.

II

Дома он увидел сестру́, которая сиде́ла за столом и рисова́ла. Краски — зелёные, синие, красные — лежа́ли перед ней. Уви́дев Павлика, она сейчас же сгребла́ их в кучу и накры́ла рукой.

«Обману́л старик, — поду́мал мальчик, — разве на такую поде́йствует волше́бное слово! . .»

Павлик подошёл к сестре и потянул её за рукав. Сестра оглянулась. Тогда, глядя ей в глаза, тихим голосом мальчик сказал:

— Лена, дай мне одну краску... пожалуйста...

И сразу лицо у Лены изменилось, она широко раскрыла глаза и сказала:

— Какую тебе?

— Мне зелёную, — нерешительно сказал Павлик.

Он взял краску, подержал её в руках, походил с нею по комнате и отдал сестре. Ему не нужна была краска. Он думал теперь только о волшебном слове.

«Пойду к бабушке. Она не любит, чтоб ей мешали во время стряпни».

III

Павлик отворил дверь в кухню. Старушка снимала с противня горячие пирожки. Внук подбежал к ней, обеими руками повернул к себе морщинистое лицо бабушки, взглянул в глаза и прошептал:

— Дай мне кусок пирожка... пожалуйста.

Бабушка выпрямилась. Волшебное слово мгновенно засияло в каждой морщинке, в глазах, в улыбке...

— Горяченького... горяченького захотел, голубчик мой! — приговаривала она и выбирала самый лучший, румяный пирожок.

Павлик подпрыгнул от радости и расцеловал её в щёки.

«Волшебник! Волшебник!» — повторял он про себя, вспоминая старика.

IV

За обедом, когда вся семья была в сборе, Павлик сидел тихо. А когда брат сказал, что поедет кататься на лодке, Павлик положил руку на его плечо и тихо сказал:

— Возьми меня, пожалуйста.

За столом сразу все замолчали. Брат поднял брови и усмехнулся.

— Возьми его, — сказала сестра. — Что тебе стоит?

— Ну, отчего же не взять, — улыбнулась бабушка, — конечно, возьми.

— Пожалуйста, — повторил Павлик.



Брат громко засмея́лся, потрепа́л мальчика по плечу́, взъеро́шил ему волосы.

— Эх ты, путеше́ственник! Ну, ладно, собира́йся!

«Помогло́! Опять помогло!»

Павлик вскочил из-за стола́ и побежал на у́лицу. Но в парке уже не было старичка́.

Вопро́сы.

1. Кого встре́тил Павлик в парке?
2. Какое лицо́ бы́ло у Павлика?
3. О чём он рассказывал старичку?
4. Что старичо́к сказал мальчику на́ ухо?
5. Кого первого увидел Павлик до́ма?
6. Как помогло́ ему волше́бное сло́во?
7. К кому́ побежал он пото́м?
8. О чём проси́л он бабушку?
9. Помогло ли ему волшебное сло́во?
10. Как сидел Павлик за столо́м?
11. О чём и как он попроси́л бра́та?
12. Помогло ли и тут волшебное сло́во?
13. Какое же волшебное слово старичо́к сказал Павлику?
14. Зачем мальчик сно́ва побежал в парк?

§ 18.

КАК СОБАКА СЕБЕ ТОВАРИЩА ИСКАЛА.

(Ненецкая сказка.)

Когда-то соба́ка в лесу́ жила́ одна́. И ста́ло ей ску́чно одно́й жить. Пошла́ она по́ лесу иска́ть себе́ това́рища.

Шла, шла и вот навстре́чу ей бежи́т зайчик.

Собака ему говори́т:

— Зайчик, зайчик, дава́й-ка вместе жить.

— Что ж, — говори́т зайчик, — дава́й!

Нашли́ они себе местечко в лесу́ и, как завечере́ло, легли́ спать. Зайчик засну́л, а соба́ка не спит — начала́ она лаять. У зайчика сразу и сон пропа́л. Вскочи́л он и говори́т собаке:

— Чего ты лаешь? Вот услы́шит волк, придёт и съест нас с тобо́й.

Замолча́ла соба́ка, а сама́ думает.

«Плохо́го я себе това́рища нашла́. Ро́бкое у зайчика сердце. Вот волк, так тот уж, наве́рно, никого́ не боится».

И ушла́ соба́ка от зайца, пошла́ волка иска́ть. Шла, шла по́ лесу. Вдруг навстре́чу ей волк бежи́т. Говори́т собака волку:

— Слушай, волк, дава́й-ка будем вме́сте жить.

Волк говорит:

— Что ж, вдвоём весе́лее.

Вот завечере́ло, легли́ они спать. Засну́л волк, и соба́ка легла́. А в самую полночь просну́лась соба́ка и зала́яла. Испуга́лся волк, и стал он соба́ку бранить:

— Ты, чего лаешь? Вот медведь придёт, обоих нас убьёт.

«Ну, — думает соба́ка, — видно, и волк не очень-то силён, раз медве́дя боится. Зато уж медве́дь, наве́рно, всех сильне́й».

Бро́сила соба́ка волка, пошла медве́дя иска́ть. Опять по́ лесу идёт. Шла, шла она, и вот навстре́чу ей медве́дь. Подошла к нему́ соба́ка и говори́т:

— Эй, медве́дь, давай-ка вместе жить.

Согласи́лся медведь. День прожи́ли, ночь наста́ла. Задрема́л медве́дь. А собака опять в самую полночь зала́яла. Просну́лся медве́дь, струсил, начал он соба́ку руга́ть:

— Молчи ты, — говори́т, — чего лаешь? Услы́шит челове́к, придёт, убьёт нас.

«Ну, — думает собака, — и этот трус. Придётся челове́ка иска́ть». И убежала собака от медве́дя.

Бе́гала она бе́гала, — всё нет челове́ка. Вышла на опу́шку ле́са и села отдохну́ть. А человек как раз в лес за дрова́ми собра́лся. Тут и встретила его соба́ка. Подбежа́ла она к челове́ку и говори́т:

— Челове́к, челове́к, давай-ка вместе жить станем.

Челове́к сказа́л:

— Что ж, идём со мной!

И увёл человек собаку к себе в дом. Вот завечере́ло, челове́к засну́л. В полночь зала́яла соба́ка. А человек не встаёт. Громче зала́яла соба́ка. Просну́лся челове́к и закрича́л:

— Эй, соба́чка моя, коли ты голодна́, так пое́шь, а мне спать не меша́й.

Тут собака замолча́ла, пое́ла да спать легла. С тех пор она у человека и оста́лась. И тепе́рь живёт.

Тут и ска́зке коне́ц.

Вопро́сы.

1. Кого пошла́ иска́ть себе́ соба́ка?
2. Каких това́рищей она себе находи́ла?
3. Почему собака не оста́лась с ними?
4. Кого собака, наконец, встре́тила?
5. Почему она оста́лась жить у челове́ка?

§ 19.

СПАСИБО СТРАНЕ.

Н. Саконская.

1-й ученик: Мы живём в стране могу́чей,
В самой светлой, самой лу́чшей,
Как её нам не любить!

2-й ученик: Много в ней людей уме́лых!
Самых сильных, самых сме́лых!

Оба вместе: Каждый за́нят ва́жным делом,
Чтоб стране́ полезным быть.

3-й ученик: Мой отец работал в ша́хте
И добы́л вагон угля́.

4-й ученик: Мой всю ночь стоял на вахте
Боево́го корабля́.

5-й ученик: Мама се́ет рожь в колхозе.

6-й ученик: Дед мой строит города́.

7-й ученик: Старший брат на паровозе
Смело во́дит поезда́.

1-й и 2-й вместе: Много их, людей умелых!
Самых сильных, самых сме́лых!
Каждый занят важным делом

3-й ученик: До́ма!

4-й ученик: В по́ле!

5-й ученик: У машин!

Все: Чтоб страна была краси́вей,
Чтоб жилось ещё счастли́вей
И ребя́там и большим.

Пословицы.

1. Родная страна́ — мать; чужая — мачеха.
2. Глупа́ та птица, которой своё гнездо не ми́ло.

Задания. 1. Научитесь читать в лицах «Спасибо стране́».
2. Выучите наизу́сть одну из пословиц и объясните её смысл.

§ 20.

КОСТЯ КРАВЧУК.

По *А. Табенки́ной.*

Это было в Киеве в 1941 году́. Красная Армия вре́менно отступа́ла. Десятиле́тний мальчик, Костя Кравчу́к, стоя́л у своего́ дома и услы́шал чей-то стон. У забо́ра лежа́л раненый боец. Он подозва́л Костю и спроси́л:

— Ты пионе́р?

— Да, — отве́тил Костя.

— Возьми́ этот паке́т. Здесь два шёлковых знамени. Спрячь до нашего прихо́да, только никому не говори́ об этом. Понял?

Костя взял знамёна и спросил:

— А вы вернётесь?

— Вернёмся!

Красноарме́ец пошёл по улице. По шоссе шли фашистские танки. Бое́ц бросил в танк грана́ту. Взрыв. Всё покры́лось дымом. Больше Костя ничего́ не видел. Он побежа́л домо́й. Костя положи́л знамёна в мешо́к. А мешо́к обма́зал смоло́й, чтобы вода́ не прошла́.

За городом был старый коло́дец. Ночью Костя пошёл за город. Круго́м тихо. Вот и открытый коло́дец. Костя спусти́л мешок в коло́дец и побежа́л домой.

II

Два долгих года были фашисты в Киеве.

Костя встава́л ночью, выходи́л и́з дому, шёл к коло́дцу. Знамёна были на месте. Но вот фаши́сты ушли́. Шла Красная Армия. Фаши́сты гнали жителей в Германию. Костю тоже посади́ли в това́рный вагон и повезли́. На полном ходу́ поезда Костя вы́скочил из вагона. Он пробра́лся к родному городу. Киев был освобождён Красной Армией. Костя нашёл в коло́дце знамёна. Он принёс знамёна домо́й и вынул из мешка́.

В день Первого мая Костя переда́л знамёна полку́. За спасе́ние двух боевы́х знамён пионе́р Костя Кравчук награждён орденом Красной Звезды́.

В о п р о́ с ы.

1. Когда вре́менно отступа́ла наша армия?
2. Где жил Костя Кравчу́к?
3. Кого он уви́дел у забо́ра?
4. Что переда́л ему ра́неный?
5. Где Костя спря́тал знамёна?
6. Что делали фаши́сты с жи́телями?
7. Как Костя убежа́л из ваго́на?
8. За что Костя Кравчу́к получи́л орден Красной Звезды́?
9. Как теперь называ́ется наша армия?

З а д а н и е. Составьте рассказ по картинке «Спасение знамени».

§ 21.



ЁЛОЧКА НОВОГОДНЯЯ.

К. Чурковский.

Встреча́ем мы, встреча́ем мы
Сегодня Но́вый год,
Под ёлкой начина́ем мы
Весёлый хорово́д.

Как ра́достно, как ве́село
Огни́ круго́м горя́т!
На ёлочку пове́сили
Серебряный наря́д.

Над са́мой над маку́шкою
Огро́мная звезда́, —
И дед-Мороз с игру́шками
Сейчас придёт сюда́.

Вопро́сы.

1. Который год конча́ется (ко́нчился)?
2. Который год наступа́ет (наступи́л)?
3. Где дети встречают Новый год?
4. Что пове́сили на ёлку?
5. Кто должен прийти с игру́шками и пода́рками?

Зада́ние. Расскажите о новогодней ёлке в школе.

§ 22.

НОВОГОДНЯЯ ЁЛКА.

По *А. П. Гайдару.*

Эту историю написал всем вам знакомый и всеми вами любимый писатель Аркадий Петрович Гайдар.

Жил человек в лесу́, возле Синих гор. Он много работал, и ему нельзя было уехать домой. Когда наступила зима, он послал жене письмо, чтобы она приезжа́ла вместе с ребятишками к нему в гости. А ребятишек у него двое — Чук и Гек. Живу́т они с матерью в далёком огромном городе, лучше которого нет и на свете. Днём и ночью сверка́ют над башнями этого города красные звёзды... Этот город называется Москва.

Чук и Гек отпра́вились с матерью в гости к отцу в тайгу. Они не заста́ли отца. Отец их получил срочный приказ идти в тайгу. Они ждали его целую неделю в лесной избушке. А получилось всё это потому, что Чук и Гек ничего не сказали матери про очень ну́жную телеграмму, которую они вы́бросили нечаянно в окно.



I

На следующий день было решено́ гото́вить к Новому го́ду ёлку. Чук и Гек мастери́ли игру́шки.

Они вы́резали все цветны́е картинки из старых журналов. Из лоску́тьев и ва́ты сшили звере́й, кукол. Вы́тянули у отца́ из ящика всю папиро́сную бумагу и сделали краси́вые цветы́.

Сторож, когда́ приноси́л дрова́, подо́лгу остана́вливался у двери и диви́лся на их всё новые и новые зате́и. Наконец он не вы́терпел. Он принёс им серебряную бума́гу от завёртки чая и большой кусок во́ска для све́чек. Это было замеча́тельно!

Теперь дело было за ёлкой. Мать попроси́ла у сто́рожа топо́р, но он ничего на это ей не отве́тил, а встал на лыжи и ушёл в лес.

Через полчаса́ он верну́лся.

Ладно! Игрушки были не очень хоро́шие, но зато такой ёлки в Москве, конечно, ни у кого́ не́ было. Она была высо́кая, густа́я, прямая.

И вот наступил кану́н Нового года. Уже с утра Чук и Гек торча́ли на моро́зе, ожидая, что вот-вот из леса вы́йдет отец и все его люди. Но сторож, который топи́л баню, сказал им, что вся партия вернётся только к обеду.

И в самом деле. Только что они сели за стол, как сторож постуча́л в окошко. Кое-как оде́вшись, все втроём они вышли на крыльцо́.

— Теперь смотри́те, — сказал им сто́рож. — Вот они сейчас пока́жутся на горе́, потом опять пропаду́т в тайге́, и тогда через полчаса́ все будут дома.

Так оно и было. Сначала уви́дели собак, а за ними лыжников. Потом они исче́зли в лесу́.

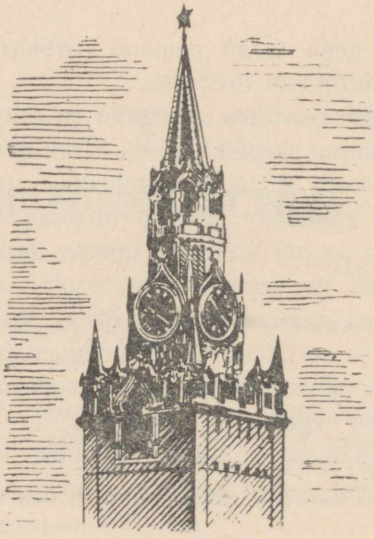
Ровно через полчаса послы́шался лай соба́к, шум, крики. На опу́шку выкатили девять лыжников. И, увида́в на крыльце мать, Чука и Гека, они на бегу́ подня́ли лы́жные па́лки и гро́мко закрича́ли: «Ура!»

Тогда Гек спры́гнул с крыльца́ и помча́лся навстре́чу высо́кому челове́ку, который бежа́л впереди́ и кричал «ура!» громче всех.

II

А вечером была для всех ёлка, и все дружно встреча́ли Новый год.

Когда был накры́т стол, потуши́ли лампу и зажгли́ свечи...



— Теперь сади́тесь, — взгляну́в на часы́, сказал отец. — Сейчас начнётся самое главное. Он пошёл и включил радиоприёмник. Все се́ли и замолча́ли.

Сначала было ти́хо. Но вот разда́лся шум, гудки́. Потом что-то зашипе́ло и отку́да-то издалека́ донёсся звон.

Большие и маленькие колокола́ звонили так:

Тир-лиль-лили-дон!
Тир-лиль-лили-дон!

Чук с Геком переглянýлись. Они угада́ли, что это. Это в далёкой-далёкой Москве, под Красной звездо́й, на Спасской ба́шне, звони́ли золоты́е кремлёвские часы́.

И этот звон — перед Новым годом — сейчас слушали люди в города́х, в степя́х, в тайге, на синем море.

И тогда все люди встали, поздра́вили друг дру́га с Новым годом и пожела́ли всем счастья.

Что тако́е сча́стье — это каждый понима́л по-своему. Но все вместе лю́ди зна́ли и понима́ли, что надо че́стно жить, много труди́ться и крепко люби́ть и бере́чь эту огромную счастли́вую зе́млю, которая зовётся Советской страно́й.

Вопро́сы.

1. Как Чук и Гек гото́вили ёлку к Новому году в далёкой тайге́?
2. Как они встречали отца?
3. Как они встречали Новый год?
4. Что понима́ют все советские люди, жела́я друг другу счастья в Новом году́?

Зада́ние. Расскажите, как вы встреча́ли Новый год.

Слова́рная рабо́та. Переведите однокоренные слова́ с разными приста́вками: бро́сить, вы́бросить, забро́сить, подбро́сить. Составьте с ними предложения.

§ 23.

ДЕТСТВО.

И. Суриков.

Вот моя дере́вня,
вот мой дом родно́й,
вот кача́сь я в са́нках
по горе круто́й.

Вот свернýлись сáнки,
и я на бок хлоп!
Кýбарем качýся
пóд гору в сугрóб.

И друзья-мальчи́шки,
стоя надо мнóй,
весело хохóчут
над моéй бедóй.

Всё лицó и рýки
залепи́л мне снег.
Мне в сугрóбе — горе,
а ребя́там смех.

Вопрóсы.

1. На чём катáлся мальчик по крутóй горé?
2. Что с ним случи́лось?
3. Почему ему бы́ло не смешнó самомý?

Задание. Расскажите о школьных зимних каникулах по такому плану:

1. Когда начали́сь кани́кулы?
2. Сколько дней вы отдыхали?
3. Куда вы ходи́ли на каникулах?
4. Какýю интересную кинокартину вы видели?
5. Какýю интересную книгу вы прочитáли?
6. Были ли вы на ёлке?
7. Как была украшена ёлка?
8. Во что играли вокрýг ёлки?
9. Какие подарки получили?
10. Каким зимним спортом занимались?

§ 24.



НА ГОРКЕ.

Н. Но́сов.

I

Целый день ребя́та труди́лись — стро́или снежную го́рку во дворе́. Сгреба́ли лопа́тами снег и сва́ливали его под стенку сарая в ку́чу. Только к обеду горка была гото́ва. Ребята поли́ли её водой и побежали домо́й обедать.

— Вот пообе́даем, — говорили они, — а го́рка пока замёрзнет. После обеда мы придём с санками и будем кататься.

А Ко́тька Чижо́в из шесто́й кварти́ры хи́трый какой! Он го́рку не строил. Сиди́т дома да смотрит в окно́, как другие тру́дятся. Ему ребята кричат, чтоб шёл го́рку строить, а он только рука́ми за окном развóдит да головóй мота́ет — как будто нельзя ему. А когда ребята ушли, он быстро оде́лся, нацепи́л коньки́ и выскочил во двор. Чирк коньками по сне́гу, чирк! И кататься-то как следует не умеет! Подъехал к го́рке.

— О, — говорит, — хорошая горка получи́лась! Сейчас скачу́сь.

Только поле́з на горку — бух но́сом!

— Ого, — говорит, —ско́льзкая!

Подня́лся на́ ноги и снова — бух! Раз десять падал. Никак на го́рку взобра́ться не может.

«Что делать?» — думает.

Думал, думал и приду́мал:

«Вот сейчас песо́чком посы́плю и забе́ру́сь на неё».

Схвати́л он фане́рку, покати́л к дво́рницкой. Там — ящик с песко́м. Он и стал из ящика песо́к на горку таска́ть. Посыпа́ет впереди́ себя, а сам ле́зет всё выше и выше. Взобра́лся на самый верх.

— Вот теперь, — говорит, — скачу́сь!

Отпихну́лся ногой и снова — бух но́сом! Коньки-то по песку́ не едут! Лежи́т Котька на животе́ и говорит:

— Как же теперь по песку́ кататься?

И поле́з вниз на четвере́ньках.

II

Тут прибежали ребята. Видят — горка песком посы́пана.

— Это кто здесь напо́ртил? — закричали они. — Кто го́рку песком посы́пал? Ты не видел, Котька?

— Нет, — говорит Котька, — я не вида́л. Это я сам посы́пал, потому что она была ско́льзкая и я не мог на неё взобра́ться.

— Ах ты умник! Ишь что приду́мал! Мы трудились, трудились, а он песком! Как же теперь кататься?

Котька говорит:

— Может быть, когда-нибудь снег пойдёт, он засы́пет песо́к, вот и можно будет кататься.

— Так снег, может, через неделю пойдёт, а нам сегодня надо кататься.

— Ну, я не знаю, — говорит Котька.

— Не знаешь! Как испо́ртить го́рку, ты знаешь, а как почини́ть, не знаешь! Бери сейчас же лопату!

Котька отвяза́л коньки и взял лопату.

— Засыпа́й песок снегом!

Котька стал посыпа́ть горку снегом, а ребята снова водо́й поли́ли.

— Вот теперь, — говорят, — замёрзнет, и можно будет кататься.

А Котьке так работать понра́вилось, что он ещё сбо́ку лопатой ступеньки проде́лал.

— Это, — говорит, — чтоб всем было легко взбира́ться, а то ещё кто-нибудь снова песком посы́пет!

Вопро́сы.

1. Что делали ребя́та целый день?
2. Что они де́лали со снегом?
3. Чем ребя́та поли́ли го́рку?
4. Куда они побежа́ли?
5. Где был Ко́тька Чижо́в, когда ребята стро́или го́рку?
6. Что он сделал, когда ребята ушли?
7. Что с ним случи́лось, когда он поле́з на го́рку?
8. Сколько раз он па́дал?
9. Что он приду́мал?
10. Почему он опя́ть упал?
11. Как он поле́з вниз?
12. Что уви́дели ребята?
13. Что они заста́вили Котьку сделать?
14. Зачем он проде́лал ступе́ньки?

Зада́ние. Расскажите о зиме́ по такому плану:

1. Како́е время года наступа́ет после осени?
2. Назови́те зимние месяцы.
3. Каки́е зимой быва́ют дни?
4. Каки́е ночи?
5. Как зимо́й светит и греет солнце?
6. Каки́е птицы остаю́тся у нас на́ зиму? Каки́е улета́ют?
7. Чем покрыва́ется земля́?
8. Что быва́ет зимо́й на реке́?
9. Как одева́ются люди зимо́й?
10. Что зимо́й делают колхо́зники?
11. Что зимо́й делают ученики́?
12. Что зимо́й делают ребя́та на катке́, на горе́?

§ 25.



ШЕСТЬ ШКОЛЬНЫХ ПЛАКАТОВ.

С. Маршак.

I

Ты думал: школа — не вокза́л,
Не страшно опозда́ть.
Но тех, кто в школу опозда́л,
Она не ста́нет ждать.
Хоть без колёс устро́ен класс, —
Он далеко уйдёт за час!

II

Не отпра́вится охо́тник
Без ружья стреля́ть гусе́й,
Не оста́вит до́ма пло́тник
Молотка́ или гвозде́й.
Ты не должен оставля́ть
Дома кни́жку и тетра́дь.

III

Любит лётчик
Самолёт.
Пулемётчик —
Пулемёт.
Как стекло́, светло́ и чи́сто
Бле́щет ма́стера стано́к.
У бойца-кавалери́ста
Серебро́м гори́т клино́к.
Содержи́ и ты в поря́дке
Па́рту, кни́жки и тетра́дки!

IV

Стыд и позо́р Пустяко́ву Васи́лию:
Он нацара́пал на па́рте фами́лию,
Чтобы ребя́та во ве́ки веко́в
Знали, что в классе сиде́л Пустяко́в.

V

Ученический билет —
Для тебя путёвка в свет.
Будь поря́дочен, опря́тен —
И на нём не будет пя́тен.

VI

Знаменосец у древка́
Охраняет честь полка́.
А для вас должно быть свя́то
Знамя школьное, ребя́та!

Задание. Из стихотворения «Шесть школьных плакатов» выведи 6 основных правил школьника.

Образец. 1. Не опа́здывай в школу, твой класс далеко́ уйдёт вперёд и за час.

Словарная работа. Найдите в этом стихотворении сложные слова́ и расскажите, как они образованы.

§ 26.



А. С. ПУШКИН.

(1799—1837)

Каждый шко́льник Советского Союза читает и любит произведе́ния Александра Сергеевича Пушкина. А. С. Пушкин — великий русский поэт. Родился Пушкин в Москве́, когда в Росси́и было крепостно́е пра́во. В раннем детстве за Пушкиным ухаживала крепостная няня Арина Родионовна.

Чуде́сные русские наро́дные сказки рассказывала она мальчику. Няня пробуди́ла в ребёнке любовь к поэзии, к наро́дному творчеству. И на всю жизнь няня осталась лучшим другом Пушкина, ей он посвяти́л много стихотворений.

Оди́ннадцати лет Пушкина о́тдали в Царскосельский лицей, где он жил и учился 6 лет. В лице́е мальчики много читали, изда-



ва́ли свой рукопи́сный журна́л. А. С. Пушкин больше всего любил говорить с товарищами о литерату́ре, о стихах: уже в лицее им было написано много стихотворе́ний.

А. С. Пушкин горячо́ любил свою родину, простой русский народ и в своих произведениях писал о русской жи́зни, о русской природе, боро́лся за освобожде́ние наро́да.

А. С. Пушкина знают и любят все наро́ды нашей великой советской Ро́дины. Его произведе́ния переведены́ на все языки́ народов Советского Союза.

Вопросы.

1. Что любит и читает каждый школьник Советского Союза?
2. Где и когда родился Пушкин?
3. Кто ухаживал в детстве за мальчиком?
4. Что рассказывала няня маленькому Пушкину?
5. Где учился А. С. Пушкин?
6. О чём писал Пушкин в своих произведениях?
7. Как относятся народы Советского Союза к Пушкину?

§ 27.

ЗИМНИЙ ВЕЧЕР.

А. С. Пушкин.

Бу́ря мглою́ небо кроет,
Ви́хри снежные крутя́;
То, как зверь, она завóет,
То запла́чет, как дитя́,

То по кровле обветша́лой
Вдруг соло́мой зашуми́т,
То, как путник запозда́лый,
К нам в окошко застучи́т.

Наша ветхая лачу́жка
И печальна и темна́.
Что же ты, моя стару́шка,
Приумóлкла у окна́?

Или бури завыва́ньем
Ты, мой друг, утомлена́,
Или дремлешь под жужжа́ньем
Своего веретена́?

Выпьем, добрая подру́жка
Бедной юности мое́й,
Выпьем с горя; где же кружка?
Сердцу будет весели́й.

Спой мне песню, как синица
Тихо за́ морем жила́;
Спой мне песню, как деви́ца
За водой пoу́тру шла.

Буря мглóю небо кроет,
Вихри снежные крутя́;
То, как зверь, она завóет,
То запла́чет, как дитя.

Выпьем, добрая подру́жка
Бедной юности мое́й,
Выпьем с горя; где же кружка?
Сердцу будет весели́й.

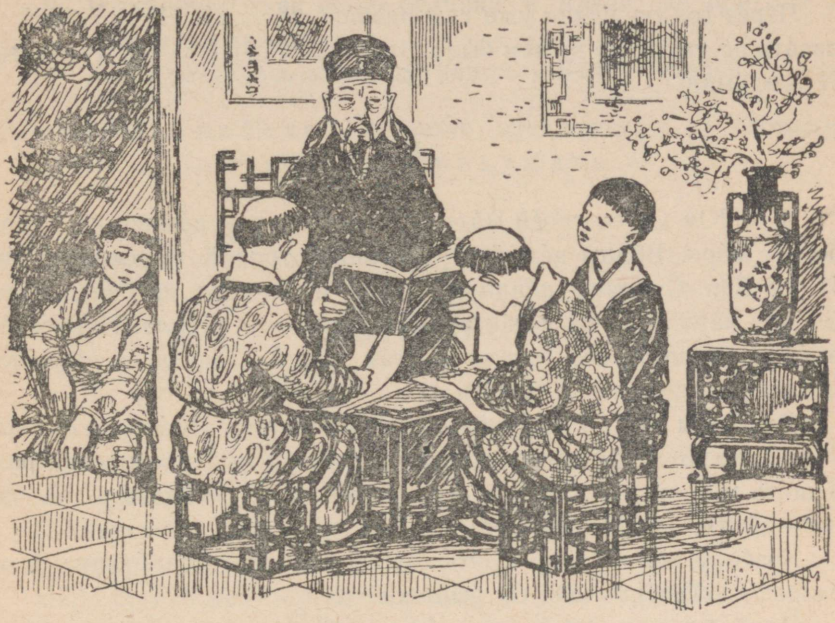
Вопро́сы.

1. Кому посвятил А. С. Пушкин это стихотворение?
2. Как Пушкин описывает бурю?
3. Какой называет Пушкин свою юность?

Слова́рная рабо́та. 1. Переведите слова: у́тром, по-утру́, и составьте с ними предложения.

2. Назовите слова с сомнительными согласными в середи́не и проверьте контро́льным сло́вом.

§ 28.



УПОРНЫЙ ЮН СУ.

(Китáйская скáзка.)

I

Когдá-то жил мáленький мáльчик по и́мени Юн Сý. Отéц егó ýмер, остáлся он одúн с мáтерью. В дóме у них бы́ло бéдно и пýсто. Инóй раз нельзя́ бы́ло найтú дáже гóрсточки рúса.

Пришлó врéмя Юн Су учúться, а у негó нé было ни бумáги, ни тýши, ни кúсточки для письмá. Однáко Юн Су твёрдо решúл: «Бýду учúться!» И стал придýмывать, как обманýть нуждý.

Он пришёл к богатому сосéду и сказáл:

— Я слышал, вы и́щете рабóтника в дом. Возьмúте меня́! Лет мне немнóго, э́то прáвда, да ведь я мнóгóго и не прошý: позвóльте мне и́зредка смотрéть, как у́чатся вáши сыновья́, и я бýду довóлен.

Богáч обрáдовался: пришёл беспла́тный рабóтник! И согласúлся.

С утрá до вéчера трудúлся Юн Су в дóме богачá. Всю гря́зную и тяжёлую рабóту оставля́ли емý. Но затó Юн Су мог и́зредка загля́дывать в книги, по котóрым учúлись дéти хозя́ина. А иногдá

TRÜ Raamatukogu

удава́лось прослу́шать и це́лый уро́к: придёт учи́тель, а Юн Су спря́чется в у́гол и сиди́т.

Че́рез год он на́чал уже сам разбира́ть слова́. Но вот беда́ — писа́ть не уме́л. Не на чём бы́ло. Заду́мался Юн Су: как тут быть? И приду́мал.

II

Жил Юн Су со свое́й ма́терью в ма́леньком до́мике на са́мом берегу́ мо́ря. Во́лны це́лый день ровня́ли то́нкий морско́й песо́к. И вот Юн Су взял дли́нную па́лку и пришёл на бе́рег мо́ря. Бы́стро нарисова́л на песке́ слово. Волна́ всё стёрла. Нарисова́л опя́ть — и опя́ть всё стёрла друга́я волна́. Так он и научи́лся писа́ть без ки́сточки и бума́ги.

Одна́жды Юн Су подошёл к своему́ бога́тому хозя́ину и сказа́л:

— Я рабо́тал на вас беспла́тно. Тепе́рь хочу́ проси́ть вас разреши́ть мне чита́ть ва́ши кни́ги. Я согла́сен рабо́тать у вас так же ещё год.

Хозя́ину жаль бы́ло теря́ть тако́го вы́годного рабо́тника, и он разреши́л. Тепе́рь у Юн Су бы́ли кни́ги.

Приближа́лась зима́, дни ста́ли коро́че.

Дня ему́ уже́ нехвата́ло. Юн Су был так бе́ден, что не мог купи́ть да́же ма́сла для ла́мпы. Когда́ свети́ла луна́, он чита́л и писа́л при лу́нном све́те.

Прошло́ мно́го лет, и Юн Су доби́лся своего́: он стал вели́ким учёным. И до сих пор лю́ди вспомина́ют упо́рство ма́ленького бедняка́ Юн Су.

Вопро́сы.

1. Кто был Юн Су?
2. Как жили Юн Су и его мать?
3. Что твёрдо решил Юн Су?
4. На каком усло́вии пошёл он работать к богатому сосе́ду?
5. Как работал и учился Юн Су?
6. Какую плату попросил Юн Су у хозяина за работу второго года?

7. Как читал Юн Су кни́ги по вечерам?
8. Что помогло́ Юн Су стать вели́ким учёным?
9. Расскажите, как жили бедняки́ в Кита́е до прихода к власти коммунистов.
10. Как измени́лась жизнь трудя́щихся Кита́я теперь?

Словарная работа. Составьте предложения со словами: ду́мать, заду́маться, приду́мать.

§ 29.

ХОРОШЕЕ.

По *В. Осеевой.*

Проснулся Юра у́тром. Посмотрел в окно́. Солнце светит. Денёк хороший.

И захотелось мальчику самому что-нибудь хоро́шее сделать.

Вот сидит он и думает:

«Что, если б моя сестрёнка тону́ла, а я бы её спас!»

А сестрёнка тут как тут:

— Погуляй со мной, Юра!

— Уходи, не мешай думать!

Оби́делась сестрёнка, отошла.

А Юра думает:

«Вот если б на няню во́лки напа́ли, а я бы их застрели́л!»

А няня тут как тут:

— Убери́ посу́ду, Юрочка.

— Убирай сама́ — не́когда мне!

Покача́ла голово́й няня. А Юра опять думает:

«Вот если б Трезорка в коло́дец упа́л, а я бы его вы́тащил!»

А Трезорка тут как тут. Хвосто́м виля́ет: «Дай мне попи́ть, Юра!»

— Пошёл вон! Не меша́й ду́мать!

Трезорка поле́з в кусты́.

А Юра к маме пошёл:

— Что бы мне такое хорошее сделать?

Погладила мама Юру по голове и сказала:

— Погуля́й с сестрёнкой, помоги́ ня́не посу́ду убра́ть, дай води́чки Трезо́ру.

Вопросы.

1. Что захоте́лось сделать Юре?
2. Как он думал сделать хоро́шее сестре́, ня́не и Трезо́рке?
3. О чём попроси́ли его сестра, няня и Трезорка?
4. Почему он не испо́лнил их просьбу?
5. Что он спроси́л у мамы?
6. Что отве́тила ему мама?

Словарная работа. Составьте предложения со словами: Юра хоте́л, Юре хоте́лось, сестра хо́чет, сестре хо́чется.

§ 30.

ПОД ЗНАМЕНЕМ МИРА.

О. Высотская.

Мальчик.

Мы дети свобо́дной и ми́рной страны́,
Народ наш вели́кий не хочет войны́.

Девочка.

И ма́тери наши и наши отцы́
За мир, за свобо́ду и счастье борцы́!

Мальчик.

Дети Кита́я!
Индии дети!
Дети всех на́ций, живу́щих на све́те!
С нами встава́йте в шере́нгу одну́!

Все.

Да здра́вствует мир!
Доло́й войну́!

Мальчик.

Мы учимся в школе, растим тополя́,
Мы любим похо́ды в леса́ и поля́.



«За мир!» *Худо́жник Задоро́жный.*

Девочка.

Нам в жизни откры́ты любы́е пути́,
Под небом спокойным хотим мы расти́!

Девочки.

Дети Вьетна́ма!
Фра́нции дети!
Дети всех наций, живущих на све́те!
С нами встава́йте в шере́нгу одну!

Все.

Доло́й войну́!
Да здравствует мир!

Мальчик.

Дети Америки!
Англии дети!
Дети всех наций, живущих на све́те!
С нами вставайте в шеренгу одну́!

Все.

Да здравствует мир!
Доло́й войну́!

Вопро́сы.

1. За что борются отцы и матери советских детей?
2. Кого зовут в свою шеренгу советские дети?
3. Что делают наши дети?
4. Какой лозунг советских детей?

§ 31.

СЫНОВЬЯ.

По *В. Осеевой.*

Две женщины бра́ли во́ду из коло́дца. Подошла́ к ним третья. И старенький старичо́к на ка́мушек отдохну́ть присе́л.

Вот говори́т одна же́нщина другой:

— Мой сыно́к ло́вок да силён.

— А мой поёт, как солове́й. Ни у кого го́лоса такого нет, — говорит другая.

А третья молчит.

— Что же ты про своего сы́на не скажешь? — спра́шивают её сосе́дки.

— Что ж сказать? — говорит женщина. — Ничего в нём особенного нет.

Вот набра́ли женщины полные вёдра и пошли. А старичок — за ни́ми. Идут женщины, остана́вливаются. Боля́т ру́ки, пле́щется вода́, ло́мит спи́ну.

Вдруг навстречу выбега́ют три ма́льчика.

Один через го́лову кувырка́ется — любу́ются им женщины.

Другой пе́сню поёт — заслу́шались его женщины.

А третий к матери подбежа́л, взял у неё вёдра тяжёлые и потащи́л их.

Спрашивают женщины старичка:

— Ну, что? Каковы́ наши сыновья́?

— А где ж они? — отвечает старик. — Я только одного́ сы́на ви́жу!

Вопросы.

1. Сколько женщин бра́ли во́ду из коло́дца?
2. Кто сиде́л на ка́мушке?
3. Что сказала одна же́нщина?
4. Что говорила вторая женщина?
5. Почему́ молчала третья женщина?
6. Кто выбежал навстре́чу, когда женщины с вёдрами шли домо́й?
7. Что делали пе́рвые два мальчика?
8. Что сделал третий мальчик?
9. Что спросили женщины старичка?
10. Что он им ответил?
11. Как нужно понимать слова́ старичка?
12. Какой мальчик поступи́л так, как до́лжен поступа́ть сын или дочь?

Словарная работа. Назовите слова́, которые образуют множественное число́ как сын-сыновья.

§ 32.

ВЕСНА.

По *М. Пришвину.*

Весна начина́ется приба́вкой све́та. День прибыва́ет. Солнце светит ярко. Тает лёд и снег. Бегу́т ручьи́. Всю́ду вода́, вода́.

Прилете́ли скворцы́. Прилете́ли грачи́.

Прилете́ли утки, журавли́.

Шуми́т вода́. Показа́лась чёрная земля́.

Лета́ют ба́бочки. А сколько птиц на луга́х!



Начина́ется весна́ зелёной трово́й. Цвету́т то́поли, ивы и все первые весе́нние цветы́: подсне́жники, анемо́ны и фиа́лки.

На берёзе показа́лись зелёные листо́чки.

Лета́ют майские жуки.

Выпустили коро́в на луга́. Начали́сь рабо́ты в колхозном поле. Рыбаки́ на лодках пое́хали сетя́ми лови́ть рыбу.

З а г а д к а. На шесте́ дворец, во дворце певе́ц.

В о п р о с ы.

1. Чем начина́ется весна?
2. Как светит весно́й солнце?
3. Какие птицы прилета́ют к нам весной?
4. Какие птицы прилета́ют первыми?
5. Какие первые весе́нние цветы́ ты знаешь?
6. Где начались работы весной?
7. Любишь ли ты весну и почему?

З а д а н и я. 1. Нарисуй весе́нние цветы и напиши́ их назва́ния.

2. Составьте рассказ о весне по плану:

1. Какое время года наступает после зимы?
2. Какие месяцы в году́ называются весенними?



3. Какими весной становятся дни?
4. Как весной греет солнце?
5. Что весной делается со снегом?
6. Что появляется на полях и лугах?
7. Что появляется на деревьях?
8. Как колхозники готовятся к работам в поле и какая работа у них начинается?
9. Что делают весной в огородах?
10. Как ученики готовятся к экзаменам?
11. Какие праздники бывают весной?

§ 33.

ВЕСНОЙ.

И. Суриков.

В небе тучка набежала,
Мелкий дождик сеет...
В поле травка показалась,
Поле зеленеет.

Вот на вербах и на ивах
Развернулись почки,
И глядят, как золотые,
Светлые листочки.

Вот и лес оделся, песни
Птичек зазвенели,
Над травой цветов головки
Ярко запестрели.

Вопросы.

1. Что показалось в поле после дождика?
2. Что развернулось на деревьях?
3. Какие весной листочки на деревьях?
4. Что слышится весной?
5. Что запестрело в траве?

Словарная работа. Переведите на эстонский язык слова: набежала, прибежала, забежала.
Объясните значение выражений: дождик сеет, дождик моросит.

§ 34.



АКУЛА.

Л. Н. Толсто́й.

I

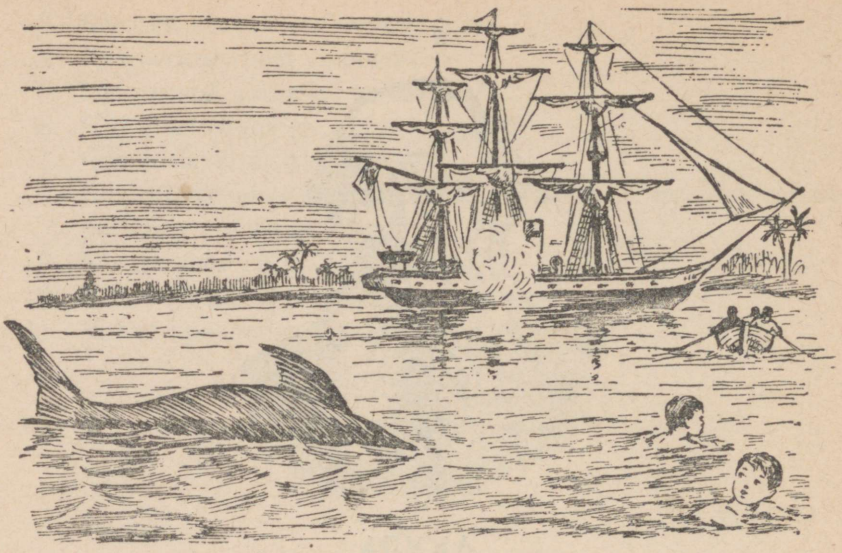
Наш кора́бль стоял на я́коре у бе́рега Африки. День был прекра́сный, с мо́ря дул свежий ве́тер, но к ве́черу пого́да измени́лась, стало ду́шно, и точно из то́пленной печи несло́ на нас горя́чим во́здухом с пусты́ни Саха́ры.

Перед зака́том со́лнца капитан вы́шел на па́лубу, кри́кнул: «Купаться!» — и в одну минуту матро́сы попры́гали в во́ду, опусти́ли в воду па́рус, привяза́ли его и в па́русе устро́или купа́льню.

На корабле́ с нами были два мальчика. Мальчики первые попры́гали в во́ду, но им те́сно было в па́русе, и они вздумали плавать наперего́нки в откры́том мо́ре. Один мальчик сначала перегна́л товарища, но потом стал отстава́ть. Отец мальчика, старый артиллери́ст, стоял на па́лубе и любова́лся на своего сыни́шку. Когда сын стал отстава́ть, отец крикнул ему: «Не выдава́й!»

Вдруг с па́лубы кто-то кри́кнул: «Аку́ла!» — и все мы увида́ли в воде́ спи́ну морского чудо́вища. Акула плыла́ пря́мо на мальчиков.

«Назад! Назад! Верни́сь, акула!» — кричал артиллерист. Но ребята не слыхали его, плыли дальше, смеялись и кричали весе́лее прежнего. Артиллерист, бледный, как полотно́, не шевеля́сь, смотрел на дете́й. Матросы спусти́ли лодку, бро́сились в неё и понесли́сь, что было си́лы, к мальчикам, но они были далеко́ от них, когда акула уже была не дальше двадцати́ шаго́в.



II

Мальчики снача́ла не слыха́ли того, что им кричали, и не вида́ли аку́лы, но потом один из них огляну́лся, и мы все услы́шали пронзи́тельный крик, и мальчики поплы́ли в разные сто́роны.

Визг этот как будто разбуди́л артиллериста. Он сорва́лся с места и побежал к пушкам. Раздался выстрел, и мы увидели, что артиллерист упал по́дле пу́шки и закры́л лицо́ рука́ми. Что сделалось с акулой и с мальчиками, мы не ви́дели, потому что на минуту дым застла́л нам глаза́ . . .

Но когда ды́м разошёлся над водо́ю, со всех сторон разда́лся громкий ра́достный крик.

Старый артиллерист открыл лицо, подня́лся и посмотрел на мо́ре. По волнам колыха́лось жёлтое брюхо мёртвой акулы.

В несколько минут лодка подплыла́ к мальчикам и привезла́ их на кора́бль.

Вопро́сы.

1. Где стоял корабль?
2. Какой был день?
3. Как измени́лась погода к вечеру?
4. Какой приказ отдал капитан?
5. Кто прыгнул в воду вме́сте с другими?

6. Куда поплы́ли мальчики?
7. Кто любова́лся на своего сыни́шку?
8. Что заметили люди с корабля?
9. Почему матросы не могли уже спасти́ мальчиков?
10. Что тогда сделал артиллерист?
11. Почему артиллерист упал подле пушки?
12. Что случилось с акулой?
13. Каким можно назвать посту́пок отца?

Словарная работа. Объясни́те ра́зницу употребле́ния предло́га *с* в выражениях: с мо́ря, с па́лубы, с ме́ста, с пусты́ни; с аку́лой, с ма́льчиком. Переведите и соста́вьте предложения.

§ 35.

ИВАН ВЛАДИМИРОВИЧ МИЧУРИН.

I

По *С. Ижевскому.*

В Рязанской губе́рнии жил мальчик Ваня, по фами́лии Мичу́рин. И оте́ц и де́душка его очень люби́ли рабо́тать в саду́. Полюби́л сад и Ваня. Быва́ло, ребя́та бегают, играют, а он в саду́ рабо́тает. Каждый куст, каждое дерево знал и люби́л он.

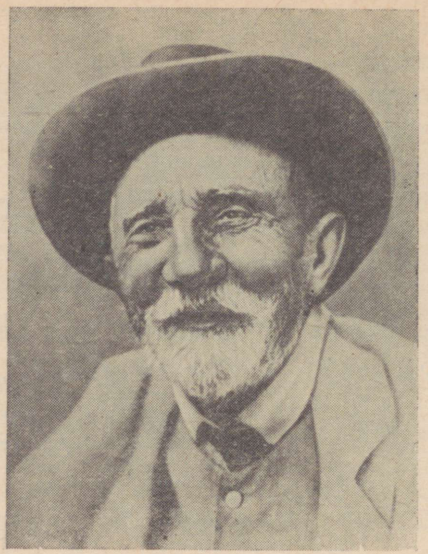
Око́нчить гимна́зию он не мог, нужно было зараба́тывать деньги. Мичурин рабо́тал в конто́ре на желе́зной доро́ге. Всё своё свобо́дное время он проводи́л в саду́. Покупа́л книги, учился, выра́щивал новые сорта́ плодо́в.

Более 300 новых сорто́в вы́растил Мичурин: яблоки, груши, вишни, виноград, пе́рсики.

Трудно было Мичурину: денег не было, царская Росси́я ему не помога́ла. Мичурина звали в Аме́рику, но он любил свой наро́д, свою вели́кую Родину и не хоте́л никуда́ уезжа́ть.

Пришла Октя́брьская револю́ция, и с ней сове́тская власть. О Мичурине узна́л Владимир Ильич Ленин. В помощь Мичурину были даны́ агроно́мы, отпу́щены сре́дства на о́пыты.

За большой творческий труд Сове́тское прави́тельство награди́ло Мичурина орденом Ленина. Умер Иван Владимирович в 1935 году. Город, где жил Мичурин, был назван Мичуринском.



Мичурин видел плоды́ своих трудо́в. Во многих колхо́зных сада́х теперь развóдят его́ сорта́ плодо́вых дере́вьев. Его́ сорта́ я́блок расту́т теперь в далёкой Сиби́ри. Умер Мичурин, но не умер его́ труд. Ученики́ Мичу́рина продолжа́ют и развива́ют его́ де́ло.

Вопросы.

1. Где родился Мичурин?
2. Что он любил с детства?
3. Почему́ он не мог окончить гимназию?
4. Как учился Мичурин?
5. Почему́ он не поехал в Америку?
6. Кто оцени́л работу Мичу́рина?
7. Какую награ́ду получи́л Мичурин?
8. Как назван город, где он жил?
9. Где разводят мичуринские сорта́ плодо́вых дере́вьев?
10. Кто продолжа́ет дело Мичурина?

Словарная работа. Объясните выражения — проводил время в саду; папа проводил меня в школу; выра́щивал новые сорта деревьев; воспитывал сына.

§ 36.

МЫ СТРОИМ ЖИЗНЬ ПО ЛЕНИНСКИМ ЗАВЕТАМ.

В на́шей стране́ постро́ено мно́го заво́дов и фа́брик, мно́го больши́х и све́тлых домо́в для рабо́чих. В сёлах организо́ваны колхо́зы. В города́х и сёлах постро́ены я́сли, де́тские сады́, шко́лы, библиоте́ки, клу́бы, больни́цы.

Для о́тдыха рабо́чих и колхо́зников откры́ты дома́ о́тдыха и санато́рии... Ленин был дру́гом рабо́чих и крестья́н. Он хоте́л, что́бы все, кто тру́дится, жи́ли хорошо́.

Ленин у́мер, но то, чему́ он учи́л, мы никогда́ не забу́дем. Мы стро́им жизнь по ле́нинским заве́там. Дру́жно живу́т сове́тские лю́ди, хорошо́ рабо́тают, горячо́ лю́бят и берегу́т свою́ сове́тскую Ро́дину.

Так завеща́л нам Ленин.

Вопро́сы.

1. Что сде́лано по заве́там Ленина в на́шей стране́?
2. Как мы стро́им свою́ жизнь?
3. Как живу́т сове́тские лю́ди?
4. Как они работают?
5. Под чьим руково́дством советский народ выполняет эти завеща́ния?
6. Кто ведёт нашу страну к торжеству́ коммунизма?

§ 37.

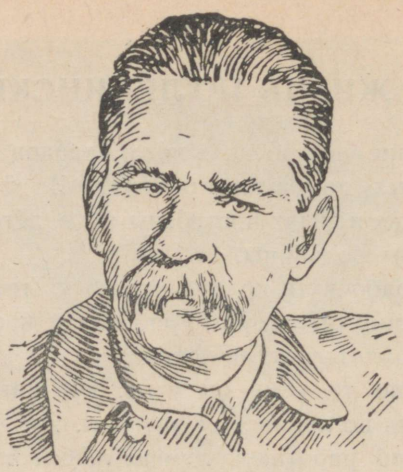
ИНТЕРЕСНАЯ ЭКСКУРСИЯ.

В жаркий ию́ньский день пионе́ры города Москвы́ дости́гли Горького. Пароход, на котором они ехали, останови́лся у при́стани, и ребя́та шумно вы́бежали на берег.

В 1872 году́ на этой же пристани сошёл с парохо́да маленький Алёша Пе́шков, который с мамой прие́хал к дедушке.

По у́зкой тропи́нке пионе́ры вошли́ в дом, где провёл детство великий русский писа́тель Макси́м Горький.

В кухне они уви́дели широ́кую печь, длинную скаме́йку, на полках стари́нную посу́ду; на окне́ — кле́тку с канаре́йкой; на стене́ — стенны́е часы́.

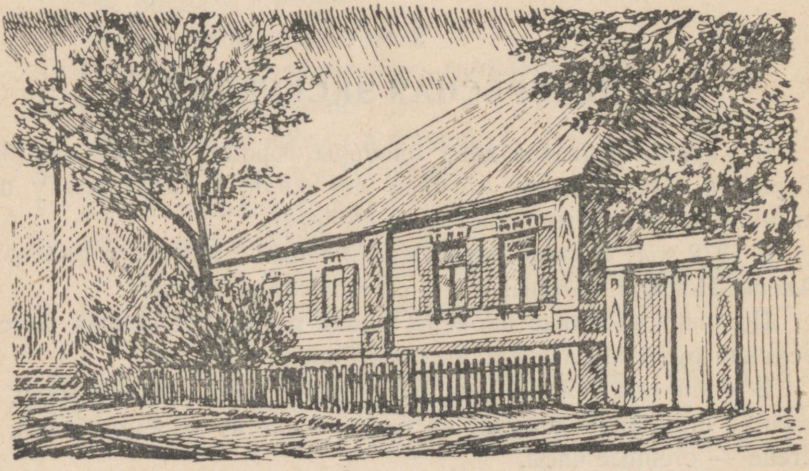


В комнате дедушки — по́лки с книгами, на столе́ часы́ и буква́рь, по кото́рому дедушка учи́л Алёшу азбуке.

Восьми́ лет Алёша пошёл в школу и был приме́рным учеником.

В комнате бабушки ти́кают стари́нные часы́. На столе́ скатерть и на ней вышито: «Вы́пей чайку́ — позабу́дешь тоску́». За этим столо́м Алёша слушал расска́зы и сказки бабушки.

Вся эта обстано́вка была так жива́, что пионе́рам каза́лось, что они видят в ней всех, о ком писа́л Максим Горький в своём «Детстве».



Вопро́сы.

1. Куда пионе́ры организова́ли экску́рсию?
2. На чём они ехали?
3. Кто такой Алёша Пе́шков?
4. У кого жил Алёша в детстве?
5. Что видели пионеры в доме, где жил Алёша?
6. Кого напо́мнила им эта обстано́вка?

§ 38.



ПЕРВОЕ МАЯ.

Как радостный солнечный ве́стник,
Широ́кою, мощной волно́й
Летит первома́йская песня
Над нашей вели́кой страно́й.

Людски́м голоса́м подпева́я,
И ветер поёт в вышине́,
Пою́т и леса́, колыха́я,
Зелёное знамя весны́.

У нас этой песни крыла́той
Никто́ никогда́ не возьмёт.
Пою́т её звонко ребя́та,
И армия громко поёт.

Л о з у н г. Да здравствует Первое мая, междунаро́дный праздник трудящихся!

З а д а н и е.

Расскажите о празднике Первого мая по плану:

1. Какой праздник Первое мая?
2. Как вы гото́вились к празднику:
   а) как учились?
   б) как украша́ли школу?
   в) о чём писа́ли в стенгазе́те?
   г) какие стихотворения и песни выучили?
   д) как гото́вились к демонстрации?
3. Как прошёл праздник:
   а) что несли в руках во время демонстра́ции?
   б) что пе́ли?
   в) как прошёл школьный ве́чер?

С л о в а р н а я р а б о т а. Назовите слова, какие вы знаете, с корнем в е с т —. Составьте предложения со словами: п о д п е в а́ т ь, п р и п е в а́ т ь, з а п е в а́ т ь, н а п е в а́ т ь.

§ 39.

НАШ АРТЕК.

(Рассказ пионерки.)

Мне дали путёвку в пионерский лагерь Арте́к, а я не знала, где это. Вожатый объяснил:

— Это на берегу Чёрного моря, в Крыму́. Ты поедешь туда́ в вагоне вместе с другими пионерами . . .

Когда наш поезд пришёл в Севасто́поль (это такой город в Крыму), то я увидела море. Ох, какое мо́ре! Оно синее-синее,



другого берега не видать... Нас посади́ли на парохо́д «Грузия», и мы вы́шли в мо́ре.

И тут ста́ло нас кача́ть: громадные во́лны подыма́лись, покрыва́ли пароход пе́ной морско́й, и у нас сильно кружи́лась голова́. Мы не могли стоять на нога́х.

На другой день мы были в Арте́ке.

В дороге я познако́милась и подружи́лась с четырьмя́ пионе́рами, и нас всех помести́ли жить в одном доме. Дом краси́вый, с балко́нами... В нём много-много комнат.

Нас встретили девочки и мальчики, все загоре́лые, одетые в голубые рубашки, и повели нас осма́тривать дом. Почти из каждого окна́ видно мо́ре или го́ры. Кругом клу́мбы с ро́зами, пио́нами и другими душистыми цвета́ми, каких я ещё никогда не вида́ла... Около до́ма покрытые песком площадки.

От высоких незнакомых деревьев па́хло смоло́й.

— Это кипари́сы, — сказала мне одна девочка. В это время заигра́л горн.

— Купаться! — кри́кнули все. И вот мы у са́мого моря.

— Ты только во́ду морскую не глотай, — говорила мне та же девочка.

Я боя́лась входить в мо́ре.

Девочки взяли меня за́ руки и ввели́ в во́ду. Я е́ле успела

войти в во́ду, как меня покры́ла волна́, и мой рот был по́лон воды́. Фу, какая невку́сная! Она была го́рькая и солёная...

Но потом было так хорошо, что не хотелось и выходить из воды́.

Так прошло пять дней; на шестой вожатый сказал:

— Ребята, сегодня у моря мы зажжём пионерский костёр. Будьте гото́вы.

— Всегда гото́вы! — закрича́ли ребята.

Вечер. Все отря́ды на месте. Дежурные по костру́ зажгли́ факел. Вожа́тый махну́л руко́й и закричал:

— Гори́, гори́ ясно, наш пионерский костёр!

Зажгли костёр.

Очень много госте́й пришло на наш большой костёр. Но самым дорогим го́стем был товарищ Молотов.

Семь часов вечера.

Отряд за отрядом, со знамёнами, под бой барабанов, прошли на площадку.

Каждый отряд одет в особую форму.

Здесь были дети и со всей Советской страны́, и дети геройческой Испа́нии.

Под зву́ки орке́стра они делают гимнастические упражнения.

Но вот раздаётся команда, и перед нами гото́ва живая пирами́да. Наверху встал мальчик-испанец.

Он в красной ша́почке. Он машет красным фла́гом, кричит, а мы за ним повторя́ем:

— Ви́ва камара́до Молотов!

Потом мы все снима́лись с товарищем Молотовым.

Все пе́ли хором: «Пусть ярче горит наш пионерский костёр». На трибуне товарищ Молотов.

— Дети, я привёз вам приве́т из Москвы.

— Ура! Да здравствует товарищ Молотов! Ура!

Потом много пели, играли.

Уезжая, товарищ Молотов улыбнулся и сказал нам:

— А хорошо, дети, здесь вам живётся? А хотели бы вы, чтобы Артек всегда считался лагерем для лучших пионеров?

Конечно, мы все закричали:

— Очень, очень хотим!

Тогда товарищ Молотов взял из карма́на бума́гу. И мы увидели на ней печа́ть и по́дпись товарища Молотова.

— С этого дня Арте́к передаётся пионерам, — прочитал начальник лагеря.

Тут мы все сразу закричали: «Ура! . .»

И сотни ребят на разных языках закричали:

— Спасибо товарищу Молотову!

Вопросы.

1. Где находится пионерский лагерь Артек?
2. На чём надо туда ехать?
3. Какие деревья и цветы́ росли́ около дома?
4. Какая на вкус вода́ в море?
5. Что зажига́ют пионеры вечером?
6. Какой дорого́й гость был у пионеров в Артеке?
7. Откуда приезжают пионеры в Артек?
8. Что делали дети под зву́ки оркестра?
9. Какой пода́рок сделал товарищ Молотов пионерам?
10. Как благодарили пионеры за подарок?

Задание. Расскажите всё, что вы знаете, об Арте́ке.



В ПИОНЕРСКОМ ЛАГЕРЕ.

СОВЕТСКИЕ РЕБЯТА.



Н. Я. Беляев.

ОПЯТЬ ДВОЙКА.



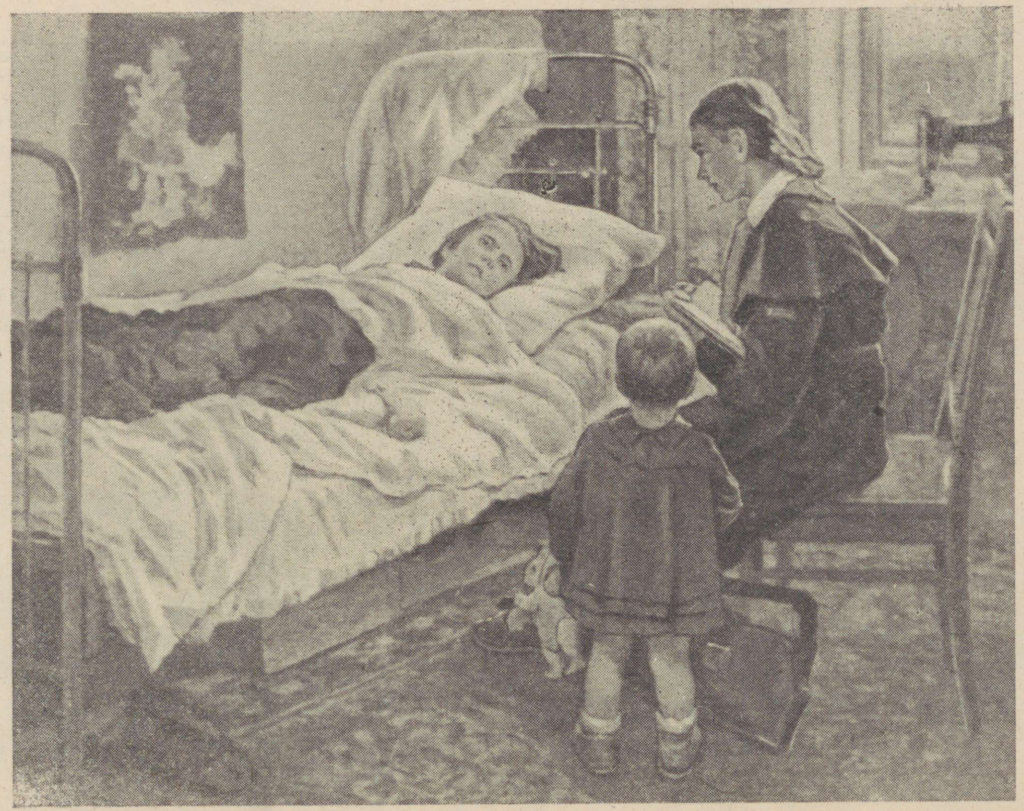
С картины худ. Ф. П. Решетникова.

СПАСЕНИЕ ЗНАМЕНИ.



С картины худ. Аристова.

У БОЛЬНОЙ ПОДРУЖКИ.



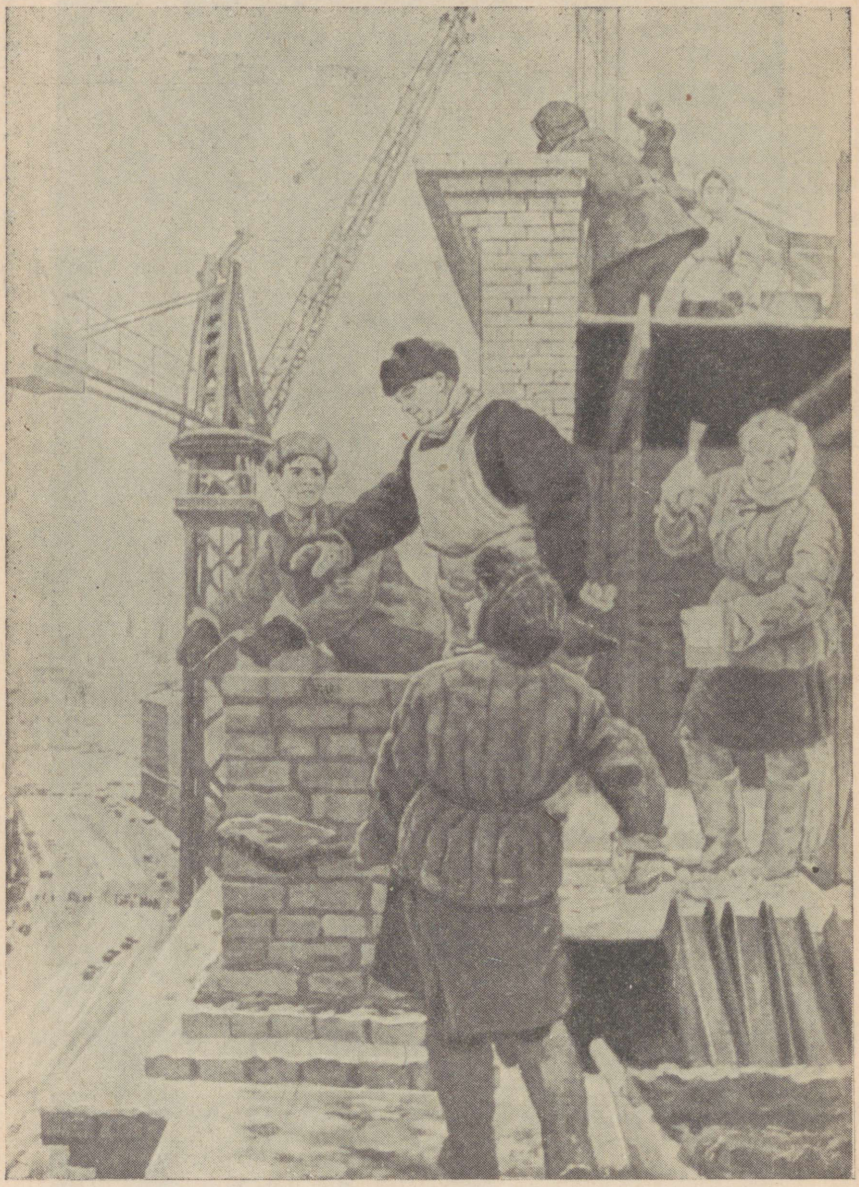
С картины худ. А. Ф. Бурак.

ВЕСНА.



С картины худ. Т. Н. Яблонской.

СТРОИТЕЛЬСТВО.



С картины худ. Г. Сатель.

ОТЛИЧИЛСЯ!



С картины худ. Ф. П. Решетникова.

ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ К КАРТИНАМ ДЛЯ БЕСЕД.

В пионерском лагере.

Вопросы.

1. Что вы ви́дите на картинке?
2. Какое это время го́да?
3. Где располо́жен пионерский лагерь?
4. Что обознача́ет по́днятый флаг?
5. В чём живут в лагере пионеры?
6. Что делают пионеры у пала́ток?
7. Что делают ребята у реки́, в реке́?
8. Что ва́рят на костре́?
9. Во что дети играют?
10. Кого ло́вит мальчик се́ткой?
11. Что собира́ет девочка?
12. Что видно вдали́?

Советские ребята *(худ. Н. Я. Беляев).*

Вопросы.

1. Какое время года изображено́ на карти́не?
2. Где сидя́т и лежа́т ребя́та и старичо́к?
3. Какие дере́вья вы видите на карти́не?
4. Что растёт в траве́?
5. Что пасётся вдали́?
6. Сколько мальчиков и сколько девочек на картине?
7. Кто старичок, который сидит с ребя́тами?
8. Что у девочки в рука́х?
9. Что делает один мальчик?
10. Что делают остальны́е?
11. Как проводят свои кани́кулы советские ребята?

Задание. Составьте рассказ на тему «Как я провёл (а) лето».

Опять двойка *(худ. Ф. П. Решетников).*

Вопро́сы.

1. Кто сиди́т у стола?
2. Кто стои́т у стола?
3. Что сестра де́лала?

4. Кто сидит на велосипе́де?
5. Кто стоит посреди́не комнаты?
6. Кто прыгает около него?
7. Что в руках у мальчика?
8. Что торчит у него из портфе́ля?
9. Какое лицо́ у мальчика и почему?
10. Почему мальчик опять получи́л дво́йку?
11. Как смотрят на него мать, сестра и брат?
12. Кто помо́жет мальчику испра́вить двойку?

Спасение знамени *(худ. Аристов).*

Вопро́сы.

1. Сколько детей вы видите на картине?
2. Как одет мальчик, который стоит на коле́нях?
3. Что у него за плеча́ми и почему?
4. Что он делает?
5. Что де́ржит в рука́х второй мальчик?
6. Что у него обмо́тано вокруг те́ла?
7. Где стои́т девочка?
8. Что она делает?
9. Что спаса́ют дети?
10. Когда это происходи́ло?
11. Как мы называем таких дете́й?

Задание. Составьте рассказ, как герои-пионеры спасли знамя от врагов.

У больной подружки *(худ. А. Ф. Бурак).*

Вопро́сы.

1. Какую мебель вы видите в комнате?
2. Сколько девочек нарисо́вано на картинке?
3. Где лежи́т одна девочка и почему?
4. Чем она покры́та, что у неё под голово́й?
5. Кто пришёл к больно́й подру́ге?
6. Как оде́та эта девочка?
7. Откуда она пришла? (что стои́т на полу́ около сту́ла?)
8. Что делает она у больной подруги?
9. Кто стоит ещё в комнате?
10. Как оде́та маленькая девочка и что она де́ржит в рука́х?
11. Как нужно относи́ться (suhtuma) к больны́м друзья́м?

Весна *(худ. Т. Н. Яблонская).*

Вопро́сы.

1. Какое время го́да наступи́ло?
2. Какие стали дни?
3. Кого вы видите на картине?
4. Где проводят время ребята в весе́нние со́лнечные дни?
5. С кем они гуляют?

Зада́ние. Расскажите, что они делают.

Строительство *(худ. Г. Сатель).*

Вопро́сы

1. Что стро́ит бригада строи́телей?
2. Какие машины помогают им в рабо́те?
3. Кто руководи́т работой брига́ды?
4. Что делает каждый из строи́телей, изображённых на картине?
5. Какой дом они строят?

Зада́ние. Расскажите, какие новые постройки в вашем городе или в вашем районе.

Отличился *(худ. Ф. П. Решетников).*

Вопро́сы.

1. Сколько дете́й вы видите на картинке? (мальчиков, девочек?)
2. Кто они?
3. Какие предметы изображены́ на картинке?
4. Какая это комната?
5. Кого де́ржит за́ руку садо́вник?
6. Что у него в рука́х?
7. Что сделал мальчик, которого де́ржит садо́вник?
8. Как мальчик себя чу́вствует?
9. Как отнесли́сь к нему другие ребя́та-юннаты?

§ 40.

КОСТОЧКА.

Купи́ла мама слив и хотела их дать детям после обе́да. Они лежа́ли на таре́лке. Ваня никогда́ не ел слив. И очень они ему нравились. Очень хоте́лось съесть. Он всё ходил мимо слив. Когда никого не было в комнате, он взял одну сли́ву и съел. Перед обе́дом мать сосчита́ла сливы и ви́дит, одной нет. Она сказала отцу́.

За обе́дом отец и говорит: «А что, дети, не съел ли кто-нибудь одну сливу?» Все сказали: «Нет». Ваня сказал тоже: «Нет, я не ел».

Тогда отец сказал: «Что съел кто-нибудь из вас, это нехорошо́; но не в том беда. Беда в том, что в сливах есть косточки, и если кто не умеет их есть и прогло́тит косточку, то через день умрёт. Я этого бою́сь».

Ваня побледне́л и сказал: «Нет, я косточку бросил за окно́». Все засмея́лись, а Ваня запла́кал.

Вопро́сы.

1. Что купи́ла мать?
2. Кому она хоте́ла дать их?
3. Где лежа́ли сли́вы?
4. Кто никогда не ел слив?
5. Что Ваня сделал?
6. Что заме́тила мать?
7. Кому она об этом сказала?
8. Что сказал отец детям за обедом?
9. Что сказал Ваня?
10. Почему он запла́кал?

§ 41.

КАКОЙ ДЕНЬ.

В. Осеева.

Стрекоза́ прыгала на солнце и говори́ла:

— Прекра́сный день!

— Отврати́тельный день! — сказа́л дождево́й червя́к.

— Как? — сказа́ла стрекоза́, — светит солнце. Все скажут, что прекра́сный день.

— Нет, дождик и тёплые лужи — это прекра́сный день.

— Спро́сим третьего, — сказа́ла стрекоза.

В это время мурави́й тащи́л сосно́вую иго́лку. Когда он останови́лся отдохну́ть, дождево́й червя́к спроси́л его:

— Скажи́те, пожа́луйста, како́й сего́дня день: прекра́сный или отврати́тельный?

Мурави́й сказа́л:

— На этот вопро́с я вам отве́чу вечером.

Стрекоза́ и дождево́й червя́к вечером пришли́ к большому мурави́йнику.

— Ну, како́й сего́дня день?

Мурави́й показа́л на кучи сосно́вых иго́лок и сказал:

— Прекра́сный! Сего́дня прекра́сный день: я хорошо́ рабо́тал и могу́ споко́йно отдохну́ть.

Вопро́сы.

1. Какой день хоро́ш для стрекозы́?
2. Какой день хоро́ш для дождево́го червяка́?
3. Какой день хоро́ш для муравья́?
4. Какой день хоро́ш для ученика́ (ученицы)?

§ 42.

ЛИСА И ЖУРАВЛЬ.

(Русская народная сказка.)

Жили-были лиса́ да жура́вль. Подружи́лась лиса с журавлём и пошла его звать в гости.

— Приходи́, куманёк, приходи́, дорого́й! Уж я тебя угощу́!

Пришёл журáвль, а лиса наварúла манной каши и размáзала по тарéлке, а сама и пóтчует:

— Покýшай, куманёк, сама готóвила.

Журавль хлоп-хлоп носом, стучáл, стучáл — ничегó в рот не попадáет. А лиса тем временем лижет себе да лижет кашку. Так всю сама и съела.

— Ну, — говорúт, — извинú, куманёк! Больше потчевать нечем!

— Спасибо, кумá, и на этом! Приходú ко мне в гости!

На другóй день прихóдит лисá. А журáвль приготóвил окрóшку, наложúл в кувшúн с узким горлышком, постáвил на стол и говорúт:

— Кушай, кумушка, больше нечем потчевать!

Лиса вертится вокруг кувшина: и так зайдёт, и этак, и лизнёт его, и понюхает — всё ничего не попадáет. Не лезет головá в кувшин.

А журавль клюёт себе да клюёт, пока всё не поéл.

— Ну, — говорит, — извинú, кума! Больше угощáть нечем!

Рассердúлась лисá на журавля́ и пошлá домой голóдная. С тех пор у лисы с журавлём дружба кончилась.

Задания. 1. Расскажите, как лиса угостúла журавля́.

2. Расскажите, как журавль угостúл лису́.

§ 43.

СИНИЕ ЛИСТЬЯ.

По *В. Осеевой.*

У Кáти было два зелёных карандаша. А у Лéны ни одного.

Вот прóсит Лена Катю:

— Дай мне зелёный карандаш.

А Катя говорит:

— Спрошу́ у мамы.

Приходят на другой день обе девочки в школу.

Спрáшивает Лена:

— Позвóлила мама?

А Катя вздохнула и говорит:

— Мама позволила, а брата я не спросила.

— Ну что ж, спроси ещё брата, — говорит Лена.

Приходит Катя на другой день.

— Ну что, позво́лил брат? — спрашивает Лена.

— Брат-то позволил, да я боюсь, сломаешь ты карандаш.

— Я осторо́жно, — говорит Лена.

— Смотри — не чини́, не нажима́й крепко, в рот не бери. Да не рисуй много, — говорит Катя.

— Мне только листочки на деревьях нарисовать надо да травку зелёную.

— Это много, — говорит Катя, а сама бро́ви хму́рит.

Посмотре́ла на неё Лена и отошла. Не взяла карандаша. Катя побежала за ней.

— Ну, что ж ты? Бери!

— Не надо, — отвечает Лена.

На уроке учитель спрашивает:

— Отчего у тебя, Лена, листья на деревьях синие?

— Карандаша зелёного нет.

— А почему же ты у своей подру́жки не взяла?

Молчит Лена. А Катя покрасне́ла, как рак, и говорит:

— Я ей давала, а она не берёт.

Посмотрел учитель на Катю и сказал:

— Надо так давать, чтобы можно было взять.

Вопро́сы.

1. Что попроси́ла Ле́на у Ка́ти?
2. Что ей отве́тила Катя?
3. Что она сказала на второй день?
4. Что она ещё сказала Лене на следующий день?
5. Почему Лена не взяла́ карандаша?
6. Что сказал учитель Кате?

Задание. Расскажите, как вы помога́ете своим товарищам.

§ 44.

ОДНА БЕСЕДА.

По *Л. Кассиль.*

В колхоз «Красный луч» прие́хал из реда́кции газе́ты сотру́дник Болотов. Ему было пору́чено узна́ть и написа́ть статью́, как крестья́нин Ники́та Вели́чко спас от пожа́ра колхо́зный хлеб, старика́ и дете́й.

Болотов нашёл в доме мальчика лет десяти́-оди́ннадцати, это был сын Ники́ты Вели́чко. На столе лежа́ли тетрадки и зада́чник.

— Ты что тут делаешь? — спроси́л Болотов.

— Уро́ки учу́.

— А ты бы мне рассказа́л, как тут у вас пожа́р-то был, как твой отец геро́йски спас из огня́ людей.

— Это у Шубиных горе́ло, а отец тогда в городе был.

— Может быть, у вас ещё другой пожа́р был?

— Нет, пожа́р у нас один был, — усмехну́лся мальчик. — А вот Никит у нас два. Первый но́мер — зна́чит, отец мой. А другой номер — это и есть я самый, Никита Величко.

— Так это ты? — удиви́лся Болотов. — Зна́чит, писать мне про тебя́ надо.

— А что про меня писа́ть?

— Как что? Ведь ты герой! Расска́зывай, как было дело.

— Ну, ещё геро́й, — сказа́л Никита. — Это так вышло... случа́йно. У нас все колхо́зники на рабо́ту ушли, карто́шку копа́ть. А у Шубиных дедушка Мосе́ич, больной, без ноги́, и ребя́т двое... Совсе́м маленькие. А я бегу́ в школу, тороплю́сь... Вдруг смотрю́ — у Шубиных по́ двору тума́н ходит. Я останови́лся, смотрю. А отту́да как вдруг полыхнёт. И нет никого́ наро́ду на селе. Пока сбегаешь, дозовёшься — сгоря́т живьём.

Ну, я книжки положи́л пода́льше, пиджако́м голову обмота́л да и в самый жар. А в избе дыму полно́. Уже лавка гори́т. Дети по́лзают, плачут, за дедушку безно́гого цепля́ются. А дедушка Шубин свали́лся с сене́й. Ну, значит, вы́нес я ребят на воздух. На воздухе хорошо́, главное — дыша́ть свобо́дно. А ведь надо ещё за дедушкой... Сгори́т весь. Закры́лся я пиджако́м весь и опять туда́! Дыми́ще там! Трещи́т всё. Дедушка Шубин, как уви́дел меня опя́ть, рука́ми замаха́л: — «Куда ты, малыш! — хрипи́т. — Спасайся, вон отсюда! Скорей! Сгори́шь! Брось меня! Иди, Никитка, иди...»

Я уже и правда хоте́л было бежать, да вспомнил, что я пионе́р. И стал его таща́ть. Он ходи́ть не мог. У него одна́ нога́. А мне тяжело́... Дым — не продохну́ть. Искры летя́т... Страшно. А я всё-таки говорю́: «Ничего́, дедушка, давай как-нибудь шага́ть на трёх нога́х». Вытащил всё-таки и скорей за народом. А пиджа́к весь прожёг. Ну и всё...

— Ведь ты же сам мог сгоре́ть! — сказал Болотов.

— Ну так что же! — удиви́лся Ники́та. — А дедушка Шубин

тоже мог сгоре́ть. А хлеб-то рядом в амба́ре... Ведь всего колхо́за хлеб. Я уже не первый год в школе учусь. У нас во втором классе каждый мальчи́шка сделал бы так на моём месте. Девчо́нка бы тоже так сделала. Мы все друг за дру́га.

Вопро́сы.

1. Зачем сотрудник газеты приехал в колхо́з «Красный луч»?
2. Кого он нашёл в доме?
3. Что рассказал ему мальчик?
4. Что помогло мальчику в его геройском посту́пке?
5. Как он сам смотрел на свой посту́пок?

§ 45.

ЗАПЛА́ТКА.

Н. Носов.

У Бо́бки были замеча́тельные брю́ки: зелёные, верне́е сказать— защи́тного цве́та. Бобка очень горди́лся этими брюками и когда надева́л их, то вообража́л себя настоящим солдатом. Однажды он поле́з через забо́р, зацепи́лся за гвоздь и порва́л эти брюки. Вот какая доса́да! Бобка чуть не запла́кал от огорче́ния. Пришёл он домой и стал проси́ть маму зашить. А мама рассерди́лась:

— Ты будешь по забо́рам ла́зить, штаны́ рвать, а я зашива́ть должна́!

— Я больше не бу́ду! Зашёй, мама!

— Сам зашей.

— Я не умею.

— Сумел порва́ть, суме́й и зашить.

— Ну, я так буду ходить! — проворча́л Бобка и пошёл во двор.

Ребята уви́дели, что у него в штана́х ды́рка, и стали смеяться:

— Какой же ты солдат, если у тебя штаны по́рваны!

А Бобка опра́вдывается:

— Я проси́л маму зашить, а она не хочет.

— Разве солдатам ма́мы штаны зашивают! — говорят ребята. — Солдат сам должен уметь всё делать: и заплатку поста́вить и пу́говицу приши́ть.

Бобке стало сты́дно.

Пошёл он домой, попроси́л у мамы иго́лку, ни́тку и лоскуто́к зелёной мате́рии. Из материи он вы́резал запла́тку величино́й с огуре́ц и начал пришивать её к брюкам. Он очень торопи́лся, три раза уколо́л до крови па́лец и брани́л иголку:

— Что ты ко́лешься? Ах ты проти́вная!

Наконец заплатка была приши́та. Она торча́ла на брюках, точно сушёный гриб, а материя вокруг смо́рщилась.

— Ну куда это годи́тся! — ворчал Бобка. — Ещё ху́же, чем было. Хорошо, я сейчас всё переделаю.

Бобка взял но́жик и отпоро́л заплатку. Потом распра́вил её, приложи́л сно́ва к брюкам, обвёл вокруг заплатки черни́льным карандашом и стал пришива́ть её снова. Теперь он шил не спеша́, аккуратно и всё время следи́л, чтобы заплатка не вылеза́ла за черту́. Он долго вози́лся и зато́, когда всё было сделано, на заплатку лю́бо было посмотреть. Она была приши́та ро́вно, гла́дко и так кре́пко, что не отодра́ть и зуба́ми.

Бобка надел штаны и вы́шел во двор. Ребята окружи́ли его.

— Вот молодец! — говорили они. — А запла́тка, смотрите, карандашом обведена́. Сразу видно, что сам пришива́л.

А Бобка вертелся во все стороны, чтобы всем было видно, и говорил:

— Эх, мне бы ещё пу́говицы научиться пришивать, да, жаль, ни одна не оторва́лась! Ну ничего, когда-нибудь оторвётся — обяза́тельно сам пришью́.

Вопросы.

1. Какие брю́ки были у Бо́бки?
2. Кем он себя вообража́л?
3. Что однажды случи́лось с брюками?
4. Кого он проси́л зашить штаны?
5. Что ему сказала мама?
6. Что ему сказали ребята?
7. Как пришива́л Бобка запла́тку?
8. Что у него получи́лось?
9. Что ему пришлось сделать?
10. Как он пришива́л запла́тку во второй раз?
11. Какая заплатка теперь у него вы́шла?
12. Что говорили ребята?
13. А что говорил сам Бо́бка?

§ 46.

ОГУРЦЫ.

По *Н. Носову.*

I

Один раз Павлик и Ко́стя пошли на́ реку лови́ть ры́бу. Но в этот день рыба совсе́м не клева́ла. Когда шли обра́тно ми́мо огоро́да, Павлик сказал:

— Пойдём на огоро́д, наберём огурцо́в.

Мальчики забрались в колхозный огоро́д и набра́ли полные карма́ны огурцо́в. Колхозный сторож заме́тил их и засвисте́л. Они убежа́ли.

По дороге Павлик поду́мал, что папа нака́жет его за то, что он ла́зит по чужим огоро́дам, и он отдал свои огурцы Косте.

Костя пришёл домой ра́достный.

— Мама, я тебе огурцо́в принёс!

Мама посмотрела, а у Кости полные карма́ны огурцов и в руках ещё два больших огурца́.

— Где ты взял огурцы? — спроси́ла мама.

— На огоро́де.

— На каком огоро́де?

— Там, у реки, на колхо́зном.

— Кто же тебе позво́лил?

— Никто, я сам нарвал.

— Значит, укра́л?

— Нет, не украл, а так просто... Павлик брал, ну и я взял.

Костя начал вынима́ть огурцы из карма́нов.

— Постой, постой! Не вынимай! — говорит мама.

— Почему?

— Сейчас же неси́ огурцы обратно!

— Куда ж я понесу́? Они на грядке росли, а я сорва́л. Всё равно они теперь расти́ не бу́дут.

— Ничего, отнеси́ и положи́ на той же грядке, где сорва́л.

— Ну, я их вы́брошу.

— Нет, не вы́бросишь! Ты их не сади́л, не расти́л, не смеешь и выбра́сывать.

— Там сторож. Он нам свистел, а мы убежали.

— А если б он поймал вас?

— Он не догнал бы. Он уже старенький дедушка.

— Ну как тебе не стыдно! — говорит мама. — Ведь дедушка за эти огурцы отвечает. Узнают, что огурцы пропáли, скажут, что дедушка виноват. Хорошо будет?

Мама стала класть огурцы обратно Косте в карман. Костя плакал и говорил:

— Не пойду я! Я боюсь.

— А брать не боялся.

Мама дала Косте в руки два огурца, которые не поместúлись в карманах, и вывела его за дверь.

II

Костя вы́шел из до́ма и медленно пошёл по улице.

«Брошу их тут, в канáву, а скажу, что отнёс, — подумал Костя.

«Нет, отнесу: ещё кто-нибудь увúдит, маме скажет. И дедушке из-за меня попадёт».

Он шёл по улице. Ему было страшно.

«Павлику хорошо! — думал Костя. — Он мне свои огурцы отдáл, а сам дома сидит. Ему не страшно».

Вышел Костя из деревни и пошёл полем. Вокруг не было ни души. Он пришёл на огород. Остановился возле шалашá. Сторож подошёл к нему.

— Ты чего? — спрашивает.

— Дедушка, я принёс огурцы обратно.

— Какие огурцы?

— А которые мы с Павликом нарвáли. Мама сказала, чтоб я отнёс обратно.

— Вот оно какое дело! — удивúлся сторож. — Это, значит, я вам свистéл, а вы всё-таки огурцы-то стащúли. Нехорошо!

— Павлик брал, и я взял. Он мне и свои огурцы отдал.

— А ты на Павлика не смотри, сам понимáть должен. Ну, больше не делай так. Давай огурцы и иди домой.

Костя вытащил огурцы и положúл их на грядку.

— Ну, все, что ли? — спросил старик.

— Нет... одного не хватáет, — виновато сказал Костя.

— Почему не хватает? Где же он?

— Дедушка, я один огурец съел. Что теперь будет?

— Ничего не будет. Съел, ну и съел. На здоровье! Беги домой!

Костя пошёл, потом вдруг остановился.

— Дедушка, дедушка!

— Ну, что ещё?

— А этот вот огурец, что я съел, как будет считáться — укрáл я его или нет.

— Гм, — сказал дед. — Вот ещё какая задача! Ну, чего там, пусть не украл.

— А как же?

— Ну, считай, что я тебе подарúл его.

— Спасибо, дедушка! Я пойду.

— Иди, иди, сынóк.

Костя побежал домой, успокóенный и рáдостный.

Вопросы.

1. Куда пошли Павлик с Костей?
2. Зачем они забрались в колхозный огород?
3. Почему Павлик отдал Косте огурцы?
4. Куда отпрáвила Костю мама?
5. Почему Костя сначала не хотéл идти к сторожу?
6. Что сказал сторож Косте?
7. Почему Костя пошёл домой радостный?

§ 47.

ПРОКАЗЫ СТАРУХИ-ЗИМЫ.

(Сказка.)

По *К. Ушинскому.*

I

Разозлúлась старýха-зимá и решúла она всё живóе со света сжить. Подýла зимá холодом, сорвала листья с дерéвьев. Некуда птицам девáться. Собралúсь они, покричáли и полетéли в тёплые крáя. Остáлся один воробéй, да и тот под крышу спрятался.

Накúнулась зимá на зверéй. Посылáет морóз за морóзом. Не испугáлись звери: у одних шубы тёплые, другúе в норы спрятáлись, а лошади и коровы в тёплых хлевáх стоят, сено жуют.

А зимá ещё больше злится — до рыб добирáется. Замёрзли реки и озёра, а рыба вся вглубь ушлá, ей там ещё теплéе.

II

«Ну, посто́й же, — думает зима́, — дойму́ я людей!» Посыла́ет моро́з за моро́зом. А люди затопи́ли печки да над зимо́й посме́иваются. А кому в лес за дрова́ми ехать надо, наде́нет он тулу́п, валенки, рукави́цы тёплые.

Даже малые ребяти́шки не боя́тся зимы́. Ката́ются себе́ на конька́х и санках, в снежки́ игра́ют, баб лепят.

Щипнёт зима́ со злости одного́ мальчика за нос, друго́го за ухо, а мальчик схва́тит снегу и давай тере́ть!

Видит зима, что ничего́ не может сделать, запла́кала со злости. А люди говоря́т: «Весна недалеко́!»

З а д а н и е. 1. Расскажи́, кого́ зима́ хоте́ла заморо́зить.
2. Расскажи́, как люди спаса́ются от моро́зов.

З а г а д к а: Как пух, лежу́ я на поля́х и, как алма́з, блещу́ при солнечных луча́х.

§ 48.

СОЛДАТСКИЙ НОЖИК.

По *С. Георгиевской.*

I

Когда война ко́нчилась, мы стали ждать папу домо́й.

Ждали, ждали, и уж совсем перестали ждать. А тут он и приехал. Вошёл, сказал: «Ну, вот и я!» — и поставил свой вещевой мешок на стул.

Смотрю я на папу. Глаза́ как будто похожие... И смеётся, как папа. Он. В самом деле он. Мой папа! Только ро́стом мой папа будто пони́же стал... или это я вы́рос?

Стал папа свои ве́щи разбира́ть, а я ему помогаю. И столько я за этот день пода́рков получил, сколько и за год не получа́л. Сумку свою мне папа о́тдал, пу́лю, которую у него из плеча́ вы́нули, пого́ны свои офице́рские. Только но́жичка не о́тдал. А ножичек очень хороший! Ручка костяна́я, два лезвия стальны́х, о́стренькие.

Всю ночь мне этот ножичек снился. А утром, когда я ещё спал, чувствую — кто-то шлёпает меня по заты́лку и говорит:

— Ладно уж, забира́й и ножик. Да и встава́й заодно́ — пора!

Я сразу проснýлся. Гляжý — лежит на одея́ле па́пин нож. Схвати́л я его, раскры́л, пальцем потро́гал: большое ле́звие острое, а маленькое — ещё острей!..

Папа улыбнулся мне и ушёл. А я оделся, побежал на кухню и стал точи́ть о плиту́ свой ножик. Раз-раз, раз-раз... Но тут мама посмотрела на меня испу́ганными глазами и говорит:

— Откуда у тебя отцо́вский нож?

— Папа дал.

— Вот несчастье!.. — говорит мама. — Ну, что теперь будет?

Я говорю:

— Ну почему несчастье? Мамочка! Ну почему?

Ничего не ответила мама, а я оделся и пошёл в школу.

II

На первой же перемене показал я ребятам папин подарок.

— Вот это ножик! — говорят ребята. — Хорошая вещь! Откуда у тебя такой ножик?

— Откуда? Ясное дело — с фронта...

— А острый?

Я сейчас же доста́л карандаш и стал его медленно точи́ть маленьким ле́звием. Все смотрят, любуются, хва́лят. Ни у кого такого ножика нет!

За переменку я отточи́л семь карандашей и начал восьмо́й.

Следующий урок был урок рисования. Все яблоко рисовали, а я с ножичком вози́лся. Фамилии на пеналах выреза́л: свою вы́резал, потом соседа своего, потом мальчика, который за мной сидел. На пеналах легко буквы вырезáть. Они из мягкого де́рева сделаны. А что если попадётся дерево потвёрже? Возьмёт его мой ножик или не возьмёт? А парта моя у са́мого окна́ стоит.

Я стал осторожно строга́ть самый край подоко́нника.

И вдруг слышу:

— Соколов, сейчас же отда́й мне свой ножик!

— Григорий Семёнович, — говорю, — да как же так?.. Это я нечáянно! Честное слово, нечáянно!

А Григорий Семёнович и не слушает. Взял у меня из руки папин ножик и положил к себе в карман.

А после уроков позвал он меня к себе в учительскую и говорит:

— Как же тебе не стыдно, Соколов? Что ты своему отцу в армию напишешь? Отец у тебя герой, а ты — лентя́й и озорни́к.

Я говорю:

— Нет, папа уже не в армии. Он вчера вернулся.

Поглядел на меня Григорий Семёнович:

— Вот как! — И берётся за ручку: — Что же, видно, придётся мне ему письмецо написать.

Написал он записку, сверху надписал: «Товарищу Соколову, лично». И отдаёт записку мне.

— Вот. Отнеси. Передай ли́чно. И ножик тоже отцу отдай.

Я завернул ножик в носовой платок, положил письмо в карман и пошёл домой.

III

И вот я иду домой и несу папе записку Григория Семёновича. И до того мне тяжело, будто я восемь кирпичей в кармане тащу́... Шёл я, шёл, слозно сто ве́рст прошёл. Притащи́лся домой. А дома так хорошо, как будто сегодня Первое мая. Стол раздви́нут, накры́т. Шинель папина в передней висит — значит, он дома.

Вижу — мама весёлая, добрая, наря́дная. «Ну, — думаю, — отдам записку ей, может, этим дело и кончится». Вытащил записку, подаю. А мама посмотрела и говорит:

— Да это же, Костя, не мне. Здесь написано: «Товарищу Соколову, лично».

— Я и отдаю лично.Ты ведь тоже товарищ Соколова, а папу жа́лко.

Тут как раз папа вошёл. Полоте́нце на плече, в руках бри́тва и кисточка.

— Что это — почта? — спрашивает. — Кому письмо? Уж не мне ли? Ну-ка, давайте его сюда! Как-никак, первое письмо после войны́.

Мама молчит. А я говорю:

— Тебе, папа, из нашей школы. Я принёс.

«Всё равно, — думаю, — узна́ет, так уж пусть поскорее!»

Папа взял письмо, прочёл.

— Да... — говорит.

А мама спрашивает:

— Что? Что такое?

Папа ей письмо протяну́л, и она прочитала. Оба молча́т. Да и мне говорить нечего. Помолчали, помолчали мы все, а потом папа говорит каким-то чужим голосом:

— Что ж ты стоишь? Идём!

— Куда?

— В ту комнату.

Я вошёл, а папа — за мной. Чуть переступи́ли порог, папа дверь захло́пнул — и на ключ. Я испуга́лся.

И вдруг он шагну́л ко мне:

— Где ножик?

— Вот.

Папа взял его, де́ржит на ладони, а я думаю: «Лучше бы я никогда этого ножика и не видел. Сколько из-за него неприя́тностей!»

IV

А папа говорит:

— Не думал я на фронте, что мой ножик будет резать парты, заборы, воро́та . . .

— Я парт и ворот не резал.

— Про́сто не успел. Хорошо, что ножик у тебя всего полдня пробыл. А ведь у меня он не три дня, а три года был и честно поработал. Сколько я им сучьев и ве́ток подсе́к для костров, сколько хороших людей у этих костров гре́лось. А когда товарищ мой ранен был, так я этим ножичком сапог ему разре́зал, чтобы перевя́зку наложить . . . Но больше всего запомнился мне такой случай.

Однажды вы́полз из-за кустов фашистский развéдчик и оглуши́л меня сзади уда́ром прикла́да. Я свали́лся в траву́, а очну́лся в чьей-то пустой избе. Руки у меня за спиной связаны . . . Лежу. Во рту горько. В голове гул. Слышу: на улице, у самого входа в избу, часовой ходит. Слышу немецкие слова.

«Нет, — думаю, — так зря не дамся!»

И вдруг вижу: в окно смотрят снару́жи два гла́за голубы́х. Низкое око́нце. Видно, маленький человек смотрит.

Говорю тихонько:

— Можешь пробра́ться ко мне?

Человек кивну́л головой и сразу пропа́л.

Много или мало времени прошло, я и сам не знаю. Задремал, должно быть. Вдруг слышу, кто-то меня за руку берёт.

Это он, паренёк, что за окном был.

Рыженький такой, глаза голубые, а ростом с тебя — не больше.

— А ну-ка, — говорю, — хлопчик, пошарь у меня за голенищем.

Ножик был у меня в сапоге. Только потому он при мне и остался — моё последнее боевое оружие.

Хлопчик достал ножик, разрезал верёвки и ушёл так же тихо, как пришёл. А когда стемнело, я вылез в окно и осторожно пополз вперёд по колючему, скошенному полю.

Дополз до лесу и тут только на ноги поднялся. Иду — за каждое дерево прячусь, и вдруг вижу — костёр в темноте светится... Русский говор слышу. Значит, добрался.

А через день мы эту самую деревню, в которой хлопчик жил, отбили у немцев.

Сам понимаешь теперь, как дорог мне этот нож, а для тебя я его не пожалел — отдал...

Замолчал папа. Я стою и не знаю, что и сказать. А он мне вдруг: — Ну, бери свой нож!

Я говорю:

— Правда?

Папа головой кивнул:

— Правда. Подарков назад не отбирают. А теперь идём обедать.

Вышли мы, а мама смотрит то на папу, то на меня и не понимает: что у нас такое было в комнате. Налила она нам по тарелке супу, хлеба отрезала, и сели мы обедать.

И больше про ножик у нас с папой разговоров не было, потому что всё было в порядке.

Ножик мой чинил карандаши, нарезал бумагу, вырезал из фанеры самолёты, срезал дудочки из камыша — одним словом, делал своё дело. А я — своё.

Вопросы.

1. Какие подарки получил мальчик от отца?
2. Какой подарок нравился ему больше всех?
3. Почему отец не сразу подарил сыну ножик?
4. Что случилось на уроке рисования?

5. Какое правило поведения ученика нару́шил мальчик?
6. Как отец узнал о том, что случилось в школе?
7. Что рассказал отец сыну о ножике?
8. Почему папа пото́м вернул сыну ножик?
9. Как после этого слу́чая относи́лся мальчик к социалистической со́бственности?

§ 49.

С РАЗНЫХ КОНЦОВ СОВЕТСКОГО СОЮЗА.

В. Бианки.
1940 г.

Радиоперекличка.

Внима́ние! Внима́ние!

Сего́дня, 22 марта, в день весе́ннего равноде́нствия, мы устра́иваем радиоперекли́чку с разных концо́в нашего Сове́тского Сою́за.

Вызыва́ем север и юг, восток и запад. Вызыва́ем моря́ и города́!

Расскажите, что сейчас у вас происходит.

Слушайте! Слушайте!

1. ГОВОРЯТ ДАЛЬНИЕ ОСТРОВА ЛЕДОВИТОГО ОКЕАНА.

У нас вели́кий праздник: после долгой-долгой ночи в первый раз показа́лось солнце!

В первый день из океана выглянул только краешек его — самая ма́ковка. И через несколько минут — скрылась.

Через два дня солнце вылезло уже по пояс.

Ещё через два дня поднялось, наконе́ц, всё целико́м — и отдели́лось от океана.

Теперь и у нас свои́ маленькие дни.

Ничего, что от утра до вечера всего какой-нибудь час: ведь свету всё прибыва́ет, и завтра день будет длинне́е, послеза́втра — ещё длинне́е.

Вода́ и земля́ у нас покры́ты глубо́ким сне́гом и толстым льдом.

Белые медве́дицы крепко спят в своих ледяны́х пеще́рах — берло́гах.

Нигде ни зелёного расто́чка, ни пти́цы.

Мороз и вьюга

2. ГОВОРИТ СРЕДНЯЯ АЗИЯ.

А мы уже кончили сади́ть карто́фель, начина́ем сеять хло́пок. Солнце у нас так припека́ет, что на улицах пыль. Цвету́т персики, груши, яблони. Минда́ль и урю́к, анемо́ны и гиаци́нты уже отцвели́. Улетают на север зимова́вшие у нас воро́ны и га́лки, грачи́ и жа́воронки. Прилете́ли наши летние пти́цы: ла́сточки, стрижи́. А у у́ток в ду́плах и но́рах уже вывелись утя́та, выскочили из гнёзд, плавают в воде́.

3. ГОВОРИТ ЗАПАДНАЯ УКРАИНА.

А мы сеем пшени́цу.

Из Южной Африки к нам верну́лись белые аисты. Мы любим, чтобы они сели́лись на наших ха́тах, и втаскиваем для них на крыши старые теле́жные колёса. Сейчас аисты таска́ют на них сучья и ветви — строят гнёзда.

Пчелово́ды наши в трево́ге: прилете́ли золоти́стые щурки. Эти красиво раскра́шенные птички любят ла́комиться пчёлами.

4. ГОВОРИТ БАЛТИЙСКОЕ МОРЕ.

У нас пригото́вились рыбаки — ловить кильку, селёдку, треску́, а в Финском и Рижском заливах, как сойдёт лёд, — лосося, ко́рюшку, ря́пушку.

Порт за портом освобожда́ются у нас ото льда́, выходят из них парохо́ды в далёкие плавания. Со всего света начина́ют прибыва́ть к нам суда́. Зима конча́ется, весёлое на Балтике настаёт время.

Как видите, разная зима, осень, лето и весна бывает в Советском Союзе. И все они наши, и всё это — наша великая Родина.

Выбира́й, какой край тебе по душе. И куда бы ты ни заéхал, где бы ты ни посели́лся, — всюду ждёт тебя своя красота́ и своё дело: иссле́довать, открыва́ть новые краса́ты и бога́тства нашей земли́ и строить на ней новую, лучшую жизнь.

З а д а н и е. Расскажите, что происходит 22 марта на Ледовитом океане, в Азии, на Украине и на Балтийском море.

ЧАСТЬ II.

ГРАММАТИКА

СОКРАЩЕНИЯ.

Им.	— Именительный падеж
Род.	— Родительный падеж
Дат.	— Дательный падеж
Вин.	— Винительный падеж
Тв.	— Творительный падеж
Пр.	— Предложный падеж
Ед.	— Единственное число
Множ., Мн.	— Множественное число
род. мн.	— родительный падеж множественного числа
м.	— мужской род
ж.	— женский род
ср.	— средний род
наст.	— настоящее время
прош.	— прошедшее время

ФОНЕТИКА.

§ 1. Звуки и буквы. Häälikud ja tähed.

Звуки мы слы́шим и произно́сим (hää'dame); буквы мы ви́дим и пи́шем для обозначе́ния зву́ков (häälikute tähistamiseks).

В русском языке ча́сто число́ букв и число́ звуков в слове бывает ра́зное.

Напр., в сло́ве *«соль»* три зву́ка, а на письме четы́ре буквы; в слове *«я»* (mina) два звука (j+a), а пишется одна буква.

Иногда один и тот же звук пишется по-разному.

Напр., в словах *«пол»* и *«шёл»* второй звук *«о»*, а пишется по-разному.

Чтобы уметь читать и писать по-русски, нужно знать, какие звуки обозначает каждая русская бу́ква в разных слу́чаях.

Упражнение 1. Прочитайте слова́ и скажите, сколько в каждом слове звуков и букв.

Конь, яма, уголь, яблоко, сколько, шесть, тетрадь, ягода, мышь, маленький, мальчик, январь.

§ 2. Русский алфавит. Vene tähestik.

Все бу́квы составля́ют азбуку или алфави́т. В алфави́те у каждой буквы своё место.

В русском алфавите 33 буквы. Каждая буква имеет своё название. Буквы бывают больши́е и маленькие.

Запо́мните поря́док букв и их назва́ния.

Печатные буквы	Письменные буквы	Названия букв	Печатные буквы	Письменные буквы	Названия букв
А а	*А а*	а	Г г	*Г г*	гэ
Б б	*Б б*	бэ	Д д	*Д д*	дэ
В в	*В в*	вэ	Е е	*Е е*	йе

Печатные буквы	Письменные буквы	Названия букв
Ее		йо
Жж		жэ
Зз		зэ
Ии		и
Йй		и краткое
Кк		ка
Лл		эль
Мм		эм
Нн		эн
Оо		о
Пп		пэ
Рр		эр
Сс		эс
Тт		тэ
Уу		у
Фф		эф
Хх		ха
Цц		цэ
Чч		че
Шш		ша
Щщ		ща
ъ		твёрдый знак
ы		ы
ь		мягкий знак
Ээ		Э оборотное
Юю		йу (ju)
Яя		йа (ja)

Алфавит надо твёрдо знать, чтобы уметь находи́ть слова́ и фамилии в словаря́х, в библиоте́чном катало́ге, в телефо́нной кни́ге.

Упражнение 2. Напишите данные слова́ в алфави́тном порядке и если первые буквы двух слов одина́ковы, то порядок слов определите по второй букве; если и вторые одинаковы — определите по третьей и т. д.

Бо́чка, адрес, клюв, тундра, юг, успех, сенокос, нафтали́н, работник, мысль, крыльцо, лимон, озеро, сеялка, рожь, улица, книга, урок.

Упражнение 3. Напишите в алфави́тном порядке фамилии известных русских и эстонских писателей и поэтов.

Пушкин, Горький, Кой́дула, Марша́к, Вильде, Крыло́в, Го́голь, Ле́рмонтов, Толсто́й, Фадеев, Маяко́вский, Парве, Таммсааре, Лутс, Гайда́р, Якобсон.

Упражнение 4. Спишите названия городо́в СССР в алфави́тном порядке.

Москва́, Ленинград, Таллин, Рига, Псков, Но́вгород, Тарту, Со́чи, Вильнюс, Минск, Киев, Баку́, Ерева́н, Каза́нь, Нарва.

Упражнение 5. Напишите слова в алфави́тном порядке по второй и третьей букве.

Кушать, конверт, квартира, камбала, коса́, керосин, клюв, крыльцо, киломе́тр, кто.

Упражнение 6. Напишите по-русски фамилии учеников вашего класса в алфави́тном порядке.

§ 3. Гласные звуки и буквы.

Täishäälikud ja tähed.

В русском языке 6 гласных звуков: *а, у, о, э, ы, и,* но 10 букв для обозначения гласных звуков: *а, у, о, э, ы, и, я, ю, е, ё.*

В слове «я́года» — *я* — это j + а.
В слове «ёлка» — *ё* — это j + о.
В слове «даю» — *ю* — это j + u.
В слове «е́ду» — *е* — это j + е.

Запомните.

В русском языке 6 гласных звуков	но	В русской азбуке 10 букв для обозначе́ния гласных звуков

Упражнение 7. Прочитайте в книге для чтения из § 2 девять стро́чек и назовите гласные зву́ки и бу́квы.

Упражнение 8. Перепишите текст и подчеркните гласные звуки и буквы.

КРАСНАЯ ШАПОЧКА.

(Сказка.)

Жила́ в деревне маленькая девочка, такая хоро́шенькая, что лучше её на свете не было. Мать и бабушка очень любили девочку.

Бабушка подари́ла внучке красную шапочку. С тех пор девочка ходила в своей ша́почке. Соседи так и говорили про неё:

— Вот идёт Красная Шапочка!

Как-то раз испекла́ мама пирожо́к и говорит дочке: — Сходи-ка ты, Красная Шапочка, к бабушке, снеси ей этот пирожок и горшочек масла да узнай, здорова ли она.

Красная Шапочка пошла к своей бабушке в другую деревню.

§ 4. Ударение. Rõhk.

Слог, на который падает ударение, называется **ударным** (rõhuline). Слог, на который не падает ударение, называется **безударным** (rõhuta).

В русском языке́ ударным может быть любой слог в слове: ла́сточка, воро́на, воробе́й.

Запомина́я новые слова́, обращайте внимание, на какой слог па́дает ударение.

Упражнение 9. Напишите слова и поставьте ударение.

Учитель, тракторист, сестра, завод, яблоко, грибы, зима, картофель, буква, пальто, рисовать, читать, упражнение, ученик, пионер.

Образец. Учи́тель, трактори́ст.

В русском языке уда́рный слог самый громкий, самый долгий и самый ясный. Доро́га, учени́ца.

Без ударения гласные *о, е, а* произно́сятся неясно. Например: в слове «домо́й» — первое безударное *о* произносится как *а*; в слове *«весна́»* — безуда́рное *е* произносится неясно (близко к *и*); в слове *«часы»* — безударное *а* произносится похоже на и.

Упражнение 10. Перепишите слова́, поставьте ударение и подчеркните безударные гласные, которые читаются неясно.

Хорошо, цветок, лампочка, корова, разговор, шоколад, вечером, телефон, дорога, часы, в лесу, беру, шестой, вода, собака, сорока.

Образец. Хорошо́, цветок.

Упражнение 11. Спишите стихотворение и расставьте ударения.

В ШКОЛУ.

Почему шагает в школу
Нынче много так ребят?
Потому что все ребя́та
Жить по-новому хотят.

Миша будет трактористом,
Петя будет машинистом,
А Серёжа — пионер
Будет, верно, инженер.

С изменением ме́ста ударения может изменя́ться и значение сло́ва. Напр. мука́ (jahu) — му́ка (piin)
доро́га (tee) — дорога́ (on kallis).

Упражнение 12. Прочитайте попа́рно выделенные слова с разными ударениями. Переведите на эстонский язык.

Машине нужна хорошая **доро́га.**
Часовые **стре́лки.**
Солнце **се́ло.**

Родина нам **дорога́.**
Хорошие **стрелки́** (laskurid).
Большое **село́.**

Большие го́ры.
Кушали **ухý**.
Мойте **крýжки**.
С **горы́** бежит ручёй.
Поднёс телефонную тру́бку к **ýху**.
В школе разные **кружкú**.

Упражнение 13. Спишите и поставьте ударение над выделенными слова́ми. Объясните, как произносятся безуда́рные гласные.

Я м о ю руки. М о ю работу признали хорошей. На двери висит з а м о к. Здесь старинный з а м о к. Снег покрыл п о л я. П о л я Иванова хорошо учится. Это широкая д о р о г а. Эта материя д о р о г а. Д о р о г о й друг. Мы пришли ближней д о р о г о й. На дворе прыгала с о р о к а (harakas). Здесь нет с о р о к а рублей. Книга с т о и т 4 рубля. Ученик с т о и т у окна.

§ 5. Согласные звуки и обозначающие их буквы.

А. Глухие и звонкие согласные.

Helitud ja helilised kaashäälikud.

В русском языке одни согласные произносятся при помощи голоса (**звонкие**), а другие без голоса (**глухие**).

Некоторые звонкие и глухие согласные образуют па́ры:

б — п бо́чка — по́чка
д — т до́чка — то́чка
з — с коза́ — коса́
г — к гора́ — кора́
ж — ш жар — шар
в — ф воро́на — фона́рь

Если звонкие согласные этих пар произнести без го́лоса (шо́потом), они переходят в соответствующие глухие.

У глухих согласных *х, ц, ч, щ* нет зво́нких пар.

Звонкие звуки *м, л, н, р* не имеют глухи́х пар.

Таблица звонких и глухих согласных.

парные							непарные							
Звонкие	**б**	**в**	**г**	**д**	**ж**	**з**	**л**	**м**	**н**	**р**	—	—	—	—
Глухие	**п**	**ф**	**к**	**т**	**ш**	**с**	—	—	—	—	**х**	**ц**	**ч**	**щ**

Упражнение 14. Читайте слоги:

а) аба — апа (абба — аппа), ада — ата, ага — ака, иби — ипи, иди — ити, иги — ики.

б) ба, бо, бу, бы, би, бе,
па, по, пу, пы, пи, пе,
да — та, до — то, ду — ту, ды — ты, ди — ти, де — те,
га — ка, го — ко, гу — ку, ги — ки, ге — ке.

Упражнение 15. Прочита́йте слова́ и переведите их на эстонский язык.

Баба — папа; год — кот; зима — Сима; дом — том; жар — шар; зуб — суп; де́ло — те́ло; день — тень; гора — кора; бить — пить; башня — пашня; го́лос — ко́лос.

Упражнение 16. Произнесите правильно следующие слова:

а) сказа́л, ла́зал, грози́л, носи́л, во́зит, про́сит.

б) забы́л, заболе́л, на́бок, ба́нка, па́лец, наби́л, бе́гал, бежа́л, пена́л.

в) куда́, надо, пойду, даю, такой.

г) нога́, у дру́га, гусь, куст, герб, гиря, кисть.

д) тро́е, брось, про́сит, друг, гром, край, гриб.

Упражнение 17. Прочитайте правильно знакомые упражнения (из 4 класса), обращая внимание на вы́деленные бу́квы.

д/т На дворе́ трава́, на траве дрова́.
И тихонечко в дупле дремлет дятел в тишине.
Дрозд на дереве дремал, серый кот его поймал.

б/п Берёза моя берёзонька, берёза моя белая!
Птички прилетели, птички гнёзда вьют, пте́нчиков выво́дят, песенки поют.

г/к Гре́ет солнце, грач поёт, голубой цвето́к растёт.
Не гони́ коня кнутом, а гони овсом.

в/ф Над страной весе́нний ве́тер ве́ет.
Флот плывёт к родной земле́, флаг на ка́ждом корабле.

з/с Звени́т звонок, и на урок он школьников зовёт.
Как мой садик свеж и зе́лен!
Листопа́д, листопа́д!
Осыпается наш сад.
Листья жёлтые летя́т,
Скоро будет го́лый сад.

ж/ш Я **ж**ук, я **ж**ук, я тут **ж**иву,
жужжу, **ж**ужжу, **ж**ужжу, **ж**ужжу.
На горе́, на гору́шке
Стои́т избушка.
В этой избушке
живёт старик со старушкой.

Б. Произношение звонких и глухих согласных.

1. Прочитайте данные слова́; заме́тьте, как произносится выделенный звук:

Сад, боб, гриб, сапог, снег, виноград, огород, хо́лод, рассказ, труд, нож, воз.

Звонкие согласные на конце слова произносятся как глухие: сад (t), снег (k), гриб (p).

2. Прочитайте данные слова́; скажите, как произно́сится выделенный звук:

Сказка, ложка, книжка, бумажка, лодка, ногти (küüned), тетрадка, лавка.

Звонкие согласные перед глухими тоже произносятся глухо: в слове *рыбка* перед глухим *к* звонкий *б* произносится как *п*.

3. Прочитайте данные слова; скажите, как произносятся выделенные звуки:

Сделал, просьба, к двери, молотьба́ (viljapeksmine).

Глухие согласные перед звонкими произносятся как звонкие. В слове *сделал* глухой *с* перед звонким *д* произносится как *з*.

Упражнение 18. Прочитайте данные предложения. Расскажите, как произносятся выделенные согласные.

На столе лежат нож и ложка. Вот твоя тетрадка. Бабушка́ рассказала сказку. Летом мы катались на лодке. У меня к тебе большая просьба. Иди к двери! Ты запа́чкал рукав блузки. Луг как бархат зеленеет.

запа́чкать	— äга määrima
рука́в (мн. -ва)	— varrukas
ба́рхат	— samet

Упражнение 19. Составьте предложения со словами:
Пруд, круг, друг, мороз, рассказ.

Упражнение 20. Перепишите предложения. Подчеркни́те все звонкие согласные буквы одной черто́й, если они читаются звонко, и двумя черта́ми, если они читаются глухо. Поупражняйтесь в правильном чтении этих слов.

На Советском гербе́ — серп и мо́лот. Ты ещё мо́лод. Бабушка рассказала детям новую сказку. За нашим домом растёт большой дуб. Пойдём в сад, там много ягод, яблок и груш. Девочка взяла прут и погнала́ гусе́й за пруд. Много травы даёт луг. Мы ехали в город. Вот и берег. Раньше книги редко бывали в деревне. Теперь колхозники без книг не бывают.

Образец. Бабушка рассказала детям новую сказку.

Упражнение 21. Спишите и подчеркните в словах звонкие согласные, которые произносятся как глухие.

Загадки и пословицы.

Гори́т столб, ды́му нет (свеча). Четыре ножки, на ножках крыша (стол). Маленький сторож дом сторожит, не лает, не кусает, а в дом не пускает (замок). Будет снег, будет и хлеб. Старый друг лучше новых двух. Орла кормят клюв да когти.

Образец. Горит столб, дыму нет.

В. Твёрдые и мягкие согласные.

Kaashäälikute peenendamine.

Прочитайте данные предложения; скажите, как произносятся вы́деленные слова́.

Уголь положили в **угол** сарая. Мой **брат** любит **брать** книги в библиотеке. Девочка сидела на **го́рке** и **го́рько** плакала.

Согласные звуки бывают **твёрдые** и **мягкие.** Мягкость согласных на письме обозначается буквой ь.

Упражнение 22. Прочитайте данные пары слов и составьте с ними предложения.

Стал — сталь
мел — мель
шест — шесть
ел — ель
ест — есть
дал — даль
ре́дко — ре́дька
уголки́ — уголько́й
ба́нка — ба́нька

1. шест — teivas
2. сталь — teras
3. мель — madalik
4. даль — kaugus
5. редька — rõigas
6. банка — purk

Упражнение 23. Спишите и поставьте, где нужно, ь.

Автомобил— поехал за угол—. Было шест— часов утра. Здесь длинный шест—. Мой брат— хорошо говори́т по-русски. Надо брат —в библиотеке книги и в свободное время читать их. У брата ест— новое пал—то. Он ест— суп. У доски мел—. В реке мел—. Этот маленький мал—чик ещё не хо́дит в школу. В море плавают л—дины.

Упражнение 24. Спишите названия месяцев по порядку и подчеркните везде *ь*.

Август, апрель, март, сентябрь, май, июль, октябрь, июнь, ноябрь, декабрь, февраль, январь.

Упражнение 25. С данными словами составьте предложения.

Дождливая осень, хороший день, сильный дождь, большая грязь, новые коньки, колхозная мельница.

Упражнение 26. Спишите предложения, подчеркните *ь*. Прочитайте правильно.

Маленький мальчик катается на коньках по льду. Меньше говори, больше делай. В июльский день приятна тень. Учительница рассказала о Великой Октябрьской социалистической революции. Он сел под большую ель. На дороге поднялась пыль. Учитель начал спрашивать. Всем нужно работать.

Прочитайте данные пары слов.

В каких словах первый согласный произно́сится мя́гко?

Был — бил
вол (härg) — вёл
рад — ряд
лук — люк

Перед гласными *и, е, ё, я, ю* согласные произно́сятся мя́гко.

Упражнение 27. Напишите предложения и подчеркните двумя черта́ми согласные буквы, которые читаются мягко, а одной чертой ту бу́кву, которая показывает смягче́ние.

Наступи́ла дождли́вая осень. Часто идёт сильный дождь. В поле убра́ли картофель, а в огородах о́вощи. В лесу́ тихо. Птицы улете́ли в тёплые стра́ны. Скоро белый снег покро́ет землю.

О б р а з е ц. Наступила дождливая осень.

Г. Непроизносимые согласные.

В некоторых словах согласные буквы *л, д, т, в* пишутся, а звуки не произносятся: солнце, сердце, радостно, да здравствует.

Упражнение 28. Прочитайте данные слова. Составьте с ними предложения.

Праздник	счастливый
поздний	местный
устный	лестница
известный	честный

Упражнение 29. Прочитайте правильно.

Праздник новогодний — праздник ёлки и зимы. Весело и радостно живут счастливые дети Советской страны. Москва — сердце нашей Ро́дины. Здравствуй солнце и утро весёлое! Наша местность краси́ва во всякое вре́мя го́да. У дома стояла высокая лестница.

Д. Шипящие согласные (susisevad kaashäälikud) и *ц*.

Звуки *ш, ж, ч, щ* называются **шипящими** (при их произношении получается шипение (susin).

Упражнение 30. Прочитайте.

са — со — су — си — се
ша — шё — шу — ши — ше
сани, сосна, сухой, синий, семя
шапка, шёлк, шуба, широкий, шелест.

Упражнение 31. Прочитайте данные па́ры слов и составьте с ними предложения:

косу́	—	кошу́
касса	—	каша
сумка	—	шум
письмо	—	пишу
сыт	—	шил
басня	—	башня

сыт	— söönud
сшит	— (on) õmmeldud

Упражнение 32. Напишите данные предложения. Подчеркни́те в них согласные *с* или *ш*. Прочитайте написанные предложения.

Как мой садик свеж и зе́лен, распусти́лась в нём сире́нь! Спит спокойно старый слон, сто́я спать уме́ет он. На горе, на гору́шке стоит избушка. В этой избушке живёт старик со старушкой. Шофёр управляет маши́ной. Мы построили в лесу шалаш. Шаг за шагом шли мы дальше в глубину́ ле́са.

ж — это звонкое *ш*

Прочитайте:

ша — шё — шу — ши — ше
жа — жё — жу — жи — же
шапка, шёлковый, шу́ба, ши́шка, ше́лест,
жа́ба, жёлтый, жук, живёт, жела́ние.

Упражнение 33. Прочитайте данные пары слов и придумайте с ними предложения.

	шар	— **жар**	
	Саша	— са**ж**а	(nõgi)
(tuhnima)	**ша́**рить	— **жа́**рить	(praadima)
	шаль	— **жаль**	
	шу́тка	— **жу́**тко	(on õudne)
	шест	— **жест**	
	шесть	— **же́**сть	(plekk)

Упражнение 34. Напишите данные предложения, подчеркните *ж* и прочитайте.

Жук жужжит. Журнал лежит на столе. У сороконожки много ножек. Ручей журчит. Осенью жёлтые листья падают с деревьев. В поле жатва, там работа жаркая идёт.

Звуки *ш* и *ж* всегда твёрдые.

И после *ш, ж* произносится как *ы*, а пишется всегда *и*. После *ш, ж* никогда не пишется *я, ю*, потому что они не смягчаются.

Буквы *ь, е, ё,* и *и* после *ш, ж* не обозначают мягкости согласных.

Упражнение 35. Вместо чёрточки поставьте нужную бу́кву и прочитайте предложения.

На колхозных полях работают маш—ны. Пиш— карандашом. Собака умное ж—вотное. Жук жужж—т. На дворе осенью луж—. На столе лежали карандаш— и нож—. Я ж—ву в Таллине. У меня есть лыж—. На дереве груш—.

Согласный звук ц (ts) произносится всегда твёрдо. Буква *и* после *ц* произносится как *ы*.

Упражнение 36. Прочитайте слова.

Цемент, цех, цель, цена, лицо́, цел, целый, центр, цирк, циркуль, цифра, цыган, ца́пля, ученицы, улицы, революция, дисциплина, станция, демонстрация, конституция, иллюминация.

Упражнение 37. Напишите предложения, употребляя слова:
Конституция Советского Союза, Великая Октябрьская социалистическая революция, демонстрация, праздничная иллюминация.

Согласные *ч* (тьшь) и *щ* (шьчь) всегда мя́гкие.

После них звучит и пишется *и* (а не *ы*); *я* и *ю* после них не пишутся; *о* — часто после них обозначается как *ё* (чёрный, щётка).

Упражняйтесь в чтении слов:

чай, час, часы, чашки, черня́к, четвёртый, чеши́, чиж, могучий, горячий; сайка — чайка; суда́к — чуда́к; цех — чех.

чеши́ — kammi
ча́йка — kajakas
чуда́к — veidrik
суда́к — koha (kala)

Упражнение 38. Придумайте предложения со словами: птичка, лисичка, часы, веточка.

Упражняйтесь в чтении слогов и слов:

ша — жа — ча — ща
шу — жу — чу — щу
ше — же — че — ще
ши — жи — чи — щи.

Щука, ищу, ро́ща, ча́ща, щека́, щётка, щи, щипцы́, я́щик, това́рищ.

Прочитайте.

Поезд сви́щет и шипи́т и колёсами стучи́т: «Я стучу́, стучу, стучу, сто вагонов я тащу́». Щёткой чищу́ я щенка́, щекочу́ ему бока́. Щука живёт в реке́. Щётка лежит в шкафу́. И для щей, и для борщей нужно больше овощей (борщ — peedisupp).

Повторите!

жи — ши — пиши **и**
ча — ща — пиши **а**
чу — щу — пиши **у**.

Упражнение 39. Поставьте гласные вместо чёрточек и прочитайте!

На вкус и цвет товарищ — нет.
Всякому овощ — своё время.
Делу время, а потехе ч—с.
Хорош— кашка, да мала ч—ша.

Упражнение 40. Составьте предложения со словами: чашка, часто, жили, площадка, часы, чулок, туча, животное.

§ 6. Неслоговой звук *й.* и звук *э.*

Твой карандаш — тво-й карандаши
Мой товарищ — мо-й товарищи
Мы не хотим войны — наши во-и-ны.

> Звук *й* не образу́ет слога *и* читается как краткое *и* (неслогово́е).

Упражнение 41. Прочитайте данные предложения.

1. Мой край. Я люблю свóй роднóй край.
2. Мой дядя Андрей герой. Он герой труда.
3. Утром все встали. Мóй руки. Мой шею. Иди чай пить. Пей чай и иди в школу.
4. Вот наш дом. У дóма сад. В саду сарай. Там зáйка. Дети кормят зайку. Зайка серый.
5. У школы клумба. Дети сажают куст. Соня, рой яму! Нина, дай лопату! Коля, лей воду в ямку!
6. Наступил май. Летúт рой пчёл. На лужайках играют дети. Иди, Майя, в сад! Играй там!

Упражнение 42. Спишите, вставляя вместо точек *и* или *й*.

Пе... те ча... с конфетко.... Директор уехал в ра...-онный центр. На... дите в этой строчке звук *а*. Мы пьём молоко с булочко.... На дворе прыгал воробе.... Мо... отец жил в Москве. Петя сел в трамва.... По улицам идут трамва.... Девочка любила сво... садик и сво... цветы. Они мо... товарищи.

Упражнение 43. Измените слова так, чтобы они показывали один предмет. Разделяйте на слоги.

Герои, трамваи, бои, сараи, свои́, мои́, слу́чаи, пролета́рии.

Образец. Ге—ро—и, ге—рой.

Упражнение 44. Спишите, вставляя вместо точек *и* или *й*.

На наше... улице новы... дом. Быстро убирает хлеб жне...ка. Вот идут во...ны. Отец купил мне новую фуфа...ку. Летит ча...ка. Он сел на скаме...ку. Где тво... тетради? Защища... от врагов сво... кра.... Завтра по...дём в школу. Она взяла сво... книги. Мо... руки перед едой.

Буква *е* в начале слова обозначает звуки *j*+*е*, например: *ель, ем, е́ду.*

Если *е* звучит в начале слова без звука *j*, то пишется буква *э.*

Э употребляется только в словах — *этот, эта, это, эти,* в восклицаниях: *эх! эх!* и в заимствованных словах: *этаж, электричество, этажерка.*

Примечание. Эстонская буква *е* (seda, edasi, mesi) обозначает то же, что русская *э* (а не *е*).

Упражнение 45. Спишите, вставляя *е* или *э.*

В лесу росли —ли и сосны. На площади горели —лектрические фонарики. —тот дом в пять —тажей. —сли ты увидишь в библиотеке —ту книжку, возьми —ё для меня! Каждый день я —зжу домой на трамвае. В углу стоит —тажерка с книгами. —то мой товарищ Тойво.

§ 7. Разделительные ъ и ь.

Чтобы показать, что *я, е, ё, ю, и* должны читаться после согласных как два звука (с j), после согласной ставится *ь* или *ъ.*

В этих случаях ь и ъ называются **разделительными знаками.** Например: *шью, съел, муравьи.*

Упражнение 46. Прочитайте слова.

Коля, колья (varbad, vaiad), полёт, польёт, пилю́, пью, лейка, лью, листья, деревья, братья, пе́рья, друзья, сыновья, кры́лья, су́чья, чья́, чьи́, соловьи, птичьи.

Упражнение 47. Напишите, подчеркните разделительные *ь* или *ъ* и упражняйтесь в чтении.

Не за то волка бьют, что сер, а за то, что овцу съел. Повторение — мать ученья. Один льёт, другой пьёт, третий растёт (дождь, земля, трава́). Ученье — свет, а неученье — тьма. Летит — кричит, сядет — молчит, кто его убьёт, тот свою кровь прольёт (кома́р).

Упражнение 48. Выпишите слова в два столбика: направо, где *ь* показывает мягкость согласных, налево, где *ь* является разделительным.

Осенью, сильный, деревья, платье, маленький, пальто, письмо, ночью, ружьё, пе́рья, деньги, мельница.

Упражнение 49. Составьте предложения со словами: шьёт, братья, объявление, съезд, друзья, листья, пьёт.

Вопросы для повторения.

1. Сколько букв в русском алфави́те?
2. Сколько гласных зву́ков и букв?
3. Сколько согла́сных?
4. На какой слог па́дает ударение в русских и эстонских сло́вах?
5. Какие группы согласных вы знаете?
6. Назовите парные звонкие и глухие согласные.
7. Как изменя́ются звонкие перед глухи́ми и наоборот?
8. Как обозначается мягкость согласных?
9. Какие согласные называ́ются шипящими?
10. Какие гласные буквы не пишутся после шипя́щих?
11. Как читается *й*?
12. Какому звуку в русском языке соответствует эстонский звук *e*?
13. Каково назначение *ь* и *ъ*?

МОРФОЛОГИЯ.

§ 8. Состав слова. Sõna osad.

Многие слова́ делятся на смысловы́е ча́сти.
Каждая часть сло́ва имеет своё значение и своё название.

Изменя́емая часть сло́ва, которая показывает связь между словами, называется **оконча́нием** (lõpp).

Часть сло́ва, которая остаётся, если отбро́сить окончание, называется **осно́вой** (tüvi).

книг/а	— окончание — **а**	вод/а,	голов/а,
книг/у	— окончание — **у**	вод/у,	голов/у,
нов/ое	— окончание — **ое**	красив/ое,	зелён/ое,
нов/ая	— окончание — **ая**	красив/ая,	зелён/ая,
нов/ые	— окончание — **ые**	красив/ые,	зелён/ые,
слуша/ю	— окончание — **ю**	чита/ю,	име/ю,

Упражнение 50. Прочитайте текст, потом выпишите подчёркнутые слова́ и в них отделите основу и окончание. Основу подчеркните.

За нашим до́мом протекает река́. Ребята летом бегают на реку и купаются в реке́. У реки́ не жарко, а прохладно. За рекой находится большой лес.

Мы у́чимся в школе. Мы любим свою школу. Школа даёт нам знания. Мы не забудем школы.

Читай газету. Из газеты много узнаешь. В газете важные новости. Газета нужна каждому.

О б р а з е ц. Дом/ом, рек/а . . .

От одного слова можно образовать много других слов.
Сад — садо́вый, садо́вник, са́дик;
дом — дома́шний, до́мик;
соль — солёный, соли́ть, пересоли́ть.

Слова́ **сад***овый*, **сад***овник*, **сад***ик*, которые образо́ваны от одного слова, называются ро́дственными или однокоренны́ми словами.

ро́дственный
однокоренно́й } — ühe- ja samajuurelised

Упражнение 51. От данных слов образуйте родственные слова.
Лето, свет, сад, комната, лес, трактор, цвет, стол, гора, машина, зима, дерево.

О б р а з е ц. Лето — летний, летом; свет — светлый, светить, светло; . . .

Та часть осно́вы, которая повторя́ется в целом ряде родственных слов, называется **ко́рнем слова** (sõna juur). Корень слова даёт **основное значение** слову и от него образу́ются но́вые ро́дственные слова́.

Упражнение 52. Напишите слова и выделите корень слов.

Бегать, убега́ть, выбега́ть, прибега́ть, пробега́ть, бег, проб<u>е́</u>г, бегу́н.

Чернильница, черни́ла, чёрный, черни́ть.

Рыба, рыбак, рыбка, ры́бный.

Лес, лесок, лесни́к, лесно́й.

Образец. Бег/ать, у/бег/ать . . .

Упражнение 53. Выпишите вы́деленные слова́ и подчеркните в них корень.

Дети пришли в лес. Лесна́я дорожка привела́ их на поля́нку (lagendik). За поля́нкой был маленький лесо́к. Там росли краси́вые лесны́е цветы. Недалеко был до́мик лесника.

Упражнение 54. Найдите среди данных слов родственные слова́ и выделите в них корень.

Стол, купить, жить, свет, столо́вый, светлый, житель, покупа́тель, светле́ть, сто́лик, поку́пка, живём, покупать, столо́вая, жил.

Образец. Стол, стол/овый, стол/ик, стол/овая.

Упражнение 55. К данным словам придумайте другие однокоренные слова́.

Летать, делать, мороз, старый, холодный, ходить, цвести, рисунок.

Часть основы, которая стоит между ко́рнем и оконча́нием, называется **суффиксом** (sõna tuletusliide). Суффикс придаёт слову новое значение.

Окончания:	**Суффиксы:**
стол/**ы**	стол/**ик**/и
сад/**ы**	сад/**ик**/и
трав/**а**	трав/**к**/а
голов/**а**	голов/**к**/а
рыб/**а**	рыб/**ак**/и
мор/**е**	мор/**як**/и

Прочитайте предложения: Стоит **стол.** На **столе** лампа. У **стола столик.**

Слова: *стол, на столе, у стола* — показывают разную связь этого слова с другими словами в предложении, а слово *столик* (маленький стол) — слово нового значения.

Слова *травка, головка* — получают уменьшительное значение.

Слова *рыбак, моряк* — показывают профессии людей.

Упражнение 56. Впишите слова в таблицу, деля их на основу и окончание, и отделите суффикс от корня.

Родина, родно́й; све́тит, светлый, светло̀, свет; камень каменщик; пеку́, пе́карь.

Образец.

Основа		Окончание
корень	суффикс	
род	ин	а

Примечание. Нельзя считать однокоренными два сло́ва только потому, что они одинаково произносятся или пишутся.

Нос (nina) — носи́ть (kandma); у́хо (kõrv) — уха́ (kalasupp); гора́ (mägi) — го́ре (mure); вода́ (vesi) — води́ть (viima, juhtima).

Часть основы, которая стоит пере́д корнем и придаёт слову новое значение, называется **приста́вкой** (eesliide).

Например: лете́ть, **у**лете́ть, **при**лете́ть, **вы**лететь.

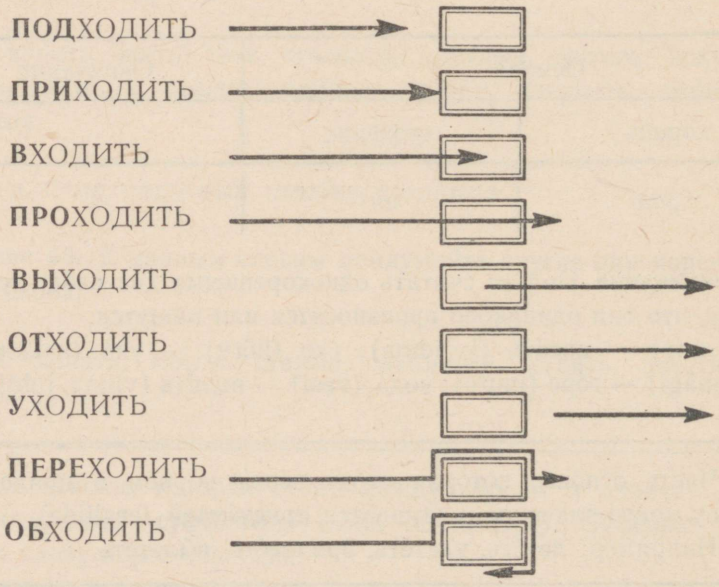
Запомни основное значение приставок.

в	— sisse	вписать	— **sisse** kirjutama
вы	— välja	выписать	— **välja** kirjutama
за	— üles, sisse	записать	— **üles** kirjutama
с	— maha, ära	списать	— **maha** kirjutama
пере	— ümber, üle	переписать	— **ümber** kirjutama
при	— juurde	приписать	— **juurde** kirjutama
под	— alla, juurde	подписать	— **alla** kirjutama
про	— läbi	прописать	— **sisse** kirjutama
от (ото)	— juurest		

влететь	— sisse lendama	прилететь	— juurde lendama
вылететь	— välja „	подлететь	— juurde „
залететь	— sisse „	пролететь	— läbi „
слете́ть	— maha „	отлететь	— juurest „
перелететь	— üle „		

Птичка вы́летела из клетки. Птичка влете́ла в клетку. Птичка отлете́ла от клетки. Птичка прилете́ла к ним. Птичка улете́ла. В подчёркнутых словах корень один и тот же, но значение слов разное.

Приставки *вы, в, от, при, у, за, с, пере, под, про* придали слову новое значение.



Упражнение 57. Прочитайте текст. Подчёркнутые слова с приставками переведите на эстонский язык.

Рано утром я вышел и́з дому. Скоро пришёл я в лес. Зашёл я в густую ча́щу и увидел там ёжика. Тихо подошёл я к нему. Ёж свернулся клубо́чком. Я посмотрел и отошёл в сторону.

Энн нёс книги в школу. Ян отнёс книги в библиотеку. Калью принёс книги домой. Коля перенёс книги со стола на этажерку.

Приставки всегда пишутся с глаголом вместе.

Упражнение 58. Переведите и подчеркните приставки.

Pühapäeval vend sõitis ära ja teisipäeval ta saabus linna. Kirjuta see harjutus ümber. Isa kirjutas poja soovi taskuraamatusse. Lapsed sõitsid laagrisse. Kirjutage laused ära, kriipsutage sõnad alla ja kirjutage peale käände nimetused.

Упражнение 59. Вместо точек вставьте слова́ из правого сто́лбика. Приставки подчеркни́те.

Ученики	в класс	улете́ла
Ученики	из класса	выхо́дят
Дети	в комнату	вбежа́ли
Дети	из комнаты	прилете́ла
Птичка	из гнезда́	вхо́дят
Птичка	к гнезду́	вы́бежали

§ 9. Сложные слова. Liitsõnad.

Сло́во, которое образо́вано от двух или больше корне́й, называется **сложным.**

водопа́д = вода + падает
ледоко́л = лёд + колет
пешехо́д = пешком + ходит

водопа́д — kosk
ледоко́л — jäälõhkuja
пешехо́д — jalakäija

Запомните следующие сложные слова:

паровоз	— vedur
парохо́д	— aurik
водопрово́д	— veevärk
рыболо́в	— kalur
садово́д	— aednik
землеко́п	— mullatööline
землеме́р	— maamõõtja
мореплава́ние	— meresõit

Упражнение 60. Ответьте на вопросы.

Кто ловит рыбу? Кто пешком ходит? Кто землю мерит? Что паром ходит? Что паром возит?

Упражнение 61. Выпишите сложные слова и разложите их на составные части.

На станции стоит паровоз. По реке идёт пароход. Машина проехала мимо пешехода. На горе стоял пулемёт. Я встретил трубочиста. Я пойду на реку с рыболовом. У нас много орденоно́сцев.

О б р а з е ц. Пар-о-воз. Пеш-е-ход.

Ко́рни сложных слов соединяются при помощи (abil) гласных **о** или **е**.

В словах *Ленинград, Сталинград* нет соедини́тельной гласной.

Упражнение 62. Напишите и разделите сложные слова на составные части.

Громкоговори́тель, баснопи́сец, садовод, лесору́б, чаепи́тие, путеше́ственник, равнопра́вие, сталева́р, сенокоси́лка, мышело́вка, новостро́йка, пчелово́д.

О б р а з е ц. Громк-**о**-говоритель.

Упражнение 63. Переведите.

Linna kohal lendas lennuk. Merel on jäälõhkuja. Kuulipilduja seisis metsa ääres. Kalur püüab kalu. Veevedaja veab vett. Minu isa on ordenikandja.

§ 10. Сокращение сложных слов.

Liitsõnade lühendamine.

I.

СССР — Союз Советских Социалистических Республик.
КПСС — Коммунистическая партия Советского Союза.
ЭССР — Эстонская Советская Социалистическая Республика.

Сложное сокращённое сло́во состои́т из на́чальных букв (больших и без точек), а произносится по назва́ниям букв в алфави́те.

Примечание. Если в числе первых букв сокращённых слов есть гласная, то сло́во читается по звукам.

Высшее учебное заведение } — вуз. Долговременная огневая точка } — дот.

II.

Комсомол — Коммунистический Союз Молодёжи.
Колхоз — коллективное хозяйство.

Сложное сокращённое слово состои́т из **начальных частей** слов.

III.

Сберкасса — сберегательная касса.
Стенгазета — стенная газета.

Сложное сокращённое слово состоит из **нача́льной части** одного сло́ва и другого **целого** сло́ва.

Упражнение 64. Прочитайте вслух и напишите полное значение сокращённых слов.

РСФСР. ВЛКСМ. ГЭС. РОНО. МТС.
Политучёба, райсовет, санпункт, зарплата.

§ 11. Чередование звуков при образовании однокоренных слов.

Прочитайте предложения. Назовите, как изменяются выделенные звуки.

Я сижу за партой.
Помоги мне искать карандаш.
Я вижу хорошо.
Я ношу книги в сумке.
Он стирает с доски.

Он сидит на стуле.
Я уже ищу.
А ты хорошо видишь?
В чём ты носишь книги?
Надо стереть с доски!

При образова́нии и измене́нии слов согласные и гласные звуки в корнях и в суффиксах могут изменяться. Такое измене́ние называется **чередова́нием** (häälikute vaheldus).

Чередование согласных.

г — ж	бегу — бежишь
к — ч	пеку — печёшь
х — ш	пахать — пашу́
д — ж (жд)	водить — вожу — вождь
т — ч	лете́ть — лечу
с — ш	писать — пишу
з — ж	вози́ть — вожу́
ск— щ	искать — ищу
ст— щ	чистить — чищу

Упражнение 65. Прочитайте пары слов. Назовите чередующиеся согласные.

Носить — ношу́. Косить — кошу́. Видеть — ви́жу. Будить — бужу́. Таскать — та́щит. Светить — свечу́. Отве́т — отвеча́ть. Сиде́ть — сижу́. Могу́ — мо́жешь. Свисте́ть — свищу́.

О б р а з е ц. Носи́ть — ношу́ (с — ш).

Упражнение 66. Напишите слова́ по группам так, чтобы в каждой группе были бы однокоренны́е слова́.

Подчеркните чередующиеся согласные.

Пе́карь, берег, отва́га, тишина́, смех, и́щут, отва́жный, смешно́й, бережо́к, ти́хо, искал, пече́нье, берегово́й, печь, усмеха́ться, иска́ть.

Образец. Пекарь — печенье — печь.

пе́карь — pagar
усмеха́ться (-аюсь, -ешься) — naeratama

Упражнение 67. К данным словам напишите слова́ того же корня с чередующимися согласными. (Сделать в классе.)

Враг, смех, река, печь, друг, коси́ть, слух, водить, ответ, носить.

Образец. Враг — вражеский.

Чередование гласных.

е — о везу́ — возить; несу — носить; беру — сбор.
о — а спроси́ть — спра́шивать.
е — и соберу́ — собирать; стереть — стирать.

Упражнение 68. Спишите и подчеркните гласные, которые чередуются.

Везти́ — воз; нести́ — носи́льщик; устро́ить — устра́ивать; жечь — зажига́ть; заморо́зить — замора́живать; течь — ток; вскочи́ть — вска́кивать; запере́ть — запира́ть; пить — пей; собира́ть — соберу́.

Образец. Везти — воз.

При изменении некоторых слов гласные звуки *о*, *е* часто то появля́ются, то исчеза́ют.

Такие звуки *о*, *е* называются **беглыми**; например:
мешок — мешка; кусок — куска;
день — дня; отец — отца.

Упражнение 69. Прочитайте слова́ и укажите беглые *о* и *е*.

Цвето́к — цветка́; рожь — ржи; много ска́зок — сказка; мало

о́кон — о́кна; шёл — шла; жёг — жгла; шесть па́лок — па́лка; лён — льна; лоб — лба; потоло́к — потолка́; речка — много ре́чек; ножка — 40 но́жек; хло́пок — хло́пка.

Упражнение 70. Напишите данные слова во множественном числе, чтобы *о* и *е* выпали.

Коне́ц, молоде́ц, огуре́ц, певе́ц, пирожо́к, рожо́к, носо́к, чуло́к, глазо́к, сон, день, рот, плато́к, звоно́к.

О б р а з е ц. Коне́ц — концы́.

§ 12. Правописание безударных гласных.

Из курса фонетики уже известно, что гласный звук без ударения произносится неясно.

Напр.: в слове в о д а *о* произносится как *а*, в слове в е с н а *е* произносится неясно, близко к *и*.

Чтобы правильно написать безударный гласный в корне *(о, а, е, и, я)*, нужно изменить (muuta) сло́во или образовать такое новое сло́во, чтобы на этот гласный упа́ло ударение.

Новое сло́во называется **контрольным** сло́вом.

сосна́ — со́сны
окно́ — о́кна
река́ — ре́ки
бегу́т — бе́г
спиши́ — спи́сывание
не спеши́ — спе́шка
страна́ — стра́ны
глаза́ — гла́з
ряды́ — ря́д

Упражнение 71. Читайте слова́ и проверя́йте безуда́рный гласный *о* сло́вом, где ударе́ние падало бы на *о*.

1. Коза́ — ко́зы. Овца́ — . . . . Нора́ — . . . . Волна́ — . . . . Сова́ — . . . .

2. Столы́ — сто́л. Столбы́ — . . . . Мосты́ — . . . . Поля́ — . . . . Моря́ — . . . . Дома́ — . . . .

Упражнение 72. Спишите и вместо точек поставьте *о* или *а*. Припишите контрольное слово.

С . . . сна́ — дерево. Хороша стр . . . на́ родная. К . . . за́ и . . . вца́ — домашние животные. Осенью идут д . . . жди́. Зимой в реке замерза́ет в . . . да́. На дв . . . ре́ снежная г . . . ра́. На лугу́ высокая тр . . . ва́. Девочка смотрит в . . . кно́.

О б р а з е ц. Сосна́ — дерево (со́сны).

Упражнение 73. Измените данные слова так, чтобы можно было поставить вопрос *что делает*? Поставьте ударения.

Носил, смотрел, ходил, ловил, косил, просил, возил, кормил, водил.

О б р а з е ц. Носи́л — но́сит.

Упражнение 74. Напишите слова, проверьте безударный гласный ударением. Припишите контрольное сло́во.

1. Глаза́ — гла́з. Враги́ — . . . . Шкафы́ — . . . . Сады — . . . . Шаги́ — . . . . Шары́ — . . . .
2. Вари́ть — ва́рит. Хвали́ть — . . . . Дари́ть — . . . .

Упражнение 75. К данным словам припишите контрольное слово. Поставьте ударения.

1. Леса́ — ле́с	Хлеба́ —	Грибы́ — . . . .
2. Лиса́ — ли́сы	Письмо́ —	Зима́ — . . . .
3. Река́ — ре́ки	Земля́ —	Стена́ — . . . .

Под ударением вместо *е* часто произносится *ё*;
ё бывает только под ударением.

Зерно́ — зёрна	Гнездо́ —	Стекло́ — . . . .
Пчела́ —	Сестра́ —	Звезда́ — . . . .

Упражнение 76. Вместо точек напишите нужную букву. Припишите контрольное слово.

Дети гуляли в л...су. На колхозных полях растут хл...ба. Пароход плыл по р...ке. Пч...ла собирает мёд. Птичка готовит себе гн...здо́. Л...са живёт в л...су́. Я получил п...сьмо. У нас огромные л...са́.

О б р а з е ц. Дети гуляли в лесу́ (лес).

Упражнение 77. Вместо точек напишите *я, о, е* или *и*. Дайте контрольное слово.

Детям купили м...чи. Пионеры шли р...дами. Мы ели м...сной суп. Рыбы живут в р...ке́. Днём и ночью ходят п...езда́. Наши лётчики видят г...рода́ и д...ма́, п...ля́ и л...са́, м...ря́ и ре́ки. Сп...ши пример, только не сп...ши.

О б р а з е ц. Детям купили мячи́ (мяч).

Упражнение 78. Составьте предложения с данными словами: леса́, лиса́, поля́, города́, волна́, река́.

§ 13. Правописание сомнительных согласных.

Звонкий согласный в конце слова и перед глухим согласным произносится как глухой, а глухой согласный перед звонким произносится как звонкий.

Вспомните слова *гриб, лодка, просьба.*

Чтобы узнать, какую согласную букву (глухую или звонкую) надо писать в конце или в середине сло́ва, надо так измени́ть сло́во, чтобы после сомнительного согласного стоял гласный.

Гриб	— грибы	б/п
Сноп	— снопы	
Сад	— сады	д/т
Самолёт	— самолёты	
Флаг	— флаги	г/к
Урок	— уроки	
Этаж	— этажи	ж/ш
Ландыш	— ландыши	

Глаз	— глаза	з/с
Час	— часы	
Клюв	— клювы	в/ф
Шарф	— шарфы	

Упражнение 79. Напишите данные слова в единственном числе. Подчеркните сомнительную согласную букву в конце слова.

Ежи́, столбы́, солда́ты, моро́зы, дубы́, огоро́ды, обе́ды, парохо́ды, наро́ды, сапоги́, шаги́, ножи́, голоса́, берега́, рукава́.

Образец. Ежи́ — ёж.

Упражнение 80. Вместо точек поставьте нужную букву.

В лесу растёт ду . . . . Пионерский отря . . . идёт на пара . . . . Гуди́т заво . . . , идёт наро . . . . Дети ели вкусный пиро . . . . Возьми свой каранда . . . . Придёт зима, будет моро . . . ! Мой бра . . . матро . . . . У птиц крепкий клю . . . . Мне купили новый шар . . . .

Упражнение 81. Измените слова по образцу.

Телеграфные столбы́	— телеграфный столб.
Сильные холода́	— . . . . .
Сне́жные сугро́бы	— . . . . .
Острые ножи́	— . . . . .
Высокие берега́	— . . . . .
Колхозные огоро́ды	— . . . . .
Новые шкафы́	— . . . . .
Хорошие утюги́	— . . . . .

Упражнение 82. Измените данные слова так, чтобы после сомнительного согласного в середине слова стоял бы гласный звук.

Книжка, чашка, ветка, шапка, тетра́дка, сказка, игрушка, глазки, флажки́, шубка, клетка, ложка, грядка, ошибка, морко́вка.

Образец. Книжка — кни́жечка; ветка — ве́точка.

Упражнение 83. Поставьте пропущенные буквы.

Выросла ре—ка большая, пребольшая. Тёплая шу—ка и тёплая ша—ка. Белая берё—ка растёт у окна. У кошки мягкие ла—ки.

В саду доро—ки. Я читаю интересный расска—. Моро— украсил око—ко. Какова ры—ка, такова и ушица (kalasupp).

В некоторых слова́х согласные буквы *л, д, т, в* пишутся, а звуки не произносятся:

Со́лнце, се́рдце, ра́достно, да здра́вствует!

Прочита́йте!

Со́лнце све́тит ярко.
Москва́ — се́рдце на́шей Ро́дины.
Наступи́л ра́достный пра́здник.
Да здра́вствует на́ша Ро́дина!

Чтобы не ошиби́ться при письме́, на́до взять контро́льное сло́во того́ же ко́рня:

честный — честь
со́лнце — со́лнечный

Если непроизноси́мый согла́сный есть в ко́рне, то его́ ну́жно писа́ть во всех слова́х э́того ко́рня.

Запомните, как пишутся слова *праздник* и *лестница.*

Упражнение 84. Спишите данные слова, найдите к ним контрольные слова́ того́ же ко́рня и подчеркните непроизносимые согласные.

Се́рдце, изве́стный, счастли́вый, ра́достный, ме́стный, по́здно.

О б р а з е ц. Се́рдце — се́рдечный.

Упражнение 85. Составьте предложения со словами: че́стно рабо́тают, счастли́во живу́т, ра́достные пе́сни, я́ркое со́лнце, по́здняя о́сень, изве́стный учёный (õpetlane).

§ 14. Правописание приставок.

Слова́ с приста́вками то́же часто произно́сятся не так, как пи́шутся.

Что́бы пра́вильно писа́ть приста́вки, на́до запо́мнить пра́вила:

1. Приставки **в-, об-, под-, до-, по-, о-, от-, над-** всегда пишутся одинаково, не изменяются.

в	— вбежать	(sisse jooksma)
	— вписать	(sisse kirjutama)
над	— надрезать	(sisselõiget tegema)
	— надстроить	(peale ehitama)
от	— отбросить	(kõrvale heitma)
	— отправить	(ära saatma)
под	— подбросить	(üles viskama)
	— подписать	(alla kirjutama)
до	— догнать	(järele jõudma)
	— докóнчить	(lõpetama)
по	— послáть	(saatma)
	— позвать	(kutsuma)

Упражнение 86. От данных слов образуйте новые слова́ с приставкой *от-*.

Лететь, дать, носить, ходить, рубить, нести, толкнуть, пустить, бить, прыгнуть.

Образец. Лететь — отлететь.

Упражнение 87. Составьте предложения с данными словами: отправил, подписал, подбросил, вписал, позвал, докончил.

2. Приставка **с** не изменяется, хотя перед звуками *б, г, д, ж* произносится как з.

Прочитайте!

спóрить	сдéлать
списать	сдать
спры́гнуть	сгорéть

Легкó сказать, да не легко сделать!

Запомните.

Здание, здесь, здоровье, здравствуйте.

В этих словах пишется *з*, но это *з* не приставка. **Приставки *з* в русском языке нет.**

Составьте по два предложения со словами: здание, здесь, здоровье, здравствуйте.

Упражнение 88. Спишите предложения и подчеркните слова́ с приставкой *с*.

Раньше вста́нешь, больше сделаешь. С горы́ сбегает ручеёк. Хлеб сжа́ли и свезли́ с поле́й. Начался сбор яблок и груш. Сделал задачу — проверь её и сдай учителю. Сделай план работы — сбережёшь время. К пионерскому сбору всё готово. Пассажир сдал вещи в багаж. Калью купил сборник стихотворений Пушкина.

сборник — kogumik

3. Приставки **раз-, воз- (вз-), из-, без-** перед глухими согласными меняют *з* на *с*. В остальных случаях пишется буква *з*.

Разбить	но **рас**писаться
возгордиться (uhkeks muutuma)	но **вос**кликнуть (hüüdma)
избить (läbi peksma)	но **ис**пить (ära jooma)
безвредный (kahjutu)	но **бес**фо́рменный (vormitu)

Упражнение 89. Вместо точек впишите *з* или *с*.

Я прочитал интересный ра . . . сказ. Ра . . . дели это число попола́м. Сегодня бе . . . солнечный день. Во сне даже сильный человек кажется бе . . . защитным и бе . . . помощным (М. Г.). Бе . . . заботно и радостно живут дети в Советском Союзе, но бе . . . радостна жизнь детей в капиталистических странах.

попола́м — pooleks

Прочитайте:

без защиты	—	**беззащитный**	(kaitsetu)
без заботы	—	**беззаботный**	(muretu)
без радости	—	**безрадостный**	(rõõmutu)
без солнца	—	**бессолнечный**	(päikeseta)
без помощи	—	**беспомощный**	(abitu, saamatu)
без страха	—	**бесстрашный**	(kartmatu)
без конца	—	**бесконечный**	(lõputu)
без пользы	—	**бесполезный**	(kasutu)
без силы	—	**бессильный**	(jõuetu)
без цели	—	**бесцельный**	(sihitu)

4. Если приставка оканчивается на согласный, то перед буквами *е, ё, я, ю* пишется ъ (твёрдый разделительный знак).

съел	—	sõi ära
съёмка	—	pildistamine
объявление	—	kuulutus
предъюбилейный	—	juubelieelne

Упражнение 90. Спишите слова в два столбика: в один — слова с ъ между приставкой и корнем, а в другой без ъ. Разделительный ъ подчеркнуть.

Отъезд. Отдел. Съезд. Объяснение. Изучить. Съесть. Разъяснение. Подъезд. Рассказ.

Упражнение 91. Перепишите предложения. Подчеркните ъ и объясните необходимость его написания.

Нас объединяет общий труд. Подъезд клуба украшен флагами. Учитель объяснил новый урок. На двери висело объявление. Всё ли ты съел? Когда требуют, надо предъявить билет. С чем подъехал, с тем и отъехал (пословица). Лето собирает, а зима подъедает (пословица).

объединять — ühendama
предъявить — esitama, ette näitama

Упражнение 92. Вместо чёрточек вставьте *ъ* или *ь*.

Дерев—я покрыты инеем. Брат—я поехали в лес. Вся сем—я сидит за столом. Автомобиль в—ехал в гараж. В Москве был с—езд писателей. На столе лежат ручки и пер—я. Он сел за стол и с—ел завтрак. Осен—ю на дерев—ях лист—я желте́ют. Пришли мои друз—я. Учитель об—яснил детям урок.

§ 15. Перенос слов. Sõnade poolitamine.

1. Переносить слова на другую строчку надо по слогам.

За — во — ды, кол — хоз — ни — ки.

2. Нельзя оставлять или переноси́ть одну букву.

Яго — ды, ого — нёк,
ёлоч — ка, стан — ция.

3. Букву *й* нельзя отделять от гласного, который стоит перед ней.

Пой — те, де — лай — те,
бе — лый, во — дой.

4. Нельзя при переносе отделять *ь* и *ъ* от согласного, который стоит перед ними.

Сядь — те, подъ — езд,
силь — ный, крыль — цо.

5. При двух одинаковых согласных одну перенести, а другую оставить.

Рус — ский, грам — ма — ти — ка,
рас — сказ, груп — па.

6. Приставки при перено́се не разбиваются на части.

Со — брать, отъ — ехать,
рас — сказать, объ — явление.

Упражнение 93. Разделите слова для переноса.

Отдыхать, обогреть, бойцы, молотьба, подъезд, разбить, собрание, письмо, аллея, конница, осенний, телеграмма, суббота, программа, каменный, школа, пять, урок, отец, солнце, день, пароход, отвратительный, пожалуйста, иголка.

Образец. От—ды—хать, обо—греть.

Вопросы для повторения.

1. Какая часть сло́ва называется оконча́нием?
2. Какая часть сло́ва называется осно́вой?
3. Какие слова́ называются однокоренны́ми?
4. Какая часть сло́ва называется ко́рнем?
5. Какая часть сло́ва называется суффиксом и какое значение имеет суффикс?
6. Какие вы знаете приста́вки?
7. Какие слова́ называются сложными?
8. Как соединяются ко́рни сложных слов?
9. Какие бывают способы сокращения сложных слов?
10. Какое чередование согласных и гласных вы знаете?
11. Какое правило написания безударных гласных звуков вы знаете?
12. Как узнать, писать глухую или звонкую согласную букву?
13. Какие пра́вила правописания приста́вок вы знаете?
14. Когда пишется разделительный ъ?
15. Какие пра́вила переноса слов вы знаете?

Имя существительное. Nimisõna.

§ 16. Значение существительных.

1. **Название люде́й** (отец, брат, мать, лётчик, Николай, Мария).
2. **Названия живо́тных** (лошадь, собака, воробе́й, щу́ка).

3. **Название вещей** (стол, шкаф, перо́, пальто́).
4. **Название групп людей, живо́тных, вещей** (группа, стая, лес).
5. **Названия веще́ств** (вода, молоко, глина).
6. **Названия явле́ний приро́ды** (дождь, снег, гроза́).
7. **Названия действий** (бег, ходьба́).
8. **Названия при́знаков** (хра́брость, мо́лодость).

вещество́ — aine
явление приро́ды — loodusnähtus

Упражнение 94. Спишите слова. Укажите значение существительного.

Лиса, лес, стул, портфель, песок, медведь, стадо, туча, гром, волк, куку́шка, дождь, кошка, воздух, заяц, ветер, щука, молния, соловей, сестра, брат, масло, окунь.

Именем существительным называется часть речи, которая обозначает **предмет** (ese). Предметом в грамматике называется всё то, о чём можно спросить: *кто? что?*

Упражнение 95. Прочитайте текст, назовите существительные и поставьте вопрос.

Уголок Тани.

У окна́ стоит стол. На столе стоит чернильница. Там же лежит сумка. В сумке лежа́т тетради, пенал, книги. В пенале ручка, перо, карандаш и резинка. На окне стоят цветы́ и клетка. В клетке сидит птичка. В банке плавают ры́бки. На по́лке лежат игрушки.

Упражнение 96. Подчеркните существительные и поставьте вопрос.

Цвету́т сады́. Поля́ зелене́ют. Шумя́т маши́ны. Кипит дружная рабо́та. Теку́т широ́кие ре́ки. Расту́т бога́тые леса́. Хороша́ на́ша страна.

§ 17. Существительные, обозначающие одушевлённые и неодушевлённые предметы.

Названия людей, животных — имена существительные **одушевлённые**. Они отвечают на вопрос *кто?*

Названия вещей (в том числе и растений), событий, явлений природы, признаков — имена существительные **неодушевлённые**. Они отвечают на вопрос *что?*

одушевлённый предмет — elus olend
неодушевлённый предмет — elutu ese

Упражнение 97. Прочитайте и назовите одушевлённые и неодушевлённые предметы.

Наступило утро. Небо было ясное. На берегу́ о́зера росло́ де́рево. На дереве было гнездо. Дети пошли к озеру. Миша влез на дерево, посмотре́л в гнездо. Там лежало одно яичко. Дети забо́тились о гнезде, пока́ из яйца́ не вы́лупился (koorus) птенчик.

Упражнение 98. Из данных слов выберите существительные одушевлённые и напишите их в один столбик, а в другой — неодушевлённые.

Урок, учитель, лётчик, учение, роза, отдых, брат, лес, гриб, скамейка, фиалка, тетрадь, сосна, ученица, мальчик, смелость, писатель, зима, снег, трава, журнал, ручка, карта, шарф, учительница, медведь, вечер.

Имена, фамилии людей, клички (hüüdnimed) животных, названия рек, городов, морей, гор, улиц — это имена существительные **со́бственные** (pärisnimed). Они пишутся с большой буквы: *Москва, Волга, Пушкин.* Название многих однородных предметов — это имена существительные **нарицательные** (üldnimed): *стол, стул, лошадь.*

Упражнение 99. Допишите предложения.

Моё имя . . .
Моё отчество (isanimi) . . .

Моя фамилия ...
Я живу в городе (в деревне)...
Я живу на улице ...

Упражнение 100. Переведите.

Tallinn on Nõukogude Eesti pealinn. Tallinn asub Soome lahe kaldal. Tallinna keskus on Toompea. Toompea on vanaaegne kindlus. Ma elan Tallinnas. Mu nimi on Jaan. Mu perekonnanimi on Kask. Mul on sõber Kolja Petrov. Ta elab ka Tallinnas.

Упражнение 101. Спишите вле́во существительные собственные, а впра́во нарицательные.

Пушкин, товарищ, колхо́зник, Нарва, парта, старичок, Волга, Якобсон, сестра, Павлик, краски, Крылов, Горький, мурави́й, Таллин, пионер.

§ 18. Род имён существительных. Nimisõnade sugu.

Имена существительные в русском языке имеют **три ро́да: мужско́й, же́нский** и **сре́дний.** *Мой класс, моя работа, моё дело.*

Определить род существительных можно: 1. по значению, 2. по оконча́нию.

1. Определение рода существительных одушевлённых по значению.

> Все одушевлённые существительные, обозначáющие лиц или животных мужско́го по́ла, относятся к мужскому роду.

Брат, отец, мальчик, сын, ученик, дядя, Пётр, Иван, Коля, Петя, Арнольд, Юхан, кот, волк и т. д.

> Одушевлённые существительные, которые обозначают лиц или животных женского по́ла, относятся к женскому роду.

Сестра, девочка, мама, тётя, дочка, ученица, Анна, Нина, Тамара, Эрна, Марэт, Айно, Эви, кошка, волчи́ца.

Существительные, которые обозначают лиц и животных и образуют род от слов с различными корнями:

Мужской род	**Женский род**
отец	мать
брат	сестра
муж	жена
дядя	тётя
дедушка	бабушка
петух	курица
баран	овца
бык	корова

Упражнение 102. Определите род данных слов, прибавля́я к ним *этот* (в муж. ро́де) и *эта* (в женск. роде).

Учительница, писатель, пионерка, колхозница, школьник, тигрица, колхозник, учитель, племянник, гусь, зайчиха, заяц, подруга, племянница, пионер.

2. Определение рода существительных по окончаниям.

Род	Окончания		
Женский род	Твёрдая основа **-а** сестра	мягкая основа **-я** няня	**без окончания** (-ь) дочь, печь
Мужской род	**Без окончания** (твёрдая основа) брат стол		(мягкая основа) **-й** герой сарай **-ь** конь пень
Средний род	Твёрдая основа **-о** окно		Мягкая основа **-е (ё)** поле море ружьё

Примечания. 1. Существительные среднего рода *(-о, -е, -ё)* всегда обозначают неодушевлённые предметы.

2. Род существительных неодушевлённых определяется только по окончáниям.

Упражнение 103. Определите по окончаниям род имён существительных и выпишите в три столбика.

Фабрика, завод, вода, чай, груша, яблоко, письмо, флаг, машина, стол, рука, гнездо, картина, стул, лампа, земля, газета, ведро, бумага, степь, дерево, упражнение, башня, платье, няня, баня, слово, работа.

Упражнение 104. Поставьте данные слова́ так, чтобы они отвечали на вопросы *кто? что?* и прибавляйте к ним *этот, эта, это.*

О солнце, о классе, о стене, о городе, о книге, о деревне, о земле, о письме, о дереве, о бане, о парте, о море, о букве, о стуле, о карандаше, о деле, о башне, о сарае, о песне.

Образец. Это солнце, этот класс . . .

Упражнение 105. Определите по окончаниям род существительных. Прибавляйте *мой, моя, моё.*

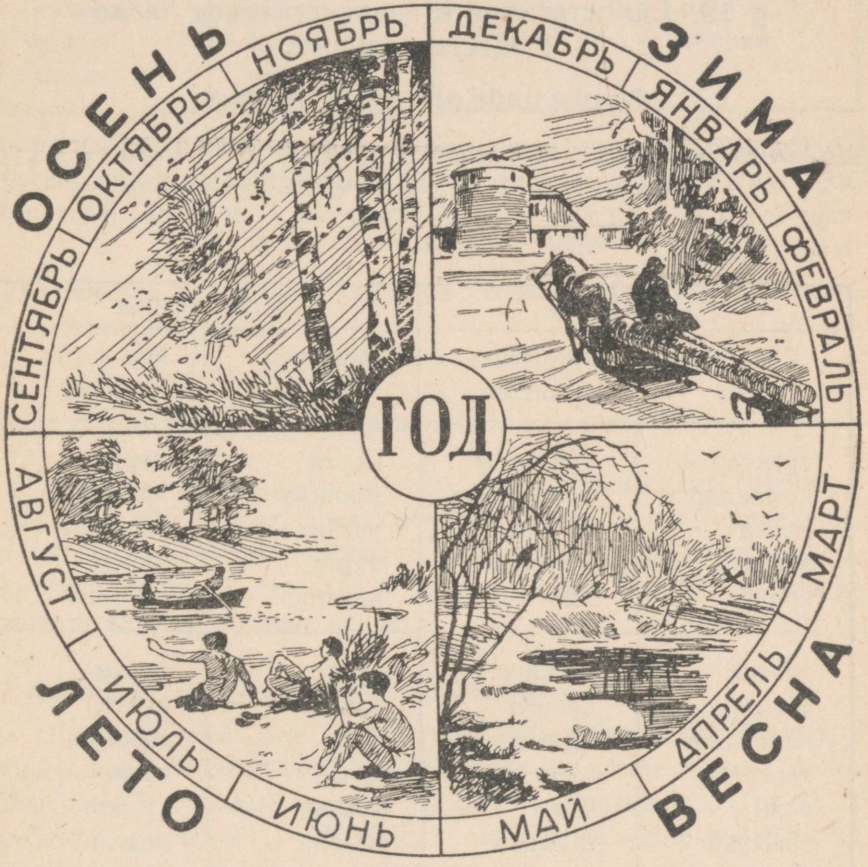
Задача, перо, письмо, игрушка, басня, ведро, барабан, гриб, краска, дело, журнал, сумка, бумага, лето, одежда, яблоко, народ, вишня.

Образец. Моя задача, моё перо . . .

Пользуйтесь данной таблицей при определении ро́да.

Мужской род	Женский род
-ь	**-ь**
автомобиль	ель
день	соль
зверь	ночь
ла́герь	тетрадь
гусь	осень
портфе́ль	гавань
гвоздь	мебель
пень	пыль
ого́нь	степь
гость	артель
карто́фель	кость
конь	морко́вь
ко́рень	ска́терть (laudlina)

уголь	пристань (sadam)
рубль	о́зимь
ка́мень	вещь
ци́ркуль	печь
то́поль	рожь
путь	дверь
якорь	жизнь
кора́бль	цель
дождь	зе́лень



Календарь.
Январь, февраль, март, апрель, май, июнь, июль, август, сентябрь, октябрь, ноябрь, декабрь — всё существительные **мужского рода.**

Примечание. Существительные на **-ость, -есть — женского рода: молодость, радость, свежесть.**

Упражнение 106. Переведите.

Meie laager, see sadam, minu vihik, see kuusk, meie siht, sinu portfell, minu päevik, meie juht, üks kirjanik, teie auto, meie külaline, see karu, see nael, see stepp, sinu sulg, see laev, see uks, minu elu, see vihm.

§ 19. Единственное и множественное число существительных.

Nimisõnade ainsus ja mitmus.

Существительные могут иметь форму единственного или множественного числа. Единственное число обозначает один предмет, множественное — много, несколько предметов.

Мужской род		Женский род	
Единств. число	Множеств. число	Единств. число	Множеств. число
трактор	трактор**ы**	парта	парт**ы**
командир	командир**ы**	машина	машин**ы**
месяц	месяц**ы**	ученица	учениц**ы**
журнал	журнал**ы**	карта	карт**ы**
колхоз	колхоз**ы**	картина	картин**ы**
ученик	ученик**и**	ручка	ручк**и**
сапог	сапог**и**	книга	книг**и**
карандаш	карандаш**и**	муха	мух**и**
товарищ	товарищ**и**	туча	туч**и**
нож	ножи	крыша	крыш**и**
трамвай	трамва**и**	неделя	недел**и**
герой	геро**и**	песня	песн**и**
портфель	портфел**и**	лошадь	лошад**и**
гусь	гус**и**	тетрадь	тетрад**и**

Примечание 1. После *ж* и *ш* пишется *и*, а произносится *ы*.

2. После *к, г* пишется и произносится *и*.

Средний род			
Единств. число	Множеств. число	Единств. число	Множеств. число
окно́	о́кна	по́ле	поля́
письмо́	пи́сьма	мо́ре	моря́
де́ло	дела́	ружьё	ру́жья
яйцо́	я́йца	пла́тье	пла́тья
ста́до	стада́	зда́ние	зда́ния
о́зеро	озёра		

Примечание. У существительных среднего рода во множественном числе часто меняется место ударения:

де́ло — дела́; сло́во — слова́.

Упражнение 107. Слова, данные в скобках, поставьте во множественном числе.

В классе.

В классе стоят (парта и стол). За партами сидят (ученик и ученица). На партах лежат (книга, тетрадь, ручка, карандаш). (Мальчик и девочка) читают и пишут. На стенах висят (карта, картина, портрет). На окне в банке плавают (рыбка). В шкафу лежат (альбом, журнал, книга).

Упражнение 108. Вместо точек напишите *ы* или *и*.

На столе лежат нож . . . . Мы ж . . . вём в Эстонской Советской Социалистической Республике. Охотник . . . взяли лыж . . . и пошли в лес. У меня есть журнал . . ., книг . . ., карандаш . . ., ручк . . ., резинк . . ., альбом . . . . У Саш . . . есть радио. Мои товарищ . . . пошли в город. По дороге едет маш . . . на.

Упражнение 109. Напишите данные слова во множественном числе.

Враг, волк, река́, рука́, урок, флаг, сумка, ключ, луч (kiir), стекло, земля, дуб, бумага.

Многие существительные имеют во множественном числе окончания **-а, -я (ья).**

дом —дома́	учитель — учителя́
город — города́	стул — сту́лья
доктор — доктора́	брат — бра́тья
берег — берега́	друг — друзья́
глаз — глаза́	перо — пе́рья
поезд — поезда́	дерево — дере́вья
мастер — мастера́	крыло — кры́лья
луг — луга́	лист — ли́стья

Упражнение 110. Вместо точек напишите подходящие слова.

В СССР строят новые...	Осенью желтеют...
В городах строят новые...	В лесу растут...
У ученика в пенале новые...	У меня есть хорошие...
У стола стоят...	На станции стоят...

Упражнение 111. По данным словам составьте рассказ о городе. Слова поставьте во множественном числе.

Улица, дом, магазин, окно, сад, площадь, парк, театр, музей, трамвай, автомобиль, город, самолёт, дерево.

Упражнение 112. Переведите.

Metsas kasvavad puud. Nõukogude Liidus on suured linnad. Koolis on õpetajad, vabrikus — meistrid. Toas on toolid. Ilusad silmad. Arstid töötavad haiglas. Mul on vendi. Rongid seisavad jaamas. Lindudel on tugevad tiivad. Meil on suured metsad.

Некоторые существи́тельные употребляются только во множественном числе: часы́, сани, деньги, очки, щипцы́, но́жницы, черни́ла, дрова́, щи, ворота, пятна́шки, шашки, шахматы и другие.

щипцы́	— tangid (väikesed)
но́жницы	— käärid
пятна́шки	— kullimäng
ша́шки (игра)	— kabe
ша́хматы	— male

Некоторые существительные употребля́ются только в единственном числе.

1. Назва́ние проду́ктов: сахар, мука́, молоко.
2. Название веще́ств, мета́ллов: нефть, керосин, зо́лото, медь.
3. Осо́бо запо́мните:
   овощи: капу́ста, карто́фель, горо́х, брюква, свёкла, репа;
   я́годы: земляни́ка (maasikad), клю́ква (kuremarjad).

Упражнение 113. Выпишите существительные, которые имеют только единственное число, в один столбик, а существительные, которые имеют только множественное число, в другой столбик.

Серебро́, черни́ла, желе́зо, са́ло, мука́, ма́сло, су́тки (öö-päev), брю́ки, кани́кулы, керосин, тишина́, капуста, горох.

Упражнение 114. Переведите.

Minu kell seisab. Saan seisab seal. Vanaisa unustas prillid koju. Laual on tint, käärid ja prillid. Seal on sinu kell. Mis kell on praegu? Kuuris on puud. Isa andis mulle raha. Mul on kelk, suusad ja uisud.

Множественное число от существительного *человек* — *лю́ди*.

§ 20. Склонение существительных. Nimisõnade käänamine.

1. Наша *страна* велика́ и широка́.
2. Нет такой другой *страны* на свете.
3. Мы помогаем своей *стране* ещё расти и крепнуть.

4. Мы любим свою *страну.*
5. Мы гордимся своей *страной.*
6. Мы много читаем и говорим о нашей *стране.*

Во всех данных предложениях существительное *страна* изменяет своё окончание, имеет свой вопрос: *что? (страна), чего? (страны), чему? (стране), что? (страну), чем? (страной), о чём (о стране).*

Имена существительные изменяются по падежам.
Изменение существительных по падежам называется **склоне́нием** (käänamiseks).

В русском языке шесть падеже́й. Каждый из них имеет свои вопросы (для одушевлённых и неодушевлённых предметов).

Название падеже́й.	**Паде́жные вопросы.**
Имени́тельный падеж	*кто? что?*
Роди́тельный падеж	*кого? чего?*
Да́тельный падеж	*кому? чему?*
Вини́тельный падеж	*кого? что?*
Твори́тельный падеж	*кем? чем?*
Предло́жный падеж	*о ком? о чём?*

Именительный падеж называется **прямы́м,** а остальные падежи́ — **ко́свенными.**

Значение падежей. Käänete tähendusi.

§ 21. Именительный падеж.

Учительница *(кто?)* вошла в класс.
Книга *(что?)* лежи́т на столе.
Слова *«учительница»* и *«книга»* стоят в именительном падеже.

Именительный падеж отвечает на вопросы *кто? что?*

В эстонском языке падеж nimetav имеет такое же значение, как в русском *именительный* и отвечает на те же вопросы.

Kes?	*Кто?*
Õde istub klassis.	**Сестра** сидит в классе.
Mis?	*Что?*
Vaheaeg algas.	**Перемена** началась.

Упражнение 115. Спишите, подчеркните существительные в именительном падеже и поставьте вопрос.

Стрекоза всё лето прыгала. Травка осенью вянет. Речка течёт бы́стро. Малина ле́том поспе́ла. Собака бросилась на детей. Сестра рисова́ла красками. Бабушка работала в кухне.

Образец. Стрекоза *(кто?)* всё лето пры́гала.

§ 22. Родительный падеж.

1. По-русски говорят:

Колесо́ **маши́ны**
Карандаш **сестры́**
Комната **ня́ни**

По-эстонски говорят:

Masina ratas
Õe pliiats
Lapsehoidja tuba

Колесо *машины*
Карандаш *сестры*

колесо *чего?*
карандаш *кого? (чей?)*

В приведённых примерах русский родительный падеж соответствует эстонскому падежу omastav (*kelle? mille?*). Он показывает **принадлежность** (kuuluvus). Но **порядок слов** в русском и эстонском языке **не одинаков** (см. примеры выше).

Им. *кто? что?* парта, няня
Род. *кого? чего?* парты, няни

Упражнение 116. Вместо точек поставьте окончания родительного падежа. Переведите на эстонский язык.

Дверь *(чего?)* комнат . . . . Жители *(чего?)* деревн . . . . Классы *(чего?)* школ . . . . Забота *(кого? чья?)* мам . . . . Конец *(чего?)*

работ . . . . Вопрос *(кого?)* учительниц . . . . Краски *(кого? чьи?)* сестр . . . . Сумка *(кого? чья?)* учениц . . . . Ве́тка *(чего?)* вишн . . . .

Упражнение 117. Составьте предложения. Данные слова ставьте в родительном падеже.

Парта, рыба, весна, стрекоза́, башня, школа, сумка, куча, басня, мама.

О б р а з е ц. Это угол **парты.**

2. Дай мне с т а к а н **воды** — Anna mulle klaas **vett.**
   Он взял д в е **газеты** — Ta võttis kaks **ajalehte.**

Когда надо обозна́чить **коли́чество** (hulk) или **часть** целого, ставится **родительный** падеж.

В этом случае он соответствует эстонскому падежу osastav (osa tähistamiseks).

Упражнение 118. Переведите.

Kaks kana. Kolm lehma. Seinal on neli pilti. Andke, palun, mulle kaks kala. Laual seisab klaas vett. Puu otsas istuvad kaks lindu. Siin on neli naisõpilast.

3. У меня нет **газеты.** — Mul ei ole **ajalehte.**
   В графине нет **воды.** — Karahvinis ei ole **vett.**
   На стене нет **карты.** — Seinal ei ole **kaarti.**

При **отрицании** *нет* употребляется **родительный** падеж. В этом случае в эстонском языке ему соответствует падеж osastav (eitavas kõnes).

Прочитайте и переведите на эстонский язык.

Здесь школа. — Здесь нет **школы.**
Учительница в классе. — **Учительницы** нет в классе.
На столе телеграмма. — На столе нет **телеграммы.**
Там баня. — Там нет **бани.**

Упражнение 119. Переведите.

Laual ei ole tindipotti. Klaasis pole vett. Vaasis pole roosi. Puuris pole lindu. Metsas pole jõhvikaid. Maja juures pole treppi. Laual pole ajalehte.

Упражнение 120. Напиши вместо точек *нет* или *не*!

У Юры ... книги. Юра ... умеет чита́ть по-русски. Он ... гото́вил урока. У мальчика ... ручки. Я ... видел картины «Каменный цветок». ... мешай работать! На столе ... черни́льницы.

Упражнение 121. Прочитайте предложения.

Объясните, какое значение имеет родительный падеж в подчёркнутых словах.

В киоске уже нет газеты. Это работа няни. Вчера мы выучили две басни. Вот летя́т две стрекозы. Мама Веры — телефони́стка. Богатства нашей Родины. На столе нет книги.

Все косвенные падежи существительных могут употребля́ться с определёнными предлогами. Только с именительным падежом предлоги не употребляются.

§ 23. Предлоги родительного падежа.

Сестра пришла **из** школы *(откуда?)*.	Õde tuli kool**ist**.
Мы делали вы́резки **из** газеты.	Meie tegime väljalõikeid aja-leh**est**.
Отец пришёл **с** работы.	Isa tuli töö**lt**.
Мы катались **с** горы.	Meie sõitsime mäe**st** alla.
От этой башни **до** школы недалеко.	Sellest tornist kooli**ni** ei ole kauge.

Мы получили письмо **от** тёти.	Meie saime kirja tädi**lt** (tädi käest).
Стул стоит **у** стены.	Tool seisab seina **juures.**
У сестры новые коньки.	Õe**l** on uued uisud.
Графин **без** воды.	Karahvin **ilma** veeta.
Книга **для** мамы	Raamat on ema **jaoks.**
Из	— seest, -st
С (со)	— -lt, alla
От	— juurest, -lt (käest)
До	— kuni
У	— juures, -l (käes)
Без	— ilma
Для	— jaoks

Упражнение 122. Прочитайте предложения и переведите их на эстонский язык.

Мы пришли из бани. У мамы книга. С горы бежит ручей. Это колесо для машины. Мы все работаем для Родины. Я получил книгу от учительницы. Лист упал с берёзы. Мы узнали это из газеты. Ученик стоит у карты.

Упражнение 123. Данные слова напишите вместо точек в родительном падеже: сестра, родина, песня, граница, вода, мама, рыба, ваза.

У (....) сегодня шесть уроков. Человек без (....), что соловéй без (....). Наши пограничники стоят у (....). Только верблю́д может жить без (....) несколько дней. Эти цветы для (....). Этот суп из (....). Возьми розы из (....).

Упражнение 124. Составьте предложения с предлогами: *от, с, у, без, до, для, из.*

Упражнение 125. Переведите.

Laud seisab seina ääres (juures). See poiss on Moskvast. Ta sõidab mäest alla. Rong läheb Narvast Moskvani. Võta pliiats õe käest. Masina juures seisab kolhoosnik. Kase juures seisab jahimees. Lapsed lähevad koolist koju. Veeral on ilus kleit.

§ 24. Дательный падеж.

1. Я посылаю письмо **тёте.**
Все свои силы отдавай **учёбе!**

Ma saadan kirja **tädile.**
Kõik oma jõud anna **õppimisele!**

Существительное *тёте* отвечает на вопрос *кому?*
Существительное *учёбе* отвечает на вопрос *чему?*

На вопросы *кому? чему?* отвечает **дательный** падеж. Он обозначает **лицо** или **предмет,** для которого что-нибудь делается и соответствует в эстонском языке падежу alaleütlev (kellele? millele?).

Им.	*кто? что?*	парта, няня
Дат.	*кому? чему?*	парте, няне

Упражнение 126. Вместо точек поставьте данные слова (на вопрос *кому?*).

(Мама, страна, учительница, тётя, сестра.)

Отец подарил ... часы.
Приноси пользу своей ... .
Хермо ответил ... .
Майму показала дневник ... .
Расскажи об этом ... .

Упражнение 127. Ответьте письменно на вопросы, подчеркните существительные в дательном падеже.

1. Кому женщина дала корм? (корова, собака, овца.)
2. Кому учитель сделал замечание? (ученица, сестра, девочка.)
3. Кому пионеры послали письмо? (героиня, писательница, учительница.)
4. Кому я рассказал (а) о своих успехах? (мама, сестра, тётя.)
5. Кому подарили книгу? (пионерка, отличница, ученица.)

Упражнение 128. Придумайте предложения с данными словами в дательном падеже.

Школьница. Вера. Няня. Родина. Сестра. Ученица. Девочка.

2. Прочитайте предложения:

Маме (кому?) холодно — Emal on külm.
Сестре (кому?) тепло — Õel on soe.

Для обозначения состояния употребляется дательный падеж. В этих случаях дательный падеж соответствует эстонскому падежу alalütlev (kellel? millel?).

По-русски говорят: Мне 12 лет. Сестре 10 лет. Маме 36 лет. Тёте 40 лет.

Переведите эти предложения на эстонский язык.

Упражнение 129. Ответьте на вопросы.

Сколько тебе лет? Сколько лет сестре? Сколько лет маме? Сколько лет бабушке? Сколько лет подруге? Сколько лет няне?

§ 25. Предлоги дательного падежа.

Я иду **к** подру́ге.	Ma lähen sõbratari **juurde.**
Автомобиль е́дет **по** улице.	Auto sõidab **mööda** tänavat.
Ученик отсу́тствовал **по** серьёзной причи́не.	Õpilane puudus tõsise põhjuse **pärast (tõttu).**
к	**— juurde**
по	**— mööda, järgi, pärast (tõttu)**

Упражнение 130. Вместо точек поставьте предлоги *к, по.*

Физкультурная зарядка проводится ... команде. ... улице слона водили. Дети прибежали ... маме. ... дороге мчи́тся автомобиль. Мы учимся ... книге. Они поехали ... реке. Ученица подошла ... учительнице. Мальчик побежал ... маме. Птичка подлетела ... сосне.

Упражнение 131. Поставьте вопросы к выделенным словам.

Сегодня день рождения **тёти.** Я подарил **тёте** цветы. Вечером

мы пойдём **к тёте. У тёти** будем слушать радио. **Сестре** только 8 лет, а **мне** 11 лет. Вот книги **мамы**, а здесь книги **тёти.** Дай очки **няне. У няни** всегда в запасе (tagavaraks) интересные сказки.

Упражнение 132. Переведите.

Lapsed õpivad raamatu järgi. Mine tahvli juurde. Pioneerid jooksevad jõe äärde. Pioneerijuht andis õele lipukese. Maimu läheb vanaema juurde. Mööda kõrbet läheb kaamel. Õpilane läheb koolimaja juurde.

Упражнение 133. Спишите и поставьте, где надо, вместо точек предлог *к*.

Я подошёл ... доске. Я отдал книгу ... девочке. Трамвай едет ... реке. Мы приближа́лись ... деревне. Я подарил ... сестре журнал. Я рассказал ... ученице, что за́дано на завтра. Чтобы послать телеграмму, надо подойти ... кассе и взять сначала телеграфный бланк. Потом запо́лнить и отдать ... работнице по́чты.

снача́ла — algul
запо́лнить — täitma

---

§ 26. Винительный падеж.

Мы любим **маму.**	Meie armastame **ema.**
Я видела **тётю.**	Ma nägin **tädi.**
Отец прочитал **книгу.**	Isa luges **raamatu** läbi.
Отец читал **книгу.**	Isa luges **raamatut.**
Прочитай эту **книгу.**	Loe see **raamat** läbi.

любим *маму* — *кого?*
читал *книгу* — *что?*

На вопросы *кого? что?* отвечает винительный падеж. Он обозначает предмет, на который переходит действие.

Винительному падежу в эстонском языке соответствуют падежи: **omastav** *(lugesin raamatu läbi)*, **osastav** *(lugesin raamatut)* и **nimetav** *(loe raamat läbi)*.

Им. *кто? что?* парта, няня
Вин. *кого? что?* парту, няню

Упражнение 134. Поставьте вопросы к подчёркнутым слова́м.

Колхозник ремонтирует машину. Колхозница читает газету. Ученик рисует картину. Я люблю сестру. Брат любит природу. Я знаю эту ученицу. Он видит кошку. Девочка читает книгу.

Образец. Колхозник ремонти́рует *(что?)* машину.

Упражнение 135. Вместо точек поставьте данные слова́ в винительном падеже.

Я ви́жу девочк...
Я ви́жу доск...
Я люблю́ мам...
Я люблю́ работ...
Я покупа́ю булк...
Я ловлю́ бабочк...
Я беру́ чашк...

Я вижу тёт...
Я вижу башн...
Я люблю нян...
Я люблю книг...
Я покупаю картин...
Я ловлю кошк...
Я беру ложк...

Упражнение 136. Составьте предложения. Данные слова́ поставьте в винительном падеже: берёза, гря́дка, сосна́, мышка, соба́ка, карти́на, ёлка, морко́вка.

Упражнение 137. Переведите.

Keda sa näed? Ma näen naisõpetajat. Mida sa näed? Ma näen raamatut. Ma armastan muusikat. Ma loen ajalehte. Anna mulle kumm! Jänes armastab kapsaid. Lehm sööb rohtu. Kass armastab süüa kala.

§ 27. Предлоги винительного падежа.

Положи карандаш **на** парту *(куда?)*	**на**	— peale	kuhu?
Ученица идёт **в** школу *(куда?)*	**в**	— sisse	
Книга упала **под** парту *(куда?)*	**под**	— alla	
Машина поехала **за** школу *(куда?)*	**за**	— taha	

Упражнение 138. Прочитайте и напишите ответы на данные ниже вопросы.

Зимой ёж прячется в яму. Медведь ухóдит в берлóгу. Один волк днём выходит на опýшку лéса, а ночью идёт на дорóгу. Мышка убежáла в норку. Ученик положил книгу в сýмку. Летом мы ходили на реку.

Вопросы.

Куда прячется ёж?
Куда уходит медведь?
Куда выхóдит волк днём?
Куда он выходит ночью?
Куда убежáла мышка?
Куда ученик положúл книгу?
Куда мы ходúли летом?

Упражнение 139. Переведите.

Vabrikusse, kontorisse, tööle, kooli, sauna, koolipingi taha, raamatu alla, maale, torni taha, kase alla, kööki, tänavale, teele.

Упражнение 140. Вместо точек напишите нужные предлоги.

Экскурсия уехала ... Москву. Я положил(а) письмо ... книгу. Мяч упал ... воду. Положи книги ... парту. Он побежал ... аптеку. Положи тетрадь ... книгу.

§ 28. Творительный падеж.

1. Шьют **иголкой.** Õmmeldakse **nõelaga.**
Едят **ложкой.** Süüakse **lusikaga.**
Копают **лопатой.** Kaevatakse **labidaga.**

На вопросы *кем? чем?* отвечает творительный падеж. Он обозначает **орудие действия** (töövahend, tööriist).

В эстонском языке в данных предложениях употребляется падеж kaasaütlev *(kellega? millega?)*

Чем шьют? — иголк**ой**
Чем едят? — ложк**ой**
Чем копают? — лопат**ой**

Им. *кто? что?*	парт**а**, няня
Тв. *кем? чем?*	парт**ой**, няне**й**

Запомните:

овцá	— овцóй
свечá	— свечóй
учени́ца	— учени́цей
у́лица	— у́лицей

Когда после *ч, ж, ш, щ, ц* в творительном падеже надо писать *-ой* и когда *-ей?*

Посмотрите, где ударение.

Упражнение 141. Вместо точек поставьте вопросы.

Рыбак ловит рыбу удочкой (...). Наша страна богата рыбой (...). Учитель доволен девочкой (...). В колхозе молотят молотилкой (...). Девочка кормит кошку рыбой (...). Дрова пилят пилой (...). Отец доволен дочкой (...). Пилот управляет маши́ной (...).

Упражнение 142. Переведите.

Ema peseb põrandat veega ja lapiga. Ta sööb kala kahvliga. Me sööme suppi lusikaga. Ta puhastab hambaid harjaga. Õde õmbleb nõelaga. Nad kaevavad maad labidaga. Kolhoosnikud niidavad heina niidumasinaga

2. Айно будет **пионеркой** — Aino saab **pioneeriks**
Линда станет **учительницей** — Linda saab **õpetajaks**

В этих случаях творительному падежу соответствует в эстонском языке падеж saav (kelleks?).

3. Мать работает **мастери́цей** на фабрике. Ema töötab meistrina vabrikus.
Она едет на съезд **делегаткой.** Ta sõidab konverentsile delegaadina.
Мальчик бежал **стрелой.** Poiss jooksis noolena.

Творительный падеж *мастери́цей, делега́ткой* отвечает на вопрос — **в качестве кого?**, а *стрелой* — даёт **сравнение.** В таких случаях в эстонском языке ему соответствует падеж olev *(kellena? millena?).*

Упражнение 143. Спишите предложения, подчеркните существительные в творительном падеже.

Хлеб убрали машиной. Я подметаю пол щёткой. Она показала себя героиней на войне и в ми́рном труде́. Моя сестра хочет стать портни́хой. Украи́на богата пшени́цей.

§ 29. Предлоги творительного падежа.

Я разговариваю **с** подругой *(с кем?)* — **ühes, koos**
Чай **с** булкой *(с чем?)*

Самолёт летит **над** дере́вней	**(kohal)**	где?
Ученик стоит **перед** доской	**(ees)**	
Автомобиль стоит **за** школой	**(taga)**	
Книга лежит **под** партой	**(all)**	

В предложении *я разговариваю с подругой* указывается на совместность действия (koostegevus). Я разговариваю с подругой, а подруга со мной. *Чай с булкой* — употребляются вместе, одновременно.

Упражнение 144. Вместо точек напишите слова в творительном падеже.

Слова́ для вставки: голова́, дере́вня, карти́на, земля́, школа, река́, песня.

Над .... пролетел самолёт. За .... начинается лес. Перед .... стоят экскурсанты. Шахтёры работают под ..... За .... находится большой сад. Над .... летали стаи птиц. С .... работать легче.

Упражнение 145. Спишите предложения; где нужно, вместо точек поставьте *с*.

Юку пошел ... тётей в кино. Мы были на экскурсии ... учительницей. Кофе ... булкой. Охотник пошёл на охоту ... собакой. Мы еди́м ... ложкой и ... вилкой. Пирог ... капустой. Дети работали ... бабушкой в огороде. Мама пошла на базар ... корзинкой. Она несёт ведро́ ... водой.

Упражнение 146. Переведите.

Ma sõidan emaga maale. Peeter läheb õega kooli. Siin on korv kapsaga. Linnupesa oli katuse all. Männi kohal lendas varblane. Tool seisab riiuli all. Pilt ripub riiuli kohal.

Предлоги *за, под* на вопрос *куда?* употребляются с **винительным** падежом, а на вопрос *где?* — с **творительным** падежом.

Упражнение 147. Прочитайте данные предложения, назовите падежи подчёркнутых слов и поставьте к ним вопросы.

Машина поехала за школу. Машина стоит за школой. Книга упала под парту. Книга лежит под партой. Карандаш упал под сумку. Карандаш под сумкой. Положи тетрадь под книгу. Тетрадь под книгой. Поставь стул под карту. Стул стоит под картой.

Упражнение 148. Составьте предложения с предлогами *с, под, за, над,* ставя существительные в творительном падеже.

§ 30. Предложный падеж.

Этот падеж употребляется только с предлогами, поэтому его и называют предложным падежом.

Пионеры говорили **о герои́не** — naiskangelase**st**
Мать думает **о дочке** *(о ком?)* — tütre**st**
Я читал **об Африке** *(о чём?)* — Aafrika**st**
Мой брат живёт **в Москве** *(где?)* — Moskva**s**
Я учусь **в школе** *(где?)* — koo**lis**
Кни́га лежи́т **на парте** *(где?)* — koolipingi**l**
Он передовик **на фабрике** *(где?)* — vabriku**s**

Если предложный падеж употребляется с предлогами *о, об,* то ему соответствует в эстонском языке падеж seestütlev (kellest? millest?);

если с предлогом *в* (на вопрос *где?*) — падеж seesütlev (kus?);

если с предлогом *на* (на вопрос *где?*) — падеж alalütlev (kus?).

Но: **на фабрике** — vabrikus (seesütlev).

На вопросы *о ком? о чём? где?* отвечает предложный падеж.

Им. *кто? что?*	парта, няня
Пр. *о ком? о чём?*	о парте, о няне

Упражнение 149. Ответьте на вопросы: *о ком? о чём?* мы говорим, вставляя слова:

книга, лётчица, тётя, картина, басня, писательница, пионерка, девочка, Родина, деревня, пашня, яблоня, лиса, ворона.

О б р а з е ц. Мы говорим о книге.

Упражнение 150. Переведите.

Jüri elab maal. Meie lugesime oravast. Meie raamatus on muinasjutt rebasest. Ma õpin koolis. Minu vend töötab vabrikus. Raamat on raamatukogus. Tänaval on nii valge! Kalad elavad vees. Jutustus talvest. Meie rääkisime naiskangelasest.

Предлоги *в* и *на* на вопрос *куда?* употребляются с **винительным** падежом *(в комнату, на фабрику)*, а на вопрос *где?* — с **предложным** падежом *(в комнате, на фабрике)*.

Упражнение 151. Дайте полные ответы на вопросы *куда? где?*

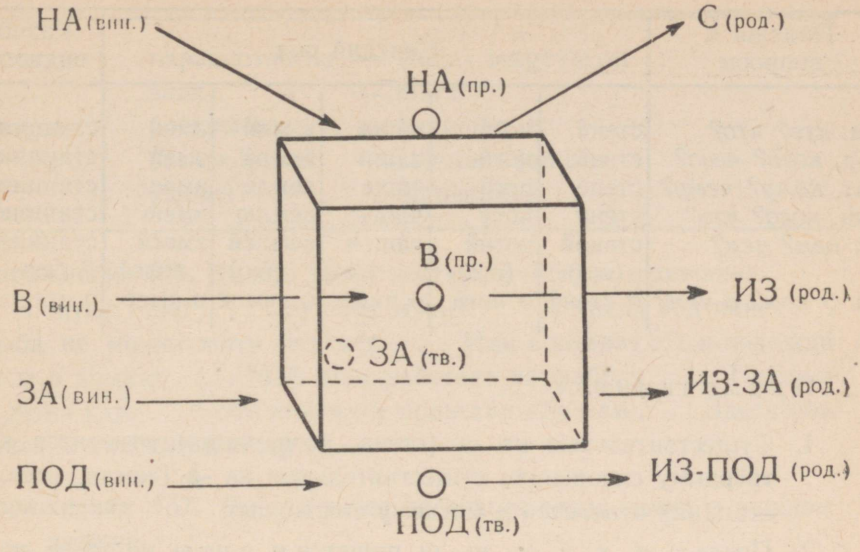
Куда?	Где?
в лавку	в лавке
в школу	в школе
в аптеку	в аптеке
на улицу	на улице
на перемену	на перемене
в деревню	в деревне
в башню	в башне

Образец. Сестра пошла **в лавку.**

Покупатель **в лавке.**

§ 31. Употребление предлогов.

Падеж	Предлоги	Примеры
Именительный	предлогов нет	
Родительный	**у, до, из, от, без, с, для**	у парты, до парты, из парты, от парты, без парты, с парты, для парты
Дательный	**к, по**	к парте, по парте
Винительный	**в, на, за, под** *(куда?)*	в парту, на парту, за парту, под парту
Творительный	**под, над, за, перед** *(где?)* **с**	под партой, над партой, за партой, перед партой, с партой
Предложный	**о, об, в, на** *(где?)*	о парте, в парте, на парте



Пользуясь схемой, составьте предложения со словами: *школа, берёза, река,* употребляя данные выше предлоги.

Упражнение 152. Вместо точек поставьте нужные предлоги.

Птичка лети́т ... клетке. Птичка сидит ... клетке. Птичка вылетела ... клетки. Птичка залетела ... клетку. Птичка села ... клетку. Птичка сидит ... клеткой. Птичка слетела ... клетки. Купили птичку ... клеткой.

§ 32. Первое склонение.

Esimene käändkond.

Единственное число.

К первому склонению относятся имена существительные **женского рода,** которые в именительном падеже единственного числа имеют окончание **-а (-я):** *гора, земля, армия,* а также некоторые имена существительные мужского рода с тем же окончанием: *староста, папа, дедушка, Боря, дядя.*

Падежи и вопросы	Женский род					Разновидность
Им. *кто? что?*	стена́	нога́	ча́ша	земля́	змея́	станция
Род. *кого? чего?*	стены́	ноги́	ча́ши	земли́	змеи́	станции
Дат. *кому? чему?*	стене́	ноге́	ча́ше	земле́	змее	станции
Вин. *кого? что?*	сте́ну	но́гу	ча́шу	зе́млю	змею́	станцию
Тв. *кем? чем?*	стено́й (ою)	ного́й (ою)	ча́шей (ею)	землёй (ёю)	змеёй (ёю)	станцией (ею)
Пр. *о ком? о чём?*	о стене́	о ноге́	о чаше	о земле́	о змее́	о станции

Примечания.

1. Существительные на **-а** (стена, нога, чаша) относятся к **твёрдому** склонению; существительные на **-я** (земля, змея, станция) относятся к **мягкому** склонению.
2. После *к, г, х, ч, ж, ш, щ* пишется **и**, а не **ы**, но после *ж, ш, ц* — **и** произносится как **ы**.
3. Творительный падеж имеет двойное окончание: *-ой* и *-ою, -ей (-ёй)* и *-ею*. Чаще употребляются окончания *-ой* и *-ей (-ёй)*.

Упражнение 153. Просклоняйте в единственном числе слова: парта, книга.

Упражнение 154. Прочитайте, поставьте вопросы и назовите падеж выделенных слов.

Наша школа занимает большое здание. Другой средней школы близко нет. Колхоз помогает нашей школе. Мы любим свою школу. Мы гордимся своей школой и часто говорим о школе.

Упражнение 155. Определите падеж подчёркнутых слов и поставьте вопрос.

Парашюти́стка вышла на крыло́ самолёта. Пилот посмотрел на парашютистку и подал парашютистке знак. Через несколько секунд после прыжка над парашютисткой раскрылся парашют. Лётчик больше не беспоко́ился о парашютистке. Прыжок парашютистки был уда́чен.

парашю́тистка	— (nais) langevarjur
знак	— märk
раскры́ться	— avanema
беспоко́иться	— rahutust tundma
уда́чен	— õnnestunud

Упражнение 156. Вместо точек поставьте нужное окончание.

Я читаю газет . . . . Слушаем музык . . . . Тетрадь под книг . . . . Рыба не может жить без вод . . . . Иди в комнат . . . и подожди́ меня в комнат . . . . Мой отец работает на фабрик . . . . Покажи море на карт . . . . Эти книги мы принесли для мам . . . . Здесь моя книга, а там книга сестр . . . .

Упражнение 157. Вместо точек поставьте слово *земля* в нужном падеже.

Лётчик посмотрел вниз, . . . была далеко́. На . . . дома казались точками. Лётчик ясно видел . . . . Самолёт низко лете́л над. . . . От . . . было недалеко́. Лётчик стал спуска́ться на . . . .

Упражнение 158. Вместо точек поставьте слова *сосна* или *берёза* в нужном падеже.

Гнездо было *(где?)* на . . . .
Мальчик поле́з *(куда?)* на . . . .
Птичка полете́ла *(куда?)* к . . . .
Мальчик сиде́л *(где?)* под . . . .
Скамейка стояла *(где?)* у . . . .
Мальчик отошёл *(откуда?)* от . . . .
Птичка лете́ла *(где?)* над . . . .
Мальчик спря́тался *(где?)* за . . . .

Упражнение 159. Вместо точек впишите в нужном падеже существительное *Москва.*

МОСКВА.

. . . — столи́ца нашей прекрасной Ро́дины. За после́дние го́ды лицо́ . . . сильно изменилось. В . . . вы́строены красивые высо́кие дома́. Под улицами . . . постро́ена подзе́мная желе́зная дорога — метрополите́н. По каналу имени Москвы к . . . приходят пароходы. Часто́ делега́ции рабочих приезжают в . . . из-за границы. Они

любу́ются нашей краса́вицей — . . . . Много хороших пе́сен сложи́ли о . . . поэты.

Упражнение 160. Вместо точек поставьте слово *доска* в нужном падеже.

1. В классе висит *(что?)* . . . . 2. Ученик подошёл к *(чему?)* . . . . 3. Ученик стоит у *(чего?)* . . . . 4. Она пишет на *(чём?)* . . . . 5. Все остальные ученики смотрят на *(что?)* . . . . 6. За *(чем?)* . . . лежит тря́пка.

Некоторые существительные мужского рода с окончанием на *-а, -я* склоняются по 1-му склонению: *папа, дедушка, дя́дя, мальчи́шка, Ва́ня, Ко́ля, Ми́ша, Ди́ма* и другие.

Запомните, что другие части речи ставятся с этими существительными в **мужском** роде.

Мой дядя уехал, **твой** папа пришёл.

Упражнение 161. Прочитайте и назовите падеж подчёркнутых слов.

Бабушка и дедушка живут в колхозе. Дедушка — рыба́к. Бабушка работает на огороде. Я часто живу́ у бабушки и дедушки летом. Я люблю разговаривать с бабушкой и дедушкой. Я очень люблю бабушку и дедушку. Когда я уезжаю от них, я вспомина́ю о бабушке и о дедушке.

К нам приехали тётя и дядя. Мы были рады видеть тётю и дядю. Мы побежали навстречу тёте и дяде. Мы поздоровались с тётей и дядей, а потом побежали сказать маме о приезде тёти и дяди. В школе мы рассказали о тёте и дяде.

У существительных 1-го склонения с основой **на шипящий** *(ж, ч, ш, щ)* или на *ц* в творительном падеже единственного числа пишется *-ой (-ою)*, если ударение падает на оконча́ние, и *-ей (-ею)*, если ударение па́дает на осно́ву. Свеча́ — свечо́й, ту́ча — ту́чей.

Упражнение 162. Спишите существительные, поставьте их в творительном падеже единственного числа; отме́тьте ударе́ние.

Столица, кожа, лужа, граница, овца, ученица, учительница, птица, поклажа (laadung), дача (suvila), чаща (metsatihnik), ноша (kandam), межа (põllupeenar), задача, лестница, мельница, курица, крыша.

Упражнение 163. Перепишите предложения. Существительные, данные в скобках, ставьте в творительном падеже единственного числа (ту́ча, но́ша, да́ча, ча́ща, покла́жа).

Солнце было за (...), но мы пошли за́ город. Каждый шёл с (...), так как надо было нести́ пальто́ и завтрак. Мы вошли в лес за нашей (...). Дорога шла снача́ла (...) ле́са. По выходе из ле́са мы встретили воз с большо́й (...).

Имена́ существительные на *-ия* в родительном, дательном и предложном падежа́х единственного числа́ имеют окончание *-и*.

Упражнение 164. Просклоняйте в единственном числе́ слова́: армия, демонстрация, революция, фами́лия.

Упражнение 165. Прочитайте и назовите падежи́ подчёркнутых слов.

В день Великой Октябрьской социалистической революции была демонстрация. К демонстрации мы приготовили знамёна и лозунги. На демонстрации была вся наша школа. С демонстрации пионеры отправились в свой клуб. Газета подробно писала о демонстрации.

Упражнение 166. Слова, данные в скобках, поставьте в нужном падеже (демонстрация, партия, армия, экскурсия, география).

Мы все принимали участие в (...). В Коммунистической (...) лучшие люди нашей страны. Мой брат служит в Советской (...). Я был с (...) в Москве. На уроке (...) учитель говорил о реках ЭССР.

Упражнение 167. Вместо точек допишите правильное окончание.

Советская Арми... спасла нашу Родину от фашистских захватчиков. Мы знаем героев Советской Армии.... Долг каждого советского гражданина — быть в Советской Арми.... Мы гордимся нашей Советской Арми... . Мы много читаем о Советской Арми....

Упражнение 168. Переведите.

Onu läks jaama. Rong seisab jaamas. Kirjuta oma perekonnanimi. Tunnis meie rääkisime revolutsioonist. Meie rühm oli ekskursioonil. Koosolekul pioneerijuht tegi ettekande (доклад) meie ekskursioonist. Minu vend teenib Nõukogude Armees.

Упражнение 169. Составьте предложения со словами *го́рка, но́рка, школа, фабрика, библиотека на вопросы: куда? где? откуда?*

Образец.

Дети побежали на горку.
Дети играют на горке.
Дети катаются с горки.

Упражнение 170. Спишите подчёркнутые слова, поставьте вопрос и определите падеж.

Дома Павлик увидел сестру, которая сидела за столом и рисовала. Он подошёл к сестре и попросил у неё краску. Павлик отворил дверь в кухню. Он повернул к себе лицо бабушки и попросил пирожок. Он попросил брата взять его кататься на лодке. Ребята готовились к ёлке. Они делали игрушки из ваты и бумаги. Сторож принёс бумагу. Такой ёлки не было и в Москве. Надо беречь эту землю, которая зовётся Советской страной.

Образец. Увидел сестру *(кого?)* — винит. пад.

§ 33. Множественное число.

(I склонение.)

Падежи и вопросы	Одушев. пр.	Неодуш. пр.	Неодуш. пр.	Одушев. пр.	Неодуш. пр.
Им. *кто? что?*	ры́бы	сте́ны	зе́мли	зме́и	станции
Род. *кого? чего?*	рыб	стен	земе́ль	змей	станций
Дат. *кому? чему?*	ры́бам	сте́нам	зе́млям	зме́ям	станциям
Вин. *кого? что?*	как Род.	как Им.	как Им.	как Род.	как Им.
Тв. *кем? чем?*	рыбами	сте́нами	зе́млями	зме́ями	станциями
Пр. *о ком? о чём?*	о рыбах	о сте́нах	о зе́млях	о зме́ях	о станциях

Примечание. Если основа оканчивается на два согласных, то в род. пад. мн. числа между ними обыкновéнно появляется (беглое) *о* или *е*.

Доскá	— досóк	башня	— башен
винтóвка	— винтóвок	песня	— песен
пушки	— пушек	девочка	— девочек
земля	— земель	игрушка	— игрушек

Упражнение 171. Просклоняйте в единственном и множественном числе слова:
газета, ученица.

Упражнение 172. Напишите данные предложения во множественном числе.

В реке живёт рыба. Здесь нет ученицы. Девочка рада книге. На стене карта. Я вижу девочку. Я пишу диктовку. Учительница довóльна ученúцей. Мышка живёт в нóрке. Я купила книгу. У меня нет книги. Я вижу собаку. Я вижу картину.

Упражнение 173. Напишите с отрицанием.

У меня книги	У меня нет книг
У папы газеты	. . . . .
На стене картины	. . . . .
На столе вáзы	. . . . .
В лесý ягоды	. . . . .
В рекé рыбы	. . . . .
В лесý змеи	. . . . .
В классе доскá	. . . . .
В работе ошибки	. . . . .
У девочки игрушки	. . . . .
На столе чашки	. . . . .
Здесь девочки	. . . . .

Упражнение 174. Вместо точек поставьте окончания во множественном числе.

Учитель хорошо знает учениц . . . . Он довóлен учениц . . . . В корзин . . . были грибы́ и я́годы. По улиц . . . идут машины и трамваи. Портфель с книг . . . . Мама купила книг . . . для девоч . . . . Рыб . . . живут в рек . . . . На колхозном поле работают машин . . . . На улиц . . . светло. Небо покрыто туч . . . . В тарелк . . . суп. На полк . . . газет . . . .

Запомните.

Много книг	много сказок
мало книг	мало сказок
сколько книг	сколько сказок

Слова *много, мало, сколько* требуют **родительного падежа множественного числа́.**

Упражнение 175. Прочитайте со словами: много, мало, сколько.

Книга, доро́га, клетка, нора́, пе́чка, ры́бка, страна́, стрекоза́, ку́мушка, колхо́зница, отли́чница, библиоте́ка, школа, брига́да, лиси́ца, зада́ча, я́года, станция, сестра́, фами́лия, де́вочка, пионе́рка.

Упражнение 176. Переведите.

Ma võtsin raamatud õelt. Lapsed läksid korvidega metsa. Seintel ripub pilte. Töös on palju vigu. Tubades on mööbel. Korvides on palju marju. Portfell raamatutega. Meie koolis on raamatukogu. Raamatukogus on palju raamatuid. Eile ma võtsin raamatu ja lugesin muinasjutte. Ema ütles, et ma pean raamatuid lugema. Tema loeb ka ajalehti.

Запомните правило:

У существительных 1-го склонения с основой на шипя́щий (ж, ч, ш, щ) в родительном падеже множественного числа на конце *ь* не пишется.

туча — туч
крыша — крыш
ро́ща — рощ
да́ча — дач

Упражнение 177. Напишите данные слова со словом м н о г о.

Ту́ча, кры́ша, ча́ща (tihnik), ро́ща, да́ча, лу́жа, гру́ша, ло́жа, ку́ча.

Упражнение 178. Данные существительные поставьте в родительном падеже единственного числа и отметьте ударение.

Сосна́	— сосны́	Река́	— реки́
вода	—	овца	— . . . . .
оса	—	сестра	— . . . . .
семья	—	гора	— . . . . .
земля	—	страна	— . . . . .

Упражнение 179. Поставьте те же существительные в именительном падеже множественного числа и отметьте ударение.

Сосна́	— со́сны	Река́	— ре́ки
вода	—	овца	— . . . . .
оса	—	сестра	— . . . . .
семья	—	гора	— . . . . .
земля	—	страна	— . . . . .

Упражнение 180. Данные предложения напишите во множественном числе.

Поезд стоит на станции. Поезд подходит к станции. Поезд отходит от станции. Расскажи об экскурсии. Проведи́ ли́нию! Завтра будет в клубе лекция. Сегодня не было лекции. Бабочка летала над яблоней. Птица заме́тила бабочку. Она стала следить за бабочкой. Бабочка села. Птица не заметила бабочку и улетела. О б р а з е ц. Поезда стоят на станциях.

Упражнение 181. Вместо точек поставьте нужные окончания.

Он работает на электрической станци . . . . У нас много машинно-тракторных станци . . . . Мы видели интересные коллекци . . . . Мы видели много интересных коллекци . . . . Читали ли вы о героях Советской Арми . . . ? В кино я видел много комеди . . . . В Советском Союзе много типографи . . . . Сколько истори . . . рассказала мне бабушка! Сколько лини . . . надо провести́? Пионер-вожатый был в пионерских организаци . . . .

типография — trükikoda

Упражнение 182. Поставьте существительные в родительном падеже множественного числа́ по образцу.

а)	Работа	— работ	рыба	— . . . . .
	задача	—	сила	— . . . . .
	фабрика	—	щу́ка	— . . . . .
	шуба	—	телега	— . . . . .

б) Мастерица — мастериц
учительница — . . . . . .
школьница — . . . . . .

в) Ветка — веток
клетка — . . . . . .
пробка — . . . . . .
стрелка — . . . . . .
лодка — . . . . . .

г) Печка — печек
игрушка — . . . . . .
кружка — . . . . . .
доро́жка — . . . . . .
стару́шка — . . . . . .
ба́бочка — . . . . . .

д) Революция — революций
организация — . . . . . .
линия — . . . . . .

работница — . . . . . .
газетчица — . . . . . .
грузчица — . . . . . .
корзинка — . . . . . .
лавка — . . . . . .
ошибка — . . . . . .
тетрадка — . . . . . .
тропинка — . . . . . .

демонстрация — . . . . . .
лекция — . . . . . .
экскурсия — . . . . . .

§ 34. II склонение существительных.

Ко второму склонению относятся существительные:

1) мужского рода, у которых в именительном падеже единственного числа основа оканчивается на твёрдый согласный *(стол)*, на мягкий согласный *(конь)* и на *-й (муравей)*, и

2) существительные среднего рода с окончанием *о, е (ё) (перо, море, ружьё)*.

Склонение существительных мужского рода.

Единственное число.

Твёрдое склонение.

Падеж	Неодуш. предмет	Одушевл. предмет	С основой на ч, ж, ш, щ	
			Неодуш. предмет	Одушевл. предмет
Именительный: *кто? что?*	стол	пионер	карандаш	товарищ
Родительный: *кого? чего?*	стола	пионера	карандаша	товарища
Дательный: *кому? чему?*	столу	пионеру	карандашу	товарищу
Винительный: *кого? что?*	стол	пионера	карандаш	товарища
Творительный: *кем? чем?*	столом	пионером	карандашом	товарищем
Предложный: *о ком? о чём?*	о столе	о пионере	о карандаше	о товарище

Мягкое склонение.

Падеж	Неодуш. предмет	Одушевл. предмет	Неодуш. предмет	Одушевл. предмет
Именительный: *кто? что?*	трамва**й**	геро**й**	рубл**ь**	кон**ь**
Родительный: *кого? чего?*	трамва**я**	геро**я**	рубл**я**	кон**я**
Дательный: *кому? чему?*	трамва**ю**	геро**ю**	рубл**ю**	кон**ю**
Винительный: *кого? что?*	трамва**й**	геро**я**	рубл**ь**	кон**я**
Творительный: *кем? чем?*	трамва**ем**	геро**ем**	рублём	конём
Предложный: *о ком? о чём?*	о трамва**е**	о геро**е**	о рубл**е**	о кон**е**

Примечания.

1. У существительных мужского рода, которые обозначают одушевлённые предметы, винительный падеж сходен с родительным, а у существительных, обозначáющих неодушевлённые предметы, — с именительным.

Винительный падеж.

Я вижу (что?) стол, карандаш, лес, снег, город —
— **неодушевлённые** предметы.
Я вижу (кого?) командира, учителя, колхозника, бригадира —
— **одушевлённые** предметы.

2. У некоторых существительных 2-го склонения при склонении пропадают беглые *о* или *е* между последними согласными основы.

Кусóк — кускá
úгол — углá
орёл — орлá
лоб — лба
сон — сна
пень — пня

3. У существительных с основой **на шипящий** и на *ц* в творительном падеже единственного числа пишется *-ом,* если ударение падает на окончание, и *-ем,* если ударение падает на основу (карандашом, товарищем).

Упражнение 183. Просклоняйте в единственном числе существительные: ученик, журнал, вождь, корабль.

Упражнение 184. Напишите творительный падеж единственного числа от данных слов, поставьте ударение.

Грач, нож, уж, меч, карандаш, ёрш, мяч, этаж, товарищ, врач, сторож, ёж, ключ, малыш, комсомолец, молодец, отец.

Образец. Грач — грачóм.

Упражнение 185. Вместо точек допишите окончания существительных; определите падеж.

Наш колхоз.

Наш колхоз находится недалеко от город .... Недалеко от колхоз ... протека́ет речка. От город ... в колхоз ... прохо́дит новая дорога. В прошлом году в нашем колхоз ... собрали высокий урожай пшеницы. План был перевыполнен колхоз .... В газете писали о нашем колхоз ....

Упражнение 186. Вместо точек поставьте данные внизу́ слова́ в винительном падеже.

Вечером мы зажига́ли *(что?)* .... В лесу́ мальчики встре́тили *(кого?)* .... Я видел в городе *(кого?)* .... Видишь ты там *(что?)* ...? Собака иска́ла себе *(кого?)* .... В классе мы ви́дим *(что?)* ..., а около стола́ *(кого?)* ....

Слова́: костёр, волк, товарищ, дом, хозя́ин, стол, ученик.

Упражнение 187. Вместо точек напишите слово *«автомобиль»* в нужном падеже.

На картине нарисован (что?) .... У колёс (чего?) ... толстые ши́ны. (чему?) ... нужны хорошие шины. Берегите (что?) .... На (чём?) ... ездят люди.

Упражнение 188. Вместо точек напишите слово *«трамвай»* в нужном падеже.

По улице быстро идёт (что?) .... На остановке из (чего?) ... выходят люди, а другие идут к (чему?) .... Все хотят сесть на (что?) .... Вагоновожатый (trammijuht) управляет (чем?) .... На (чём?) ... е́здит много людей.

Упражнение 189. Вместо точек поставьте данные внизу́ слова́ в винительном падеже.

В лесу́ можно встре́тить (*кого?*) . . . . Мы ждём (*кого?*) . . . . Видишь ты там далеко́ (*что?*) . . . ? Ученики любят (*кого?*) . . . . За реко́й мы заме́тили (*что?*) . . . . Знаете вы (*что?*) . . . к озеру? Мы видим на столе (*что?*) . . . и . . . .

Слова: зверь, гость, корабль, учитель, огонь, путь, портфель, ци́ркуль.

Упражнение 190. Вместо точек впишите в нужном падеже существительное *скворец* (родит. пад. *скворца*).

СКВОРЕЦ.

Однажды весною прилете́л к нам . . . . Мы ждали . . . и устроили . . . красивый до́мик из досо́к. Мы любили . . . , слушали его пение и любовались . . . . Когда осенью он улете́л, мы все жале́ли о . . . . Ка́ждую весну вместе со . . . прилета́ют и другие пти́цы, но мы больше вспоминаем о . . . .

Упражнение 191. Ответьте письменно на вопросы. Слово *«учитель»* ставьте в нужном падеже.

1. Кто вхо́дит в класс?
2. У кого в рука́х классный журнал?
3. Кому отвеча́ет ученик?
4. Кого мы слу́шаем на уроках?
5. С кем разговаривает учени́ца?
6. О ком мы расска́зываем до́ма?

Упражнение 192. Вместо точек поставьте нужное окончание.

Недалеко от город . . . был пионерский лагер . . . . Летом я был в лагер . . . . От лагер . . . до колхоз . . . был один километр. От лагер . . . до речк . . . было недалеко. Всё лето пионеры в лагер . . . ходили к речк . . . , лежали на песк . . . , купались в речк . . . .

Осенью ребята уехали из лагер... и долго вспоминали о пионерском лагер....

Упражнение 193. Переведите.

1. Lapsed lähevad klassi. 2. Klassis nad õpivad. 3. Nad kaunistavad klassi. 4. Poiss nägi hunti. 5. Karu armastab mett. 6. Õpilane hilines tundi. 7. Vanaisa töötab kolhoosis. 8. Meie saime vennalt kirja. 9. Isa ostis pojale uisud. 10. Kalju annab õpetajale ajakirja. 11. Nad jalutasid pargis. 12. Laev sõidab mööda kanalit.

У существительных **мужского рода** с основой **на шипящий** в именительном падеже (и винительном — если неодушевлённый предмет) единственного числа на конце *ь* не пишется. *Мяч, меч, нож.*

Упражнение 194. Поставьте данные существительные в именительном падеже единственного числа.

Чижи, лучи, товарищи, карандаши, чертежи, кирпичи, выигрыши, грачи.

Некоторые существительные 2-го склонения мужского рода, если они обозначают **коли́чество или часть це́лого**, имеют в родительном падеже единственного числа окончание *у* или *ю*.

Банка мёду. Стакан чаю. (В эстонском языке им соответствует падеж *osastav.*)

Кило́ сахару	—	род. пад. ед. числа
Много са́хару	—	„ „ „ „
Коробка шокола́ду	—	„ „ „ „
Пачка табаку́	—	„ „ „ „
Стакан ква́су	—	„ „ „ „
Чашка чаю	—	„ „ „ „
Мало снегу	—	„ „ „ „

Примечание. Некоторые существительные 2-го склонения мужского рода в родительном падеже единственного числа имеют

окончания *у, ю* при вопросе *откуда?* (с предлогами *из, с*): *из лесу, с по́лу, и́з дому, с краю.*

Упражнение 195. Составьте предложения со словами: *и́з лесу, и́з дому, с краю, с по́лу.*

Упражнение 196. Переведите.

Ma ostsin kilo suhkrut ja pool kilo šokolaadi. Isa läks poodi, tal ei ole tubakat. Talvel on palju lund. Miitingul oli palju rahvast. Ema andis poisile tüki (кусок) suhkrut. Laual on 2 klaasi teed. Ma kinkisin emale sünnipäevaks karbi šokolaadi.

Некоторые имена существительные II склонения в предложном падеже с предлогами *в* и *на* (на вопрос *где?*) имеют особые окончания *у* или *ю* (всегда **ударные**): на берегу́, в лесу́, в саду́, в углу́, на полу́, в шкафу́, в снегу́, на краю́, в бою́ *(но о ле́се, о са́де)*.

Упражнение 197. Выпишите подчёркнутые слова, поставьте вопрос и напишите их род, число и падеж.

Город стоит на берегу реки. В лесу растут грибы и ягоды. В саду цветут цветы. На мосту горят фонари. В комнате на полу лежит ковёр, в углу стоит шкаф. В шкафу стоят книги. На краю стола лежит газета.

О б р а з е ц. На берегу — *где?* — муж. род., един. число, предл. падеж.

ковёр — põrandavaip край — äär

Упражнение 198. Переведите.

Suvel on nii hea metsas! Tallinn asub Soome lahe kaldal. Kass mängib põrandal. Meie istusime jõe kaldal. Laud seisab toa nurgas. Aias on ilusad lilled. Kapis on raamatud ja ajakirjad. Pioneerilaager oli mere kaldal. Auto seisab sillal. Kellukesed kasvavad aasal.

Упражнение 199. Назовите падежи выделенных слов и укажите, какого они склонения.

Куда?	Где?	Откуда?
Пионеры поехали в Москву.	Они жили в Москве.	Из Москвы они уехали не скоро.
Пионеры пошли в театр.	В театре они видели сказку «Снегурочка».	Из театра они пошли отдыхать.
На другой день пионеры пошли в зоопарк.	В зоопарке они видели животных.	Из зоопарка они вернулись поздно.
Через 2 недели пионеры вернулись в деревню.	В деревне они рассказали, что они видели.	На каникулах они опять поедут из деревни в город.

Упражнение 200. Составьте предложения на вопрос *куда? где? откуда?* со словами: класс, школа, Таллин, Нарва, журнал, книга.

§ 35. Склонение существительных среднего рода.

Единственное число.

Падеж	Твёрдое склонение		Мягкое склонение		
Им. *что?*	окно́	письмо́	мо́ре	зда́ние	ружьё
Род. *чего?*	окна́	письма́	мо́ря	зда́ния	ружья́
Дат. *чему?*	окну́	письму́	мо́рю	зда́нию	ружью́
Вин. *что?*	окно́	письмо́	мо́ре	зда́ние	ружьё
Тв. *чем?*	окно́м	письмо́м	мо́рем	зда́нием	ружьём
Пр. *о чём?*	об окне́	о письме́	о мо́ре	о зда́нии	о ружье

Просклоняйте в единственном числе существительные: ме́сто, де́ло, по́ле, упражнение.

Примечание. У существительных среднего рода винительный падеж всегда схо́ден с именительным, потому что все они обозначают неодушевлённые предме́ты.

Упражнение 201. Вместо точек вставляйте слово *«письмо»* в нужном падеже.

На столе лежит *(что?)* . . . . Из *(чего?)* . . . я узнал (а) много нового. Я очень рад *(чему?)* . . . . Я дал маме прочитать *(что?)* . . . . В *(чём?)* . . . говорилось о моей сестре́. Я очень доволен *(чем?)* . . . .

Упражнение 202. Вместо точек напишите слово *«море»* в нужном падеже.

Вот *(что?)* . . . . Я люблю шум *(чего?)* . . . . Летом я часто хожу к *(чему?)* . . . . Я любуюсь *(чем?)* . . . . В *(чём?)* . . . много рыбы. Корабли ходят по *(чему?)* Чёрному . . . . Мы живём у *(чего?)* Балтийского . . . .

Упражнение 203. Прочитайте и вместо точек поставьте существительное *«окно»* в нужном падеже.

Стол стоит у . . . . Возьми цветы с . . . . Иди к . . . . Стул стоит перед . . . . Клетка с птичкой висит над . . . . За . . . холодно. В моей комнате два . . . . Цветы стоят на . . . .

Упражнение 204. Вместо точек напишите слово *«поле»* в нужном падеже единственного числа.

Машины работают на . . . . По . . . идёт трактор. Над . . . лета́ют самолёты. Осенью с . . . собира́ют урожай. После уборки на . . . гоняют скот. За . . . лес. К . . . идут колхозники.

Некоторые существительные среднего рода, заимствованные из иностранных языков, с окончанием на *о, е* **не склоняются:**

пальто, депо́, радио, кофе, какао.

Я вы́шел на улицу без пальто́.
К пальто́ приши́ли пу́говицы.
Я доволен новым пальто́ и т. д.

Примечание. Несклоняемое слово *ко́фе* (kohv) — мужского рода (**мой** кофе, **горячий** кофе).

Упражнение 205. Вместо точек напишите окончание.

Напишите это упражнени . . . . В упражнени . . . нет ошибок. Наша школа в этом здани . . . . Мы читали стихотворени . . . Пушкина. В окончани . . . этого слова должна быть буква «и». После задани . . . по математике я буду писать упражнени . . . .

Упражнение 206. Вместо точек вставьте слова *«сестра»* и *«брат»* в нужном падеже.

Я вижу *(кого?)* . . . .
Я гуляю *(с кем?)* . . . .
Я думаю *(о ком?)* . . . .
У меня нет *(кого?)* . . . .

Упражнение 207. Составьте предложения, употребляя в разных падежах слова *ручка* и *карандаш.*

§ 36. Множественное число существительных мужского рода 2-го склонения.

Падеж	Твёрдое склонение Одушевлённые		Мягкое склонение Одушевлённые	
Им. *кто? что?*	пионеры	товарищи	кони	герои
Род. *кого? чего?*	пионеров	товарищей	коней	героев
Дат. *кому? чему?*	пионерам	товарищам	коням	героям
Вин. *кого? что?*	пионеров	товарищей	коней	героев
Тв. *кем? чем?*	пионерами	товарищами	конями	героями
Пр. *о ком? о чём?*	о пионерах	о товарищах	о конях	о героях
	Неодушевлённые		Неодушевлённые	
Им. *кто? что?*	столы	карандаши	рубли	трамваи
Род. *кого? чего?*	столов	карандашей	рублей	трамваев
Дат. *кому? чему?*	столам	карандашам	рублям	трамваям
Вин. *кого? что?*	столы	карандаши	рубли	трамваи
Тв. *кем? чем?*	столами	карандашами	рублями	трамваями
Пр. *о ком? о чём?*	о столах	о карандашах	о рублях	о трамваях

Примечание. Существительные 2-го склонения с основой на шипящий в родительном падеже множественного числа имеют окончание *-ей* (как и слова с мягким склонением): товарищ**ей**, ножей, грач**ей**, врач**ей**.

Упражнение 208. Просклоняйте во множественном числе: колхозник, нож, писатель, портфель, сарай.

Упражнение 209. Напишите во множественном числе.

Нет поезда	Нет поездов
Нет до́ма	. . . . .
Нет воротничка	. . . . .
Нет поме́щика	. . . . .
Нет врага́	. . . . .
Нет океана	. . . . .
Нет товарища	. . . . .
Нет ежа́	. . . . .
Нет карандаша	. . . . .
Нет грача́	. . . . .
Нет врача́	. . . . .
Нет го́стя	. . . . .
Нет ци́ркуля	. . . . .
Нет зве́ря	. . . . .
Нет портфе́ля	. . . . .

Упражнение 210. Прочитайте и назовите падеж подчёркнутых существительных.

Лётчики управляют самолётами. Лётчики берегу́т свои самолёты. Перед полётом они подходят к самолётам и смотрят, есть ли на самолётах всё необходимое для полёта. Самолёты готовы к полёту.

Упражнение 211. Составьте предложения со словами: Герои Советского Союза. Орденоносцы. Товарищи. Пионеры. Отличники.

Упражнение 212. Напишите выделенные имена существительные во множественном числе.

Мы говорили о г е р о е. Мы говорили с г е р о е м. Мы подарили журнал г е р о ю. Мы были у г е р о я. Здесь т р а м в а й.

Здесь нет трамвая. Мы идём к трамваю. Мы ездим на трамвае. Мы стояли за трамваем. Я вижу трамвай. В сарае дрова. Перед сараем площадки. Дом без сарая.

Упражнение 213. Составьте предложения с данными словами; укажите, в каком падеже их надо поставить.

Много (лётчик, парашютист, пулемётчик, самолёт, герой).
Мало (журнал, карандаш, стол, нож, трамвай).
Сколько (гвоздь, день, автомобиль).

Образец. В СССР много лётчиков (р. п. мн. ч.).

Упражнение 214. Спишите и вместо точек поставьте окончания во множественном числе.

Портфель с журнал... и книг.... Он живёт с товарищ.... Учитель хорошо знает своих ученик.... Корзина с гриб... и ягод.... Много вопрос..., а мало ответ.... В классе много стол.... Дедушка купил журнал... и газет.... В город... много дом....

Запомните.

Им. п. ед. ч.	Род. п. мн. ч.
сапог	— сапóг
солдат	— солдáт
раз	— раз

В магазине много сапóг. На улице много солдáт. Сколько раз ты видел эту картину?

Упражнение 215. Данные слова напишите во множественном числе.

На коне, нет медведя, в портфеле, с учителем, из автомобиля, без сапога, нет ножа, с товарищем, в классе, у товарища.

Некоторые существительные 2-го склонения мужского рода в именительном падеже множественного числа имеют окончания **-а, -я (ударные).**

Допишите по образцу.

Дом — дома́
глаз — . . . . . .
лес — . . . . . .
луг — . . . . . .
доктор — . . . . . .
берег — . . . . . .
вечер — . . . . . .
мастер — . . . . . .
учитель — учителя́
край — . . . . . .

Упражнение 216. Назовите падеж выделенных слов, поставьте ударение и переведите.

Позовите доктора! Доктора пришли на работу. Здесь крыша дома. В городе построили дома. Пассажиры ждут поезда. К станции подходят поезда. Конец вечера. Зимние вечера. Начало леса. Наши леса. Улицы города. Наши города.

Колхозники отправляли хлеб в города. Луга, леса, берега реки — всё освещено солнцем. Вот новые дома колхоза. Больных лечат доктора. Колхозники проводят вечера в клубе. Позовите учителя и мастера. В школе учителя, на фабрике мастера.

Некоторые существительные 2-го склонения в именительном падеже множественного числа имеют окончание **-ья.**

брат — бра́тья
стул — сту́лья
лист — ли́стья
муж — мужья́
друг — друзья́
сын — сыновья́
сук — су́чья

Запомните, как склоняются эти существительные во множественном числе.

Им.	бра́ть - **я**	друзь - **я́**
Род.	брать - **ев**	друз - **ей**
Дат.	брать - **ям**	друзь - **ям**
Вин.	брать - **ев**	друз - **ей**
Тв.	брать - **ями**	друзь - **ями**
Пр.	о брать - **ях**	о друзь - **ях**

Примечание. Существительные *сту́лья, ли́стья, су́чья* склоняются так же, как склоняется слово *братья*; существительные *сыновья, мужья* — как слово *друзья*.

Упражнение 217. Напишите данные слова во множественном числе.

С другом, без сука́, нет брата, вижу лист, нет сту́ла, без друга, с братом, о сыне, для сына, на стуле, другу.

Упражнение 218. Придумайте предложения со словами *друзья, братья, сыновья* в единственном и множественном числе.

Упражнение 219. Данные предложения напишите во множественном числе.

В комнате стоит стул. Ученик сидит на стуле. Я подарил книгу брату. О друге никогда нельзя забывать. Мать разговаривала с сыном. Я видел брата в городе. Дерево без сука. Здесь нет друга. Комната брата большая.

Упражнение 220. Слова, данные в скобках, поставьте во множественном числе.

Наш город растёт с каждым годом.

Строятся новые (завод) и (фабрика). Уже постро́или (школа), (больница), (магазин) и (баня). В городе есть детские (сад), (театр), (музей), (библиотека), (клуб), красивые (дом). Новые (автомобиль) и (автобус) е́здят по городу. Один за другим едут (трамвай). Все (житель) заботятся о красоте́ го́рода.

Упражнение 221. Переведите.

Nõukogude Liidus on palju kolhoose ja sovhoose. Minu vend armastas teha lennukeid. Kui pioneerid nägid suitsu, nad jooksid appi labidatega, kirvestega ja ämbritega. Meie maal pole mõisnikke ega vabrikante. Me ehitame linnu, vabrikuid, tehaseid, laevu ja lennukeid. Nõukogude Liidus on palju koole, raamatukogusid, lasteaedu, muuseume, teatreid ja kinosid.

§ 37. Множественное число существительных среднего рода 2-го склонения.

Падеж	Твёрдое склонение		Мягкое склонение		
Им. *что?*	о́кна	пи́сьма	моря́	зда́ния	ру́жья
Род. *чего?*	о́кон	пи́сем	море́й	зда́ний	ру́жей
Дат. *чему?*	о́кнам	пи́сьмам	моря́м	зда́ниям	ру́жьям
Вин. *что?*	о́кна	пи́сьма	моря́	зда́ния	ру́жья
Твор. *чем?*	о́кнами	пи́сьмами	моря́ми	зда́ниями	ру́жьями
Предл. *о чём?*	об о́кнах	о пи́сьмах	о моря́х	о зда́ниях	о ру́жьях

Запомните, где стоит ударение.

Им. п. ед. ч.	Им. п. мн. ч.
окно́	— о́кна
письмо́	— пи́сьма
о́блако	— облака́
гнездо́	— гнёзда
сло́во	— слова́
де́ло	— дела́
ме́сто	— места́.

Род. п. множ. ч. от слова *окно́* — *о́кон; письмо́* — *пи́сем* (беглые гласные *о* и *е*).

Примечание.

Именительный падеж множественного числа от слов

яблоко — я́блоки
плечо́ — пле́чи.

Родительный падеж множественного числа от слов

о́блако — облако́в
платье — платьев.

Упражнение 222. Спишите, вместо точек допишите нужные окончания множественного числа.

У нас много озёр . . . . Наши озёр . . . бога́ты ры́бой. В озёр . . . ло́вят ры́бу сетя́ми. Часть ры́бы выпуска́ют обра́тно в озёр . . . . К озёр . . . везу́т бочки и соль для засо́ла ры́бы. Наш край сла́вится озёр . . . .

Упражнение 223. Вместо точек вставьте слова́ *«море»* и *«поле»* во множественном числе.

Это наши . . . . У нас много . . . . По . . . хо́дят пароходы. Видишь ты наши . . . на карте? Над . . . летают птицы. Моряки плавают в . . . .

По . . . иду́т тракторы. Над . . . лета́ют самолёты. С самолётов видны . . . . Осенью с . . . собирают богатый урожай. На . . . после убо́рки пасётся скот.

скот — kariloomad

Упражнение 224. Напишите во множественном числе.

Птичка свила гнездо́. Гнездо́ было на берёзе. В гнезде́ был пте́нчик. Птичка лета́ла к гнезду́ и от гнезда́. Кошка давно смотре́ла на гнездо́. Она хотела вы́тащить из гнезда́ пте́нчика. Птичка защища́ла гнездо́, и кошка не могла пробра́ться к гнезду́.

пробраться — läbi tungima

Упражнение 225. Напишите во множественном числе́.

Ружьё было здесь. А теперь здесь нет ружья́. Кто-то подошёл к ружью́ и взял ружьё. Он ушёл с ружьём на охоту. Я говорю о ружье́.

Здесь пла́тье. Нет платья. Я рада платью. Я вижу платье. Я довольна платьем. Карман на платье. Воротничо́к для платья.

Упражнение 226. Напишите во множественном числе подчёркнутые слова.

Здание школы. В здании школы. Нет упражнения. В упражнении много ошибок. Сделайте это упражнение!

Он не вы́учил стихотворения. В тетради нет упражнения. Напиши заглавие к стихотворению. Поставь число (kuupäev) перед упражнением.

Упражнение 227. Прочитайте с отрицанием по образцу.

О́кна	— нет о́кон
пи́сьма	— . . . . .
слова́	— . . . . .
колёса	— . . . . .
дела́	— . . . . .
места́	— . . . . .
озёра	— . . . . .
гнёзда	— . . . . .
моря́	— . . . . .
поля́	— . . . . .
стихотворения	— . . . . .
упражнения	— . . . . .
платья	— . . . . .

Как существительные мужского ро́да *бра́тья, сту́лья* склоняются и существительные среднего рода — *деревья, кры́лья, пе́рья, зве́нья.*

Множественное число.

Им.	дере́вь — **я**	пе́рь — **я**
Род.	деревь — **ев**	перь — **ев**
Дат.	деревь — **ям**	перь — **ям**
Вин.	деревь — **я**	пе́рь — **я**
Тв.	деревь — **ями**	перь — **ями**
Пр.	о деревь — **ях**	о перь — **ях**

Упражнение 228. Напишите во множественном числе.

Под деревом, без пера́, у крыла́, без де́рева, над де́ревом, с крыло́м, с перо́м, у де́рева, под крыло́м.

Упражнение 229. Подчёркнутые слова напишите во множественном числе.

Птички сидят на дереве. Птички слете́ли с де́рева. Птички летят на де́рево. Птички летят к де́реву. Птички летают под де́ревом.

Мы пишем перóм. Эти ручки без перá. Возьмите перó! Лётчик стоит у крыла самолёта. У птицы крылó. Головá птички под крылóм. Посмотри на крылó птицы!

Упражнение 230. Напишите слова во всех падежах множественного числа.

Птица, неделя, парта, стол, лётчик, трамвай, автомобиль, слово, поле.

Образец.

Множественное число.

Им.	Род.	Дат.	Вин.	Твор.	Предл.
парты	парт	партам	парты	партами	о партах
. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .
. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .

Какие падежи сходны? Какие падежи несхóдны?

Упражнение 231. Определите падеж и склонение выделенных слов.

Ветер носит тучи. Ветер вертит крылья мéльницы. Ветер надувает парусá. Ветер ломает деревья. Ветер срывает крыши с домов. Ветер сушит бельё. Ветер усúливает огонь пожара. Ветер приносит людям в жару прохладу.

Упражнение 232. Вместо точек вставьте нужные окончания. Определите склонение и падеж.

Луч . . . солнц . . . золотили верхушк . . . дерев . . . . Вдалú сияли пол . . . . В сад . . . началась жизнь. Суетились птиц . . . . Пчёл . . . жужжали около цвет . . . . От цвет . . . на пол . . . льётся запах кругом, и сияет роса на трав . . . серебром.

Хорошо и весело летом в лес . . . . Все дерев . . . стоят зелёные. Дети приходят в лес . . . за гриб . . . и ягод . . . . Белка к зиме собирает в дупл . . . много орех . . . и гриб . . . .

§ 38. III склонение.

К 3-му склонению относятся существительные женского рода с мягкой основой и основой на шипящий без окончания в им. пад. (на письме ь).

Единственное число.

Падеж		Женский род	
Им.	*кто? что?*	тетрадь	мышь
Род.	*кого? чего?*	тетради	мыши
Дат.	*кому? чему?*	тетради	мыши
Вин.	*кого? что?*	тетрадь	мышь
Тв.	*кем? чем?*	тетрадью	мышью
Пр.	*о ком? о чём?*	о тетради	о мыши

Примечание.

1. Существительные этого склонения в родительном, дательном и предложном падежáх единственного числа оканчиваются только на *и*.
2. Существительные *мать* и *дочь* во всех падежах, кроме именительного и винительного, имеют в основе — **ер** — (Мать — матери — матери — мать — матерью — о матери).
3. В творительном падеже́ единственного числá существительные 3-го склонения всегда оканчиваются на **-ью**.

Упражнение 233. Просклоняйте в единственном числе́ существительные: *дверь, площадь, дочь*.

Упражнение 234. Спишите упражнение. Определите падеж выделенных слов. Поставьте сверху вопрóс.

В СССР много нефти. Нефть даёт больше тепла́, чем каменный уголь. Нефтью то́пят котлы́ на фабриках. Из нефти добыва́ют бензин, керосин, мазу́т и ма́сло для машин. О нефти напи́сано много книг. Нефть очень нужна́ нашей Родине.

Упражнение 235. Ответьте на вопро́сы, вставля́я слово *«лошадь»* в нужном падеже.

1. У кого быстрые ноги?
2. Кому дают овёс и се́но?
3. Кого по́ят водо́й?

4. Кого называют дру́гом челове́ка?
5. О ком человек забо́тится?

пойть — jootma

Упражнение 236. Данные слова напишите в творительном падеже единственного числа.

Вещь, радость, кровать, зелень, жизнь, молодёжь, помощь, сирень, ночь, лошадь, печь, гавань, ель, соль, дверь, пыль, степь, артель, площадь, сталь.

Образец. Вещь — вещью.

Упражнение 237. Вместо точек напишите слово *«мать»* в нужном падеже.

Дочь любит свою . . . . Дочь заботится о . . . . Когда она уезжает, она часто пишет . . . . К Международному женскому дню дочь приготовила подарок для . . ., а . . . подарила дочери прекрасную книгу. Вчера я видел в городе эту дочь с . . . . Они очень дружны.

Упражнение 238. Вместо точек допишите нужное окончание. Определите падеж.

Кот видит мыш . . . . Сколько стоит тетрад . . . ? Ученик пишет в тетрад . . . . Книга лежит под тетрад . . . . С радост . . . идём мы в школу. Птичка сидела на ел . . . . Бережно храни́ эту вещ . . . . Будь осторо́жен с этой вещ . . . . В комнате две двер . . . . Весной сад покрылся зе́лен . . . . Рабочий работает в гаван . . . . Цветёт куст сирен . . . . Я сделал задачу с помощ . . . товарища.

Запомните.

Существительные 3-го склонения с **основой на шипящий** в именительном и винительном падежах единственного числа имеют на конце **-ь.**

Сравните.

Именительный падеж
единственного числа.

3-е склонение.	2-е склонение.
Печь	Ёрш
мышь	лещ (latikas)
рожь	шалаш (telk)
вещь	мяч
ночь	нож
речь	товарищ
молодёжь	меч
ме́лочь	плач (nutt)

Упражнение 239. Вместо точек поставьте, где нужно, ь.

Вечером мы с дядей пошли удить рыбу. Дорога шла через рож . . . . Меня всё интересовало. Вот пробежала мыш . . . . Вот послышался пла . . . : это сова кричала. Вот и река. Наступила ноч . . . . Кругом была тиш . . . , только камыш . . . как бы вёл тихую реч . . . с рекой. Мне попался ёрш . . . , а дяде огромный лещ . . . . Вот и по́лноч . . . . Мы сделали шалаш . . . и в нём провели ноч . . . .

Упражнение 240. Переведите.

Mu isa töötab artellis. Ma ostsin kaks vihikut. Koer magab ahju taga. Kass püüab hiirt. Öösel (тв. пад) oli väga külm. Lapsed armastavad oma ema. Meie anname hobustele kaeru. Ema ostis tütrele uue kleidi. Kuusk kasvas metsas. Kuuse all elas siil.

§ 39. Множественное число.

Падеж	Женский род	
	Одушевл. предм.	Неодушевл. предм.
Им. *кто? что?*	мыши	тетради
Род. *кого? чего?*	мыше́й	тетра́дей
Дат. *кому? чему?*	мыша́м	тетра́дям
Вин. *кого? что?*	мыше́й	тетра́ди
Тв. *кем? чем?*	мыша́ми	тетра́дями
Пр. *о ком? о чём?*	о мыша́х	о тетра́дях

Примечание. Винительный падеж множественного числа у имён существительных 3-го склонения, обозначающих **одушевлённый** предмет, сходен с **родительным,** а у имён существительных, обозначающих **неодушевлённый** предмет, — с **именительным.**

Я вижу дочерей, тетради, вещи . . .

Упражнение 241. Напишите во множественном числе.

Вижу мышь.	Вижу мышей.
Нет тетради.	. . . . .
Работаю в артели.	. . . . .
Говорю с дочерью.	. . . . .
Сено для лошади.	. . . . .
Работаю ночью.	. . . . .
Нет дочери.	. . . . .
Ошибки в тетради.	. . . . .
Комната без двери.	. . . . .
Мать думает о дочери.	. . . . .

Упражнение 242. Данные в скобках слова (тетрадь, площадь, степь, пристань, лошадь, кровать, ель) напишите вместо точек в нужном падеже множественного числа.

В (. . .) были ошибки. Везде на (. . .) было много народу. Он читал о (. . .). Пароходы подходят к (. . .). Всадники ехали верхóм на (. . .). Мы спим на (. . .). В лесу́ расту́т (. . .) и сосны.

Упражнение 243. Просклоняйте в единственном и во множественном числе.

День и ночь	Дни и ночи
. . . . .	. . . . .
. . . . .	. . . . .
. . . . .	. . . . .
. . . . .	. . . . .

Упражнение 244. Вместо точек поставьте нужные окончания имён существительных *«уголь»* и *«нефть»*.

Нашим заводам нужны угол . . . и нефт . . . . Советский Союз добывает много угл . . . и нефт . . . . Об угл . . . и нефт . . . пишут в

газетах. Больше внимания угл... и нефт.... Повысьте добычу угл... и нефт....

Упражнение 245. Вместо точек поставьте нужные окончания имён существительных *«олень»* и *«лошадь»*.

Лошад... и олен... — домашние животные. На севере самое полезное домашнее животное — олен.... Лошад... труднее перено́сит тяжёлые условия Крайнего Севера.

Олений мох служит пищей олен..., а лошад... нужно сено и овёс. С олен... меньше хлопот, чем с лошад.... Ездят как на олен..., так и на лошад....

Упражнение 246. Переведите.

Kassid püüavad hiiri. Meie sõitsime linna hobustega (на чём?). Siin on heinu hobuste jaoks. Emad ja tütred. Emal on viis tütart. Toas on palju uksi. Hobused on inimeste sõbrad. Nõukogude Liidus on palju sadamaid. Nõukogude Liidus on palju naftat ja kivisütt. Moskvas on palju väljakuid. Sügisel sajab vihma ja puhub tuul.

Упражнение 247. Из приведённого ниже текста выпишите имена существительные, разобрав их по схеме.

Приехал Костя к дяде весно́й. Хорошо в дере́вне: ре́чка, лес, я́годы, не то, что в го́роде. Только еда́ вот тоже плохая, как у матери. Чёрного хле́ба и то мало, а про бе́лый и не слыха́ли.

Семья́ у дяди большая. Работают все от зари́ до зари́, а нужда́ из избы́ не выхо́дит. Мало земли́: луга́, лес — за всё надо заплати́ть или отработать.

Избёнка у дяди плохая, те́сная, тёмная, а у поме́щика дом на горе́ с балко́нами.

Костя прогоня́ет мимо уса́дьбы коро́ву и видит, как с няней гуляют наря́дные дети. Около дома цветы́. Вот где погуля́ть бы... Да нет, туда деревенских не пуска́ют, не для них это.

Стала мали́на поспева́ть. Ребята соберу́тся, да и в лес. Лес большой, тёмный.

А малина души́стая, сладкая.

Набра́ли ребята полные корзи́ночки ягод, малины наелись, домой собираются.

Вдруг на них с лаем бро́силась собака.

Вошёл барин, у него ружьё за плечами, так и вскинулся он на ребят:

— Вам кто позво́лил в моём лесу́ малину собирать?

— Дяденька, мы не знали, что это твоя малина, — сказал Костя.

Барин ещё больше рассердился и приказал ребятам отнести мали́ну в уса́дьбу.

Дети мо́лча пошли за ним. Домой верну́лись с пустыми корзи́нками.

— Погоди, дармое́д, — грози́лись мужики, — будет и на нашей у́лице пра́здник!

Схема грамматического разбора имён существительных.

Существит.	Одушевл. или неодушевл.	Род	Число	Падеж	Склонение
Костя	одуш.	муж.	ед.	им.	1 скл.
к дяде	одуш.	муж.	ед.	дат.	1 скл.
весной	неодуш.	женск.	ед.	гв.	1 скл.

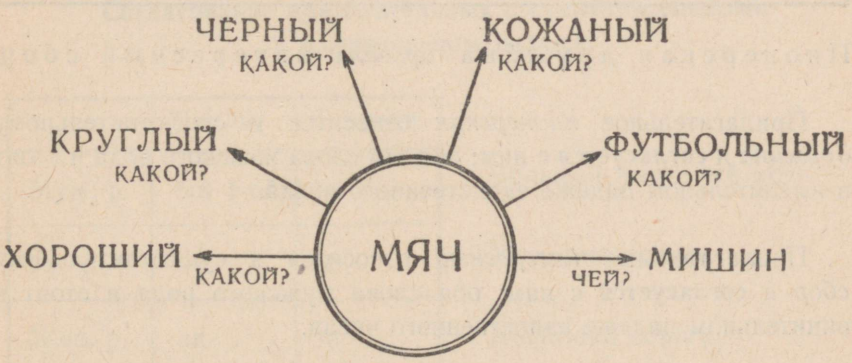
Вопросы для повторения.

1. Как называ́ется измене́ние существительных по падежа́м?
2. Какое значе́ние имеет родительный падеж и каким падежам эстонского языка он соответствует?
3. Какое значение имеет дательный падеж и каким падежам эстонского языка он соответствует?
4. Какое значение имеет винительный падеж и каким падежам эстонского языка он соответствует?
5. Какое значение имеет творительный падеж и каким падежам эстонского языка он соответствует?
6. Как употребляется предложный падеж?
7. С какими падежами употребляются предлоги *с, в, на, за, под?*
8. Сколько склонений имён существительных вы знаете?
9. Какие существительные относятся к 1-му склонению?
10. Какое окончание у существительных первого склонения с основой на шипящий и ц в творительном падеже единственного числа?
11. Какие существительные 1-го склонения имеют в дательном и предложном падежах окончание *-и?*
12. Какие существительные относятся ко 2-му склонению?

13. Когда винительный падеж у существительных 2-го склонения сходен с родительным и когда с именительным?
14. Какие существительные второго склонения имеют в родительном падеже множественного числа окончание *-ей*?
15. Назовите существительные, которые в именительном падеже множ. числа имеют окончание *-а, -ья*?
16. Какие существительные относятся к 3-му склонению?
17. У каких существительных в именительном падеже единственного числа пишется на конце *-ь*?
18. Какие падежи одинаковы и какие ра́зные у существительных 1-го, 2-го и 3-го склонения во множественном числе?
19. Какие существительные среднего рода имеют в именительном падеже множественного числа окончание *-ья*?

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ.— OMADUSSÕNA.

§ 40. Значение имени прилагательного.



Длинный *(какой?)* путь лежа́л перед нами.
Наступила **холодная** *(какая?)* зима́.
На столе лежит **красное** *(какое?)* яблоко.
На нашей улице **высо́кие** *(какие?)* дома́.
Это **дя́дин** *(чей?)* портфель.

Именем прилага́тельным называется часть ре́чи, которая обозначает **признак** (tunnus) предмета и отвечает на вопро́сы: *какой? чей?*

Упражнение 248. Прочитайте текст, назовите имена́ прилагательные и поста́вьте вопрос.

В классе висит чёрная доска. Сегодня ясный, но холодный день. Весна идёт, весна идёт к нам молодая! Прекра́сное зелёное поле было перед нами. За но́вые шко́лы, за све́тлые кла́ссы спасибо, любимая Родина-мать! В саду зре́ют крупные, сочные яблоки. А для вас должно быть свято знамя школьное, ребята! Чудесные русские народные сказки рассказывала няня Пушкину. Сестрина (ē) книга лежит на парте.

§ 41. Изменения прилагательных и их согласование с существительными.

Имя прилагательное определяет существительное и **согласуется** с ним, то есть стоит в том же **роде, числе и паде́же**, в котором стои́т существительное.

Пионерская дружи́на провела интересный сбор.

Прилагательное *пионерская* относится к существительному *дружина* и **согласуется** с ним; оба эти слова женского рода и стоят в именительном падеже единственного числа.

Прилагательное *интересный* относится к существительному *сбор* и **согласуется** с ним; оба слова мужского рода и стоят в винительном падеже единственного числа.

Прилагательное изменяется по чи́слам, по рода́м и по паде́жа́м.

1. Имена́ прилагательные мужского ро́да отвечают на вопрос *какой?* и имеют окончания **-ый, -о́й, -ий:** красны́й, молодо́й, синий.

2. Имена́ прилагательные женского ро́да отвечают на вопрос *какая?* и имеют окончания **-ая, -яя:**
красн**ая**, синя**я**.

3. Имена́ прилагательные среднего рода́ отвечают на вопрос *какое?* и имеют окончание **-ое, -ее:**
красн**ое**, син**ее**.

4. Имена́ прилагательные во множественном числе отвечают на вопрос *какие?* и имеют окончания **-ые, -ие** — для всех родов:
красн**ые**, син**ие**.

Согласование прилагательных с существительными в именительном падеже.

	Прилаг.	Существ.	
Муж. р.	-ый (-ой)	—	Больш**ой** железн**ый** мост
Ср. р.	-ое	-о	Железн**ое** колес**о**
Жен. р.	-ая	-а	Железн**ая** дорог**а**
Множ. число	-ые	-ы (-а)	Железн**ые** мост**ы**, колёс**а**

Окончание мужского рода **-ый** всегда безуда́рное, окончание **-ой** всегда с ударе́нием: зелён**ый**, больш**о́й**.

В зависимости от осно́вы прилагательные имеют следующие окончания в именительном падеже.

	Твёрдая основа	Основа на г, к, х и на шипящий	Мягкая основа
М.	-ой, -ый	-ой, -ий	-ий
Ср.	-ое	-ое	-ее
Ж.	-ая	-ая	-яя
Мн.	-ые	-ие	-ие

Таблица прилагательных с основой на мягкий -н.

Прилагательных с мягким **-н** немного в русском языке. Чтобы было легче узнать родовое окончание прилагательного, посмотрите внимательно и запомните прилагательные с мягкой основой.

1. Показывают время

1. осе́нний — sügisene
2. зи́мний — talvine
3. весе́нний — kevadine
4. ле́тний — suvine
5. у́тренний — hommikune
6. вече́рний — õhtune
7. ра́нний — varajane
8. поздний — hiline
9. вчерашний — eilne
10. сегодняшний — tänane
11. прежний — endine
12. новогодний — uueaasta-

2. Показывают место

1. ве́рхний — ülemine
2. ни́жний — alumine
3. сре́дний — keskmine
4. да́льний — kauge
5. бли́жний — lähedane
6. сосе́дний — naaber-
7. вне́шний — väline
8. внутренний — sisemine
9. крайний — äärmine
10. последний — viimane
11. домашний — kodune
12. посторонний — võõras

3. Разные

1. си́ний — sinine
2. ли́шний — liigne
3. и́скренний — siiras

Упражнение 249. К данным существительным припишите прилагательные.

Салют, власть, по́ле, школа, здание, карандаш, класс, дети, осень, программа, ваго́н, яблоко, воротничо́к, сли́ва.

О б р а з е ц. **Пионерский** салют.

Упражнение 250. К данным именам прилагательным припишите существительные.

Белый, зелёное, красная, чёрная, жёлтый, круглый, длинные, высокие, широкая, глубокое, синяя, вече́рний, после́дний, ве́рхний, ни́жний, зи́мний, вкусный.

О б р а з е ц. **Белый** снег.

Упражнение 251. Напишите имена прилагательные противоположного значения.

Большо́й — . . . . . .
Ста́рый — . . . . . .
Здоро́вая — . . . . . .
Бе́лое — . . . . . .
После́дний — . . . . . .
Ни́зкое — . . . . . .
Горя́чий — . . . . . .
Сильные — . . . . . .

Упражнение 252. Напишите к существительным прилагательное (из скобок) с правильным окончанием.

1. Зна́мя, флаг, звезда (красный)
2. Земля, поле, сарай (колхозный)
3. Улица, дом, кино́ (городской)
4. Чай, молоко, вода (горячий)
5. Бумага, снег, платье (белый)
6. Мо́ре, лампа, цвет (синий).

О б р а з е ц. **Красное** знамя. **Красный** флаг.

Упражнение 253. Допишите окончания прилагательных.

Ёжик.

Был весенн... вечер. Под деревьями лежали прошлогодн... листья. Вдруг из куст́ов показался маленьк... зверёк. На нём была сер... колюч... шубка. Это был сер... ёжик. Голодн...

ёжик искал пищи. Молод... кусты росли́ рядом. За кустами зала́яла больш... собака. Ёжик свернулся в небольш... клубо́к. Маленьк... лапки, длинн... мордочка — всё спря́талось. Зл... собака бросилась на сер... колю́ч... шар. Вдруг раздался громк... лай. Остр... и́глы уколо́ли ей нос.

Упражнение 254. Напишите во множественном числе.

Советский человек. Колхозное поле. Высокий урожай. Пионерский галстук. Красная звезда́. Родной город. Новая школа. Школьный огород. Дальняя страна. Ближнее село. По́здний вечер.

Упражнение 255. Придумайте прилагательные и напишите полные ответы на вопросы.

1. Какие дни и ночи бывают летом?
2. Чей сад находится за рекой?
3. Какая лампа стоит на столе?
4. Какая книга лежит у вас на парте?
5. Какая сегодня погода?
6. Какое яблоко вы еди́те?
7. Какая задача вам сегодня за́дана?
8. Какие дома́ в городе?
9. Какая гимнастика поле́зна для здоровья?

О б р а з е ц. 1. Летом дни бывают длинные, а ночи короткие.

Упражнение 256. Напишите в единственном числе.

Большие окна, зелёные деревья, красные фла́ги, советские люди, колхо́зные поля́, новые тракторы, лёгкие зада́чи, длинные упражне́ния, школьные тетра́ди, зимние дни, летние но́чи, тёмные вечера́, старые мастера́.

Упражнение 257. Переведите на русский язык.

Julged inimesed, kolhoosi traktorist, punane kaelarätt, nõukogude kool, pioneeri au, noored naturalistid, noor mitšuurinlane, hea abiline, linnatänav, trammivagun, suur vahetund, huvitav tund, kirjutuslaud, raudahi, kevadised päevad, odavad sulepead, ilus ilm, sügisene päike.

§ 42. Склонение прилагательных мужского и среднего рода в единственном числе.

Именительный падеж	**Сосно́вый лес** — ме́сто отдыха.
Родительный падеж	Недалеко́ от **соснового ле́са** течёт река́.
Дательный падеж	К **сосно́вому ле́су** идут в дни отдыха.
Винительный падеж	Все любят **сосно́вый лес.**
Творительный падеж	За **сосно́вым ле́сом** о́зеро.
Предложный падеж	Летом все мечтают о **сосно́вом ле́се.**

Склонение прилагательных с существительными.

Слова мужского рода.

И. **новый** дом	**большо́й** канал	**хоро́ший** урожай
Р. **нового** дома	**большого** канала	**хорошего** урожая
Д. **новому** дому	**большому** каналу	**хорошему** урожаю
В. **новый** дом	**большой** канал	**хороший** урожай
Т. **новым** домом	**большим** каналом	**хорошим** урожаем
П. о **новом** доме	о **большом** канале	о **хорошем** урожае

Слова среднего рода.

И. **колхозное** по́ле	**большо́е** озеро	**хорошее** зерно́
Р. **колхозного** поля	**большого** озера	**хорошего** зерна́
Д. **колхозному** полю	**большому** озеру	**хорошему** зерну́
В. **колхозное** поле	**большое** озеро	**хорошее** зерно́
Т. **колхозным** полем	**большим** озером	**хорошим** зерном
П. о **колхозном** поле	о **большом** озере	о **хорошем** зерне

Мужской род.

И. лёгкий вопрос	зи́мний день
Р. лёгкого вопроса	зимнего дня
Д. лёгкому вопросу	зимнему дню
В. лёгкий вопрос	зи́мний день
Т. лёгким вопросом	зимним днём
П. о лёгком вопросе	о зимнем дне

Схема падежных окончаний прилагательных.

С твёрдой основой		С мягкой основой	
Муж.	Ср.	Муж.	Ср.
	-ый	**-ий**	**-ее**
Им.	**-ое**		
	-ой		
Род.	**-ого**	**-его**	
Дат.	**-ому**	**-ему**	
Вин.	(И. Р.)		
—	(И.)	(И. Р.)	
Тв.	**-ым**	**-им**	
Пр.	**-ом**	**-ем**	

Схема падежных окончаний существительных.

С твёрдой основой		С мягкой основой	
Муж.	Ср.	Муж.	Ср.
Им. твёрд. согл.	**-о**	**-ь, -й**	**-е**
Род.	**-а**		**-я**
Дат.	**-у**		**-ю**
Вин.	(И. Р.)		(И. Р.)
—	(И.)		— (И.)
Тв.	**-ом**		**-ем**
Пр.	**-е**		**-е**

Правописание падежных окончаний прилагательных мужского и среднего рода.

1. В оконча́нии родительного падежа мужского и среднего ро́да *г* произносится как *в*.

С тёплого, далёкого юга идёт весна.

2. У прилагательных с основой **на шипящий** окончания Род., Дат. и Пр. падежей зави́сят от ударения; если ударение не па́дает на окончание, то в этих падежах пишется е: *-его, -ему, -ем*.

Если ударе́ние на окончании, то в этих падежах прилагательное оканчивается на *-ого, -ому, -ом*.

Колхозники ждут хорóшего урожая.
Удобрение помогает хорóшему урожаю.
Водá большóго канала орошáет сухие стéпи.
К большóму каналу отовсю́ду éдут строи́тели.

Упражнение 258. Просклоняйте слова:

1. Ру́сский язык. 2. Ми́рный труд. 3. Большой друг. 4. Дома́шний адрес.

Составьте 6 предложений со словами *русский язык* во всех падежах.

Упражнение 259. Просклоняйте слова:

1. Дружное звено́. 2. Пионерское сло́во. 3. Хорóшее дéло. 4. Зимнее у́тро.

Составьте 6 предложений со словами *дружное звено́* во всех падежах.

Упражнение 260. Вместо точек данные слева прилагательные и существительные поста́вьте в родительном падеже́.

Колхóзный рынок.	Товары колхозного рынка.
Глубóкое óзеро.	Берег . . . . .
Храбрый лётчик.	Подвиг . . . . .
Весéнний дождь.	Капли . . . . .
Школьный товарищ.	Книга . . . . .
Большой друг.	Письмо . . . . .
Зимний день.	Утро . . . . .

Упражнение 261. Спишите предложения, вместо точек поставьте имена прилагательные в родительном падеже, окончания прилагательных подчеркни́те. Прилагательные берите из правого столбца.

Около . . . го́рода протека́ет река́.	большóй
Река́ течёт мимо . . . ле́са.	зелёный
Пионеры сошли с . . . парохóда.	ма́ленький
Ребята расположи́лись у . . . ле́са.	бли́жний
Они прие́хали из . . . города.	шу́мный
Вечером пионеры сидели у . . . костра.	я́ркий
В лагерь ребята приехали из . . . го́рода.	сосéдний

Упражнение 262. Вместо точек поставьте данные слова́ слева в дательном падеже.

Тёплый день.	Рад тёплому дню.
Ле́тний день.	Рад . . . . .
Зелёный луг.	Иду по . . . . .
Да́льнее озеро.	Иду к . . . . .
Хоро́ший друг.	Иду к . . . . .
Снежное поле.	Иду по . . . . .
Лучший ученик.	Премию дали . . . . .
Маленький мальчик.	Яблоко дали . . . . .

Упражнение 263. Поставьте в творительном падеже по образцу.

Прилежный ученик.	Учитель доволен прилежным учеником.
Хороший сын.	Отец доволен . . . . .
Смелый пионер.	Вожатый доволен . . . . .
Новый ученик.	Говорю с . . . . .
Маленький мальчик.	Говорю с . . . . .
Свежий воздух.	Дышу́ . . . . .
Синий мел.	Рисую . . . . .
Новое перо́.	Пишу . . . . .

Упражнение 264. Поставьте в предложном падеже.

Маленький дом.	Живу́ в маленьком доме.
Большой дом.	Живу в . . . . .
Старый друг.	Говорю о . . . . .
Си́нее небо.	Говорю о . . . . .
Зимний день.	Пишу о . . . . .
Верхний этаж.	Живу на . . . . .
Нижний этаж.	Живёшь на . . . . .

Упражнение 265. Спишите текст, вместо точек поставьте *«новый год»* в нужных падежах.

Новый год.

Наступил . . . . Весь наш класс встре́тил . . . обещанием учиться ещё лучше. И я обещаю в . . . учиться ещё лучше, чем в старом году, хотя я пришёл к . . . с неплохи́ми результа́тами. Если мы

будем хорошо учиться, то у нас останется о ... хоро́шее воспоминание. Поэтому поздравляю всех с ... .

Упражнение 266. Спишите текст, вместо точек поставьте окончания имён прилагательных. Укажите падеж прилагательных.

Будущий моряк.

Ваня был здоров ... крепк ... мальчиком. Он закали́л себя. Ежедневно (iga päev) он делал гимнастику на открыт ... воздухе. Ездил верхом (ratsa) на быстр ... коне. Он установил для себя стро́гий режи́м дня. Его старший брат пла́вал на военн ... корабле по Чёрному мо́рю. Летом Ваня е́здил к нему и плавал с ним на корабле́. Однажды ночью был сильн ... ветер. Кораблю́ пришло́сь бороться с бурн ... морем. Брат Вани беспоко́ился о маленьк ... мальчике, но Ваня не боялся мо́ря. Буря продолжа́лась всю ночь. Утром опять на ясн ... не́бе свети́ло ярк ... солнце. Все забыли о ночн ... ветре. Ваня заяви́л брату, что он хочет быть морск ... офице́ром.

Упражнение 267. Измените слова́ по образцу и напишите их вместо точек.

Мягкий хлеб.	Кусок мягкого хле́ба.
Горячий чай.	Стакан . . . . .
Вку́сное молоко.	Кружка . . . . .
Жа́реное мя́со.	Кусок . . . . .
Сли́вочное ма́сло.	Килограмм . . . . .
Мелкий сахар.	Килограмм . . . . .
Зелёный лук.	Пучо́к . . . . .
Сладкий арбуз.	Кусок . . . . .
Спе́лое яблоко.	Полови́на . . . . .
Моло́чный суп.	Таре́лка . . . . .

Упражнение 268. Слова, данные в скобках, поставьте в нужном падеже.

Своё великое дело Мичурин начал в (небольшой) го́роде Козлове. С (ранний) возраста Мичурин все свои деньги тратил на выра́щивание (плодовый) сада. Он мечта́л о получении (новый) сорта фруктов.

Царское правительство не интересовалось (новое) учением Мичурина. Советская власть помогла (смелый) учёному. Расте́ния (мичуринский) сада теперь изве́стны во всех уголка́х нашей страны.

Упражнение 269. Переведите.

Võta sinine pliiats. Siin ei ole sinist pliiatsit. Ta kirjutab sinise pliiatsiga. Ma elan uues suures majas. See on uue õpilase raamat. Õpetaja on hea vastusega rahul. Suure maja juures on trammi peatus. Moskva on Nõukogude Liidu pealinn. Meie töötame uue plaani järgi.

§ 43. Склонение прилагательных женского рода в единственном числе.

Именительный падеж.	Великая стройка идёт в нашей стране.
Родительный падеж.	Огни великой стро́йки не гаснут ни днём, ни ночью.
Дательный падеж.	К великой стройке идут поезда со всех концов страны.
Винительный падеж.	Молодые специалисты едут на великую стройку.
Творительный падеж.	Вся страна гордится великой стройкой.
Предложный падеж.	На великой стройке работают мо́щные экскаваторы.

Примеры склонения.

И. Колхозная осень	Средняя школа	Великая стройка
Р. колхозной осени	средней школы	великой стройки
Д. колхозной осени	средней школе	великой стройке
В. колхозную осень	среднюю школу	великую стройку
Т. колхозной осенью	средней школой	великой стройкой
П. о колхозной осени	о средней школе	о великой стройке

И. Лёгкая задача	Зимняя ночь
Р. лёгкой задачи	зимней ночи
Д. лёгкой задаче	зимней ночи
В. лёгкую задачу	зимнюю ночь
Т. лёгкой задачей	зимней ночью
П. о лёгкой задаче	о зимней ночи

Схема падежных окончаний.

	Прилагательные			Существительные	
	Твёрдые	Шипящие	Мягкие	I склонение	III склонение
Им.	-ая	-ая	-яя	-а -я	-ь
Род.	-ой	-ой, -ей	-ей	-ы -и	-и
Дат.	-ой	-ой, -ей	-ей	-е -е	-и
Вин.	-ую	-ую	-юю	-у -ю	-ь
Тв.	-ой (-ою)	-ой, -ей	-ей (-ею)	-ой -ей	-ью
Пр.	-ой	-ой, -ей	-ей	-е -е	-и

Правописание падежных окончаний прилагательных женского рода.

1. У слов с основой на шипящий окончание Род., Дат., Тв. и Пр. падежей зави́сит от ударения; если ударение на осно́ве, то окончание *-ей,* если же ударение на окончании, то *-ой.*

В хоро́шей книге всегда найдёшь много полезного.
О большо́й реке Волге народ поёт много песен.

2. В Тв. падеже у прилагательных женского рода могут быть окончания *-ой (-ей)* и *-ою (-ею).* В разговорной речи чаще употребляется окончание *-ой (-ей).*

Осе́нней порой над колхо́зной ни́вой не смолка́ет весёлый шум рабо́т.

Упражнение 270. Просклоняйте слова́: Зелёная краска. Синяя бумага. Хоро́шая девочка. Ле́тняя ночь.

Упражнение 271. Составьте 6 предложений со словами *«большая река»* во всех падежах.

Упражнение 272. Поставьте в винительном падеже единственного числа слова́:

зелёная ветка, вече́рняя заря́, я́ркая звезда́, по́лная луна́ (кто?), сме́лая парашютистка, све́жая трава́, си́няя лампа, хорошая спортсменка, жёлтая бабочка, высокая башня, новая винто́вка, красная ви́шня, маленькая вну́чка, знакомая женщина, сне́жная поля́на, знамени́тая писа́тельница.

О б р а з е ц. Я вижу зелёную ветку.

Упражнение 273. Вместо точек ставьте слова *«новая школа»* в нужном падеже.

На нашей улице построили . . . . В . . . много светлых классов. С радостью идут ребята в . . . и учатся в . . . . Много труда было потра́чено для . . . и ребята должны забо́титься . . . . Они очень довольны . . . .

Упражнение 274. Спишите текст. Вместо точек поставьте *«свежая газета»* в нужных падежах.

На столе лежи́т . . . . Из . . . я узнаю все но́вости. Ребята с удовольствием читают . . . . Каждый день прихо́дит почтальо́н со . . . . В . . . есть также спортивные изве́стия. Нам скучно без . . . . Тетрадь лежи́т под . . . . Вот первая страница . . . . Ты купил (а) . . . ? Нет, сегодня я не покупала . . . .

Упражнение 275. Спишите текст. Вместо точек поставьте *«ранняя весна»*.

Наступила . . . . Никто не ждал ещё начала . . . . Колхозники стали гото́виться к . . . . Нужно встретить . . . . Начали работать . . . . Везде много говоря́т о . . . .

Упражнение 276. Спишите текст. Вместо точек поставьте окончания имён прилагательных.

Как Вера закаляется.

Вера говорит: «Я хочу быть сильн... и здоров.... Каждое утро вместе с младш... сестро́й я делаю гимнастику, обтира́юсь холодн... водо́й. Я хочу закали́ть себя. Зимой я катаюсь на лыжах с высок... горы́. Летом я сплю на открыт... вера́нде. Купаюсь в ближн... реке. Часто играю в мяч на школьн... площадке. Точно выполняю свой распорядок дня.

Упражнение 277. Переведите на русский язык.

Õhtul pioneerid istusid lõkketule ümber ja laulsid pioneeride laulu. Suure sügava jõe kaldal töötasid suured masinad. Meie astusime avarasse ja ilusasse tuppa. Tema vend töötab raudteel. Suure valge kase all kasvas palju punaseid maasikaid. Piki laia linnatänavat sõidavad terve päeva autod ja bussid.

§ 44. Склонение прилагательных во множественном числе.

Им.	Интересные книги украшают нашу жизнь.
Род.	В библиотеке много интересных книг.
Дат.	Часы отдыха отец отдаёт интересным книгам.
Вин.	Наши школьники любят интересные книги.
Тв.	Многие советские писатели работают над интересными детскими книгами.
Пр.	Об интересных детских книгах часто пишут в «Пионерской правде».

Во множественном числе прилагательные **не изменяются по родам.** Во множественном числе есть только прилагательные с твёрдой и мягкой основой.

Примеры склонения.

	Твёрдые	Мягкие
Им.	Новые мосты́	Дальние доро́ги
Род.	новых мосто́в	дальних дорог
Дат.	новым мостам	дальним дорогам

Вин.	новые мосты	дальние дороги
Тв.	новыми мостами	дальними дорогами
Пр.	о новых мостах	о дальних дорогах

Схема падежных окончаний прилагательных во множественном числе.

Падеж	Твёрдые	Мягкие
Им.	-ые	-ие
Род.	-ых	-их
Дат.	-ым	-им
Вин.	(Имен. или Род.)	
Тв.	-ыми	-ими
Пр.	-ых	-их

Схема падежных окончаний существительных во множественном числе.

Падеж	Твёрдые	Мягкие
	М. Ж. С.	М. Ж. С.
Им.	-ы -ы -а	-и -и -я
Род.	-ов — —	-ев -ей -ей -ей -ь
Дат.	-ам	-ям
Вин.	(Имен. или Род.)	
Тв.	-ами	-ями
Пр.	-ах	-ях

Упражнение 278. Просклоняйте в единственном и множественном числе.

1. Зелёное поле. 2. Трамвайный вагон. 3. Городская улица. Составьте 6 предложений со словами *трамвайный вагон* во всех падежах множественного числа.

Упражнение 279. Образуйте родительный падеж единственного и множественного числá от следующих слов:

братская республика, советская школа, пионерский лагерь, советский писатель, счастливый мальчик, густой лес, большое яблоко, зимняя вьюга, осенний ветер, хорошая отметка.

Образец. Братской республики — братских республик.

Упражнение 280. Напишите данные словá в таком же падеже, но множественного числа.

В открытую дверь. Отцовского кабинéта. Боевого корабля. Июльский день. Длинную скамейку. Сосновой иголкой. Быстрого ручья. Маленькому ненцу. Тёплую шапку. Великого поэта. На мягком лугу. В далёкой стране. Плодового дерева. Советского народа. Тёплому дню.

Образец. В открытую дверь — в открытые двери.

Упражнение 281. Прочитайте текст. Определите падеж подчёркнутых слов.

Наступили тёплые дни. Ребята должны собраться у больших новых автобусов. На больших новых автобусах они поедут в лагерь. Сейчас они идут к большим новым автобусам. Сколько кругом радостных песен! Вот ребята сели в большие новые автобусы и поехали. Хорошо отдыхайте, пионеры!

Упражнение 282. Спишите текст и поставьте вместо точек нужные окончания.

Наша Родина.

Наша Родина славится плодородн... зéмлями, многоводн... реками, высок... горáми, густ... лесáми, красив... городáми и друг... богáтствами. Но больше всего она славится замечательн... людьмú: храбр... лётчиками, славн... рабочими, трудолюбúвыми колхозниками, отважн... бойцáми, смел... жéнщинами, советски... учёными.

Многовóдный — veerikas
трудолюбúвый — töökas

---

§ 45. Полная и краткая форма прилагательных.

Гото́вый костюм *(како́й?)* висѝт в шкафу́.
Костюм готов *(како́в?)*.
Дети играют на свежем воздухе *(каком?)*.
Воздух свеж *(каков?)* по́сле дождя́.

Прилагательные могут иметь **полную форму** (*готовый* костюм) и **краткую форму** (костюм *готов*).

Вопросы		Полная форма прилагательного	Краткая форма прилагательного
полной формы прилагательного	краткой формы прилагательного		
Како́й? Кака́я? Како́е? Каки́е?	Како́в? Какова́? Каково́? Каковы́?	готовый костюм готовая шуба готовое пальто́ готовые платья	костюм гото́в шуба гото́ва пальто гото́во платья гото́вы

Красивый сад (ilus aed)
Красивая картина (ilus pilt)
Красивое море (ilus meri)
Красивые платья (ilusad kleidid)

Сад **красив** (aed on ilus)
Картина **краси́ва** (pilt on ilus)
Море **краси́во** (meri on ilus)
Платья **краси́вы** (kleidid on ilusad)

1. Полные прилагательные отвечают на вопросы: *како́й? кака́я? како́е? каки́е?*

Краткие прилагательные отвечают на вопросы: *како́в? какова́? каково́? каковы́?*

2. Полные прилагательные **согласу́ются** с существительными и склоняются.

Краткие прилагательные **не склоняются**, а изменяются только по **родам** и по **числам.**

Образование кратких форм прилагательных.

Краткая форма прилагательных мужского ро́да не имеет окончания (хороший — хорош); краткое прилагательное женского ро́да имеет окончание **-а** (хорошая — хороша́); краткое прилагательное среднего рода имеет окончание **-о** (хорошее — хорошо́).

Во множественном числе краткие формы прилагательных имеют окончание **-ы, -и** для всех родов (дли́нные — длинны́, короткие — коротки́).

Окончания кратких прилагательных.

Мужской род	Женский род	Средний род	Множественное число
—	**-а**	**-о, -е**	**-ы, -и**

Единственное число	Множественное число
Стар Стара́ Старо́	Стары́
Хоро́ш Хороша́ Хорошо́	Хороши́

Если основа прилагательного оканчивается на группу согласных, то в краткой форме мужского рода перед после́дней согласной часто появляются беглые гласные **о, ё, е.**

Си́льный и ло́вкий футболист. Футболист силён и ло́вок.

Полная форма	Краткая форма
сла́дкий	сла́док
у́зкий	у́зок
мя́гкий	мя́гок
кре́пкий	кре́пок
по́лный	по́лон
дли́нный	дли́нен

интере́сный	интере́сен
прекра́сный	прекра́сен
больно́й	бо́лен
опря́тный	опря́тен

У прилагательных *большой* и *маленький* краткие формы — *вели́к (-а́, -о́, -и́)* и *мал (-а́, -о́, -ы́)*.

Волга-река в е л и к а́ и глубока́.

Хороша ка́шка, да м а л а́ ча́шка.

Упражнение 283. Найдите краткую форму прилагательных. Определите род и число.

1. Дуб говорил:
   — Я стар, я мудр, я кре́пок, я краси́в!
   Дуб из дубов — я по́лон све́жих сил.
2. Ученический билет для тебя путёвка в свет.
   Будь поря́дочен, опря́тен, — и на нём не будет пя́тен.
3. Глубоки́ наши светлые во́ды, широка и приво́льна земля.
4. Наша ве́тхая лачу́жка и печа́льна, и темна́.

Упражнение 284. Полные прилагательные замени́те краткими, сделайте переста́новку слов. Переведите на эстонский язык.

Тихий вечер. Смелый мальчик. Белый снег. Холодный воздух. Большая страна. Маленький ребёнок. Длинный день. Коро́ткая ночь. Острое слово. Знамени́тые писатели. Готовый обед. Горячий чай.

О б р а з е ц. Тихий вечер (vaikne õhtu). Вечер тих (õhtu on vaikne).

Упражнение 285. Полные прилагательные замените краткими и сделайте ну́жную переста́новку слов.

Бога́тая страна, весёлый школьник, здоро́вый человек, пустая комната, широкая река́, глубокое о́зеро, весёлая песня, старый дедушка, молодая учительница, узкий коридор, большое крыло́.

О б р а з е ц. Страна́ бога́та.

Упражнение 286. Составьте предложения, в которых данные прилагательные были бы в краткой форме.

Прилéжный, дрýжный, слáбый, ýмный, дорогóй, широ́кий, похóжий.

Образец. Моя сестра очень прилéжна.

Упражнение 287. Замените полную форму прилагательных краткой.

Эта книга мне (нýжная). Этот мальчик всегда (аккуратный и послушный). Столовая была (пустáя). Зимний день (короткий). Свежий хлеб (мягкий). Вожатый похвалил ребят и они были очень (довольные). Наш родной колхоз (большой и богатый). Река Волга (широ́кая и глубóкая).

Образец. Эта книга мне **нужна.**

Упражнение 288. Переведите.

Raamat on väga huvitav. See talv on külm. Öö on külm. Minu isa on haige. See poiss on usin. See ülesanne on raske, aga teine on kerge. Minu portfell on väga raske. Pioneeride matk oli pikk ja huvitav. Viies klass on puhas ja valge. Nõukogudemaa on suur ja lai.

§ 46. Степени сравнения прилагательных.

Omadussõnade võrdlusastmed.

Дон — **дли́нная** река.
Днепр — **длиннée** Дона.
Днепр — **длиннée,** чем Дон.
Волга — **самая дли́нная** река́.

1. Положительная степень — algvõrre — **свéтлое** солнце
2. Сравнительная степень — keskvõrre — солнце **светлéе** луны́.
3. Превосходная степень — ülivõrre — **самое свéтлое**

Если при сравнительной степени стоит союз *чем*, то существительное стоит в **именительном падеже́.**

Без союза *чем* существительное стоит в **родительном** падеже́.

Правда светлée, чем солнце (им. п.). Tõde on helgem kui päike.
Правда светлée **солнца** (род. п.). Tõde on päikesest helgem.

§ 47. Образование степеней сравнения.

1. Сравнительная степень прилагательного образуется от основы положительной степени при помощи *-ее (-ей)*.

Си́льный — сильне́е
краси́вый — краси́вее
дли́нный — длинне́е

2. Если основа прилагательного оканчивается на *г, к, х, д, т, ст,* то сравнительная степень образуется при помощи *е*. При этом происходит чередование согласных.

Дорогой — доро́же
Я́ркий — я́рче
Сухой — су́ше
Молодо́й — моло́же
Бога́тый — бога́че
Ча́стый — ча́ще

3. Превосходная степень образуется от положительной при помощи слова *самый*.

Си́льный — са́мый си́льный
краси́вый — са́мый краси́вый
до́брый — са́мый до́брый

4. Формы сравнительной степени на **-ее** и на **-е не склоняются** и не изменяются ни по рода́м, ни по чи́слам.

Формы превосходной степени склоняются так же, как все прилагательные в положи́тельной степени.

§ 48. Таблицы степеней сравнения.

Сравнительная степень на *-ее*.

Положит. степень	Сравнительная степень	Превосходн. степень
краси́вый	краси́вее	**самый** краси́вый
до́брый	добре́е	**самый** до́брый
тру́дный	трудне́е	**самый** трудный

Сравнительная степень на *-е*.

Положит. степень	Чередование	Сравнит. степень	Превосходн. степень
молодо́й	д — ж	моло́же	самый молодо́й
ре́дкий	д — ж	ре́же	самый ре́дкий
дорого́й	г — ж	доро́же	самый дорого́й
у́зкий	з — ж	у́же	самый у́зкий
ни́зкий	з — ж	ни́же	самый ни́зкий
гро́мкий	к — ч	гро́мче	самый гро́мкий
кре́пкий	к — ч	кре́пче	самый кре́пкий
высо́кий	с — ш	вы́ше	самый высо́кий
ти́хий	х — ш	ти́ше	самый ти́хий
сухо́й	х — ш	су́ше	самый сухо́й
просто́й	ст — щ	про́ще	самый просто́й
чи́стый	ст — щ	чи́ще	самый чи́стый

Особые случаи образования сравнительной степени.

Положительная	Сравнительная	Превосходная
хоро́ший	лу́чше	самый хоро́ший
плохо́й	ху́же	самый плохо́й
большо́й	бо́льше	самый большо́й
ма́ленький	ме́ньше	самый ма́ленький
глубо́кий	глу́бже	самый глубо́кий
сла́дкий	сла́ще	самый сла́дкий

Упражнение 289. От данных слов образуйте фо́рмы сравнительной и превосходной степени:

новый, це́нный, счастли́вый, замеча́тельный, удиви́тельный, мо́щный, бы́стрый, чуде́сный, свобо́дный.

Упражнение 290. Образуйте от данных прилагательных сравнительную степень и составьте с формами сравнительной степени предложения:

спокойный, светлый, сме́лый, строгий, просто́й, хоро́ший, твёрдый.

Упражнение 291. Переведите на эстонский язык.

1. Калью — смелый мальчик. Тойво смелее, а Юку самый смелый.
2. Волк — сильный зверь, медведь сильне́е во́лка, а лев — самый сильный зверь.
3. Эта книга интере́сная, вторая ещё интереснее, а третья — самая интересная.
4. У Коли новое перо, у Вани ещё нове́е, а у Васи самое новое.

Упражнение 292. Составьте предложения с данными прилагательными в превосходной степени.

Са́мый любимый, са́мая прилежная, са́мое трудное, са́мые храбрые.

Упражнение 293. Сравните данные существительные и впишите к ним подходящие прилагательные в сравнительной степени.

Солнце и луна. Мать и дочь. Дуб и берёза. Мышь и лев. Буря и ветер. Лето и зима. Минута и секунда. Автомобиль и лошадь. Дерево и железо.

О б р а з е ц. Солнце **больше** луны.

Упражнение 294. Переведите на русский язык.

See ülesanne on raskem kui too. Sinu pink on kõrgem kui minu oma. Ema on noorem kui isa. Talvel päevad on lühemad kui ööd. Esimene harjutus on lihtsam kui teine. Minu vend on tugevam kui mina. Suvel päevad on pikemad kui talvel. Raud on veest raskem. Volga on pikem kui Doonau.

Упражнение 295. Прилагательное в скобках замените сравнительной степенью.

Разговор становится всё (живо́й и просто́й). Мой ответ на уроке был (плохо́й), чем твой. У сестры отме́тки (хорошие), чем у брата. Больной стал (спокойный). Лимон (кислый) апельсина. Пятый класс (большой), чем четвёртый класс. Сегодня ребята были (прилёжный), чем всегда. Это упражнение (лёгкое), чем то. Ручей (маленький) реки. Ваш учитель (строгий), чем наш. Петина тетрадь (чистая), чем твоя. Наша комната (маленькая), чем ваша.

Упражнение 296. Переведите на русский язык.

Uno on kõige parem õpilane klassis. Tema on kõige tugevam poistest. Suure Isamaasõja kangelased on kõige julgemad inimesed. Mina valisin kõige huvitavama raamatu. Maimu õppis pähe kõige pikema luuletuse. Nõukogude lapsed on kõige õnnelikumad. See harjutus on kõige raskem. Nõukogude Liit on kõige vabam maa maailmas.

Упражнение 297. Придумайте 6 предложений с прилагательными в сравнительной и превосходной степени.

Вопросы для повторения.

1. Что обозначают имена́ прилагательные?
2. В чём прилагательное согласу́ется с существительным?
3. Как изменя́ются прилагательные?
4. Как различи́ть окончания прилагательных **-ого, -его?**
5. Как различа́ются прилагательные во множественном числе́?
6. Как образуются краткие прилагательные?
7. Как изменяются краткие прилагательные?
8. Как образуется сравни́тельная степень?
9. Как образуется превосхо́дная степень?

Упражнение для повторения.

Упражнение 298. Выпишите однокоренны́е слова́. Корень подчеркните.

В нашем городе много садо́в. Мы любим сажать деревья и кусты. В школьном садике мы сами посадили плодовые деревья. Нам помогал садо́вник. Весной зазелене́ет наш са́дик.

Упражнение 299. Вместо точек вставляйте слово *«плыть»* с разными приста́вками (до-, от-, пере-, при-, по-).

1. Я ... плыл от ле́вого бе́рега реки́.
2. Я ... плыл до середи́ны реки́.
3. Я ... плыл дальше.
4. Я ... плыл к правому бе́регу.
5. Так я ... плыл реку.

Упражнение 300. Переведите.

Sõitma, ära sõitma, kohale sõitma, üle sõitma, eemale sõitma, mööda sõitma.

Упражнение 301. Вместо точек поставьте пропущенные буквы. Припишите контрольное слово.

Вокруг деревни были с...ды и п...ля. Л...са живёт в л...су. Улица в с...ле широкая и пр...мая. В р...ке тёплая в...да. У нашей кошки к...тята. У к...тят синие гл...за, н...сы розовые, хв...сты пушистые. У с...вы острые когти. На дв...ре снежная г...ра. У коровы р...га.

Упражнение 302. Напишите пропущенные буквы.

Какие хл — ба́ подн — ли́сь от грани́цы!
Как ко́л — сом к ко́л — су встали они!
Как па́хнут хл — ба́ этой ржи и пшени́цы
На у́треннем солнце! Всей грудью взд — хни́!
Взд — хни, огл — нись — и уви́дишь вп — рвые,
Как во́льно раски́нулась эта з — мля́,
П — ля́ зол — ты́е, л — са́ мол — ды́е,
И сно́ва — л — са́, и сно́ва п — ля́.

Упражнение 303. К данным словам напишите контрольные слова и поставьте ударение.

Вечера́. Холода́. Зелене́ть. Молодо́й. Дорого́й. Голоса́. Сторожа́. Холо́дный. Площа́дка. Беле́ть. Лета́ть. Моря́.

Образец. Вечера́ — ве́чер.

Упражнение 304. Напишите пропущенные буквы. Припишите контрольное сло́во.

Отец пошёл в клу.... Там он слушал докла́.... Отря... пионеров уходит в похо.... Пионер де́ржит красный фла....

Прошёл дождь, на дворе много лу . . . . Буря повали́ла телеграфный стол . . . . У доро . . . ки растёт ду . . . . У окна растёт берё . . . ка. У Коли меховая ша . . . ка и тёплая шу . . . ка. Зимой белый, летом серый, прыгает ло́вко, любит морко́ . . . ку.

Упражнение 305. Вставьте пропущенные буквы.

В тёмную ноч—, в сил—ную в—югу, враги пробира́лись к Москв—. Крест—янин Иван Сусанин повёл отря— к Москв—. Он завёл их в лес и там об—явил, что д—ро́ги назад нет! Враги заруби́ли Сусанина шашками. Он поги— со слова—: «За Родину я умираю!».

пробира́ться — läbi tungima
заруби́ть — tapma (mõõkadega)
ша́шка — mõõk

Упражнение 306. Определите род подчёркнутых имён существительных.

Вчера была холодная ночь. На помощь по уборке сена пришли пионеры. Куда ни посмотрю — везде рожь густая. Ель вечно зелене́ет. Журавль — птица. Корабль стоял у берега. У дуба корень ушёл глубоко́ в землю. На берегу реки был пионерский лагерь. Осенью только зеленеет о́зимь на полях.

Упражнение 307. Поставьте вместо точек окончания имён существительных.

На классном собрани . . . были все ученики. В стихотворени . . . говорится о наступлени . . . весны. На демонстраци . . . прошли колонны физкультурников. При решени . . . задачи ты сделал ошибку. Пионеры долго вспоминали о путешестви . . . в город Горький. Главный город Советской Эстони . . . — Таллин.

Упражнение 308. Переведи.

Meie elame linnas. Minu vanemad töötavad vabrikus. Meie perekond ei ole suur: vanemad, minu õde ja mina. Õde käib koolis. Ta õpib hästi ja õpetajad on õega rahul. Õde on pioneerijuht. Mina ei käi veel koolis. Ma olen vanaemaga kodus. Vanaema valmistab meile lõunat. Ta jutustab mulle muinasjutte.

Упражнение 309. Прочитайте и скажите, в каком падеже и числе стоят подчёркнутые слова́.

Нерушим союз народов СССР. На улицах города ярко горели электрические фонари. В Великую Отечественную войну наши герои-воины совершили много великих подвигов. Широка страна моя родная, много в ней лесо́в, поле́й и рек. Готовься в дорогу на долгие годы, бери с коммунистов пример. Лок-То но́сит меховую одежду, а на голове тёплую шапку.

Упражнение 310. Переведите.

Nõukogude Eesti pealinn on Tallinn. Tallinn asub Soome lahe kaldal. Tallinna keskus on Toompea. Toompea on vanaaegne kindlus. Tallinnas on ilusad pargid ja avarad väljakud. Pärast sõda on Tallinnas ehitatud hulk uusi ilusaid maju.

Упражнение 311. Вместо точек вставляйте слова *«быстрая речка»* в нужном падеже.

Дети подошли к . . . . . Им надо было перейти́ . . . . . Долго стояли они у . . . . . Вдруг они увидели, что по . . . . . плывёт лодка. На лодке они переплыли на другой берег . . . . . На другом берегу́ они пошли от . . . . . к бли́жнему колхозу.

Упражнение 312. Вместо точек вставляйте слова *«синяя новая тетрадь»* в нужном падеже.

Я купил(а) . . . . . В . . . . . я написал упражнение. Очень хорошая бумага в . . . . . На страницах . . . . . я поставил номера́. Потом я заметил, что промока́тельная бумага была под . . . . . Я взял её и положил в . . . . . .

Упражнение 313. Вместо точек вставляйте слова *«юный пионер»* в нужном падеже.

Юку — . . . . . У . . . . . всегда всё в порядке. Учитель всегда доволен . . . . . Он часто разговаривает с . . . . . и даёт задания . . . . . Надо брать пример с . . . . . Вся школа горди́тся . . . . . .

Упражнение 314. Вместо точек напишите *«новое стихотворение»* в нужном падеже.

Нам задано . . . . . В . . . . . много новых слов. В этом

году мы выучили много ..... На школьном вечере я буду декламировать ..... Из ..... мы выписали нéкоторые словá. Потом мы писали пересказ по ..... Из ..... мы выучили самые нужные словá.

Упражнение 315. Напишите во множественном числе данные слова. Составьте предложения.

В новом доме. На широкой улице. Без промокательной бумаги. Для любимой сестры. Из большого здания. По узкой дороге. Перед закрытой дверью. За большим столом. Об извéстном лётчике. К новому другу. Без хорошего друга. На высоком стýле. Под низким дéревом.

Упражнение 316. Переведите.

Täna mul ei ole uut ajalehte. Ta elab laial tänaval suures uues majas. Võta sinine paber laualt! Joonista punase pliiatsiga. Tool seisab laua juures. Mäelt me nägime suuri põlde ja metsi. Siin ei ole uusi ajakirju. Uued trammid sõidavad mööda tänavat. Tal on palju häid sõpru.

Упражнение 317. Переведите.

Nõukogude Liidus on palju naftat ja kivisütt. Teadmises on jõud. Laua taga ei ole toole. Laual ei ole pliiatseid. Õpilaste ees on palju ülesandeid. Nad jalutasid aias puude all. Kirjutage tindiga. Oota mind värava juures. Tallinn on kõige suurem linn Nõukogude Eestis.

Упражнение 318. Переведите.

Aed on väga ilus sügisel. Meie kodumaa on rikas leivast ja kalast. See õpilane on laisk. Ta on veel nõrk vene keeles. Viimane tund oli raske, kuid huvitav. Päev on lühike. See tee on pikk. Vesi on külm. Maja on kõrge. See vihik on vana. See õpilane on noor viienda klassi jaoks. Kuused on ilusad suvel ja ka talvel.

Упражнение 319. Переведите.

See õun on suurem ja maitsvam kui teine. Tund on vaheajast pikem. Või on kallim kui leib. Everest on kõige kõrgem mägi maailmas. Kõige parem tööplaan. Laud on toolist kõrgem. Kõige uuem jutustus. Uno on kõige noorem õpilane klassis.

Типы склонений существительных.

Первое склонение — I käändkond *Женский род* — Naissugu					
Падеж	Единственное число — Ainsus				
И.	акула	белка	таблица	пуля	коллекция
Р.	акулы	белки	таблицы	пули	коллекции
Д.	акуле	белке	таблице	пуле	коллекции
В.	акулу	белку	таблицу	пулю	коллекцию
Т.	акулой	белкой	таблицей	пулей	коллекцией
П.	об акуле	о белке	о таблице	о пуле	о коллекции
	Множественное число — Mitmus				
И.	акулы	белки	таблицы	пули	коллекции
Р.	акул	белок	таблиц	пуль	коллекций
Д.	акулам	белкам	таблицам	пулям	коллекциям
В.	акул	белок	таблицы	пули	коллекции
Т.	акулами	белками	таблицами	пулями	коллекциями
П.	об акулах	о белках	о таблицах	о пулях	о коллекциях

Второе склонение — II käändkond

Мужской род — Meessugu

Падеж	Единственное число — Ainsus				
И.	орёл	мяч	лист	гербáрий	гусь
Р.	орла	мяча	листа	гербария	гуся
Д.	орлу	мячу	листу	гербарию	гусю
В.	как Род.	как Им.	как Им.	как Им.	как Род.
Т.	орлом	мячом	листом	гербарием	гусем
П.	об орле	о мяче	о листе	о гербарии	о гусе
	Множественное число — Mitmus				
И.	орлы	мячи	листья	гербарии	гуси
Р.	орлов	мячей	листьев	гербариев	гусей
Д.	орлам	мячам	листьям	гербариям	гусям
В.	как Род.	как Им.	как Им.	как Им.	как Род.
Т.	орлами	мячами	листьями	гербариями	гусями
П.	об орлах	о мячах	о листьях	о гербариях	о гусях

Второе склонение — II käändkond

Средний род — Kesksugu

Падеж	Единственное число — Ainsus			
И.	место	дерево	море	расте́ние
Р.	места	дерева	моря	растения
Д.	месту	дереву	морю	растению
В.	как Им.	как Им.	как Им.	как Им.
Т.	местом	деревом	морем	растением
П.	о месте	о дереве	о море	о растении
	Множественное число — Mitmus			
И.	места́	деревья	моря́	растения
Р.	мест	деревьев	море́й	растений
Д.	места́м	деревьям	моря́м	растениям
В.	как Им.	как Им.	как Им.	как Им.
Т.	места́ми	деревьями	моря́ми	растениями
П.	о места́х	о деревьях	о моря́х	о растениях

Третье склонение — III käändkond

Женский род — Naissugu

Падеж	Единственное число — Ainsus		
И.	дверь	печь	дочь
Р.	двери	печи	дочери
Д.	двери	печи	дочери
В.	как Им.	как Им.	как Им.
Т.	дверью	печью	дочерью
П.	о двери	о печи	о дочери
	Множественное число — Mitmus		
И.	двери	печи	дочери
Р.	двере́й	пече́й	дочере́й
Д.	дверя́м	печа́м	дочеря́м
В.	как Им.	как Им.	как Род.
Т.	дверя́ми	печа́ми	дочерьми
П.	о дверя́х	о печах	о дочеря́х

Склонение имён прилагательных.

Единственное число.

	Мужской род			
И.	бел-ый	больш-ой	син-ий	хорош-ий
Р.	бел-ого	больш-ого	син-его	хорош-его
Д.	бел-ому	больш-ому	син-ему	хорош-ему
В.	И. или Р.	И. или Р.	И. или Р.	И. или Р.
Т.	бел-ым	больш-им	син-им	хорош-им
П.	о бел-ом	о больш-ом	о син-ем	о хорош-ем
	Средний род			
И.	бел-ое	больш-ое	син-ее	хорош-ее
Р.	бел-ого	больш-ого	син-его	хорош-его
Д.	бел-ому	больш-ому	син-ему	хорош-ему
В.	как И.	как И.	как И.	как И.
Т.	бел-ым	больш-им	син-им	хорош-им
П.	о бел-ом	о больш-ом	о син-ем	о хорош-ем
	Женский род			
И.	бел-ая	больш-ая	син-яя	хорош-ая
Р.	бел-ой	больш-ой	син-ей	хорош-ей
Д.	бел-ой	больш-ой	син-ей	хорош-ей
В.	бел-ую	больш-ую	син-юю	хорош-ую
Т.	бел-ой	больш-ой	син-ей	хорош-ей
П.	о бел-ой	о больш-ой	о син-ей	о хорош-ей

Множественное число (для всех родов)

И.	бел-ые	больш-ие	син-ие	хорош-ие
Р.	бел-ых	больш-их	син-их	хорош-их
Д.	бел-ым	больш-им	син-им	хорош-им
В.	И. или Р.	И. или Р.	И. или Р.	И. или Р.
Т.	бел-ыми	больш-ими	син-ими	хорош-ими
П.	о бел-ых	о больш-их	о син-их	о хорош-их

Таблица предлогов.

Падежи	Предлоги								Падежные вопросы	
Р.	**с** без	**из** для	**из-за** ради	**из-под** кроме	**от**	**до**	**у** **близ**	**среди**	кого?	чего?
Д.					**к**		**по**		кому?	чему?
В.	**на**	**в**	**за**	**под**				**через**	кого?	что?
Т.	с		**за**	**под**	**перед**		**над**	**между**	кем?	чем?
П.	**на**	**в**				о (об)	**при**		о ком?	о чём?

Примечание. Выделены предлоги, имеющие пространственное значение.

РУССКО-ЭСТОНСКИЙ СЛОВАРЬ ПО СТАТЬЯМ.

Сокращения.

им.	— именительный падеж
род.	— родительный падеж
дат.	— дательный падеж
вин.	— винительный падеж
твор.	— творительный падеж
пред.	— предложный падеж
ед.	— единственное число
мн.	— множественное число
род. мн.	— родительный падеж множественного числа
м.	— мужской род
ж.	— женский род
ср.	— средний род
наст.	— настоящее время
прош.	— прошедшее время
буд.	— будущее время

* märgiga tegusõnadel on ainult kaks aega: minevik (прошедшее время) ja lihttulevik (простое будущее время).

§ 1.

приветливо	— lahkesti
раскрыть * (буд. раскрою, -ешь)	— avama, lahti tegema
снова	— uuesti
встречаться (встречаюсь, -ешься)	— kohtuma
прибавить * (буд. прибавлю, прибавишь)	— lisandama
забота	— hool
ласка	— hellitus
учёба, ученье	— õppimine

§ 2.

площадка	— plats, väljak
орех (мн. орехи)	— pähkel
соседний, -яя, -ее	— naabri-
футбол	— jalgpall

волейбо́л — võrkpall
городки́ (мн.) — kurnimäng
лапта́ — laptuu (mäng)
распоря́док дня — päevakord

§ 3.

I

ле́гче — kergem
загуля́ться * (прош. загуля́лся) — kaua jalutama
заме́тить * (буд. заме́чу, заме́тишь) — märkama
боя́ться (боюсь, бои́шься) — kartma
попадёт нам — saame naha peale
солга́ть * (буд. солгу́, солжёшь) — valetama
напа́сть * (буд. нападу́, нападёшь) — peale (kallale) tungima
испуга́ться * (буд. испуга́юсь, испуга́ешься) — ehmuma
обра́доваться * (буд. обра́дуется) — rõõmustama
брани́ть (брани́т) — tõrelema
приду́мывать (приду́мываю, приду́мываешь) — välja mõtlema

II

лесно́й сто́рож — metsavaht
рассерди́ться * (буд. рассержу́сь, рассе́рдишься) — vihastuma
вина́ — süü
наказа́ть * (буд. накажу́, нака́жешь) — karistama
ложь (ж.) — vale
вдво́е — kahekordselt
прости́ть * (буд. прощу́, прости́шь) — andestama

§ 4.

ны́нешний, -яя, -ее — tänavune
было спе́то — oli lauldud
вку́сный, -ая, -ое — maitsev
парно́е молоко́ — äsjalüpstud piim
пе́нка — (piima) nahk

§ 5.

румя́ный, -ая, -ое — punane
гляде́ть = -смотре́ть
ле́сенка — маленькая ле́стница — väike redel
веле́ть (прош. велел) — käskima, lubama
трясти (трясу́, -сёшь) — raputama
уда́риться * (буд. уда́рится) — (vastu) põrkama
пятно́ (мн. пя́тна) — plekk
бок (мн. бока́) — külg

ссыпа́ть (ссыпа́ю, -ешь) — kokku puistama
белый нали́в — valge klaar
кори́чневые = сорт я́блок
ране́т — ranett
па́даница — variõun(ad)
кладова́я — laoruum

§ 6.

коро́че — lühem, lühemad
ра́ньше — varem
пре́жний, -яя, -ее — endine
холодне́е — külmem, külmemad
луг (мн. луга́) — aas
пёстрый, -ая, -ое — kirju
ковёр (род. ковра́) — vaip
шелесте́ть (шелести́т) — kahisema
оста́ток (род. п. оста́тка) — (üle)jääk
соло́ма (употр. в ед. числе) — õlg (õle)
сбра́сывать (сбра́сывает) — maha viskama
наря́д — kaunis rõivastus
ста́я — parv
укрыва́ться (укрывается) — end varjama
покида́ть (покида́ет) — lahkuma, maha jätma

§ 7.

вы́сохнуть * (буд. вы́сохнут) — ära kuivama
уны́ло — nukralt
го́лый, -ая, -ое — paljas; raagus
вя́нуть (вя́нет) — närtsima
крыть (кро́ю, кро́ешь) — katma
дождик моросит — tibab vihma
зашуме́ть (прош. зашуме́ли) — kohisema hakkama

§ 8.

ба́сня — valm
попрыгу́нья — hüpleja, hüpik
стрекоза́ — kiil
ле́то кра́сное — ilus suvi
огляну́ться * (буд. огляну́сь, огля́нешься) — ümber vaatama
успеть * (буд. успе́ю, -ешь) — jõudma
зима катит в глаза́ — talv tuleb kiiresti
помертве́ть * (прош. помертве́л, -ла) — elutuks muutuma, tarduma
боле = более — enam
нужда́ — puudus, häda

го́лод — nälg
наставáть (настаёт) — saabuma
в ум пойдёт — mõttesse tuleb
желу́док (род. желудка) — magu, kõht

II

тоскá — kurbus
удручена́ — rõhutud
муравéй (род. муравья) — sipelgas
ползти́ (ползу́, ползёшь) — roomama
кум — vader
собраться с силой — koguma jõudu
вешний = весенний — kevadine
прокорми́ть * (буд. прокормлю́, прокóрмишь) — toitma
обогре́ть * (буд. обогре́ю, обогре́ешь) — soojendama
странно — on imelik
голу́бчик — tuvike
мя́гкий, -ая, -ое — pehme
муравá — muru
ре́звость (ж.) — elavus, vilkus; siin: vallatus, lõbu
вскружи́ть * (буд. вскружу́, вскру́жишь) — segi ajama
без души́ — hingetult; siin: hinge tagasi tõmbamata
упусти́ть * (буд. упущу́, упу́стишь) — mõõda minna laskma

§ 9.

I

постанови́ть * (буд. постановлю́, постанóвишь) — otsustama
звеньевóй — pioneerirühma vanem
приглашáть (приглашáю, -ешь), пригласи́ть * (буд. приглашу́, пригласи́шь) — kutsuma
мелькáть (мелькáет) — vilksatama
холм — küngas
цель (ж.) — siht
не сиди́тся = не могут сидеть
толпи́ться (толпя́тся) — tunglema
сворáчивать (сворáчиваю, -ешь), свернýть * (буд. сверну́, -нёшь) — kõrvale, ära pöörama
выпрыгивать (-аю, -ешь) — välja hüppama
приветствовать (приветствую, -ешь) — tervitama
бýдни (мн. ч.) — argipäev, tööpäev
уступи́ть * (буд. уступлю́, усту́пишь) — järele andma
вы́гон — karjamaa

II

пропо́лка — rohimine, umbrohust puhastamine
о́пытный уча́сток — katse-põllulapp
ячме́нь (м.) — oder
посе́ять * (буд. посе́ю, посе́ешь) — külvama
уха́живать (уха́живаю, -ешь) — hoolitsema
кру́пный, -ая, -ое — jäme, suur
про́бовать (про́бую, -ешь) — proovima, katsetama
выра́щивать (выра́щиваю, -ешь) — üles kasvatama
фа́ртук — põll
сорня́к — umbrohi
удивля́ться (удивля́юсь, -ешься) — imestama
успева́ть (успева́ю, -ешь) — jõudma
стебелёк * (род. стебелька) — vars
отпра́виться * (буд. отправлюсь, отправишься) — teele asuma

§ 10.

I

осторо́жней — ettevaatlikumalt
угадывать (угадываю, -ешь), угада́ть * (буд. угада́ю, -ешь) — taipama, õigesti arvama
дога́дливый, -ая, -ое — taibukas, arukas
мотоци́кл — mootorratas
велосипеди́ст — jalgrattur

II

о́чередь (ж.) — (järje) kord
за́дний ход — tagasikäik
мчаться (мчится) — tormama, kihutama
загуде́ть * (прош. загуде́л, -ла) — huugama hakkama
заже́чься * (прош. зажёгся, зажгла́сь; буд. зажжётся) — süttima
получа́ться (получа́ется) — välja tulema
печа́льно — kurvalt
повернýться * (буд. повернусь, -нёшься) — end pöörama, pöörduma
остана́вливаться (остана́вливаюсь, -ешься) — peatuma
на ходу́ — käigul
нехи́трый, -ая, -ое — siin: pole raske
переспроси́ть * (буд. переспрошу́, переспро́сишь) — uuesti küsima
наперере́з — risti üle, risti eest

III

останови́ть * (бу́д. остановлю́, остано́вишь) — peatama
отвести́ * (бу́д. отведу́, -дёшь) — ära, tagasi viima, juhtima
тротуа́р — kõnnitee
помеша́ть * (бу́д. помеша́ю, -ешь) — segama
был ука́зан — oli näidatud
перехо́д — ülekäik
середи́на — keskpaik, keskkoht
погля́дывать (погля́дываю, -ешь) — pilku heitma
благополу́чно — õnnelikult

§ 11.

I

кача́ть голово́й — pead vangutama
засмея́ть * (бу́д. засмею́, -ёшь) — välja naerma
зада́чник — ülesannete kogu
разбира́ть (разбира́ю, -аешь) — arutama
че́тверть (ж.) — veerand (õppeaastast)
чи́стенький, -ая, -ое — puhas
воротничо́к (род. воротничка́) — krae, kraeke
гла́дко — siledalt
причеса́ть * (бу́д. причешу́, причёшешь) — kammima
маха́ть (машу́, ма́шешь) — lehvitama

II

суети́ться (суечу́сь, -ти́шься) — askeldama
подска́кивать (-ска́киваю, -аешь) — üles kargama, püsti hüppama
торопи́ться (тороплю́сь, торо́пишься) — ruttama
вызыва́ть (вызыва́ет) — välja kutsuma
не спеша́ — ruttamata
пропуска́ть (пропуска́ю, -ешь) — vahele jätma
бы́стрый, -ая, -ое — kiire
торча́ть (торчи́т) — välja ulatuma, püsti seisma
фура́жка — (vormi)müts
латы́нь (ж.) — ladina keel
исто́рия — ajalugu
оце́нка, отме́тка — hinne

§ 12.

наказ — käsund; õpetus
стойкий, -ая, -ое — kindel, vastupidav
опо́ра — tugi
склони́ть * (бу́д. склоню́, скло́нишь) — painutama
ум — mõistus
нау́ка — teadus

упо́рный, -ая, -ое — visa
ло́вкий, -ая, -ое — osav
различа́ть (различа́ю, -ешь) — vahet tegema; siin: ära tundma
нажа́ть * (буд. нажму́, нажмёшь) — peale vajutama
куро́к (род. курка́) — püssikukk
винто́вка — vintpüss
отня́ть * (буд. отниму́, отни́мешь) — ära võtma
власть (ж.) — võim, valitsus

§ 13.

I

предлага́ть (предлага́ю, -ешь) — pakkuma, ettepanekut tegema
привы́кнуть * (буд. привы́кну, -нешь; прош. привы́к, -ла) — harjuma
спо́соб — viis, (tegu) mood
перелиста́ть * (буд. перелистаю, -ешь) — lehitsema
приблизи́тельно — umbes
тех же лет — ühevanune
занима́ться (занимаюсь, -ешься) — õppima
мо́рщить (мо́рщю, -щишь) — kortsutama
шевели́ть (шевелю́, -шевели́шь) — liigutama
губа́ (мн. гу́бы) — huul
отточи́ть * (буд. отточу́, отто́чишь) — teritama
прито́к (род. прито́ка) — harujõgi
па́рень (род. па́рня) — poiss
запомина́ться (запомина́ется) — meelde jääma

II

заинтересова́ть * (буд. заинтересу́ет) — huvitama, huvi äratama
кру́то — järsult, äkki
повернуться (буд. повернусь, повернёшься) — pöörduma
стро́го — karmilt
покрасне́ть * (буд. покрасне́ю, покрасне́ешь) — punastuma
отли́чник — eeskujulik õpilane
съехать * (буд. съе́ду, съе́дешь) — alla sõitma, alla minema
зачёркивать (зачёркиваю, -ешь) — läbi kriipsutama
порва́ть * (буд. порву́, порвёшь) — katki rebima
сочине́ние — kirjand
захвати́ть * (буд. захвачу́, захва́тишь) — kaasa võtma
постуча́ть * (постучу́, -чишь) — koputama
фо́рточка — õhuaken
протяну́ть * (буд. протяну́, протя́нешь) — välja sirutama
доста́ть * (буд. доста́ну, -нешь) — ulatuma

III

гря́зно — must
созна́ться * (буд. созна́юсь, -ешься) — üles tunnistama
отста́ть * (буд. отста́ну, отста́нешь) — maha jääma
освещённый, -ая, -ое — valgustatud
подогна́ть * (буд. подгоню́, подго́нишь) — veidi juurde õppima
закива́ть (голово́й) — (pead) noogutama
стара́ться (стара́юсь, -ешься) — püüdma

§ 14.

сла́вный, -ая, -ое — kuulsusrikas; tore
в честь — auks
дру́жно — üksmeelselt

§ 15.

похожа — on sarnane
похо́жий, -ая, -ее — sarnane
вы́кормить * (буд. вы́кормлю, -мишь) — üles kasvatama
длиться (длится) — kestma
ры́бная ло́вля — kalapüük
утопа́ть (утопа́ет) — uppuma
зе́лень (ж.) — rohelus, haljus
то́поль (м.) — pappel
зре́ть (зреет) — küpsema, valmima
вы́строить * (буд. вы́строю, -ишь) — ehitama

§ 16.

поезжа́й! — sõida, mine!
разли́чный, -ая, -ое — mitmesugune
приво́льный, -ая, -ое — lahe, vaba
греме́ть (гремит) — mürisema
смолка́ть (смолкает) — vait jääma
шуме́ть (шумит) — kohisema
чу́ткий, -ая, -ое — tundeline; ergas
му́дрый = умный — tark
неразры́вный, -ая, -ое — lahutamatu
пле́мя (мн. племена́) — hõim
жела́нный, -ая, -ое — soovitud
просто́рно — vabalt

§ 17.

I

волше́бный, -ая, -ое — võlu-
подви́нуться * (буд. подви́нусь, -нешься) — end edasi nihutama
присе́сть * (буд. прися́ду, -дешь) — istuma, istet võtma

ме́льком — hetkeks, möödaminnes
ла́дно — olgu
ссо́риться (ссо́рюсь, -ишься) — tülitsema
прогна́ть * (буд. прогоню́, -ишь) — ära ajama
засопе́ть — nohisema hakkama
оби́да — ülekohus, solvumine
пустя́к — tühiasi
поруга́ть (руга́ю, -ешь) — sõimama
пожале́ть * (буд. пожале́ю, -ешь) — haletsema
отста́ть * (буд. отста́ну, -нешь) — maha jääma; siin rahule jätma
весло́ (мн. вёсла) — aer, mõla
утащи́ть * (буд. утащу́, -ишь) — ära tassima, ära viima
кула́к — rusikas
сту́кнуть * (буд. сту́кну, -ешь) — koputama, siin: põrutama
наклони́ться * (буд. наклоню́сь, накло́нишься) — kummarduma
прошепта́ть (шепчу́, -ешь) — sosistama
усмехнуться * (буд. усмехнусь, -нёшься) — naeratama, muigama

II

накры́ть * (буд. накро́ю, -ешь) — katma
обману́ть * (буд. обману́, -ешь) — petma
подéйствовать * (буд. подéйствую, -ешь) — mõjuma
рука́в — varrukas, käis
измени́ться * (буд. изме́нится) — muutuma
нереши́тельно — kõhklevalt
стряпня́ — toidu valmistamine

III

отвори́ть * (буд. отворю́, отво́ришь) — avama
про́тивень (м.) — praepann
о́ба, о́бе — mõlemad
морщи́нистый, -ая, -ое — kortsus
взгляну́ть * (буд. взгляну́, -нешь) — vaatama
вы́прямиться * (буд. выпрямлюсь, -мишься) — end sirgu ajama
мгнове́нно — silmapilk
морщи́нка — kortsuke
румя́ный, -ая, -ое — pruunistunud
волше́бник — võlur

IV

в сбо́ре — koos
плечо́ (мн. пле́чи) — õlg
бровь (ж.) — kulm
потрепа́ть * (буд. потреплю́, -ешь) — patsutama

взъеро́шить (во́лосы) * (буд. взъеро́шу, -шишь) — sasima (juukseid)
путеше́ственник — reisija

§ 18.

ску́чно — igav
месте́чко — kohake
завечере́ло — saabus õhtu
сон — uni
пропа́сть * (пр. пропал) — kaduma
замолча́ть * (буд. замолчу́, -чи́шь) — vait jääma
ро́бкий, -ая, -ое — arg, kartlik
наве́рно — kindlasti
вдвоём — kahekesi
по́лночь (ж.) — kesköö
брани́ть (брани́т) — tõrelema
согласи́ться * (буд. соглашу́сь, -си́шься) — nõustuma, nõus olema
задрема́ть * (буд. задремлю́, задре́млешь) — tukkuma jääma
стру́сить * (буд. стру́шу, -сишь) — (ära)kohkuma
руга́ть (руга́ет) — sõimama
собра́ться * (соберу́сь, -рёшься) — kavatsema
ко́ли = если

§ 19.

могу́чий, -ая, -ее — võimas
са́мый све́тлый — kõige helgem
уме́лый, -ая, -ое — osav
самый сильный — kõige tugevam
самый смелый — kõige julgem
ша́хта — šaht, kaevandus
добы́ть * (буд. добу́ду, добу́дешь) — saama
ва́хта — valveteenistus
боево́й кора́бль — sõjalaev
краси́вей (-ее) — ilusam
счастли́вей (-ее) — õnnelikum

§ 20.

I

вре́менно — ajutiselt
отступа́ть (отступа́ет) — taganema
стон — oie
ра́неный — haavatud
подозва́ть * (буд. подзову́, -вёшь) — juurde kutsuma

паке́т — pakk
шёлковый, -ая, -ое — siidist
спря́тать * (буд. спря́чу, -чешь) — peitma, varjama
прихо́д — tulek
верну́ться * (буд. верну́сь, вернёшься) — tagasi tulema
шоссе́ — maantee, kivitee
взрыв — plahvatus
обма́зать * (буд. обма́жу, -жешь) — määrima
смола́ — tõrv, vaik
коло́дец (род. коло́дца) — kaev
спусти́ть * (буд. спущу́, спу́стишь) — alla laskma

II

гнать (гоню́, го́нишь) — ajama
това́рный вагон — kaubavagun
полный ход — täiskäik
вы́скочить * (буд. вы́скочу, вы́скочишь) — välja kargama
пробра́ться * (буд. проберу́сь, проберёшься) — läbi tungima, hiilima
был освобождён — oli vabastatud
вы́нуть * (буд. вы́ну, вы́нешь) — välja võtma

§ 21.

хорово́д — ringmäng
пове́сить * (буд. пове́шу, пове́сишь) — riputama
наря́д — (näär-) kuuseehted
серебряный, -ая, -ое — hõbe-
маку́шка — tipp

§ 22.

тайга́ — taiga
заста́ть * (буд. заста́ну, -нешь) — leidma (eest)
сро́чный, -ая, -ое — tähtajaline, kiire
прика́з — käsk
нечаянно — kogemata

I

мастери́ть (мастерю́, -ришь) — meisterdama, valmistama
вы́резать (вырежу, -жешь) — välja lõikama
лоску́тья (мн.) — lapid
вы́тянуть * (буд. вы́тяну, -нешь) — välja tõmbama
подо́лгу — kaua, kauemat aega

дивúться (дивлю́сь, -ви́шься) — imestama
зате́я — ettevõte, kavatsus
вы́терпеть * (буд. вы́терплю, -пишь) — välja kannatama
завёртка — pakis
воск — vaha
замеча́тельный, -ая, -ое — suurepärane
густо́й, -а́я, -о́е — tihe
кану́н Нового года = день перед Новым годом = 31 декабря
ко́е-как — kuidagi
показа́ться * (буд. покажу́сь, -ка́жешься) — ilmuma
пропа́сть * (прош. пропа́л, -а) — kaduma
исче́знуть * (прош. исчез, -ла) — kaduma
опу́шка (леса) — metsaserv
вы́катили = выехали на бегу́ — joostes, jooksul
помча́ться * (буд. помчу́сь, -чи́шься) — kihutama

II

потуши́ть * (буд. потушу́, потуши́шь) — kustutama
заже́чь * (буд. зажгу́, зажжёшь) — süütama
взгляну́ть = посмотреть
гла́вный, -ая, -ое — tähtis, peamine
включи́ть * (буд. включу́, -чи́шь) — sisse lülitama
радиоприёмник — raadiovastuvõtja
зашипе́ть * (прош. зашипе́ло) — susisema hakkama
доноси́ться (прош. донёсся, -сла́сь) — kostma
звон — kellalöömine, helistamine
ко́локол (множ. колокола́) — torni (kell)
перегляну́ться * (буд. перегляну́сь, -нешься) — pilke vahetama
сча́стье — õnn
по-сво́ему — omamoodi
че́стно — ausalt

§ 23.

кати́ться (качу́сь, ка́тишься) — rulluma, alla sõitma
крутой, -а́я, -о́е — järsk
свернýться * (буд. свернýсь, -ёшься) — kummuli käänduma
ку́барем — kukerpalli, ülepeakaela
сугро́б — lumehang
хохота́ть (хохочу́, хохо́чешь) — valjusti naerma
залепи́ть * (буд. залеплю́, -ле́пишь) — kinni määrima; kokku mätsima

§ 24.

I

сва́ливать (сва́ливаю, -ешь) — laduma
ку́ча — hunnik
замёрзнуть * (буд. замёрзнет) — külmuma
хи́трый, -ая, -ое — kaval
разводи́ть рука́ми — käsi laiutama
мота́ть голово́й — pead vangutama
нацепи́ть * (буд. нацеплю́, нацепи́шь) — alla panema (uisud)
чирк — särts!
получи́ться (прош. получи́лось) — (välja) tulema
скати́ться * (буд. скачу́сь, ска́тишься) — alla veerema, sõitma
поле́зть * (прош. поле́з, -ла) — ronima
ско́льзкий, -ая, -ое — libe
взобра́ться * (буд. взберу́сь, взберёшься) — (vaevaga) üles ronima
взбира́ться (взбира́юсь, -ешься) — (vaevaga) üles ronima
фане́рка — vineerplaat
покати́ть * (прош. покати́л) — kiiresti sõitma
дво́рницкая — majahoidja ruum
посыпа́ть (посыпа́ю, -ешь) — peale puistama
отпихну́ться * (буд. отпихну́сь, отпихнёшься) — end ära tõukama
живо́т — kõht
на четвере́ньках — neljakäpakil

II

напо́ртить * (буд. напо́рчу, напо́ртишь) — ära rikkuma
у́мник — tarkpea
испо́ртить * (буд. испо́рчу, испо́ртишь) — ära rikkuma
почини́ть * (буд. починю́, почи́нишь) — parandama
отвяза́ть * (буд. отвяжу́, отвя́жешь) — lahti siduma
сбо́ку — küljelt, kõrval
ступе́нька — (madal) aste

§ 25.

устро́ить (буд. устрою, устроишь) — korraldama, organiseerima
устроен — on korraldatud
пло́тник — puusepp
бле́щет — läigib
стано́к (род. станка́) — tööpink
кавалери́ст — ratsaväelane
клино́к (род. клинка́) — (relva) tera
содержа́ть (содержу́, соде́ржишь) — hoidma
стыд — häbi

позо́р — häbi, teotus
нацара́пать * (буд. нацара́паю, -ешь) — kratsima
во ве́ки веко́в — igaveseks
путёвка в свет (в жизнь) — tee ellu
поря́дочный, -ая, -ое — korralik
опря́тный — puhas
знамено́сец (род. знамено́сца) — lipukandja
дре́вко — lipuvarras

§ 26.

крепостно́е пра́во — pärisorjus
уха́живать (уха́живает) — hoolitsema; järele valvama
чуде́сный, -ая, -ое — imeilus, tore
пробуди́ть * (прош. пробуди́л, -а) — äratama
любовь (ж.) — armastus
поэзия — poeesia, luulekunst
тво́рчество — looming
посвяти́ть * (буд. посвящу́, -ти́шь) — pühendama
издава́ть (издаю́, -ёшь) — välja andma
рукопи́сный журнал — käsikirjaline ajakiri
освобожде́ние. — vabastamine

§ 27.

бу́ря — torm
мгла — pimedus
вихрь (м.) — tuulekeeris
крути́ть (кру́тит) — keerutama
зави́ть * (буд. заво́ет) — ulguma hakkama
кро́вля — katus
обветша́лый, -ая, -ое — vana, vilets, lagunenud
пу́тник — reisija, teekäija
запозда́лый, -ая, -ое — hilinenud
ве́тхий, -ая, -ое — vana
лачу́жка (лачу́га) — hurtsik, hütt
приумо́лкнуть * (буд. приумо́лкну, -нешь) — vait jääma
завыва́ние — hulgumine
утомлена́ — on väsinud
жужжа́нье — sumin, (voki) vurin
веретено́ (мн. веретёна) — värten
подру́га, подру́жка — sõbratar
сини́ца — tihane
поутру́ = у́тром — hommikul

§ 28.

I

ино́й раз	— mõnikord
го́рсточка	— peotäis
тушь (ж.)	— tušš
ки́сточка	— pintslike
и́зредка	— harva; vahete-vahel
беспла́тный, -ая, -ое	— tasuta, maksuta
гря́зный, -ая, -ое	— must (määrdinud)
загля́дывать (загля́дываю, -ешь)	— sisse vaatama
удава́ться * (прош. удава́лось)	— õnnestuma
спря́таться * (буд. спря́чусь, -чешься)	— end peitma

II

ровня́ть (ровня́ю, -ешь)	— siledaks tegema
то́нкий, -ая, -ое	— õhuke
стере́ть, * (буд. сотру́, сотрёшь)	— ära pühkima
было жаль	— oli kahju
теря́ть (теря́ю, -ешь)	— kaotama
вы́годный, -ая, -ое	— kasulik
разреши́ть * (буд. разрешу́, -ши́шь)	— lubama
приближа́ться (приближа́ется)	— lähenema
не хвата́ло	— ei olnud küllalt
лу́нный свет	— kuuvalgus
доби́ться * (буд. добью́сь, добьёшься)	— saavutama
упо́рство	— visadus
бедня́к	— vaene

§ 29.

денёк	— päevake
захотелось = захотел	
что-нибудь	— midagi
тону́ть (то́нет)	— uppuma
погуля́ть * (буд. погуляю, -ешь)	— natuke jalutama
меша́ть (меша́ю, -ешь) *кому? чему?*	— segama
оби́деться * (оби́жусь, -дишься)	— solvuma
застрели́ть * (буд. застрелю́, -стре́лишь)	— maha laskma
не́когда	— pole aega
покача́ть * (голово́й)	— (pead) vangutama
вы́тащить * (буд. вы́тащу, -щишь)	— välja tõmbama
виля́ть (виля́ет)	— liputama
погла́дить * (буд. погла́дит)	— silitama

§ 30.

на́ция — rahvus
шере́нга — rivi
доло́й — maha
любо́й = каждый — igasugune; kõik
расти́ (расту́, растёшь) — kasvama

§ 31.

ка́мушек (род. камушка) — kivikene
присе́сть * (буд. прися́ду, -ешь) — istuma (lühikeseks ajaks)
ло́вок — (on) osav
силён — (on) tugev
солове́й (род. соловья) — ööbik
осо́бенный, -ая, -ое — iseäralik
набра́ть * (буд. наберу́, наберёшь) — võtma
плеска́ться (пле́щется) — loksuma
ломи́ть (ло́мит) — valutama
кувырка́ться (кувырка́ется) — kukerpalli laskma
любова́ться (люблю́сь, -ешься) — imetlema
заслу́шаться * (прош. заслу́шались) — innustunult kuulama
потащи́ть * (буд. потащу́, пота́щишь) — tassima hakkama

§ 32.

приба́вка — lisamine
прибыва́ть (прибыва́ет) — siin: pikenema
свети́ть (све́тит) — paistma, valgustama
я́рко — heledasti
и́ва — paju
анемо́н — ülane
майский жук — maipõrnikas
вы́пустить * (буд. вы́пущу, вы́пустишь) — välja laskma

§ 33.

мелкий, -ая, -ое — peen (vihm)
развернуться * (буд. развернётся) — lahti keerduma
све́тлый, -ая, -ое — hele
зазвене́ть * (буд. зазвени́т) — helisema hakkama
запестре́ть * (буд. запестре́ет) — kirendama hakkama

§ 34.

I

аку́ла — haikala
я́корь (м.) — ankur
ду́шно — lämmatav

то́пленный, -ая, -ое — kõetud
пусты́ня — kõrb
зака́т со́лнца — päikese loojang
па́луба — laevatekk
привяза́ть * (буд. привяжу́, привя́жешь) — külge siduma
купа́льня — ujula
те́сно — kitsas
вздо́хнуть * (буд. вздо́хну, -нешь) — nõuks võtma
наперего́нки — võidu (jooksma, ujuma)
перегна́ть * (буд. перегоню́, перего́нишь) — ette kihutama
отстава́ть (отстаю́, -ёшь) — maha jääma
не выдава́й! — ära anna järele!
чудо́вище — koletis
бле́дный, -ая, -ое — kahvatu
полотно́ — lõuend; lina
не шевеля́сь — liikumatult

II

пронзи́тельный, -ая, -ое — läbilõikav, kriiskav
визг — vingumine, kiljatus
сорва́лся с ме́ста — sõõstis kohalt
вы́стрел — lask, pauk
застла́ть (глаза́) — kinni katma
разойти́сь * (буд. разойду́сь, -дёшься) — laiali minema
разда́ться * (буд. разда́стся, раздаду́тся) — kõlama, kajama
волна́ — laine
колыха́ться (-аюсь, -аешься) — kõikuma
брю́хо — kõht

§ 35.

губе́рния — kubermang
быва́ло — juhtus vahel
зараба́тывать деньги — raha teenima
проводи́ть время — aega veetma
выра́щивать (выращиваю, -аешь), вы́растить * (буд. вы́ращу, -стишь) — üles kasvatama
плод — vili
царская Россия — tsaari-Venemaa
отпуска́ть (отпуска́ю, -ешь), отпусти́ть * (буд. отпущу́, отпу́стишь) — siin: andma
сре́дства — majanduslikud vahendid, rahasummad

о́пыт — katse, kogemus
твóрческий, -ая, -ое — loominguline
награди́ть * (буд. награжу́, -ди́шь) — autasustama
разводи́ть (развожу́, -во́дишь) — kasvatama
плодо́вое де́рево — viljapuu
Сиби́рь (ж.) — Siber
продолжа́ть (продолжа́ю, -аешь) — jätkama
развива́ть (развива́ю, -аешь) — arendama

§ 36.

(детские) я́сли (мн.) — lastesõim
клуб — klubi
больни́ца — haigla
дом о́тдыха — puhkekodu
санато́рий — sanatoorium
учи́ть (учу́, у́чишь) — õpetama
бере́чь (берегу́, бережёшь) — hoidma

§ 37.

дости́чь * (буд. дости́гну, -нешь) — pärale jõudma
при́стань (ж.) — sadam
сойти́ * (буд. сойду́, -дёшь) — maha minema
у́зкий, -ая, -ое (-ие) — kitsas
тропи́нка — teerada
писа́тель (м.) — kirjanik
старинный, -ая, -ое — vanaaegne
канаре́йка — kanaarilind
приме́рный, -ая, -ое — eeskujulik
ти́кать (тикают) — tiksuma
ска́терть (ж.) — laudlina
вы́шито — (on) välja õmmeldud
тоска́ — igatsus, nukrus
обстано́вка — sisustus

§ 38.

ве́стник — teataja
мо́щный, -ая, -ое — võimas
подпева́ть (подпеваю, -аешь) — kaasa laulma
вышина́ — kõrgus
колыхать (колыхая) — liigutama, kõigutama
крыла́тый, -ая, -ое — tiivuline

§ 39.

путёвка — tuusik
пе́на — vaht
кружи́ться (кру́жится) — ringi käima

загоре́лый, -ая, -ое — päevitunud
пио́н — pojeng
души́стый, -ая, -ое — lõhnav
смола́ — tõrv
кипари́с — küpress
глота́ть (глота́ю, -ешь) — alla neelama
е́ле — vaevalt
покры́ть * (буд. покро́ю, -ешь) — katma
по́лон — täis
го́рький, -ая, -ое — kibe, mõru
фа́кел — tõrvik
Испа́ния — Hispaania
испа́нец (род. испанца) — hispaanlane
ви́ва (по-испански) — да здравствует!
камара́до (по-испански) — товарищ
снима́ться (пр. снимались) — end pildistada laskma
улыбну́ться * (буд. улыбну́сь, -нёшься) — naeratama
печа́ть (ж.) — pitsat
по́дпись (ж.) — allkiri

Приложение.

§ 40.

ко́сточка — kondike, marja (kivi)
никогда́ — mitte kunagi
нра́виться (нра́влюсь, -ишься) — meeldima
съесть * (буд. съем, съешь) — ära sööma
сосчита́ть * (буд. сосчита́ю, -ешь) — arvestama, loendama
кто-нибудь — keegi
проглоти́ть * (буд. проглочу́, -гло́тишь) — alla neelama
побледне́ть * (буд. побледне́ю, -е́ешь) — kahvatama, kahvatuma

§ 41.

отврати́тельный, -ая, -ое — vastik
дождево́й червя́к — vihmauss
свети́ть (светит) — paistma
лу́жа — lomp
сосно́вая игóлка — männiokas

§ 42.

да=и
журáвль (м.) — kurg
подружи́ться * (буд. подружу́сь, -дру́жишься) — sõbrustama

куманёк — vader, vennas

угости́ть * (буд. угощу́, угости́шь), угоща́ть (угоща́ю, угоща́ешь) — kostitama

навари́ть * (буд. наварю́, нава́ришь) — keetma

ма́нная ка́ша — mannapuder

размя́зать * (буд. размя́жу, -жешь) — laiali määrima

по́тчевать (по́тчую, -ешь) — kostitama

попада́ть (попада́ет) — sattuma

лиза́ть (ли́жет) — lakkuma

окро́шка — okroška (kaljasupp — vene rahvuslik toit)

кувши́н — kruus, saukann

го́рлышко — pudelikael, kruusikael

верте́ться (верчу́сь, ве́ртишься) — nokkima

клева́ть (клюю́, клюёшь) — keerlema, pöörlema

рассерди́ться * (буд. рассержу́сь, -дишься) — vihastuma

голо́дный, -ая, -ое — näljane

§ 43.

слома́ть * (буд. слома́ю, -ешь) — murdma

осторо́жно — ettevaatlikult

чини́ть (чиню́, чи́нишь) — siin: teritama

нажима́ть (нажима́ю, -ешь) — peale suruma

хму́рить бро́ви — kulmusid kortsutama

покрасне́ть (прош. покрасне́л) — punastuma

рак — vähk

§ 44.

реда́кция — toimetus

сотру́дник — kaastööline

поручи́ть * (буд. поручу́, -ру́чишь) — ülesandeks tegema

статья́ — artikkel

пожа́р — tulikahju

геро́йски — kangelaslikult

случа́йно — juhuslikult

тума́н — udu

натя́гивать (натя́гиваю, -ваешь) — tõmbama

полыхну́ть * (буд. полыхнёт) — leekima

дозва́ться * (буд. дозову́сь, -ёшься) — kutsuma vastuse saamiseni

живьём (живы́ми) — elavana, elusalt

обмота́ть * (буд. обмота́ю, -ешь) — ümber mässima, mähkima

жар — palavus

ла́вка — pink

цепля́ться (цепля́юсь, -ешься) — kinni haarama

свали́ться * (буд. свалю́сь, сва́лишься) — maha kukkuma, maha langema

дохну́ть * (буд. дохну́, -нёшь) — hingama

трещáть (трещúт) — pragunema, lõhkema
úскра — säde
прожéчь * (буд. прожгý, прожжёшь) — läbi põletama
амбáр — ait

§ 45.

заплáтка — paik, lapp
защúтный цвет — kaitsevärv
гордúться (горжýсь, гордúшься) — uhkustama
воображáть (воображáет) — kujutlema
зацепúться * (прош. зацепился) — haakuma
досáда! — küll on kahju!
огорчéние — kurvastus
зашить * (буд. зашью, зашьёшь), зашивать (зашивáю, -аешь) — kinni õmblema
рвать (рву, рвёшь), порвáть * (буд. порвý, -ёшь) — rebima
сумéть * (буд. сумéю, сумеешь) — oskama
дúрка — auk
ворчáть, проворчáть * — urisema
оправдываться (оправдывается) — end õigustama
пýговица — nööp
уколóть * (прош. уколóл) — torkama
колóться (колется) — torkima
противный, -ая, -ое — vastik
торчáть (торчúт) — välja ulatuma
сушёный, -ая, -ое — kuivatatud
матéрия — riie
смóрщиться * (прош. смóрщился) — kortsuma
куда это годúтся! — kuhu see kõlbab!
отпорóть * (буд. отпорю, отпóрешь) — küljest ära harutama
распрáвить * (буд. распрáвлю, распрáвишь) — sirgeks ajama
обвестú * (буд. обведý, -дёшь) — (piir) joont ümber tõmbama
вылезáть (вылезáет) — välja kukkuma
возúться (вóзится) — tegelema
лю́бо — meeldiv
отодрáть * (буд. отдерý, -рёшь) — küljest kiskuma
вертéться (вéртится) — keerlema
оторвáться * (буд. оторвётся) — küljest lahti tulema

§ 46.

I

клевáть (клюёт) — nokkima
забрáться * (буд. заберýсь, заберёшься) — (sisse) pugema

ла́зить (лажу, ла́зишь) — ronima
нарва́ть * (буд. нарву́, нарвёшь) — kitkuma, noppima

укра́сть * (буд. украду́, украдёшь) — varastama
вы́бросить * (буд. вы́брошу, вы́бросишь) — välja viskama
сади́л = сажа́л
расти́ть (ращу́, расти́шь) — üles kasvatama
помести́ться * (буд. помещу́сь, поме́стишься) — mahtuma

II

кана́ва — kraav
шала́ш — onn, telkmaja
стащи́ть * (буд. стащу́, ста́щишь) — ära varastama
вы́тащить * (буд. вы́тащу, вы́тащишь) — välja võtma
не хвата́ет — puudub
успоко́енный — rahunenud

§ 47.

I

прока́за — koerustükk
разозли́ться * (буд. разозлю́сь, -ли́шься) — vihastuma
живо́е — elusolev
со све́та сжить — välja sööma, hauda ajama
поду́ть * (буд. поду́ю, -ешь) — puhuma hakkama
сорва́ть * (буд. сорву́, сорвёшь) — maha kiskuma
не́куда дева́ться — pole kuskile minna
наки́нуться * (буд. наки́нусь, -ешься) — kallale tormama
спря́таться * (буд. спря́чусь, -ешься) — peitma, end varjama
хлев — laut, tall
жева́ть (жуёт) — mäluma
злиться (злюсь, злишься) — vihastuma
добира́ться (добира́ется) — millenigi jõudma
замёрзнуть * (буд. замёрзну, -нешь) — külmuma
вглубь — sügavusse

II

посто́й же! — oota!
доня́ть * (буд. дойму, -мёшь) — tüütama, tülitama
посме́иваться (посме́ивается) — naerma, pilkama
тулу́п — kasukas
играть в снежки́ — lumepalli mängima
ба́бу лепи́ть — lumimemme tegema
щипну́ть * (буд. щипну́, -нёшь) — näpistama
со зло́сти — viha pärast
тере́ть (тру, трёшь) — hõõruma

§ 48.

I

вещево́й мешо́к — seljakott
бу́дто — nagu
разбира́ть (разбира́ю, -ешь) — sorteerima
пу́ля — kuul
пого́ны — pagunid
костяно́й, -а́я, -о́е — luust-
ле́звие (ножа́) — (noa) tera
сни́ться (снится) — unes ilmuma, nägema
шлёпать (шлёпаю, -аешь) — laksama
заты́лок (род. затылка) — kukal
забира́й! — võta endale!
заодно́ — ühtlasi
потро́гать * (буд. потро́гаю, -гаешь) — puudutama
испу́ганный, -ая, -ое — ehmunud

II

отточи́ть * (буд. отточу́, -то́чишь) — teritama
вози́ться (вожу́сь, во́зишься) — askeldama
потвёрже — kõvemini
подоко́нник — aknalaud
нечая́нно — kogemata
лентя́й — laiskleja
озорни́к — võrukael

III

раздви́нут — laiemaks tõmmatud
накры́т — kaetud
до́брый, -ая, -ое — hea
ли́чно — isiklikult
бри́тва — habemenuga
ладо́нь (ж.) — peopesa
неприя́тность (ж.) — ebameeldivus

IV

подсечь * (подсеку́, -сечёшь), подсека́ть (-ка́ю, -каешь) — raiuma
гре́ться (гре́юс, -ешься) — end soojendama
оглуши́ть * (буд. оглушу́, -ши́шь) — uimaseks löömа
прикла́д (ружья) — (püssi) pära
гул — kõmin
зря — asjatult
снару́жи — väljaspool
пробра́ться * (буд. -беру́сь, -рёшься) — läbi tungima
пропа́сть * (буд. -паду́, -дёшь) — kaduma
паренёк (род. паренька́) — poiss

ры́женький, -ая, -ое — punajuukseline
хло́пчик — poiss
пошáрить * (буд. пошарю, -ришь) — läbi otsima, tuhnima
голени́ще — saapasäär
верёвка — nöör
колю́чий, -ая, -ее — torkiv
ско́шенный, -ая, -ое — niidetud
го́вор — kõne
отбира́ть (отбира́ю, -ешь) — ära võtma
фане́ра — vineer
ду́дочка — pajuvile
кам̀ыш — kõrkjas

§ 49.

I

радиоперекли́чка — väljakutse raadio teel
равноде́нствие — pööripäev
происходи́ть (происхо́дит) — juhtuma, toimuma
Ледови́тый океан — Jäämeri
вы́глянуть (буд. выгляну, -нешь) — välja vaatama, paistma hakkama
ма́ковка — tipp
вы́лезти * (прош. вылез, -ла, -ло) — välja ronima
по́яс — vöö
целико́м — tervelt, tervena
отдели́ться * (буд. отделю́сь, отде́лишься) — eralduma
пеще́ра — koobas
расто́чек (род. расто́чка) — idu, võrse

II

садить (сажу, са́дишь) — istutama
припека́ть (припека́ю) — kõrvetama
пе́рсик — virsik
минда́ль (м.) — mandlipuu
урю́к — aprikoosipuu
гиаци́нт — hüatsint
отцвести́ * (прош. отцвёл, отцвела́) — ära õitsema
стриж — piiripääsuke
вы́вестись * (вы́ведусь, -ешься) — välja hauduma

III

селиться (селю́сь, -и́шься) — elama asuma
ха́та — talumaja, tare
вта́скивать (втаскиваю, -аешь) — tassima
теле́жное колесо́ — vankriratas

пчелово́д — mesinik, mesilastepidaja
золоти́стый, -ая, -ое — kullakas, kuld-
щуро́к — männileevike (lind)
ла́комиться (ла́комлюсь, -мишься) — maiustama

IV

пригото́виться * (буд. приготовлюсь, -вишься) — ette valmistuma
селёдка — heeringas
Ри́жский зали́в — Riia laht
лосо́сь (м.) — lõhi, lõhekala
ко́рюшка — meritint
ря́пушка — rääbis
пла́вание — ujumine, laevasõit

РУССКО-ЭСТОНСКИЙ АЛФАВИТНЫЙ СЛОВАРЬ.

А

акýла — haikala
анемóн — ülane

Б

бáсня — valm
бéдный — vaene
бедня́к — vaene
бельё — pesu
бéлый налúв — valge klaar
берéчь (берегý, бережёшь) — hoidma
беспла́тный — tasuta, maksuta
благополýчно — õnnelikult
блéдный, -ая, -ое — kahvatu
блéщет — läigib
богáто — rikkalikult
боевóй корáбль — sõjalaev
бок — külg
боле = более — enam
больни́ца — haigla
боя́ться (боюсь, бои́шься) — kartma
брани́ть (брани́т) — tõrelema
бровь (ж.) — kulm
брюхо — kõht
бýдни (мн.) — argipäev, tööpäev
бýря — torm
быва́ло — juhtus, vahel
бы́ло жаль — oli kahju
бы́стрый, -ая, -ое — kiire

В

ва́хта — valveteenistus
вдвóе — kahekordselt
вдвоём — kahekesi
велéть (вели́т) — käskima, lubama
велосипеди́ст — jalgrattur
веретенó (мн. веретёна) — värten
вéрность (ж.) — ustavus

вернýться * (буд. вернýсь, вернёшься) — tagasi tulema
весло́ (мн. вёсла) — aer, mõla
вести́ (веду́, -дёшь) — viima, juhtima
ве́стник — teataja
ве́тхий, -ая, -ое — vana
ве́шний = весе́нний — kevadine
взобра́ться * (буд. взберу́сь, взберёшься), взбира́ться (взбира́юсь, -а́ешься) — (vaevaga) üles ronima
взгляну́ть * (буд. взгляну́, -нешь) — vaatama
вздýмать * (буд. вздýмаю, -аешь) — nõuks võtma
взро́слый, -ая, -ое — täiskasvanud
взрыв — plahvatus
взъеро́шить (во́лосы) — sasima (juukseid)
визг — vingumine, kiljatus
виля́ть (виля́ет) — liputama
вина́ — süü
винто́вка — vintpüss
ви́хрь (м.) — tuulekeeris
включи́ть * (буд. включу́, включи́шь) — sisse lülitama
вку́сный, -ая, -ое — maitsev
власть — võim, valitsus
во ве́ки веко́в — igaveseks
волейбо́л — võrkpall
волна́ — laine
волше́бник — võlur
волше́бный, -ая, -ое — võluv, võlu-
воротничо́к (род. воротничка́) — krae, kraeke
воск — vaha
вре́менно — ajutiselt
в сбо́ре — koos
вскружи́ть * (буд. вскружу́, вскру́жишь) — segi ajama
встреча́ться (встреча́юсь, -ешься) — kohtuma
в ум пойдёт — mõttesse tuleb
вы́годный, -ая, -ое — kasulik
вы́гон — karjamaa
вызыва́ть (вызыва́ю, -а́ешь) — välja kutsuma
вы́кормить * (буд. вы́кормлю, -мишь), вскорми́ть * (буд. вскормлю́, вско́рмишь) — üles kasvatama
вы́нуть * (буд. вы́ну, вы́нешь) — välja võtma
выпрыгивать (-аю, -ешь) — välja hüppama
вы́прямиться * (буд. вы́прямлюсь, -мишься) — end sirgu ajama
вы́пустить * (буд. вы́пущу, вы́пустишь) — välja laskma

выра́щивать (выра́щиваю, -аешь), вы́растить * (буд. вы́ращу, -стишь) — üles kasvatama

вы́резать * (вырежу, -жешь), выреза́ть (выреза́ю, -ешь) — välja lõikama

вы́скочить * (буд. вы́скочу, вы́скочишь) — välja kargama

вы́сохнуть * (буд. вы́сохнут) — ära kuivama

вы́стрел — lask, pauk

вы́строить * (буд. вы́строю, -ишь) — ehitama

вы́тащить * (буд. вы́тащу, -щишь) — välja tõmbama

вы́терпеть * (буд. вы́терплю, -пишь) — välja kannatama

вы́тянуть * (буд. вытяну, -нешь) — välja tõmbama

вышина́ — kõrgus

вы́шито — välja õmmeldud

вя́нуть (вя́нет) — närtsima

Г

гла́вный, -ая, -ое — tähtis, peamine

гла́дко — siledalt

глота́ть (глота́ю, -а́ешь) — alla neelama

гляде́ть = смотреть

гнать (гоню́, го́нишь) — ajama, taga ajama

го́лод — nälg

голу́бчик — tuvike

го́лый, -ая, -ое — paljas; raagus

горди́ться (горжу́сь, горди́шься) — uhkust tundma

городки́ (мн.) — kurnimäng

го́рсточка — peotäis

го́рький, -ая, -ое — kibe, mõru

греме́ть (греми́т) — mürisema

гря́зный, -ая, -ое — porine; must; määrdinud

губа́ (мн. гу́бы) — huul

губе́рния — kubermang

густо́й, -а́я, -о́е — tihe

Д

дво́рницкая — majahoidja ruum

денёк — päevake

дивиться (дивлю́сь, диви́шься) — imestama

дли́ться (дли́тся) — kestma

доби́ться * (буд. добью́сь, добьёшься) — saavutama

добы́ть * (прош. добы́л, буд. добу́ду, -дешь) — saama, hankima

дога́дливый, -ая, -ое — taibukas, arukas

доло́й — maha

дом о́тдыха — puhkekodu

доноси́ться (прош. донёсся, -сла́сь) — kostma

доста́ть * (буд. доста́ну, -нешь)	— ulatuma
дости́чь * (буд. дости́гну, -нешь)	— pärale jõudma
дре́вко	— lipuvarras
дру́жно	— sõbralikult, üksmeelselt
ду́шно	— lämmatav

Е

е́ле	— vaevalt

Ж

жева́ть (жуёт)	— mäluma
жела́нный, -ая, -ое	— soovitud
желу́док (род. желу́дка)	— magu, kõht
живо́т	— kõht
жужжа́ние	— sumin, (voki) vurin

З

забо́та	— hool
завёртка	— pakis
завечере́ло	— saabus õhtu
заводи́ть (поря́дки)	— (korda) maksma panema
завыва́ние	— ulgumine
завы́ть * (буд. завое́т)	— ulguma hakkama
загля́дывать (загля́дываю, -аешь)	— sisse vaatama
загоре́лый, -ая, -ое	— päevitunud
загудеть * (прош. загудел, -ла)	— huugama hakkama
загуля́ться * (прош. загуля́лся)	— jalutama (kaua)
зада́чник	— ülesannete kogu
за́дний ход	— tagasikäik
задрема́ть * (буд. задремлю́, задре́млешь)	— tukkuma jääma
заже́чь * (буд. зажгу́, зажжёшь)	— süütama
заже́чься * (прош. зажёгся, зажгло́сь; буд. зажжётся)	— süttima
зазвене́ть * (буд. зазвени́т)	— helisema hakkama
заинтересова́ть * (буд. заинтересует)	— huvitama, huvi äratama
зака́т со́лнца	— päikese loojang
закива́ть (голово́й)	— (pead) noogutama (hakkama)
залепи́ть * (буд. залеплю́, -ле́пишь)	— kinni määrima; kokku mätsima
замёрзнуть * (буд. замёрзну, -нешь)	— külmama
заме́тить * (буд. заме́чу, заме́тишь)	— tähele panema, märkama
замеча́тельно	— suurepäraselt
замолча́ть * (буд. замолчу́, чи́шь)	— vait jääma
занима́ться (занима́юсь, -ешься)	— õppima
запестре́ть * (буд. запестре́ет)	— kirendama hakkama
запозда́лый, -ая, -ое	— hilinenud
запомина́ться (запомина́ется)	— meelde jääma

зараба́тывать де́ньги — raha teenima
заслу́шаться * (прош. заслу́шались) — innustunult kuulama
засмея́ть (буд. засмею́, -ёшь) — välja naerma
засопе́ть * (буд. засопи́т) — nohisema hakkama
заста́ть * (буд. заста́ну, -нешь) — leidma (eest)
застла́ть * (глаза́) — kinni katma (silmad)
застрели́ть * (буд. застрелю́, -лишь) — maha laskma
зате́я — ettevõte, kavatsus
захвати́ть * (буд. захвачу́, захва́тишь) — kaasa võtma
зачёркивать (зачёркиваю, -ешь) — läbi kriipsutama
зашипе́ть * (прош. зашипе́ло) — susisema hakkama
зашуме́ть * (прош. зашуме́ло) — kohisema hakkama
звеньево́й — pioneerirühma vanem
звон — kellalöömine, helistamine
зе́лень (ж.) — rohelus, haljus
знаменосец (род. знаменосца) — lipukandja
зре́ть (зре́ет) — küpsema, valmima
зря — asjatult

И

и́ва — paju
издава́ть (издаю́, -ёшь) — välja andma
из-за грани́цы — välismaalt
измени́ться * (буд. изменю́сь, -нишься) — muutuma
и́зредка — harva
иной раз — mõnikord
Испа́ния — Hispaania
испа́нец (род. испа́нца) — hispaanlane
испо́ртить * (буд. испо́рчу, испо́ртишь) — ära rikkuma
испуга́ться * (буд. испуга́юсь, испуга́ешься) — ehmuma
исто́рия — ajalugu
исче́знуть * (прош. исче́з, -ла) — kaduma

К

кавалери́ст — ratsaväelane
ка́мушек (род. ка́мушка) — kivike
канаре́йка — kanaarilind
кати́ться (качу́сь, ка́тишься) — rulluma, alla sõitma
кача́ть голово́й — pead vangutama
кипари́с — küpress
ки́сточка — pintslike
кладова́я — laoruum

клино́к (род. клинка́)	— (relva) tera
клуб	— klubi
ковёр (род. ковра́)	— vaip
ко́е-как	— kuidagi
коло́дец (род. коло́дца)	— kaev
ко́локол (мн. колокола́)	— (torni) kell
колыха́ть (колыха́ет)	— liigutama
колыха́ться (колыха́ется)	— kõikuma
коро́че	— lühem, lühemad
краси́вей	— ilusam
крепостно́е пра́во	— pärisorjus
кро́вля	— katus
кружи́ться (кру́жится)	— ringi käima
кру́пный, -ая, -ое	— jäme, suur
крути́ть (кру́тит)	— keerutama
кру́то	— järsult, äkki
круто́й, -а́я, -о́е	— järsk
крыла́тый, -ая, -ое	— tiivuline
кры́ть (кро́ет)	— katma
ку́барем	— kukerpalli laskma
кувырка́ться (кувыркается)	— kukerpalli, ülepeakaela
кула́к	— rusikas
кум	— vader
купа́льня	— ujula
куро́к (род. курка́)	— püssikukk
ку́ча	— hunnik

Л

ла́дно	— olgu
лапта́	— laptuu (mäng)
ла́ска	— hellitus
латы́нь (ж.)	— ladina keel
лачу́жка (лачуга)	— hurtsik, hütt
ле́гче	— kergem
ле́сенка — маленькая лестница	— väike redel
лесно́й сто́рож	— metsavaht
ло́вкий, -ая, -ое	— osav
ло́вок, ловка́	— osav
ложь (ж.)	— vale
ломи́ть (ло́мит)	— valutama
лоску́тья (мн.)	— lapid
луг (мн. луга́)	— aas
лу́нный свет	— kuuvalgus
любова́ться (люблю́сь, -ешься)	— imetlema
лю́бо	— meeldiv
любо́вь (ж.)	— armastus
любо́й = каждый	— igaüks

М

майский жук — maipõrnikas
мак<u>у́</u>шка — tipp
мали́на — vaarikas
мастери́ть (мастерю́, -и́шь) — meisterdama, valmistama
маха́ть (машу́, ма́шешь) — lehvitama
мгла — pimedus
мгнове́нно — silmapilk, hetkeliselt
мелька́ть (мелька́ет) — vilksatama
ме́лкий, -ая, -ое — peen (vihm)
ме́льком — hetkeks, möödaminnes
местечко (мн. местечки) — kohake
мешáть (мешáю, -áешь) *кому? чему?* — segama
могу́чий, -ая, -ее — võimas
моросúть (дóждик) — tibama (vihma)
морщúнистый, -ая, -ое — kortsus
морщúнка — kortsuke
мóрщить (морщу, -ишь) — kortsutama
мотáть головóй — pead vangutama
мотоцúкл — mootorratas
мóщный, -ая, -ое — võimas
мýдрый = ýмный — tark
муравá — muru
муравéй — sipelgas
мчатся (мчится) — tormama
мя́гкий, -ая, -ое — pehme

Н

на бегу́ — jooksul, jooksu pealt
набрáть * (буд. наберу́, наберёшь) — võtma
навéрное — kindlasti
наградúть * (буд. награжу́, -дúшь) — autasustama
нажáть * (буд. нажму́, нажмёшь) — peale vajutama
наказ — käsund, õpetus
наказáть * (буд. накажу́, накáжешь) — karistama
наклонúться * (буд. наклонюсь, наклóнишься) — kummarduma
накры́ть * (буд. накрóю, накрóешь) — katma
наперегóнки — võidu (jooksma, ujuma)
напереréз — risti üle, risti eest
напóртить * (буд. напóрчу, напóртишь) — ära rikkuma
наря́д — kaunis rõivastus; (nääri)kuuseehted
наставáть (настаёт) — saabuma
нáука — teadus
на ходу́ — käies, käigul
нацарáпать * (буд. нацарáпаю, -ешь) — kratsima

нацепи́ть * (буд. нацеплю́, нацепи́шь) — alla panema, otsa haakima
на́ция — rahvus
неразры́вный, -ая, -ое — lahutamatu
нечая́нно — kogemata
не выдава́й! — ära anna järele!
не́когда — pole aega
неразры́вный, -ая, -ое — lahutamatu
нереши́тельно — kõhklevalt
не спеша́ — ruttamata
не хвата́ло — puudus; ei olnud küllalt
нехи́трый, -ая, -ое — pole raske; kavaluseta
не шевеля́сь — liikumatult
нужда́ — puudus, häda
ны́нешний, -яя, -ее — tänavune

О

о́ба, о́бе — mõlemad
обветша́лый, -ая, -ое — vana, vilets, lagunenud
оби́да — ülekohus, solvumine
оби́деться * (буд. оби́жусь, -дишься) — solvuma
обмаза́ть * (буд. обма́жу, -ешь) — määrima
обману́ть * (буд. обману́, -ешь) — petma
обра́доваться * (буд. обра́дуюсь, -ешься) — rõõmustuma
обстано́вка — sisustus
объединя́ться (объединя́ется) — ühinema
огляну́ться * (буд. огляну́сь, огля́нешься) — ümber vaatama
опло́т — kants
опо́ра — tugi
опря́тный, -ая, -ое — puhas
опу́шка (ле́са) — metsaserv
о́пыт — katse, kogemus
о́пытный уча́сток — katsepõld; katse-põllulapp
оре́х (мн. оре́хи) — pähkel
освещённый, -ая, -ое — valgustatud
освобождён — vabastatud
освобожде́ние — vabastamine
осо́бенный, -ая, -ое — iseäralik
останови́ть * (буд. остановлю́, остано́вишь) — peatama
остана́вливаться (остана́вливаюсь, -ешься) — peatuma
оста́ток (род. остатка) — ülejääk
осторо́жно — ettevaatlikult
отвести́ * (буд. отведу́, -дёшь) — ära viima
отвори́ть * (буд. отворю́, отво́ришь) — avama
отвяза́ть * (буд. отвяжу́, отвя́жешь) — lahti siduma

оте́чество — isamaa
отли́чник — eeskujulik õpilane
отня́ть * (буд. отнимý, отни́мешь) — ära võtma
отпихну́ться * (буд. отпихну́сь, отпихнёшься) — end ära tõukama
отпра́виться * (буд. отпра́влюсь, отпра́вишься) — teele asuma
отпуска́ть (отпуска́ю, -ешь), отпусти́ть * (буд. отпущý, -стишь) — siin: andma
отрабо́тать * (буд. отрабо́таю, -ешь) — välja teenima
отста́ть * (буд. отста́ну, -ста́нешь), отставáть (отстаю́, -ёшь) — maha jääma; siin: rahule jätma
отступа́ть (отступа́ет) — taganema
отточи́ть * (буд. отточý, отто́чишь) — teritama
о́чередь (ж.) — (järje) kord
оце́нка, отме́тка — hinne

П

па́даница (ед.) — variõun (-õunad)
паке́т — pakk
па́луба — laevatekk
па́рень (род. па́рня) — poiss
парно́е молоко — äsjalüpstud piim
пе́на — vaht
пе́нка — (piima) nahk
переглянýться * (буд. переглянýсь, -ля́нешься) — pilke vahetama
перегна́ть * (буд. перегоню́, перего́нишь) — ette kihutama
перелиста́ть * (буд. перелиста́ю, -ешь) — lehitsema
переспроси́ть * (буд. переспрошý, переспро́сишь) — uuesti küsima
перехо́д — ülekäik
пёстрый, -ая, -ое — kirju
печа́ть (ж.) — pitsat
печа́льно — kurvalt
пио́н — pojeng
писа́тель (м.) — kirjanik
пле́мя (мн. племена́) — hõim
плеска́ться (пле́щется) — loksuma
плечо́ (мн. пле́чи) — õlg
плод — vili
плодо́вое де́рево — viljapuu
пло́тник — puusepp
площа́дка — plats, väljak
повернýться * (буд. повернýсь, -нёшься) — end pöörama, pöörduma
повéсить * (буд. повéшу, повéсишь) — riputama

погла́дить * (буд. погла́жу, -дишь) — silitama
погля́дывать (погля́дываю, -ешь) — pilku heitma
погуля́ть * (буд. погуля́ю, -ешь) — natuke jalutama
подви́нуться * (буд. подви́нусь, -нешься) — end edasi nihutama
подéйствовать * (буд. подéйствую, -ешь) — mõjuma
подогна́ть * (буд. подгоню́, подго́нишь) — veidi juurde õppima
подозва́ть * (буд. подзову́, -вёшь) — juurde kutsuma
подо́лгу — kaua, kauemat aega
подпева́ть (подпева́ю, -ешь) — kaasa laulma
по́дпись (ж.) — allkiri
подру́га, подру́жка — sõbratar
подска́кивать (подска́киваю, -аешь) — üles kargama, püsti hüppama
пожале́ть * (буд. пожале́ю, -ешь) — haletsema
позо́р — häbi, teotus
поезжа́й! — sõida! mine!
показа́ться * (буд. покажу́сь, -ка́жешься) — nähtavale tulema
покати́ть * (прош. покати́л) — kiiresti sõitma hakkama
покача́ть (голово́й) — vangutama (pead)
покида́ть (покида́ет) — lahkuma, maha jätma
покрасне́ть * (буд. покрасне́ю, покрасне́ешь) — punastuma
покры́ть * (буд. покро́ю, -ешь) — katma
поле́зть * (прош. поле́з, -ла) — ronima
ползти́ (ползу́, ползёшь) — roomama
по́лночь (ж.) — kesköö
по́лный ход — täiskäik
по́лон — täis
полотно́ — lõuend; lina
получа́ться (получа́ется), получи́ться (прош. получи́лось) — (välja) tulema
померте́ть * (прош. помертве́л, -ло) — elutuks muutuma, tarduma
помеша́ть * (буд. помеша́ю, -ешь) — segama
поме́щик — mõisnik
помча́ться * (буд. помчу́сь, помчи́шься) — kihutama
попада́ть (попада́ет) — naha peale saama
попры́гунья — hüpleja, hüpik
порва́ть * (буд. порву́, порвёшь) — katki rebima
поруга́ть * (буд. поруга́ю, -ешь) — sõimama
поря́дочный, -ая, -ое — korralik
по-сво́ему — oma moodi
посвяти́ть * (буд. посвящу́, -ти́шь) — pühendama
посе́ять * (буд. посе́ю, -посе́ешь) — külvama

постанови́ть * (буд. постановлю́, постано́вишь) — otsustama
постуча́ть * (постучу́, -чи́шь) — koputama
посыпа́ть (посыпа́ю, -ешь) — peale puistama
потащи́ть * (буд. потащу́, пота́щишь) — tassima hakkama
потрепа́ть (буд. потреплю́, -ешь) — patsutama
потуши́ть * (буд. потушу́, поту́шишь) — kustutama
поутру́ = у́тром — hommikul
похо́жий, -ая, -ее — sarnane
почини́ть * (буд. починю́, почи́нишь) — parandama
поэзия — poeesia, luulekunst
предлага́ть (предлага́ю, -ешь) — pakkuma
пре́жний, -яя, -ее — endine
приба́вить * (буд. приба́влю, приба́вишь) — lisandama
приблизи́тельно — umbes
приба́вка — siin: pikenemine; lisamine
приближа́ться (приближа́ется) — lähenema
прибыва́ть (прибыва́ет) — siin: pikenema; saabuma
приве́тливo — lahkesti
приве́тствовать (приве́тствую, -ешь) — tervitama
привóльный, -ая, -ое — lahe, vaba
привяза́ть * (буд. привяжу́, привя́жешь) — külge siduma
привы́кнуть * (буд. привы́кну, -нешь; прош. привы́к, -ла) — harjuma
приглаша́ть (приглаша́ю, -ешь), пригласи́ть * (буд. приглашу́, пригласи́шь) — kutsuma
приду́мывать (приду́мываю, приду́мываешь) — välja mõtlema
прика́з — käsk
приме́рный, -ая, -ое — eeskujulik
присе́сть * (буд. прися́ду, -дешь) — istuma, istet võtma
при́стань (ж.) — sadam
прито́к (род. прито́ка) — harujõgi
приумо́лкнуть * (буд. приумо́лкну, -нешь) — vait jääma
прихо́д — tulek
причеса́ть * (буд. причешу́, причёшешь) — kammima
про́бовать (про́бую, -ешь) — proovima, katsetama
пробра́ться * (буд. проберу́сь, проберёшься) — läbi tungima, hiilima
пробуди́ть * (буд. пробу́дит) — äratama
проводи́ть вре́мя — aega veetma
продолжа́ть (продолжа́ю, -а́ешь) — jätkama

прокорми́ть * (буд. прокормлю́, прокóрмишь) — toitma
пронзи́тельный, -ая, -ое — läbilõikav, kriiskav
пропа́сть * (прош. пропа́л) — kaduma
пропóлка — rohimine, umbrohust puhastamine
пропуска́ть (пропуска́ю, -ешь) — vahele jätma
прости́ть * (буд. прощу́, прости́шь) — andestama
простóрно — vabalt
прóтивень (м.) — praepann
протяну́ть * (буд. протяну́, протя́нешь) — välja sirutama
прошепта́ть * (буд. -шепчу́, -ше́пчешь) — sosistama
пусты́ня — kõrb
пустя́к — tühiasi
пусть ведёт — juhtigu
путёвка — tuusik, tee ellu
путеше́ственник — reisija
пу́тник — reisija, teekäija
пятно́ (мн. пя́тна) — plekk

Р

радиоперекличка — väljakutse raadio teel
радиоприёмник — raadiovastuvõtja
разбира́ть (разбира́ю, -ешь) — arutama
развернýться * (буд. развернýсь, развернётся) — lahti keerduma
развива́ть (развива́ю, -а́ешь) — arendama
разводи́ть (развожу́, развóдишь) — kasvatama
разводи́ть руками — käsi laiutama
разда́ться * (буд. разда́стся, раздадутся) — kõlama, kajama
различа́ть (различа́ю, -ешь) — vahet tegema; siin: ära tundma
разли́чный, -ая, -ое — mitmesugune
разойти́сь * (буд. разойдусь, -ёшься) — laiali minema
разреши́ть (буд. разрешу́, -ши́шь) — lubama
ра́неный, -ая, -ое — haavatud
раке́та — rakett
ра́ньше — varem
раскры́ть * (буд. раскрóю, -ешь) — avama, lahti tegema
распоря́док — kord
расти́ (расту́, растёшь) — kasvama
рассерди́ться * (буд. рассержу́сь, рассéрдишься) — vihastuma
ре́звость (ж.) — elavus, vilkus; siin: vallatus, lõbu
рóбкий, -ая, -ое — arg, kartlik
ровня́ть (ровня́ю, -ешь) — siledaks tegema
руга́ть (руга́ет) — sõimama

рука́в (мн. рукава́) — varrukas, käis
рукопи́сный журнал — käsikirjaline ajakiri
румя́ный, -ая, -ое — punane, pruunistunud
ры́бная ло́вля — kalapüük

С

са́мый све́тлый — kõige helgem, kõige heledam
са́мый си́льный — kõige tugevam
са́мый сме́лый — kõige julgem
санато́рий — sanatoorium
сбо́ку — küljelt, kõrval
сбра́сывать (сбра́сывают) — maha viskama
сва́ливать (сва́ливаю, -ешь) — ümber tõukama
свернýться * (буд. свернýсь, свернёшься) — kokku rulluma; siin: kummuli käänduma
свети́ть (све́тит) — paistma, valgustama
све́тлый, -ая, -ое — hele, helge
сворáчивать (сворáчиваю, -ешь), свернýть * (буд. свернý, -нёшь) — kõrvale, ära pöörama
серéбряный, -ая, -ое — hõbe
середи́на — keskpaik, keskkoht
Сиби́рь (ж.) — Siber
силён, сильна́ — tugev
синúца — tihane
ска́терть (ж.) — laudlina
скати́ться * (буд. скачýсь, ска́тишься) — alla veerema
склони́ть * (буд. склоню́, скло́нишь) — painutama
ско́льзкий, -ая, -ое — libe
скýчно — igav
сла́вный, -ая, -ое — kuulus; kuulsusrikas; tore
смола́ — tõrv, vaik
смолка́ть (смолка́ет) — vait jääma
снима́ться (пр. снима́лись) — end pildistada laskma
собра́ться с си́лой — koguma jõudu
согласи́ться * (буд. соглашýсь, -си́шься) — nõustuma, nõus olema
содержа́ть (содержý, содéржишь) — hoidma
созна́ться * (буд. созна́юсь, -ешься) — üles tunnistama
сойти́ * (буд. сойдý, -дёшь) — maha minema
солга́ть * (буд. солгý, солжёшь) — valetama
соловéй (род. соловья) — ööbik
соло́ма (ед.) — õlg, õled
сон — uni
сосéдний, -яя, -ее — naabri
сорва́лся с ме́ста — sööstis kohalt
сорня́к — umbrohi
сочине́ние — kirjand
спо́соб — viis, (tegu) mood

спря́тать * (буд. спря́чу, -чешь) — peitma, varjama
спря́таться * (буд. спря́чусь, -чешься) — end peitma
спусти́ть * (буд. спущу́, спу́стишь) — alla laskma
сре́дства (мн.) — majanduslikud vahendid; rahasummad

сро́чный, -ая, -ое — tähtajaline
ссо́риться (ссо́рюсь, -ишься) — tülitsema
ссыпа́ть (ссыпа́ю, ссыпа́ешь) — kokku puistama
стано́к (род. станка́) — tööpink
стара́ться (стара́юсь, -ешься) — püüdma
стари́нный, -ая, -ое — vanaaegne
ста́я — parv
стебелёк (род. стебелька) — vars
стере́ть * (буд. сотру́, сотрёшь) — ära pühkima
сто́йкий, -ая, -ое — kindel, vastupidav
стон — oie
стра́нный, -ая, -ое — imelik
стрекоза́ — kiil
стро́го — karmilt
стру́сить (буд. стру́шу, -сишь) — (ära) kohkuma
стряпня́ — toidu valmistamine
сту́кнуть * (буд. сту́кну, -нешь) — koputama, siin: põrutama
ступе́нька — (madal) aste
стыд — häbi
сугро́б — lumehang
суети́ться (суечу́сь, суети́шься) — askeldama
счастли́вей — õnnelikum
сча́стье — õnn
съе́хать * (буд. съе́ду, съе́дешь) — alla sõitma, alla minema

Т

тайга́ — taiga
тво́рческий, -ая, -ое — loominguline
тво́рчество — looming
теря́ть (теря́ю, -я́ешь) — kaotama
те́сно — kitsas
тех же лет — ühevanune
ти́кать (ти́кают) — tiksuma
това́рный ваго́н — kaubavagun
толпи́ться (толпя́тся) — tunglema
то́нкий, -ая, -ое — õhuke
тону́ть (тону́, то́нешь) — uppuma
то́пленный, -ая, -ое — köetud
то́поль (м.) — pappel
торопи́ться (тороплю́сь, торо́пишься) — ruttama
торча́ть (торчи́т) — välja ulatuma, püsti seisma

тоска́ — igatsus, nukrus, kurbus
тропи́нка — teerada
тротуа́р — kõnnitee
трясти́ (трясу́, трясёшь) — raputama
тушь (ж.) — tušš

У

угада́ть * (буд. угада́ю, -а́ешь) — mõistatama, taipama
угоща́ть (угоща́ю, -ешь) — kostitama
удава́ться (прош. удава́лось) — õnnestuma
удивля́ть (удивля́юсь, -ешься) — imestama
уда́риться * (буд. уда́рится) — (vastu) põrkama
удручена́ — rõhutud
у́зкий, -ая, -ое — kitsas
ука́зан — näidatud
ум — mõistus
улыбну́ться * (буд. улыбну́сь, -нёшься) — naeratama
у́мник — tarkpea
уны́ло — nukralt
упо́рство — visadus
упо́рный, -ая, -ое — visa
упусти́ть * (буд. упущу́, упу́стишь) — mööda minna laskma
усмехну́ться * (буд. усмехну́сь, -нёшься) — naeratama, muigama
успева́ть (успева́ю, -ешь), успе́ть * (буд. успе́ю, -ешь) — jõudma
устро́ить * (буд. устрою, -ишь) — korraldama, organiseerima
уступи́ть * (буд. уступлю́, усту́пишь) — järele andma
утащи́ть * (буд. утащу́, ута́щишь) — ära tassima, ära viima
утомлена́ — on väsinud
утопа́ть (утопа́ет) — uppuma
уха́живать (уха́живает) — hoolitsema, järele valvama
учёба, учёнье — õppimine
учи́ть (учу́, у́чишь) — õpetama

Ф

фа́кел — tõrvik
фане́рка — vineerplaat
фа́ртук — põll
фо́рточка — õhuaken
фура́жка — (vormi) müts
футбо́л — jalgpall

Х

хи́трый, -ая, -ое — kaval
холм — küngas

холодне́е — külmem, külmemad
хорово́д — ringmäng
хохота́ть (хохочу́, хохо́чешь) — valjusti naerma

Ц

царская Росси́я — tsaari-Venemaa
цель (ж.) — siht

Ч

честь (ж.) — au
че́стно — ausalt
четвере́ньки = на четвереньках — neljakäpakil
че́тверть (ж.) — veerand (õppeaastast)
чирк! — särts!
чи́стенький, -ая, -ое — puhas
что-нибу́дь — midagi
чуде́сный, -ая, -ое — imeilus, tore
чудо́вище — koletis
чу́ткий, -ая, -ое — tundeline; ergas

Ш

ша́хта — šaht, kaevandus
шевели́ть (шевелю́, шевели́шь) — liigutama
шелесте́ть (шелести́т) — kahisema
шёлковый, -ая, -ое — siidist
шере́нга — rivi
шоссе́ — maantee, kivitee
шуме́ть (шуми́т) — müra tegema; kohisema

Я

я́корь (м.) — ankur
я́рко — heledasti
я́сли (детские) — lastesõim
ячме́нь (м.) — oder

ОГЛАВЛЕНИЕ.

Часть I.

1. Спасибо, страна! (Пионерская правда I IX-53 г.) 3
2. В пионерском лагере 4
3. Что легче *(В. Осеева)* 6
4. Вспомним лето *(М. Смирнов)* 7
5. Весёлая работа *(по Л. Воронковой)* 8
6. Осень *(Д. Григорович)* 9
7. Осень *(А. Плещеев)* 10
8. Стрекоза и Муравей *(Басня И. А. Крылова)* 12
9. В колхоз *(по А. Тигане)* 14
10. На улице *(по Ю. Владимирову)* 16
11. Из школьной жизни В. И. Ленина *(А. И. Ульянова)* 19
12. Пионерский наказ *(В. Лебедев-Кумач)* 21
13. Мой товарищ *(по В. Осеевой)* 22
14. День седьмого ноября *(С. Михалков)* 26
15. Дети севера и юга 27
16. Поезжай за моря-океаны *(М. Исаковский)* 28
17. Волшебное слово *(В. Осеева)* 29
18. Как собака себе товарища искала *(ненецкая сказка)* 33
19. Спасибо стране *(Н. Саконская)* 35
20. Костя Кравчук *(по А. Табенкиной)* 36
21. Ёлочка новогодняя *(К. Чуковский)* 37
22. Новогодняя ёлка *(по А. П. Гайдару)* 38
23. Детство *(И. Суриков)* 41
24. На горке *(Н. Носов)* 43
25. Шесть школьных плакатов *(С. Маршак)* 46
26. А. С. Пушкин 48
27. Зимний вечер *(А. С. Пушкин)* 50
28. Упорный Юн Су *(китайская сказка)* 51
29. Хорошее *(по В. Осеевой)* 53
30. Под знаменем мира *(О. Высотская)* 54
31. Сыновья *(по В. Осеевой)* 56
32. Весна *(по М. Пришвину)* 57
33. Весной *(И. Суриков)* 60
34. Акула *(Л. Н. Толстой)* 61
35. Иван Владимирович Мичурин *(по С. Ижевскому)* 63
36. Мы строим жизнь по ленинским заветам 65

37. Интересная экскурсия 65
38. Первое мая 67
39. Наш Артек 68
Картинки для бесед 72
Вопросы и задания к картинкам для бесед 80

Приложение

40. Косточка *(Л. Н. Толстой)* 83
41. Какой день *(В. Осеева)* 84
42. Лиса и журавль *(сказка)* 84
43. Синие листья *(по В. Осеевой)* 85
44. Одна беседа *(по Л. Кассиль)* 86
45. Заплатка *(Н. Носов)* 88
46. Огурцы *(по Н. Носову)* 90
47. Проказы старухи-зимы *(по К. Ушинскому)* 92
48. Солдатский ножик *(по С. Георгиевской)* 93
49. С разных концов Советского Союза *(В. Бианки)* 98

Часть II.

ГРАММАТИКА

ФОНЕТИКА

1. Звуки и буквы 103
2. Русский алфавит 103
3. Гласные звуки и буквы 105
4. Ударение 106
5. Согласные звуки и обозначающие их буквы 108
6. Неслоговый звук *й* и звук *э* 117
7. Разделительные *ъ* и *ь* 119

МОРФОЛОГИЯ

8. Состав слова 120
9. Сложные слова 125
10. Сокращение сложных слов 127
11. Чередование звуков при образовании однокоренных слов 128
12. Правописание безударных гласных 130
13. Правописание сомнительных согласных 132
14. Правописание приставок 134
15. Перенос слов 138
16. Имя существительное. Значение существительных 139
17. Существительные, обозначающие одушевлённые и неодушевлённые предметы 141
18. Род имён существительных 142
19. Единственное и множественное число существительных 146
20. Склонение существительных 149
21. Именительный падеж 150
22. Родительный падеж 151

23. Предлоги родительного падежа 153
24. Дательный падеж 155
25. Предлоги дательного падежа 156
26. Винительный падеж 157
27. Предлоги винительного падежа 159
28. Творительный падеж 159
29. Предлоги творительного падежа 161
30. Предложный падеж 162
31. Употребление предлогов 164
32. I склонение (единственное число) 165
33. I склонение (множественное число) 170
34. II склонение. Склонение существительных мужского рода 174
35. Склонение существительных среднего рода 180
36. Множественное число существительных мужского рода 2-го склонения 182
37. Множественное число существительных среднего рода 2-го склонения 187
38. III склонение (единственное число) 190
39. III склонение (множественное число) 193
40. Имя прилагательное. Значение имени прилагательного 197
41. Изменения прилагательных и их согласование с существительными 198
42. Склонение прилагательных мужского и среднего рода в единственном числе 203
43. Склонение прилагательных женского рода в единственном числе . . 208
44. Склонение прилагательных во множественном числе 211
45. Полная и краткая форма прилагательных 214
46. Степени сравнения прилагательных 217
47. Образование степеней сравнения 218
48. Таблица степеней сравнения 219
Упражнения для повторения 221
Таблицы: I склонение 226
II склонение (мужской род) 227
II склонение (средний род) 228
III склонение 229
Склонение имён прилагательных 230
Таблица предлогов 231
Русско-эстонский словарь по статьям 232
Русско-эстонский алфавитный словарь 257

Надежда Александровна Сахарова

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ V КЛАССА
На русском и эстонском языках
Эстонское Государственное Издательство
Таллин, Пярну маантеэ 10

*

Toimetaja N. Lassmann
Tehniline toimetaja A. Sepp
Korrektor N. Kruglova

Ladumisele antud 27. XI 1956. Trükkimisele antud 14. I 1957. Paber 60×92, 1/16. Trükipoognaid 17,25. Arvutuspoognaid 13,20. Trükiarv 13 000. Tellimise nr. 4155. Trükikoda «Ühiselu», Tallinn, Pikk tän. 40/42.

Hind rbl. 2.50

6—6

Rbl. 2.50

II
1A-992

TÜ RAAMATUKOGU
1 0300 01033499 5